



No. 294 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE*deur die Waarnemende Administrateur
van die Provinsie Transvaal*

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Lydenburg te verander deur (i) Gedeelte 65 ('n gedeelte van Gedeelte 39); (ii) Gedeelte C van Gedeelte 5 van gedeelte; (iii) Gedeelte b van Gedeelte 6 van gedeelte; (iv) die resterende gedeelte van Gedeelte 6 van gedeelte; en (v) Gedeelte 2 van Gedeelte b van Gedeelte 5 van gedeelte van die plaas Lydenburg Dorpsgronde 31 JT, distrik Lydenburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes, Wet 1937 gelees met artikel 82 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeeltes daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

D. S. v.d. M. BRINK, Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 6/29, Vol. 2

BYLAAG**A. Inlywingsvoorwaardes**

Met inlywing moet elke gedeelte grond as 'n aparte erf geregistreer word.

B. Titellovoorwaardes

Alle erwe is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute.

No. 295 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE*deur die Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal*

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Westgate te verander deur Gedeelte 344 ('n gedeelte van Gedeelte 221) van die plaas Turffontein 96 IR, distrik Johannesburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel 49 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel 82 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, aan my

33-43801

No. 294 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION*by the Deputy Administrator of the
Province of the Transvaal*

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Lydenburg Township by the inclusion therein of (i) Portion 65 (a portion of Portion 39); (ii) Portion C of Portion 5 of portion; (iii) Portion b of Portion 6 of portion; (iv) remaining extent of Portion 6 of portion; and (v) Portion 2 of Portion b of Portion 5 of portion of the farm Lydenburg Townlands 31 JT, District of Lydenburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section 82 of the Town-planning and Townships Ordinance 1965, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portions, subject to the conditions set out in the Annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

D. S. v.d. M. BRINK, Deputy Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 6/29, Vol. 2

ANNEXURE**A. Conditions of Incorporation**

Upon incorporation each portion of land must be registered as a separate erf.

B. Conditions of Title

All erven are subject to existing conditions and servitudes.

No. 295 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION*by the Deputy Administrator of the
Province of the Transvaal*

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Westgate Township by the inclusion therein of Portion 344 (a portion of Portion 221) of the farm Turffontein 96 IR, District of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section 49 of the Deed Registries Act, 1937, read with section 82 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, I hereby declare

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport F1357/1951, ten opsigte van genoemde Lot 373, dorp Lyttelton Manor deur die skraping van voorwaarde 2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Negeen-sestig.

D. S. v.d. M. BRINK, Waarnemende Administrateur van Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/73/22

No. 298 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur die Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Freda Rachel Bank (gebore Smulowitz, getroud buite gemeenskap van goedere met die uitsluiting van die maritale mag aan Jack Max Bank) om 'n sekere beperking wat op Lot 48 geleë in die dorp Linksveld Ridge, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, op te hef;

En Nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport F5918/1967, ten opsigte van genoemde Lot 48, dorp Linksveld Ridge, deur die skraping van voorwaarde (h).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Negeen-sestig.

D. S. v.d. M. BRINK, Waarnemende Administrateur van Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/388

No. 299 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur die Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Alruth Investments (Proprietary) Limited om 'n sekere beperking wat op Erf 274, geleë in die dorp Tulisa Park, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F1357/1951, pertaining to the said Lot 373, Lyttelton Manor Township, by the deletion of condition 2.

Given under my Hand at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

D. S. v.d. M. BRINK, Deputy Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/73/22

No. 298 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Deputy Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Freda Rachel Bank (born Smulowitz, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Jack Max Bank) for a certain restriction which is binding on Lot 48, situated in the Township of Linksveld Ridge, District Johannesburg, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F5918/1967, pertaining to the said Lot 48, Linksveld Ridge Township, by the deletion of condition (h).

Given under my Hand at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

D. S. v.d. M. BRINK, Deputy Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/388

No. 299 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Deputy Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Alruth Investments (Proprietary) Limited for a certain restriction which is binding on Erf 274, situated in the Township of Tulisa Park, District of Johannesburg, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport F15979/1965, ten opsigte van genoemde Erf 274, dorp Tulisa Park, deur die skraping van voorwaarde (j).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

D. S. v.d. M. BRINK, Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/266/3

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F15979/1965, pertaining to the said Erf 274, Tulisa Park Township, by the deletion of condition (j).

Given under my Hand at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

D. S. v.d. M. BRINK, Deputy Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/266/3

No. 300 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Johannes Frederik Philippus Lourens Labuschagne om 'n sekere beperking wat op Lot 344, geleë in die dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport 28237/1964 ten opsigte van genoemde Lot 344, dorp Lyttelton Manor, deur die skraping van die voorwaarde (b).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-entwintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/73/23

No. 300 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Johannes Frederik Philippus Lourens Labuschagne for a certain restriction which is binding on Lot 344, situated in the Township of Lyttelton Manor, District of Pretoria, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 28237/1964, pertaining to the said Lot 344, Lyttelton Manor Township, by the deletion of condition (b).

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fifth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/73/23

No. 301 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Raymond Matuson (in sy hoedanigheid as Eksekuteur van die afgestorwe boedel van Gerty Matuson) om 'n sekere beperking wat op die resterende gedeelte van Erf 24, geleë in die dorp Alrode, distrik Alberton, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

No. 301 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Raymond Matuson (in his capacity as Executor of the deceased estate of Gerty Matuson) for a certain restriction which is binding on the remaining extent of Erf 24, situated in the Township of Alrode, District of Alberton, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

7. Mineraleregte

Alle regte op minerale en edelgesteentes word aan die applikant voorbehou.

8. Strate

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

9. Skenking

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepaling van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel 27 van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15 persent (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word indien die erwe van die hand gesit word na sodanige afkondiging en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek: Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Indien deur genoemde plaaslike bestuur of beampte daartoe versoek moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Grond vir Munisipale Doeleindes

Onderstaande erwe, soos op die Algemene Plan aangewys, moet deur en op koste van die applikant aan die bevoegde owerhede oorgedra word:—

Vir munisipale doeleindes:—

- (i) As 'n park: Erf 295.
- (ii) As transformatorterreine: Erwe 208 en 267.

11. Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die volgende servitute wat nie die dorpsgebied raak nie:—

(1) "By Notarial Deed 1394/1964 S, the right has been granted to the City Council of Johannesburg to convey electricity over the property hereby conveyed together with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed."

(2) Die servituuat geregistreer kragtens Notariële Akte 710/1967-S.

7. Mineral Rights

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicant.

8. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority; Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment

The applicant shall, subject to the proviso to paragraph (d) of subsection (1) of section 27 of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15 per cent (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for Municipal Purposes

The following erven as shown on the General Plan, shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant:—

For municipal purposes:—

- (i) As a park: Erf 295.
- (ii) As transformer sites: Erven 208 and 267.

11. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following servitudes which do not affect the township area:—

(1) "By Notarial Deed 1394/1964 S, the right has been granted to the City Council of Johannesburg to convey electricity over the property hereby conveyed together with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed."

(2) The servitude registered in terms of Notarial Deed 710/1967-S.

12. *Toegang*

Tydlike ingang na die dorp van Spesiale Pad S15 en uitgang vanaf die dorp na genoemde pad word beperk tot die straat oos van Erf 295 tot tyd en wyl die duikweg gebou is.

13. *Oprigting van Heining of ander Fisiese Versperring*

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, oprig wanneer hy deur hom daartoe aangesê word, en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid vir die onderhoud daarvan ophou wanneer die plaaslike bestuur die aanspreeklikheid vir die onderhoud van die strate in die dorp oorneem.

14. *Nakoming van die Vereistes van die Beherende Gesag aangaande Padreserwes*

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevrede stel aangaande die nakoming van sy vereistes.

15. *Nakoming van Voorwaardes*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 *bis* van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. *Die Erve met sekere Uitsonderings*

Die erwe uitgesonderd.—

- (i) die erwe in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die volgende voorwaardes, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 56 *bis* van Ordonnansie, No. 11 van 1931, genoem nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(d) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van plaaslike besture, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

12. *Access*

Temporary ingress to the township from Special Road S15 and egress from the township to the said road is restricted to the street east of Erf 295 until such time as the underpass has been constructed.

13. *Erection of Fence or Other Physical Barrier*

The applicant shall at its own expense erect a fence, or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, where and when required to do so by him and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

14. *Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves*

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

15. *Enforcement of Conditions*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 *bis* of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. *The Erven with Certain Exceptions*

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following conditions imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 *bis* of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegd-hede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 4/8/2557

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DOUGLAS THOMAS CRICHTON INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPEN DORPSAANLEGORDONNANSIE 1931 OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 109 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 27) VAN DIE PLAAS WELTEVREDEN 202 IQ, DISTRIK ROODEPOORT, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. Naam

Die naam van die dorp is Florida-Noord-uitbreiding 5.

2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangedui op Algemene Plan LG A6299/68.

3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat hierdie reëlins die volgende voorwaardes insluit:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê, voordat die plan van enige gebou wat op enige erf opgerig gaan word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaan, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl dit deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word; en

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant geld vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

Now, therefor, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of September, One Thousand Nine Hundred and Sixty-Nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 4/8/2557

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY DOUGLAS THOMAS CRICHTON UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 109 (A PORTION OF PORTION 27) OF THE FARM WELTEVREDEN 202 IQ, DISTRICT OF ROODEPOORT, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. Name

The name of the township shall be Florida North Extension 5.

2. Design of Township

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan SG A6299/68.

3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effects that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provisions for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of costs the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uitengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitiere Dienste*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. *Elektrisiteit*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. *Stortings-, Begraafplaas- en Bantoelokasieterreine*

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraaftplaas en 'n Bantolokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. *Kansellering van Bestaande Titellovoorwaardes*

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

“(a) Die grond mag nie onderverdeel word nie, ook mag geen aandeel daarin of gedeelte daarvan verkoop, verhuur of op enige wyse van die hand gesit word nie tensy die geskrewe goedkeuring van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940 eers verkry en verleen is.

(b) Nie meer as een woonhuis tesame met sulke buitegeboue wat gewoonlik in verband daarmee nodig is, mag op die grond opgerig word nie tensy die geskrewe toestemming van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940 verkry en daartoe verleen is.

(c) Die grond moet slegs vir woon en landbou doeleindes gebruik word en hoegenaamd geen winkel of besigheid of nywerheid mag sonder die geskrewe toestemming van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940, op die grond geopen of gedryf word nie.

(d) Geen gebou of enige bouwerk hoegenaamd mag binne 'n afstand van 120 Kaapse voet van die middellyn van die pad opgerig word, sonder die geskrewe goedkeuring van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940 eers daartoe verkry en verleen is.”

8. *Straat*

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. *Electricity*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. *Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites*

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. *Cancellation of Existing Conditions of Title*

The applicant shall at his own expense cause the following conditions to be cancelled:—

“(a) Die grond mag nie onderverdeel word nie, ook mag geen aandeel daarin of gedeelte daarvan verkoop, verhuur of op enige wyse van die hand gesit word nie tensy die geskrewe goedkeuring van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940 eers verkry en verleen is.

(b) Nie meer as een woonhuis tesame met sulke buitegeboue wat gewoonlik in verband daarmee nodig is, mag op die grond opgerig word nie tensy die geskrewe toestemming van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940 verkry en daartoe verleen is.

(c) Die grond moet slegs vir woon en landbou doeleindes gebruik word en hoegenaamd geen winkel of besigheid of nywerheid mag sonder die geskrewe toestemming van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940, op die grond geopen of gedryf word nie.

(d) Geen gebou of enige bouwerk hoegenaamd mag binne 'n afstand van 120 Kaapse voet van die middellyn van die pad opgerig word, sonder die geskrewe goedkeuring van die beherende gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940 eers daartoe verkry en verleen is.”

8. *Street*

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator

(B) Algemene woonerf

Benedens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf 304 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of 'n blok woonstelle, losieshuis, koshuis of ander geboue op te rig vir sodanige gebruike as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur: Met dien verstande dat—

(i) totdat die erf met 'n openbare rioolstelsel verbind is, die geboue nie hoër as twee verdiepings mag wees nie en daarna nie hoër as vier verdiepings nie: Met dien verstande dat die onderste een vir parkeerdoeleindes gebruik moet word;

(ii) die totale dekking van alle geboue nie 40 per sent van die oppervlakte van die erf mag oorskry nie;

(iii) geplaveide en oordekte parkering verskaf moet word in die verhouding van een parkeerplek per woonsteleenheid tot voldoening van die plaaslike bestuur;

(iv) geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig word, en in- en uitgange, tot bevrediging van die plaaslike bestuur geleë moet wees; en

(v) die geregistreerde eienaar verantwoordelik is vir die onderhoud van dié hele ontwikkeling op die erf. Indien die plaaslike bestuur van mening is dat die perseel of enige gedeelte van die ontwikkeling nie in 'n bevredigende toestand onderhou word nie, is die plaaslike bestuur geregtig om sodanige onderhoud op die geregistreerde eienaar se koste te onderneem.

(b) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Indien 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedcelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R10,000 wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale woonerf

Benedens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf 305 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare

(B) General residential erf

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erf 304 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purposes of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that—

(i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter four storeys in height: Provided that the bottom one shall be used for parking purposes;

(ii) the total coverage of all buildings shall not exceed 40 per cent of the area of the erf;

(iii) covered and paved parking together with the necessary manoeuvring space shall be provided to the satisfaction of the local authority at a ratio of one parking space for every dwelling unit;

(iv) buildings, including outbuildings, erected on the erf, and entrances and exits shall be sited to the satisfaction of the local authority; and

(v) the registered owner shall be responsible for the maintenance of the whole development on the erf. If the local authority is of the opinion that the premises or any part of the development is not kept in a satisfactory state of maintenance, then the local authority shall be entitled to undertake such maintenance at the registered owner's cost.

(b) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet (English) from the street boundary thereof.

(d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings, which may be erected on the erf shall be of the value of not less than R10,000.

(e) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special residential erf

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erf 305 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place

goedsdiensoefening, of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanleg-skema voorsiening gemaak word, kan toelaat; behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R10,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vòòr, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Erf aan Spesiale Voorwaarde Onderworpe

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erf 304 onderworpe aan servitude vir straatdoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos aangedui op die algemene plan.

3. Servituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormelde servituutgebied opgerig word nie, en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy na goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordoms krywing

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applikant" beteken Douglas Thomas Crichton en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R10,000.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erf Subject to Special Condition

In addition to the conditions set out above Erf 304 shall be subject to servitudes for street purposes in favour of the local authority as indicated on the General Plan.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works, as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purposes subject to any damage done during the process of construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Douglas Thomas Crichton and his successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf verkry soos beoog in klousule B.1 (i) en (ii) hiervan op naam van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur geregistreer word, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 304 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Wolmaransstad-uitbreiding 6 te stig op Gedeelte 67 van die plaas Wolmaransstad Dorp- en Dorpsgronde 184 HO, distrik Wolmaransstad;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en in gevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van September Eenduisend Negehoenderd Nege-estig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

TAD 4/8/2433

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE 11 VAN 1931 OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 67 VAN DIE PLAAS WOLMARANSSTAD DORP- EN DORPSGRONDE 184 HO, DISTRIK WOLMARANSSTAD, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES**1. Naam**

Die naam van die dorp is Wolmaransstad-uitbreiding 6.

2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan LG-A3130/66.

3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste beskikbaar is, en dat reëlins getref is in verband met die lewering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlins moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die bona fide-voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring, waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins uiteengesit word, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. State and Municipal Erven

Should any erf acquired as contemplated in clause B.1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 304 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the
Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Wolmaransstad Extension 6 on Portion 67 of the farm Wolmaransstad Town and Townlands 184 HO, District of Wolmaransstad;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province
of the Transvaal.

TAD 4/8/2433

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, No. 11 OF 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 67 OF THE FARM WOLMARANSSTAD TOWN AND TOWNLANDS 184 HO, DISTRICT OF WOLMARANSSTAD, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**1. Name**

The name of the township shall be Wolmaransstad Extension 6.

2. Design of the Township

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A3130/66.

3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. Such arrangements shall include an undertaking by the applicant to lay a supply of water on to the street frontage of any erf in the township when required to do so by the owner of the relevant erf: Provided that the applicant is satisfied that it is the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitêre Dienste*

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en bedryfsafval, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. *Elektrisiteit*

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. *Mineraleregte*

Alle regte op minerale en edelgesteentes moet deur die applikant voorbehou word.

7. *Kansellasië van Serwituut van Uitspanning*

Die applikant moet op eie koste die dorpsgebied laat vrystel van die serwituut van uitspanning.

8. *Erwe vir Munisipale Doeleindes*

Die applikant moet op eie koste die volgende erwe soos op die Algemene Plan aangewys vir die volgende doeleindes voorbehou:—

- (i) Algemene munisipale doeleindes: Erwe 771 tot 775 en 777.
- (ii) Parke: Erwe 791 tot 794.

9. *Beskikking oor Bestaande Titelloosheid*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, indien enige, met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte maar uitgesonderd—

(1) die volgende voorwaardes wat nie die dorpsgebied affekteer nie:—

(a) "The said Council of the Municipality of Wolmaransstad as the registered owners of the within property shall have the right to make a dam and construct a waterfurrow to and in favour of the Town of Wolmaransstad on that portion known as Port-Allen of the quitrent farm Vlakfontein 131, Wolmaransstad, in extent three thousand two hundred and seventy-five (3,275) morgen three hundred and ninety-three (393) square roods, held by Johan Christian Bornman under Deed of Transfer 308/1882 as more fully described in Deed of Permission (Akte van Vergunning) 584 of 1896, dated 13 April 1896—and registered in the Deeds Office on 29 July 1896, Book C, Folio 1945."

(b) "The within mentioned servitude of a dam and waterfurrow over certain portions of the farm Vlakfontein 131, District of Wolmaransstad, has been more clearly defined by Notarial Deed 107/1915 S registered 1 July 1915."

(c) "Remainder = 5004.5546 morgen.

By Notarial Deed 335/1962 S, the right has been granted to Electricity Supply Commission to convey electricity over the property hereby conveyed together with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed.;"

(2) die volgende serwitute wat slegs Erwe 792, 793 en 794 en strate in die dorp raak:—

(a) "By Notarial Deed 501/1963 S, the right has been granted to Electricity Supply Commission to convey electricity over the property hereby conveyed together

4. *Sanitation*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade waste and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. *Electricity*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. *Mineral Rights*

All rights to minerals and precious stones shall be reserved by the applicant.

7. *Cancellation of Servitude of Outspan*

The applicant shall at its own cost cause the township area to be freed from the servitude of outspan.

8. *Erven for State and Other Purposes*

The applicant shall at its own cost reserve the following erven as shown on the General Plan for the following purposes:—

- (i) General municipal purposes: Erven 771 to 775 and 777.
- (ii) Parks: Erven 791 to 794.

9. *Disposal of Existing Conditions of Title*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of mineral rights but excluding—

(1) the following conditions which do not affect the township:—

(a) "The said Council of the Municipality of Wolmaransstad as the registered owners of the within property shall have the right to make a dam and construct a waterfurrow to and in favour of the Town of Wolmaransstad on that portion known as Port-Allen of the quitrent farm Vlakfontein 131, Wolmaransstad, in extent three thousand two hundred and seventy-five (3,275) morgen three hundred and ninety-three (393) square roods, held by Johan Christian Bornman under Deed of Transfer 308/1882 as more fully described in Deed of Permission (Akte van Vergunning) 584 of 1896, dated 13 April 1896—and registered in the Deeds Office on 29 July 1896, Book C, Folio 1945."

(b) "The within mentioned servitude of a dam and waterfurrow over certain portions of the farm Vlakfontein 131, District of Wolmaransstad, has been more clearly defined by Notarial Deed 107/1915 S registered 1 July 1915."

(c) "Remainder = 5004.5546 morgen.

By Notarial Deed 335/1962 S, the right has been granted to Electricity Supply Commission to convey electricity over the property hereby conveyed together with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed.;"

(2) the following servitudes which affect Erven 792, 793 and 794 and streets in the township only:—

(a) "By Notarial Deed 501/1963 S, the right has been granted to Electricity Supply Commission to convey electricity over the property hereby conveyed together

with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed."

(b) Die kraglynserwituut ten gunste van die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie ingevolge Notariële Akte 118/1969 S.

10. Konstruksie van Duikers en Afvoer van Neerslagwater

Die applikant moet die koste dra van enige addisionele duikers wat deur die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë nodig geag word om neerslagwater wat, as gevolg van die stigting van die dorp op die spoorlyn kan saamvloei, af te voer, en is ook aanspreeklik vir die afvoer van alle sodanige neerslagwater wat uitvloei uit die bestaande duikers of enige duikers wat later onder die spoorlyn gebou mag word.

11. Nakoming van Voorwaardes

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 *bis* van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van, almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 8 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes benodig of herverkry mag word, mits die Administrateur in ooreenstemming met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem:—

(a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 *bis* van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

(d) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(e) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou word nie.

(f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roostene mag op die erf opgerig word nie.

(g) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor

with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed."

(b) The power line servitude in favour of the Electricity Supply Commission under Notarial Deed 118/1969 S.

10. Construction of Culverts and Drainage of Stormwater

The applicant shall bear the cost of any additional culverts deemed necessary by the South African Railways and Harbours Administration to discharge stormwater which may accumulate on the railway line as a result of the establishment of the township and shall also be responsible for the discharge of all such stormwater issuing from the existing culverts or any culverts which may later be built under the railway lines.

11. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 *bis* of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(iii) such erven as may be required or reacquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth:—

(a) The local authority and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 *bis* of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept on the erf.

(f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater; Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is

'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eenaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(h) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word, voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area; voorts met dien verstande dat—

(i) die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue wat op die erf opgerig word, moet minstens R5,000 wees;

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees:

(l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(m) (i) Geboue met 'n waarde soos in klousule (j) (i), hierbo uiteengesit, buitegeboue nie inbegrepe nie, moet binne 'n tydperk van twee jaar, of sodanige verlengde tydperk as wat die Stadsraad van Wolmaransstad in sy diskresie mag toelaat, opgerig word: Met dien verstande egter dat wanneer enige koper 'n woonhuis op een erf oprig, hy toegelaat word om enige aangrensende erf wat deur hom besit word, te gebruik vir enige doel wat met woondoelendes gepaard gaan.

(ii) Waar 'n woonhuis tot die gespesifiseerde waarde nie binne die vasgestelde tydperk of sodanige verlengde tydperk opgerig word nie, moet die erf terug getransporeer word aan die Stadsraad van Wolmaransstad teen die verkoopprijs of, indien die waarde van die grond intussen gedaal het, teen 'n prys gelykstaande met die beëdigde waardasie soos verkry ten tye van die teruggawe.

(iii) Die transportnemer mag die erf nie van die hand sit voordat 'n woonhuis wat voldoen aan subklousule (i) hierbo, opgerig is nie, behalwe aan die Stadsraad van Wolmaransstad teen die oorspronklike verkoopprijs: Met dien verstande dat die Stadsraad van Wolmaransstad die gesertifiseerde waarde van enige verbeterings, behalwe geboue waarna in subklousule (i) verwys word, kan vergoed uit die inkomste verkry wanneer die erf wat aldus herverkry word, weer verkoop word.

discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(h) The erf may be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after consultation with the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area: Provided further that—

(i) the dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R5,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be situated not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(l) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(m) (i) Buildings of a value as set out in clause (j) (i) above, excluding outbuildings, shall be erected within a period of two years or such extended period as may be allowed at the discretion of the Town Council of Wolmaransstad: Provided however, that when any buyer erects a dwelling-house on one erf, he shall be allowed to use any adjacent erf in his possession for any purpose incidental to dwelling-purposes.

(ii) In the event of a dwelling-house of the specified value not being erected within the prescribed time or such extended period, the erf shall be retransferred to the Town Council of Wolmaransstad at the sale price or, if the value of the land has fallen in the meantime, at a price equivalent to the sworn valuation as determined at the time of the reversion.

(iii) The transferee shall not sell the erf unless a dwelling-house in compliance with subclause (i) above, has been erected, except to the Town Council of Wolmaransstad at the original sale price: Provided that the Town Council of Wolmaransstad may refund the certified value of improvements, apart from buildings referred to in subclause (i), out of the money obtained when the erf thus reacquired is resold.

2. *Serwituut vir Riool- en Ander Munisipale Doeleindes*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenoemde serwituut gebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goeie dunnke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

3. *Woordoms krywing*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukking die betekenis wat daaraan geheg word:—

“Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

4. *Staats- en Munisipale Erwe*

As enige erf waarvan melding in klousule A 8 gemaak word of enige erf wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) of enige erf wat benodig of herverkry mag word soos beoog in klousule B 1 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

No. 305 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Victory Park-uitbreiding 24 te stig op Gedeelte 332 van die plaas Braamfontein 53 IR, distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-entwintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 4/8/2686

2. *Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes*

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along one of its boundaries only, other than a street boundary, as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purposes subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. *Definitions*

In the foregoing conditions the following expression shall have the meaning assigned to it:—

“Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling by a single family.

4. *State and Municipal Erven*

Should any erf mentioned in clause A 8 or any erf acquired as contemplated in clause B 1 (ii) or any erf which may be required or reacquired as contemplated in clause B 1 (iii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be determined by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 305 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Victory Park Extension 24 on Portion 332 of the farm Braamfontein 53 IR, District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said Township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 4/8/2686

BYLAE

VOORWAARDES. WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR N.J.M. INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, ELDOGAMU HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED EN WILJAY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 332 VAN DIE PLAAS BRAAMFONTEIN 53 IR, DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. *Naam*

Die naam van die dorp is Victory Park-uitbreiding 24.

2. *Ontwerpplan van die Dorp*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan SG A4696/68.

3. *Water*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat hierdie reëlins die volgende voorwaardes insluit:—

(i) Dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê, voordat die plan van enige gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulاسie van die water deur die applikante gedra moet word, en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl dit deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word; en

(iii) Die applikant moet voor proklamasie van die dorp reëlins voltooi vir die retikulاسie van water in die dorp, wat op koste van die applikant moet wees. Wanneer geïnstalleer, word die retikulاسiestelsel die eiendom van die plaaslike bestuur vir alle tye;

(c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre Dienste*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY N.J.M. INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, ELDOGAMU HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED AND WILJAY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 332 OF THE FARM BRAAMFONTEIN 53 IR, DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. *Name*

The name of the township shall be Victory Park Extension 24.

2. *Design of Township*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A4696/68.

3. *Water*

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority; and

(iii) The applicants shall prior to the proclamation of the township, conclude arrangements for the reticulation of water in the township which shall be at the applicants' cost. When laid, the reticulation system shall become the property of the local authority for all time;

(c) the applicants have furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of their obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicants and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c), shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation*

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made

plaaslike bestuur, getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Stortings-, Begraafplaas- en Bantolokasieterreine.

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantolokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte

Alle regte op minerale en edelgesteentes moet aan die applikante voorbehou word.

8. Kansellering van Bestaande Titelvoorwaardes

Die applikante moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

(a) "Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained, the land may not be subdivided, nor may any share of it or portion of it be sold, leased, or disposed of in any way;

(b) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land;

(c) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained, the land shall be used for residential and agricultural purposes only."

9. Strate

(a) Die applikante moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande egter dat die applikante se aanspreeklikheid om die strate te onderhou, ten opsigte van elke straat beëindig word wanneer daar op 50 persent van die erwe wat aan die betrokke straat grens, gebou is.

(b) Die applikante moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heinings, bome en boomstompe van die straat-reserwes verwyder tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(c) Die straat moet tot voldoening van die Administrateur 'n naam gegee word.

10. Skenking

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van artikel 27 (1) (d) van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½ persent van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand

for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicants shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicants.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicants shall at their own expense cause the following conditions to be cancelled:—

(a) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained, the land may not be subdivided, nor may any share of it or portion of it be sold, leased, or disposed of in any way;

(b) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land;

(c) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained, the land shall be used for residential and agricultural purposes only.

9. Streets

(a) The applicants shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided however, that the applicants' responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 50 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The applicants shall at their own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

10. Endowment

The applicants shall, subject to the provisos to section 27 (1) (d) of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½ per cent on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such

gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word indien die erwe van die hand gesit word na sodanige afkondiging en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstreë. Die plaaslike bestuur of enige beampste deur hom behoorlik daartoe gemagtig besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Indien deur genoemde plaaslike bestuur of beampste daartoe versoek, moet die applikante alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

12. Nakoming van Voorwaardes

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titellovoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat beris.

B—TITELLOVOORWAARDES

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesonderd—

(i) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry word; en

(ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorpe raad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hieronder uiteengesit, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepaling van die Dorpe en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931.

(A) Algemene voorwaardes

(a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoëgenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(d) Uitgesonderd met toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicants to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicants' books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicants shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period, the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

12. Enforcement of Conditions

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931.

(A) General conditions

(a) The applicants and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(e) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(f) Geen gebou mag op die erf opgerig word voordat riolering tot voldoening van die plaaslike bestuur verskaf is nie.

(g) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë, mag nog die eienaar nog enige okkupant van die erf enige putte daarop uitgrawe of boorgate daarop boor of enige onderaardse water daaruit haal.

(h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene woonerf

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf 400 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelblok, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik soos van tyd tot tyd deur die Administrateur goedgekeur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat—

(i) die geboue nie hoër as twee verdiepings mag wees nie;

(ii) die totale dekking van al die geboue nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag wees nie;

(iii) die vloerruimteverhouding nie 0.4 mag oorskry nie;

(iv) oordekte en geplaveide parkering in 'n verhouding van een parkeer ruimte vir elke wooneenheid tesame met die nodige beweegruiimte tot voldoening van die plaaslike bestuur op die erf verskaf moet word;

(v) die binneplaaie op die erf deur die geregistreerde eienaar tot voldoening van die plaaslike bestuur gebou en onderhou moet word;

(vi) geboue, met inbegrip van buitegebou, wat op die erf opgerig word, en ingange en uitgange, tot voldoening van die plaaslike bestuur geleë moet wees; en

(vii) die geregistreerde eienaar vir die onderhoud van die hele ontwikkeling op die erf, aanspreeklik moet wees. Indien die plaaslike bestuur van mening is dat die perseel of enige deel van die ontwikkeling nie in 'n bevredigende toestand gehou word nie, dan is die plaaslike bestuur daarop geregtig om sodanige onderhoud op koste van die geregistreerde eienaar te onderneem.

(b) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vòòr, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) vanaf die straatgrens daarvan en minstens 30 voet (Engelse) vanaf enige ander grens daarvan geleë wees.

(d) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue, as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as

(e) Except with the written consent of the local authority no wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(f) No building shall be erected upon the erf until sewerage has been provided to the satisfaction of the local authority.

(g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General residential erf

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erf 400 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that—

(i) the buildings shall not exceed two storeys in height;

(ii) the total coverage of all buildings shall not exceed 40 per cent of the area of the erf;

(iii) the floor space ratio shall not exceed 0.4;

(iv) covered and paved parking at a ration of one parking space for every dwelling unit together with the necessary manoeuvring area shall be provided on the erf to the satisfaction of the local authority;

(v) the internal roads on the erf shall be constructed and maintained by the registered owner to the satisfaction of the local authority;

(vi) buildings, including outbuildings, to be erected on the erf, and entrances and exists, shall be sited to the satisfaction of the local authority; and

(vii) the registered owner shall be responsible for the maintenance of the whole development on the erf. If the local authority is of the opinion that the premises or any part of the development is not kept in a satisfactory state of maintenance, then the local authority shall be entitled to undertake such maintenance at the registered owner's cost.

(b) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the street boundary and not less than 30 feet (English) from any other boundary.

(d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided

die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue wat op die erf opgerig mag word, moet minstens R8,000 wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale woonerwe

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan genoem, is die erwe, uitgesonderd die erf in subklousule (B) hiervan genoem, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis hoort, op die erf opgerig kan word.

(b) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R8,000 wees; en

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Erf aan Spesiale Voorwaarde Onderworpe

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erf aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Erf 400.—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut van reg van weg ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

3. Serwituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe waarop serwitute op die algemene plan aangedui word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ses voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormelde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings, which may be erected on the erf, shall be of the value of not less than R8,000.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special residential erven

The erven, with the exception of the erf referred to in subclause (B) shall, in addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority; a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(b) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R8,000; and

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erf Subject to a Special Condition

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erf shall be subject to the following condition:—

Erf 400.—The erf is subject to a servitude of right of way in favour of the local authority as shown on the general plan.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above, the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, six feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskraving

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(a) "Applikante" beteken N.J.M. Investments (Proprietary) Limited, Eldogamu Holdings (Proprietary) Limited en Wiljay Investments (Proprietary) Limited en hul opvolgers in titel tot die dorp.

(b) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

(c) "Vloerruimteverhouding" beteken die verhouding verkry deur die totale oppervlakte van die erf te deel in die totale oppervlakte van al die verdiepings (maar met uitsondering van enige kelderverdieping, oop dakke en vloerruimte slegs aan motorparkering vir die inwoners van die gebou of geboue toegewys wat daarop opperig gaan word, sodanige oppervlakte gemeet te word oor die buitemure, met inbegrip van elke vorm van huisvesting uitgesonderd suiwer dekoratiewe glanspunte (soos toringspitse, torinkies en kloktorings) en enige huisvesting wat vir die skoonmaak, onderhoud, versorging of meganiese toerusting van die gebou redelik of nodig is; dit wil sê:—

Total area of all floors of the building or buildings
die gebou of geboue, soos uiteengesit

Vrv. =

Total area of the erf.

5. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf verkry soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan, op naam van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur geregistreer word, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 306 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview-uitbreiding 101 te stig op Gedeelte 676 van die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negenende dag van September Eenduisend Negehoenderd Nege-entestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

TAD 4/8/2697

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(a) "Applicants" means N.J.M. Investments (Proprietary) Limited, Eldogamu Holdings (Proprietary) Limited and Wiljay Investments (Proprietary) Limited and their successors in title to the township.

(b) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

(c) "Floor Space Ratio" means the ratio obtained by dividing the total area of all the floors (but excluding any basement, open roofs and floor space devoted solely to car parking for the occupants of the building or buildings) to be erected thereon, such area being measured over the external walls and including every form of accommodation except purely ornamental features (such as spires, turrets and belfries) and any accommodation which is reasonable or necessary for the cleaning, maintenance, care-taking or mechanical equipment of the building or buildings by the total area of the erf that is to say:—

Total area of all floors of the building or buildings
as set out above

F.S.R. =

Total area of the erf.

5. State and Municipal Erven

Should any erf acquired as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof or any other erf acquired by the State be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 306 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the
Province of the Transvaal.

Whereas an application has been received for permission to establish Bedfordview Extension 101 Township on Portion 676, of the farm Elandsfontein 90 IR, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province
of the Transvaal.

TAD 4/8/2697

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR FORTHVILLE (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, No. 11 VAN 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 676 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. *Naam*

Die naam van die dorp is Bedfordview-uitbreiding 101.

2. *Ontwerpplan van die Dorp*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan LG A1601/68.

3. *Water*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat hierdie reëlins die volgende bepaling insluit:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van enige erf moet laat aanlê, voordat die plan van enige gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl dit deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word; en

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant geld vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY FORTHWILL (PROPRIETARY) LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, No. 11 OF 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 676 OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. *Name*

The name of the Township shall be Bedfordview Extension 101.

2. *Design of Township*

The Township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A1601/68.

3. *Water*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provisions for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water, shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitêre Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Stortings-, Begraafplaas- en Bantuelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Kansellering van Bestaande Titellovoorwaardes

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

"(1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or be subject to the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, for the establishment of a township thereon."

8. Strate

(a) Die applikant moet tot voldoening van die plaaslike bestuur die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur die reg het om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligtings te onthef na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heinings, bome en boomstompe tot voldoening van die plaaslike bestuur van die straatreserwe laat verwyder.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

9. Skenking

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel 27 van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½ persent (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander wyse van

4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicant shall at its own expense cause the following conditions to be cancelled:—

(1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained no more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or be subject to the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, for the establishment of a township thereon.

8. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority;

(b) the applicant shall its own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority;

(c) the streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of subsection (1) of section 27 of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½ per cent (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in

die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word indien die erwe van die hand gesit word na sodanige afkondiging en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampste deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampste moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes*

Alle erwe is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

11. *Sloping van Geboue*

Die applikant moet op eie koste alle geboue wat binne die boulynreserwe, kantruimte of oor 'n gemeenskaplike grens geleë is, tot voldoening van die plaaslike bestuur laat sloop wanneer hy deur die plaaslike bestuur daartoe aangesê word.

12. *Nakoming van Voorwaardes*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titellovoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 *bis* van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELLOVOORWAARDES

1. *Die Erwe met Sekere Uitsonderings*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalinge van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 *bis* van Ordonnansie 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. *Disposal of Existing Conditions of Title*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

11. *Demolition of Buildings*

The applicant shall at its own expense cause all buildings situated within the building line reserve, side space, or over a common boundary, to be demolished to the satisfaction of the local authority as and when required to do so by it.

12. *Enforcement of Conditions*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 *bis* of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. *The Erven with Certain Exceptions*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 *bis* of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die erf om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die erf om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(e) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(f) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë, mag nóg die eienaar nóg enige okkupant van die erf enige putte of boorgate daarop graawe of boor of enige ondergrondse water daaruit trek.

(g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat of te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop af te voer.

(h) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening, of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word.

(j) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is mag op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak kan word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R8,000 wees;

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege- maak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(e) Except with the written approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(f) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(h) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(j) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R8,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Servituut vir Riolerings- en ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, ses voet breed vir riolerings- en ander munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormelde servituutgebied opgerig word nie en geen groot-wortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy na goeëdunke as noodsaaklik beskou tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskrywing

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applikant" beteken Forthwill (Proprietary) Limited en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

4. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf genoem in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

2. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining or removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Forthwill (Proprietary) Limited and its successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. State and Municipal Erven

Should any erf referred to in clause B 1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 307 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Denlee-uitbreiding 4 te stig op Gedeelte 17 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Driefontein 87 IR, distrik Germiston.

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal. TAD 4/8/2331

No. 307 (Administrator's), 1968

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Denlee Extension 4 on Portion 17 (a portion of Portion 2) of the farm Driefontein 87 IR, District of Germiston.

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said Township shall be and approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal. TAD 4/8/2331

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR CHRISTINA JOHANNA NEL (BUITE GEMEENSKAP VAN GOEDERE GETROUD MET JAN GIDEON NEL) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 17 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 2) VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN 87 IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. *Naam*

Die naam van die dorp is Denlee-uitbreiding 4.

2. *Ontwerpplan van die Dorp*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan LG A5199/68.

3. *Water*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê, voordat die planne van enige gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaan, indien nodig, en retikulاسie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY CHRISTINA JOHANNA NEL (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO JAN GIDEON NEL) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 17 (A PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM DRIEFONTEIN 87 IR, DISTRICT OF GERMISTON WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. *Name*

The name of the Township shall be Denlee Extension 4.

2. *Design of Township*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A5199/68.

3. *Water*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority; and

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c), shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitêre Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslik bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Stortplek, Begraafplaas- en Bantuelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortplek en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Opheffing van Bestaande Titellovoorwaardes

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat ophef:—

“And subject to a servitude in favour of the Town Council of Germiston, to erect and pass lines over the property for the conveyance of electric power as set out in Notarial Deed of Servitude 19/1916S.”

8. Strate

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word. Met dien verstande dat die Administrateur daarop geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligtings te onthef, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur alle hindernisse soos geboue, heinings, bomie en boomstompe van die straatreserwe laat verwyder.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

9. Skenking

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf 27 (1) (d) van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 1½ persent van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die proklamasie van die dorp, indien die erwe voor sodanige proklamasie van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word, indien die erwe na sodanige proklamasie van die hand gesit word, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu Location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicant shall at her own expense cause the following conditions to be cancelled:—

“And subject to a servitude in favour of the Town Council of Germiston, to erect and pass lines over the property for the conveyance of electric power as set out in Notarial Deed of Servitude 19/1916S.”

8. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority. Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The applicant shall at her own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street-reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment

The applicant shall, subject to the provisions to section 27 (1) (d) of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 1½ per cent on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set-out in the said paragraph (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampste deur hom behoorlik daartoe magtigting verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditcer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampste moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. *Nakoming van die vereistes van die Departement van Mynwese*

Die applikant moet op eie koste die eienaarsvoorbehoud gehou ingevolge Eienaarsvoorbehoud 46 deur P. Osborn en andere laat ophef tot voldoening van die Departement van Mynwese.

11. *Sloop van Geboue*

Die applikant moet op eie koste alle geboue wat binne die boulynreserve, syruimte of oor 'n gemeenskaplike grens geleë is, op versoek en tot voldoening van die plaaslike bestuur laat sloop.

12. *Beskikking oor Bestaande Titelyvoorwaardes*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die volgende reg wat nie op die erwe in die dorp oorgedra sal word nie:

"That the Transferee shall have the use as a right of way of Portion of the aforesaid Portion A of the farm Driefontein 12, in extent 1 morgen 6 square roods as shown on Diagram SA A95/13 framed by Surveyor W. K. Tucker in November 1912."

13. *Nakoming van Voorwaardes*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelyvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings, by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. *Die Erwe met sekere uitsonderings*

Die erwe uitgesonderd—

(i) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry word; en

(ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931:—

(A) *Algemene voorwaardes*

(a) Die applikant en enige ander persoon (a) liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtigting verleen is; het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 genoem, nagekom

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period, the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. *Enforcement of the Requirements of the Department of Mines*

The applicant shall at her own expense cause Owner's Reservation held under Owner's Reservation 46, by P. Osborn and others to be abandoned to the satisfaction of the Department of Mines.

11. *Demolition of Buildings*

The applicant shall at her own expense cause all buildings situated within the building line reserve, side space or over a common boundary, to be demolished to the satisfaction of the local authority when required to do so by the local authority.

12. *Disposal of Existing Conditions of Title*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following right which will not be passed on to the erven in the township:—

"That the Transferee shall have the use as a right of way of portion of the aforesaid Portion A of the farm Driefontein 12, in extent 1 morgen 6 square roods as shown on Diagram SG A95/13, framed by Surveyor W. K. Tucker in November 1912".

13. *Enforcement of Conditions*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve that applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. *The Erven with Certain Exceptions*

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931:—

(A) *General conditions*

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931, have the right

word, die reg en bevoegdheid om te alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir bou doeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(d) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(e) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur mag geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(f) Behalwe met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(g) Behalwe met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë, mag nóg die eienaar nóg enige okkupant van die erf enige putte daarop uitgrawe of boorgate daarop boor of enige onderaardse wate daaruit haal.

(b) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loëp, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê, of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene woonerf

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf 13 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat—

(i) die totale dekking van al die geboue op die erf nie meer as 20 persent van die oppervlakte van die erf mag wees nie;

(ii) die vloerruimteverhouding nie 1.6 mag oorskry nie;

(iii) oordekte en geplaveide parkeerplek in die verhouding van een parkeerruimte vir elke wooneenheid, tesame met die nodige beweegruimte tot voldoening van die plaaslike bestuur verskaf moet word;

(iv) geboue, met inbegrip van buitegeboue wat op die erf opgerig word, en ingange en uitgange, tot voldoening van die plaaslike bestuur geleë moet wees; en

(v) die geregistreerde eienaar verantwoordelik is vir die instandhouding van die hele ontwikkeling op die erf. Indien die plaaslike bestuur van mening is dat die

and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(e) Except with the written consent of the local authority no wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay brick shall be erected on the erf.

(f) Except with the written approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General residential erf

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erf 13, shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that—

(i) the total coverage of all buildings shall not exceed 20 per cent of the area of the erf;

(ii) the floor space ratio shall not exceed 1.6;

(iii) covered and paved parking at a ratio of one parking space for every dwelling unit together with the necessary manoeuvring area shall be provided on the erf to the satisfaction of the local authority;

(iv) buildings, including outbuildings to be erected on the erf, and entrances and exits, shall be sited to the satisfaction of the local authority; and

(v) the registered owner shall be responsible for the maintenance of the whole development of the erf. If the local authority is of the opinion that the premises

terrein of enige deel van die ontwikkeling nie in 'n bevredigende toestand gehou word nie, is die plaaslike bestuur daartoe geregtig om sodanige instandhouding op die geregistreerde eienaar se koste te onderneem.

(b) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege maak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) *Spesiale woonerwe*

Die erwe met uitsondering van die erf in subklousule (B) genoem, is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis hoort, op die erf opgerig kan word.

(b) Op die erf mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak kan word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat, in die geval van 'n hoek erf, die boulyn van 30 voet van die kortste en 20 voet van die langste straatgrens daarvan moet wees.

or any part of the development is not kept in a satisfactory state of maintenance, then the local authority shall be entitled to undertake such maintenance at the registered owner's cost.

(b) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the street boundary thereof.

(d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings, which may be erected on the erf, shall be of the value of not less than R6,000.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) *Special residential erven*

The erven with the exception of the erf referred to in subclause (B) shall, in addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(b) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that in the case of a corner erf the building line shall be 30 feet from the shorter and 20 feet from the longer street boundary thereof.

(d) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot bevrediging van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Serwituut vir Riolerings- en ander Munisipale doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormelde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy na goedduke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskrywing

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaraan geheg word:—

(i) "Applikant" beteken Christina Nel (buite gemeenskap van goedere getroud met Jan Gideon Nel) en haar opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

(iii) "Vloerruimteverhouding" beteken die verhouding soos verkry deur die totale oppervlakte van al die vloere (maar uitgesonderd enige kelder, oop dakke, en vloerruimte slegs vir motorparkering vir die okkupante van die gebou of geboue) wat daarop opgerig word, sodanige oppervlakte gemeet te word oor die buitemure, met inbegrip van elke vorm van akkommodasie, uitgesonderd suiwer ornamentele glanspunte (soos toringspitse, torinkies en kloktorings) en enige akkommodasie wat redelik of nodig is vir die skoonmaak, instandhouding, opsigdoeleindes of meganiese toerusting van die gebou of geboue te deel deur die totale oppervlakte van die erf, dit wil sê:—

Totale oppervlakte van al die vloere van die gebou of geboue soos hierbo uiteengesit.

$$V.R.V. = \frac{\text{Totale oppervlakte van al die vloere van die gebou of geboue soos hierbo uiteengesit.}}{\text{Totale oppervlakte van die erf.}}$$

4. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf verkry soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is sodanige erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Christina Nel (married out of community of property to Jan Gideon Nel), and her successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

(iii) "Floor Space Ratio" means the ratio obtained by dividing the total area of all the floors (but excluding any basement, open roofs and floorspace devoted solely to car parking for the occupants of the building or buildings) to be erected thereon, such area being measured over the external walls and including every form of accommodation except purely ornamental features (such as spires, turrets and belfries) and any accommodation which is reasonable or necessary for the cleaning, maintenance, caretaking or mechanical equipment of the building or buildings by the total area of the erf that is to say:—

Total area of all floors of the building or buildings as set out above.

$$FSR. = \frac{\text{Total area of all floors of the building or buildings as set out above.}}{\text{Total area of the erf.}}$$

4. State and Municipal Erven

Should any erf acquired as contemplated in clauses B 1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 999 17 September 1969
MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIÛWE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dié verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre Tariëwe van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennisgewing 417 van 27 Julie 1938, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in items 1 (a) en (d) die bedrag "7 6" deur die bedrag "R1" te vervang.

2. Deur in item 2 (1) die bedrag "0 50" deur die bedrag "0 60" te vervang.

TALG 5/81/40

Administrateurskennisgewing 1000 17 September 1969
MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dié verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Waterverordeninge van die Munisipaliteit Nigel, afgekondig by Administrateurskennisgewing 405 van 11 Julie 1928, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in item 1 (1) (c) (ii) van die Watertarief dié bedrag "0 45" deur die bedrag "0 50" te vervang.

2. Deur in item 1 (2) (b) van die Watertarief dié bedrag "0 25" deur die bedrag "0 30" te vervang.

3. Deur in item 1 (3) van die Watertarief dié bedrag "0 30" deur die bedrag "0 35" te vervang.

TALG 5/104/23

Administrateurskennisgewing 1001 17 September 1969
MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIÛF

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dié verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 938 van 8 November 1967, word hierby gewysig deur in item 1 (2) dié bedrag "0 50" deur die bedrag "0 65" te vervang.

TALG 5/81/97

Administrateurskennisgewing 1002 17 September 1969
VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS RIETFONTEIN 486 JR, DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. Nelspruit Citrusdale (Edms.) Bpk., om dié opheffing of vermindering van die serwituu van uitspanning, groot 1/75ste van 3,117 morg 11 vierkante roede, waaraan dié resterende gedeelte van Gedeelte 9 (n gedeelte van Gedeelte A) van dié plaas

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 999 17 September 1969
WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary Tariff of the Wolmaransstad Municipality, published under Administrator's Notice 417, dated 27 July 1938, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 1 (a) and (d) for the amount "7 6" of the amount "R1".

2. By the substitution in item 2 (1) for the amount "0 50" of the amount "0 60".

TALG 5/81/40

Administrator's Notice 1000 17 September 1969
NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water By-laws of the Nigel Municipality, published under Administrator's Notice 405, dated 11 July 1928, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 1 (1) (c) (ii) of the Water Tariff for the amount "0 45" of the amount "0 50".

2. By the substitution in item 1 (2) (b) of the Water Tariff for the amount "0 25" of the amount "0 30".

3. By the substitution in item 1 (3) of the Water Tariff for the amount "0 30" of the amount "0 35".

TALG 5/104/23

Administrator's Notice 1001 17 September 1969
MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary Tariff of the Meyerton Municipality published under Administrator's Notice 938, dated 8 November 1967, is hereby amended by the substitution in item 1 (2) for the amount "0 50" of the amount "0 65".

TALG 5/81/97

Administrator's Notice 1002 17 September 1969
PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM RIETFONTEIN 486 JR, DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT

In view of an application having been made on behalf of Messrs Nelspruit Citrusdale (Pty) Ltd, for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,117 morgen 11 square roods, to which the remaining extent of Portion 9 (a portion of Portion A)

Rietfontein 486 JR, distrik Bronkhorstspuit, onderworpe is, is die Administrateur van voorneme om ooreenkomsstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-veftyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957); op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Mōregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

DP 01-015-37/3/R.25

Administrateurskennisgewing 1003 17 September 1969
GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHARL CILLIERS.—REGULASIES VIR DIE BETALING VAN GELDE DEUR SEKERE INWONERS VAN DIE STEDELIKE BANTOEWONGEBIED

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 38 (5) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die stedelike plaaslike bestuur van Charl Cilliers ingevolge artikel 38 (3) van genoemde Wet gemaak is, en wat deur die Administrateur en die Minister van Bantoeadministrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge artikel 38 (5) van genoemde Wet.

Elke geregistreerde bewoner of enige ander bewoner van enige eiendom in die Bantoewoongebied of enige persoon van wie verwag word of verplig is om 'n permit of sertifikaat uit te neem of die houer daarvan te wees vir watter doel ookal ingevolge die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968, gelees met Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1968, moet by die kantoor van die superintendent van die Bantoewoongebied waarin die eiendom geleë is, aan die bogenemde plaaslike bestuur die volgende gelde betaal ten opsigte van huur, akkommodasie vir onderwysdoel-eindes, water, sanitasie, gesondheids-, geneeskundige en enige ander dienste deur genoemde plaaslike bestuur gelewer of ten opsigte van enige ander doel waarvoor gelde aan bogenoemde plaaslike bestuur betaalbaar is:—

Tarief van Gelde

1. Perseelhuur, per perseel, per maand: R1.
2. *Weigelde*.—Die houer van 'n woonpermit kan twee volwasse koeie of perde gratis laat wei in die gebied wat vir weiding deur die plaaslike bestuur afgesonder is: Met dien verstande dat vir elke addisionele koei of perd 'n bedrag van 15c per maand betaalbaar is.
3. Loseerderspermit, per maand: 25c.
4. Verblyfpermit, indien permit vir langer as 72 uur benodig word, per maand of gedeelte daarvan: 30c.

Regulasies 1 tot en met 38 van die Lokasieregulasies van die Gesondheidskomitee van Charl Cilliers, afgekondig by Administrateurskennisgewing 232 van 6 Mei 1927, soos gewysig, word hierby herroep.

TALG 5/61/78

Administrateurskennisgewing 1004 17 September 1969
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

of the farm Rietfontein 486 JR, District of Bronkhorstspuit, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of subsection (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Mōregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP 01-015-37/3/R.25

Administrator's Notice 1003 17 September 1969
CHARL CILLIERS HEALTH COMMITTEE.—REGULATIONS FOR THE PAYMENT OF FEES BY CERTAIN RESIDENTS OF THE URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA

The Administrator hereby, in terms of section 38 (5) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by the urban local authority of Charl Cilliers in terms of section 38 (3) of the said Act and which have been approved by the Administrator and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of section 38 (5) of the said Act.

Every registered occupier or any other occupier of any property in the Bantu residential area or any other person who is required or obliged to take out or be the holder of a permit or certificate for any purpose whatsoever in terms of the provisions of Government Notice R. 1036, dated 14 June 1968, read with Government Notice R. 1267, dated 26 July 1968, shall pay to the above-mentioned local authority, at the office of the superintendent of the Bantu residential area in which the property is situated, the following charges in respect of rent, accommodation for educational purposes, water, sanitation, health, medical and any other services rendered by the said local authority or in respect of any other purpose for which charges are payable to the above-mentioned local authority:—

Tariff of Charges

1. Site rent, per site, per month: R1.
2. *Grazing fees*.—The holder of a residential permit may depasture free of charge, in the area set apart by the local authority for grazing, two full-grown cows or horses: Provided that for each additional cow or horse an amount of 15c per month shall be payable.
3. Lodger's permit, per month: 25c.
4. Accommodation permit, if permit is required for longer than 72 hours, per month or part thereof: 30c.

Regulations 1 to 38 inclusive of the Location Regulations of the Charl Cilliers Health Committee, published under Administrator's Notice 232, dated 6 May 1927, as amended, are hereby revoked.

TALG 5/61/78

Administrator's Notice 1004 17 September 1969
BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur items 1 tot en met 4 van die Water-tarief onder Aanhangsel I van Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:—

“1. *Huishoudelike, Besigheids- en Alle Ander Verbruikers wat Nie onder Items 2 en 3 Inbegrepe is nie*

- (1) Per 1,000 gellings verbruik, per maand: 44c.
- (2) Minimum vordering per maand: 44c.

2. *Grootmaatverbruikers, Uitgesonderd Verbruikers wat onder Item 3 Resorteer*

Vir 'n gewaarborgde verbruik van 20,000 gellings of meer in elke maand vir aaneenlopende tydperke, elk waarvan vir nie minder as 12 maande is nie, is die volgende gelde betaalbaar per maand:—

- (1) Vir die eerste 20,000 gellings verbruik, per 1,000 gellings: 40c.
- (2) Vir elke 1,000 gellings bo 20,000 gellings tot en met 200,000 gellings verbruik: 38c.
- (3) Vir elke 1,000 gellings bo 200,000 gellings verbruik: 33c.
- (4) Minimum vordering per maand: R8.

3. *Nyveraars en Alle Bona Fide-sportliggame*

Vir 'n gewaarborgde verbruik van 20,000 gellings of meer in elke maand vir aaneenlopende tydperke, elk waarvan vir nie minder as 12 maande is nie, is die volgende gelde betaalbaar per maand:—

- (1) Vir die eerste 20,000 gellings verbruik, per 1,000 gellings: 40c.
- (2) Vir elke 1,000 gellings bo 20,000 gellings verbruik: 33c.
- (3) Minimum vordering per maand: R8.

4. Ten opsigte van elke onvolledige eenheid van 1,000 gellings in 'n afsonderlike maand verbruik ingevolge items 1, 2 (2), 2 (3) en 3 (2), word gelde vir elke 100 gellings gehef teen een-tiende van die vordering wat van toepassing is.”

TALG 5/104/6

Administrateurskennisgewing 1005 17 September 1969
MUNISIPALITEIT RENSBURG.—WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Rensburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 570 van 28 Julie 1965, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 3 (1) die bedrag “R0.70” deur die bedrag “R0.80” te vervang.

2. Deur na item 10 die volgende by te voeg:—

“11. *Gebruik van Sypaadjes*

Vir die gebruik van enige sypaadje vir die berging van vullis, grond, klip of boumateriaal vir 'n tydperk van langer as een week: R1 per week of gedeelte daarvan vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan wat gebruik word.”

TALG 5/81/66

The Water Supply By-laws of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice 787, dated 18 October 1950, as amended, are hereby further amended by the substitution for items 1 to 4 inclusive of the Water Tariff under Annexure I of Schedule 1 to Chapter 3 of the following:—

“1. *Domestic, Business and All Other Consumers Not Included under Items 2 and 3*

- (1) Per 1,000 gallons consumed, per month: 44c.
- (2) Minimum charge per month: 44c.

2. *Bulk Consumers, Other than Consumers Classified under Item 3*

For a guaranteed consumption of 20,000 gallons or over in each and every month for continuous periods, each of which shall be for not less than 12 months, the following charges shall be payable per month:—

- (1) For the first 20,000 gallons consumed, per 1,000 gallons: 40c.
- (2) For each 1,000 gallons in excess of 20,000 gallons up to and including 200,000 gallons consumed: 38c.
- (3) For each 1,000 gallons in excess of 200,000 gallons consumed: 33c.
- (4) Minimum charge per month: R8.

3. *Industrialists and All Bona Fide Sporting Bodies*

For a guaranteed consumption of 20,000 gallons or over in each and every month for continuous periods, each of which shall be for not less than 12 months, the following charges shall be payable per month:—

- (1) For the first 20,000 gallons consumed, per 1,000 gallons: 40c.
- (2) For each 1,000 gallons in excess of 20,000 gallons consumed: 33c.
- (3) Minimum charge per month: R8.

4. In respect of each incomplete unit of 1,000 gallons consumed in any one month in terms of items 1, 2 (2), 2 (3) and 3 (2), the charge for each 100 gallons shall be levied at the rate of one-tenth of the charge applicable.”

TALG 5/104/6

Administrator's Notice 1005 17 September 1969
RENSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Rensburg Municipality, published under Administrator's Notice 570, dated 28 July 1965, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 3 (1) for the amount “R0.70” of the amount “R0.80”.

2. By the addition after item 10 of the following:—

“11. *Use of Pavements*

For the use of any pavement for the storage of refuse, soil, stone or building material for a period in excess of one week: R1 per week or part thereof for every 100 square feet or part thereof used.”

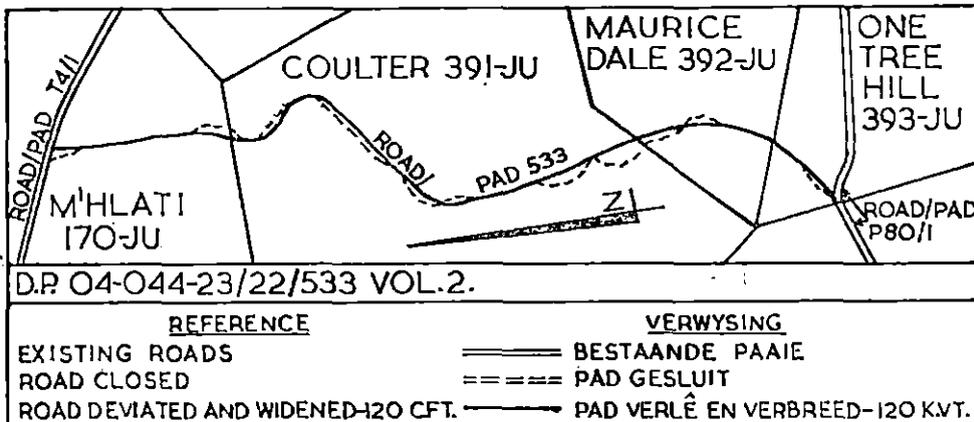
TALG 5/81/66

en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verlé en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 04-044-23/22/533

five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

DP 04-044-23/22/533



Administrateurskennisgewing 1009 17 September 1969
VERLEGGING, VERBREDING EN OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAAIE, DISTRIK RUSTENBURG

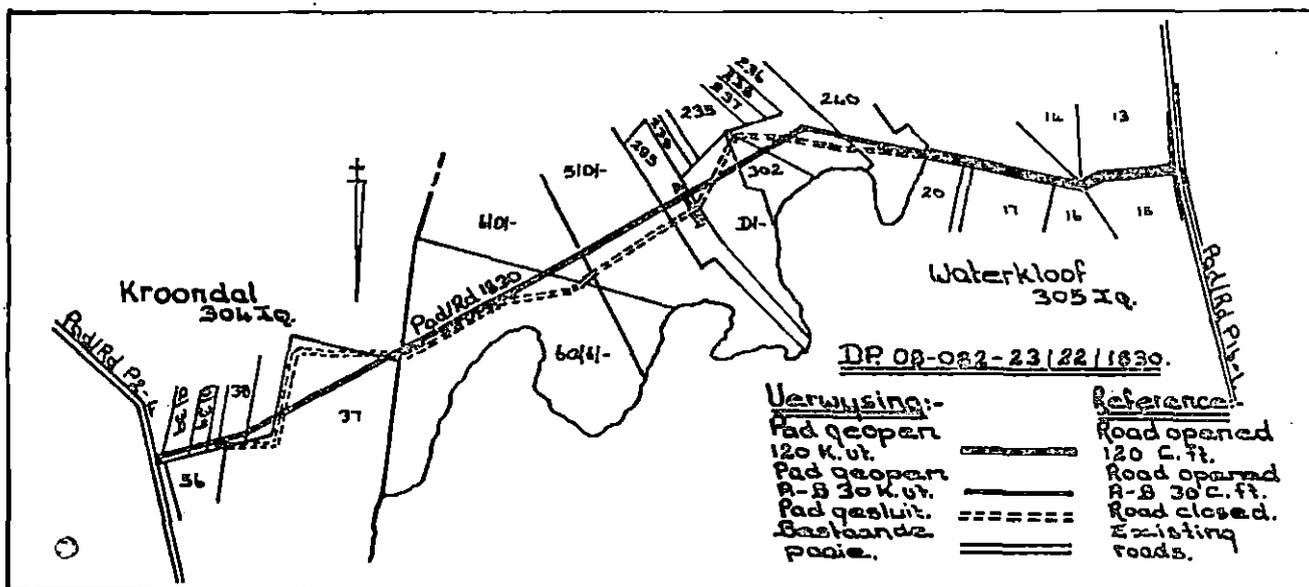
. Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat Distrikspad 1830 op die plase Kroondal 304 JQ en Waterkloof 305 JQ, distrik Rustenburg, kragtens paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verlé en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande skesplan, en dat 'n openbare distrikspad, 30 Kaapse voet breed, op die plaas Waterkloof 305 JQ, distrik Rustenburg, ingevolge die bepalings van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die genoemde Ordonnansie sal bestaan, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 08-082-23/22/1830

Administrator's Notice 1009 17 September 1969
DEVIATION, WIDENING AND OPENING OF PUBLIC DISTRICT ROADS, DISTRICT OF RUSTENBURG

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that District Road 1830, traversing the farms Kroondal 304 JQ and Waterkloof 305 JQ, District of Rustenburg, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan, and that a public district road, 30 Cape feet wide, traversing the farm Waterkloof 305 JQ, District of Rustenburg, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section five and section three of the said Ordinance, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 08-082-23/22/1830



Administrateurskennisgewing 1010 17 September 1969

VERBREIDING OPENBARE PAD.—DISTRIK LOUIS TRICHARDT

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Pdraad van Louis Trichardt, ingevolge artikel drie van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat Distrikspad 4 oor die plaas Waterval 45 LT, distrik Louis Trichardt, onderskeidelik na 80 en 120 Kaapse voet verbreed word soos aangedui op bygaande sketsplan.

DP 03-035-23/22/4

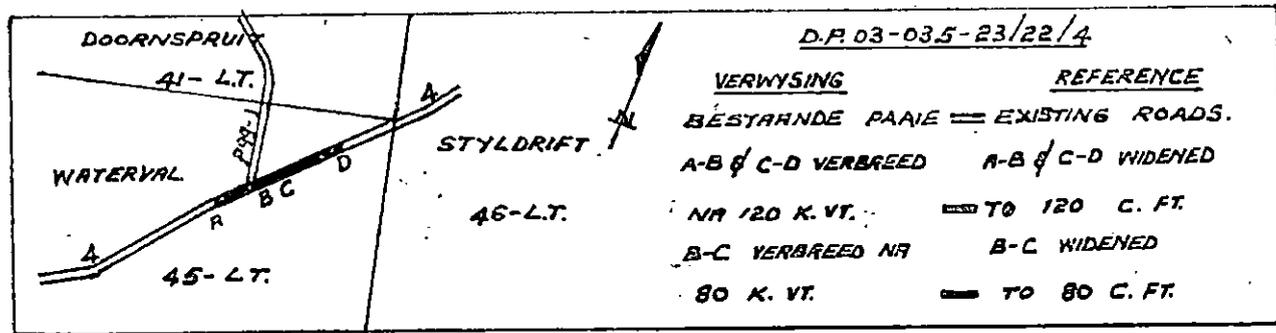
Administrator's Notice 1010

17 September 1969

WIDENING PUBLIC ROAD.—DISTRICT OF LOUIS TRICHARDT

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Louis Trichardt, in terms of section three of the Roads Ordinance 22 of 1957, that District Road 4, traversing the farm Waterval 45 LT, District of Louis Trichardt, shall be widened to 80 and 120 Cape feet respectively as shown on the sketch plan subjoined hereto.

DP 03-035-23/22/4



Administrateurskennisgewing 1011 17 September 1969

PADREËLINGS OP DIE PLAAS LINDLEYSPOORT 220 JP.—DISTRIK SWARTRUGGENS

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 878 van 28 Augustus 1968, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel nege-en-twintig en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 08-084-23/24/L/3

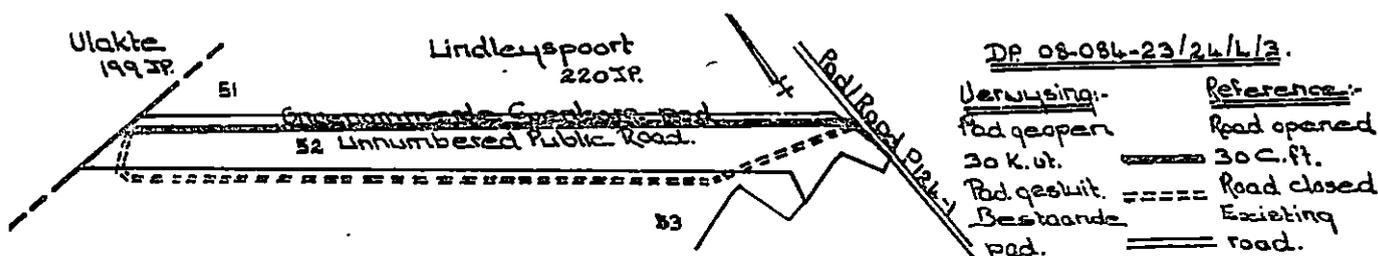
Administrator's Notice 1011

17 September 1969

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LINDLEYSPOORT 220 JP.—DISTRICT OF SWARTRUGGENS

With reference to Administrator's Notice 878 of 28 August 1968, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsection (6) of section twenty-nine and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve the road adjustments, indicated on the subjoined sketch plan.

DP 08-084-23/24/L/3



Administrateurskennisgewing 1012 17 September 1969

OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAD.—DISTRIK THABAZIMBI

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Pdraad van Thabazimbi, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, 30 Kaapse voet breed, op die plaas Nooitgedacht 90 KP, distrik Thabazimbi, kragtens paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), sal bestaan, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 08-086-23/24/K/1

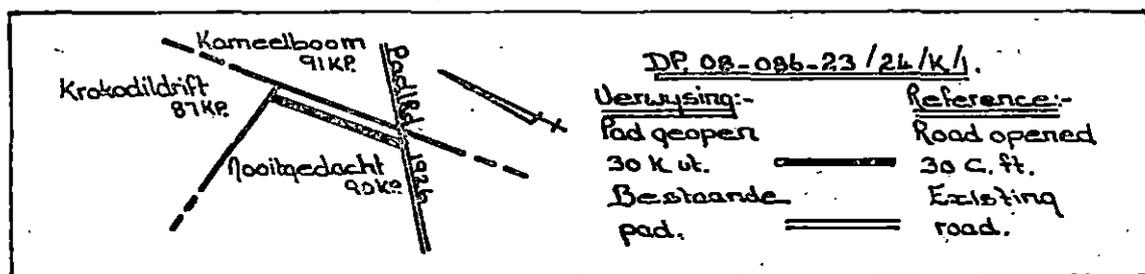
Administrator's Notice 1012

17 September 1969

OPENING OF PUBLIC DISTRICT ROAD.—DISTRICT OF THABAZIMBI

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Thabazimbi, that a public district road, 30 Cape feet wide, traversing the farm Nooitgedacht 90 KP, District of Thabazimbi, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 08-086-23/24/K/1



Administrateurskennisgewing 1013

17 September 1969

PADREËLINGS OP DIE PLAAS DIEPKUIL 75, REGISTRASIEAFDELING HP, DISTRIK WOLMARANSSTAD

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. L. P. Pieterse om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Diepkuil 75, Registrasieafdeling HP, distrik Wolmaransstad, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X. 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

DP 07-074-23/24/D 12

Administrateurskennisgewing 1014

17 September 1969

PADREËLINGS OP DIE PLAAS VLUCHTHOEK 587 LT, DISTRIK LETABA

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. De Hoek Saw Mills (Pty) Ltd, om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Vluchthoek 587 LT, distrik Letaba, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 9378, Pietersburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

DP 03-034-23/24/V-2

Administrator's Notice 1013

17 September 1969

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM DIEPKUIL 75, REGISTRATION DIVISION HP, DISTRICT OF WOLMARANSSTAD

In view of an application having been made by Mr L. P. Pieterse for the closing of a public road on the farm Diepkuil 75, Registration Division HP, District of Wolmaransstad, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X.928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objection.

DP 07-074-23/24/D 12

Administrator's Notice 1014

17 September 1969

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VLUCHTHOEK 587 LT, DISTRICT OF LETABA

In view of an application having been made by Messrs De Hoek Saw Mills (Pty) Ltd, for the closing of a public road on the farm Vluchthoek 587 LT, District of Letaba, it is the administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957.

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 9378, Pietersburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

DP 03-034-23/24/V-2

Administrateurskennisgewing 1015 17 September 1969

PADREËLINGS OP DIE PLAAS AAPIESRIVIERPOORT 272, REGISTRASIEAFDELING KQ, DISTRIK THABAZIMBI

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. T. F. Dreyer om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Apiesrivierpoort 272, Registrasieafdeling KQ, distrik Thabazimbi, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie, word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van dié hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie, as gevolg van sulke besware.

DP 08-086-23/24/A/1

Administrateurskennisgewing 1016 17 September 1969

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD 51, MUNISIPALE GEBIED VAN KEMPTON PARK EN INTOKOZA, DISTRIK KEMPTON PARK

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad as 'n verlenging van Distrikspad 51, met afwisselende breedtes sal bestaan binne die munisipale gebied van Kempton Park en Intokoza landbouhoewes, distrik Kempton Park, soos op die bygaande sketsplan aangetoon.

DP 021-022-23/22/51(a)

Administrator's Notice 1015 17 September 1969

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM AAPIESRIVIERPOORT 272, REGISTRATION DIVISION KQ, DISTRICT OF THABAZIMBI

In view of an application having been made by Mr T. F. Dreyer for the closing of a public road, on the farm Apiesrivierpoort 272, Registration Division KQ, District of Thabazimbi, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* of the said Ordinance, as a result of such objection.

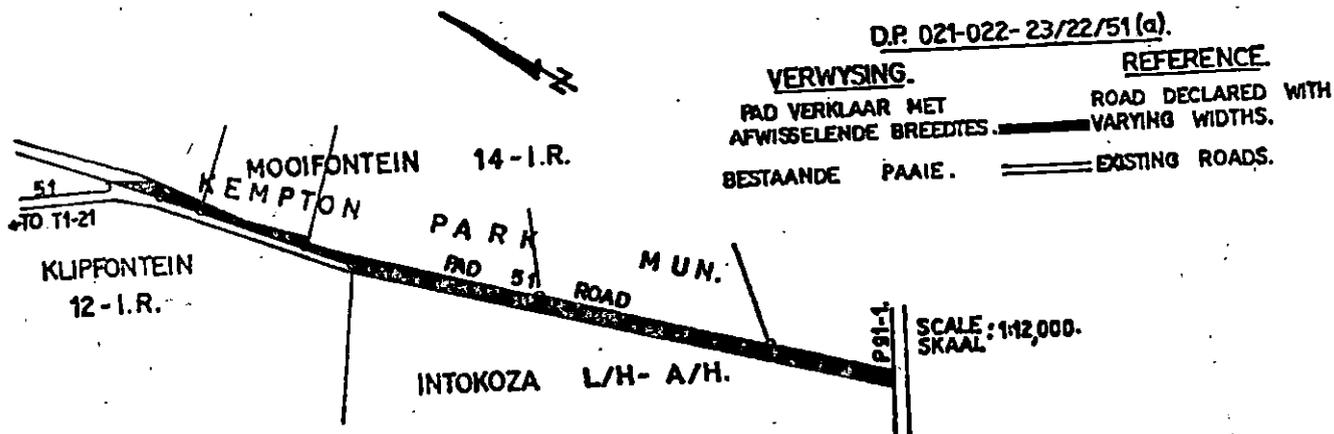
DP 08-086-23/24/A/1

Administrator's Notice 1016 17 September 1969

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD 51, MUNICIPAL AREA OF KEMPTON PARK AND INTOKOZA AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT OF KEMPTON PARK

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (a) of subsection (2) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) that a public district road as an extension of District Road 51 with varying widths, shall exist within the municipal area of Kempton Park and Intokoza Agricultural Holdings, District of Kempton Park, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 021-022-23/22/51(a)



Administrateurskennisgewing 1017 17 September 1969
WYSIGING VAN ADMINISTRATEURSKENNISGEWING 108 VAN 16 FEBRUARIE 1966 IN VERBAND MET DIE VERKLARING VAN 'N OPENBARE GROOTPAD OOR DIE PLAAS WATERVAL 5 IR EN HALFWEGHUISLANDGOED, DISTRIK JOHANNESBURG

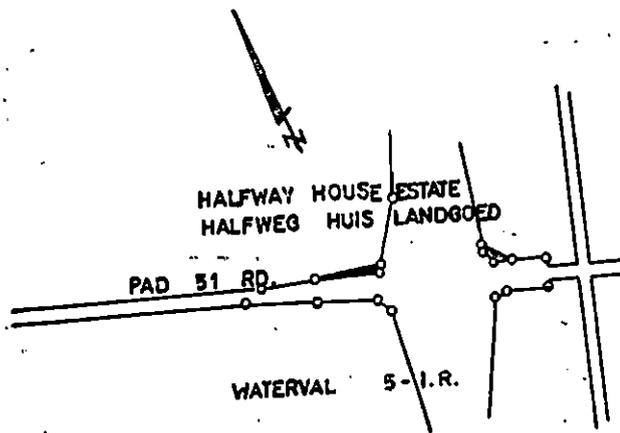
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het kragens subartikel (3A) van artikel vyf van die Padordonnansie 22 van 1957, dat Administrateurskennisgewing 108 van 16 Februarie 1966 waarby 'n gedeelte van Pad T1-21 tot 'n Openbare Grootpad verklaar is oor die plaas Waterval 5 IR en binne Halfweghuislandgoed, distrik Johannesburg, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1), paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie 22 van 1957, hierby gewysig word ten opsigte van daardie gedeelte van genoemde pad oor die plaas Waterval 5 IR, en binne die Halfweghuislandgoed, distrik Johannesburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 021-022-23/22/51 (c)

Administrator's Notice 1017 17 September 1969
AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE 108 OF 16 FEBRUARY 1966 IN CONNECTION WITH THE DECLARATION OF A PUBLIC MAIN ROAD TRAVERSING THE FARM WATERVAL 5 IR AND HALFWAY HOUSE ESTATES, DISTRICT OF JOHANNESBURG

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of subsection (3A) of section five of the Roads Ordinance 22 of 1957, that Administrator's Notice 108 of 16 February 1966 whereby a section of Road T1-21 was declared as a Public Main Road of the farm Waterval 5 IR, and Halfway House Estates, District of Johannesburg, in terms of paragraphs (b) and (c) of subsection (1) and paragraph (b) of subsection (2) of section five and section three of the Roads Ordinance 22 of 1957, be amended in respect of that section of the said road traversing the farm Waterval 5 IR and within the Halfway House Estates, District of Johannesburg, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

DP 021-022-23/22/51 (c)



D.P.021-022-23/22/51(c)
VERWYSING REFERENCE
 PAD VERBRED MET AFWISSELENDE BREEDES. BESTAANDE PAAIE. ROAD WIDENED WITH VARYING WIDTHS. EXISTING ROADS.

SKAAL SCALE : 1:12,000

Administrateurskennisgewing 1018 17 September 1969
VERBREIDING VAN DISTRIKSPAD 51, DISTRIK JOHANNESBURG

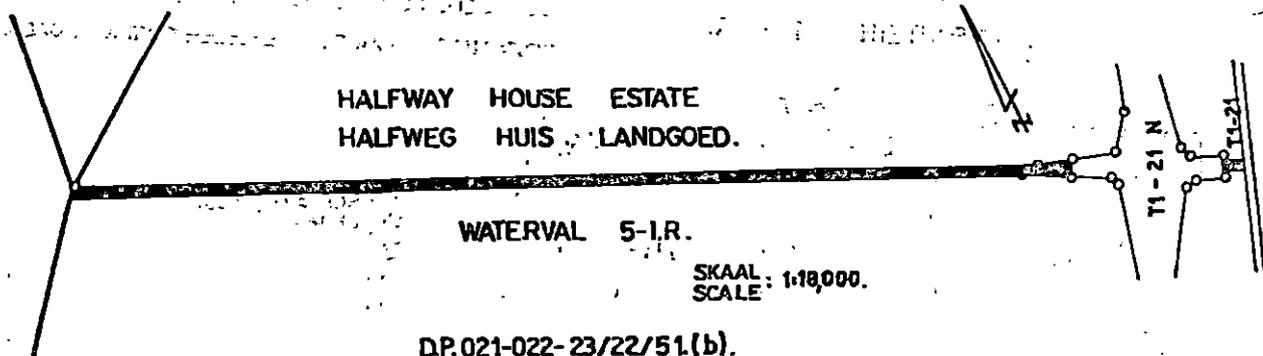
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die gedeelte van Distrikspad 51 oor die plaas Waterval 5 IR en Halfweghuislandgoed, distrik Johannesburg, verbreed word na afwisselende breedtes van 80-120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

DP 021-022-23/22/51 (b)

Administrator's Notice 1018 17 September 1969
WIDENING OF DISTRICT ROAD 51, DISTRICT OF JOHANNESBURG

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) that the section of District Road 51 traversing the farm Waterval 5 IR and Halfway House Estates, District of Johannesburg, shall be widened to varying widths of 80-120 Cape feet, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

DP 021-022-23/22/51 (b)



D.P.021-022-23/22/51(b)
VERWYSING. REFERENCE.

PAD VERBRED NA AFWISSELENDE BREEDES 80 - 120 K. VT. BESTAANDE PAAIE. ROAD WIDENED TO VARYING WIDTHS 80 - 120 C. FT. EXISTING ROADS.

SKAAL SCALE : 1:18,000.

Administrateurskennisgewing 1019 17 September 1969

Administrator's Notice 1019 17 September 1969

VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK LETABA

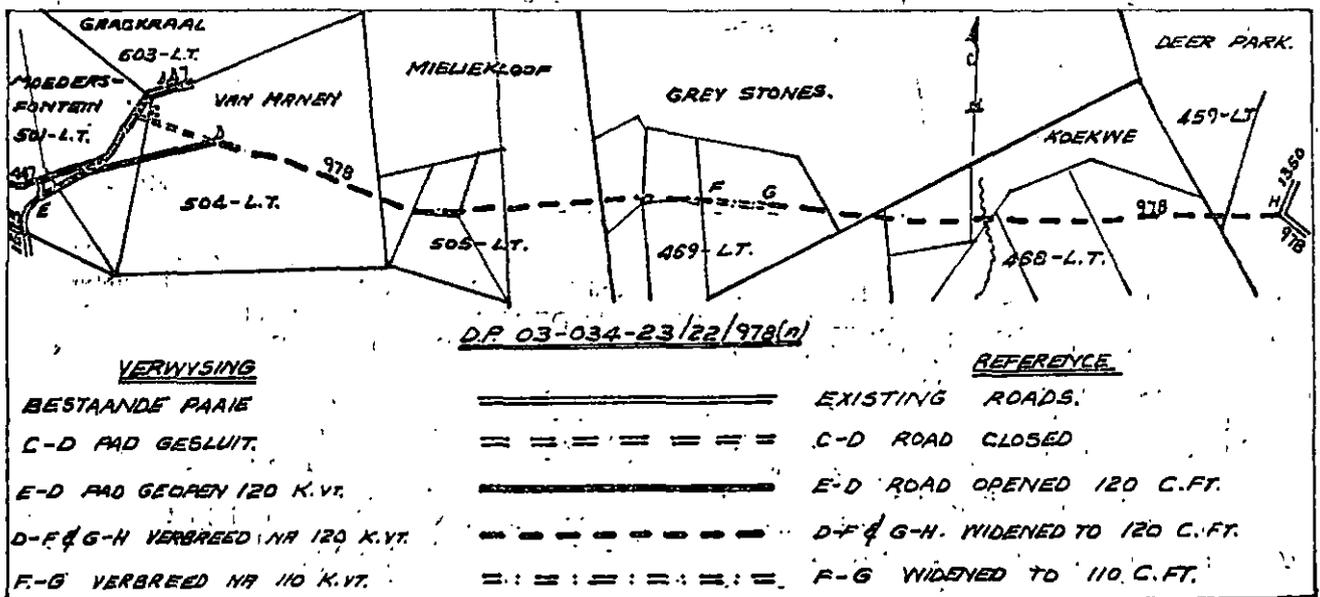
DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LETABA

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Letaba, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, goedgekeur het dat Distrikspad 978 oor die plase Moedersfontein 501 LT en Van Manen 504 LT, distrik Letaba, verlé word van die ligging C-D na die ligging D-E en in sy geheel oor die plase Moedersfontein 501 LT, Van Manen 504 LT, Mieliekloof 505 LT, Grey Stones 469 LT, Koekwe 468 LT en Deer Park 459 LT, verbreed word na 120 Kaapse voet behalwe vir die gedeelte tussen punte F en G op die plaas Grey Stones wat na 110 Kaapse voet verbreed word, soos aangetoon op bygaande-sketsplan.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Letaba, in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Road Ordinance, No. 22 of 1957, that District Road 978 be deviated from the position C-D to the position D-E over the farms Moedersfontein 501 LT and Van Manen 504 LT, District of Letaba, and that the entire road be widened, to 120 Cape feet over the farms Moedersfontein 501 LT, Van Manen 504 LT, Mieliekloof 505 LT, Grey Stones 469 LT, Koekwe 468 LT and Deer Park 459 LT, with the exception of section F-G over the farm Grey Stones which shall be widened to 110 Cape feet as shown on sketch plan subjoined hereto.

DP 03-034-23/22/978 (a)

DP 03-034-23/22/978 (a)



Administrateurskennisgewing 1020 17 September 1969

Administrator's Notice 1020 17 September 1969

OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK LETABA

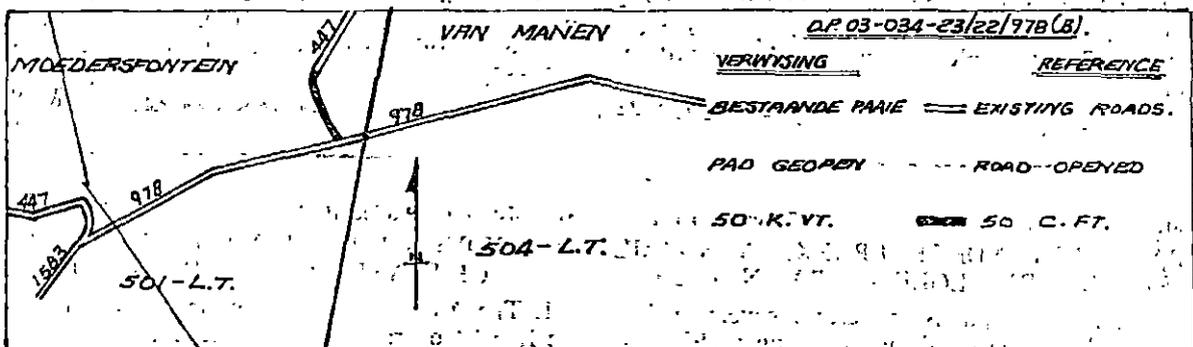
OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LETABA

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Letaba, ingevolge paragrafe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad oor die plaas Moedersfontein 501 LT, distrik Letaba, 50 Kaapse voet breed, as 'n verlenging van Distrikspad 447 sal bestaan soos aangedui, op bygaande sketsplan.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Letaba, in terms of paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, that a public district road, 50 Cape feet wide, shall exist over the farm Moedersfontein 501 LT, District of Letaba, as an extension of District Road 447 as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

DP 03-034-23/22/978 (b)

DP 03-034-23/22/978 (b)



Administrateurskennissgewing 1021 17 September 1969
SLUITING.—OPENBARE PAD, DISTRIK LETABA

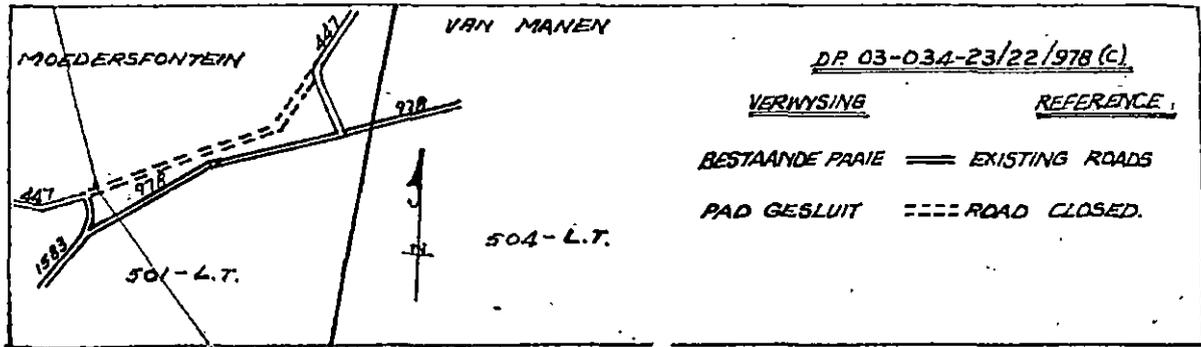
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padsraad van Letaba, ingevolge paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, goedgekeur het dat Distrikspad 447 oor die plaas Moedersfontein 501 LT, distrik Letaba, gesluit word soos aangedui op bygaande sketsplan.

DP 03-034-23/22/978 (c)

Administrator's Notice 1021 17 September 1969
CLOSING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LETABA

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Letaba, in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, that District Road 447 traversing the farm Moedersfontein 501 LT, District of Letaba, shall be closed as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

DP 03-034-23/22/978 (c)



Administrateurskennissgewing 1022 17 September 1969
MUNISIPALITEIT STANDERTON.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Standerton die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennissgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Die Administrateurskennissgewing 174 van 26 Februarie 1964 word hierby herroep.

TALG 5/86/33

Administrator's Notice 1022 17 September 1969
STANDERTON MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Standerton has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 174, dated 26 February 1964, is hereby revoked.

TALG 5/86/33

Administrateurskennissgewing 1023 17 September 1969
LANDELIKE LISENSIERAAD, KEMPTON PARK.—BENOEMING VAN LID

Hierby genoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdheids aan hom verleen by regulasie 7 (4) van die regulasies gemaak ingevolge artikel 18 van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennissgewing 267 van 8 Junie 1932 (soos van tyd tot tyd gewysig), mnr. L. du Toit tot lid van die Landelike Lisensieraad vir die Landdrosdistrik van Kempton Park, met ampstermyn tot 30 November 1970, in die plek van mnr. J. A. J. Strydom, wat bedank het.

TW 8/7/3/22

Administrator's Notice 1023 17 September 1969
RURAL LICENSING BOARD, KEMPTON PARK.—APPOINTMENT OF MEMBER

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by regulation 7 (4) of the regulations made in terms of section 18 of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance 3 of 1932) and published by Administrator's Notice 267, dated 8 June 1932 (as amended from time to time), appoints Mr L. du Toit as a member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Kempton Park with term of office expiring on 30 November 1970, vice Mr J. A. J. Strydom, who has resigned.

TW 8/7/3/22

Administrateurskennissgewing 1024 17 September 1969
MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark die Standaard-Reglement

Administrator's Notice 1024 17 September 1969
VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Vanderbijlpark has in terms of section

van Orde, afgekondig by Administrateurskenningsgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Die Administrateurskenningsgewing 34 van 15 Januarie 1964 word hierby herroep.

TALG 5/86/34

Administrateurskenningsgewing 1025 17 September 1969
VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANSEWITUUT OP DIE PLAAS GROOT-FONTEIN 346 JQ, DISTRIK RUSTENBURG

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens Utopia Vakansie Oorde Beperk om die opheffing of vermindering van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 2,007 morg 283 vierkante roedes groot, waaraan die resterende gedeelte van gedeelte genoem Rietfontein van die plaas Grootfontein 346 JQ, distrik Rustenburg, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

Alle persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

DP 08-082-37/3/G/13

Administrateurskenningsgewing 1026 17 September 1969
MUNISIPALITEIT BETHAL.—PARKEERMETER-VERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 166 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“afgemerkte parkeerplek” ’n afgemerkte parkeerplek gepaard waarmee ’n parkeermeter opgerig is soos bedoel in artikel 106 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966;

“parkeermeter” ’n toestel wat die tydsverloop van die parkeertydperk registreer en sigbaar aandui en wat outomaties of met die hand in werking gestel word volgens die voorskrif wat op die toestel voorkom, en sluit in enige paal of vaste voorwerp waaraan dit gemonteer is;

“parkeertydperk” die tydperk waarin daar in ’n afgemerkte parkeerplek geparkeer word en wat bepaal word deur die plasing van die gepaste muntstuk in die parkeermeter;

“Raad” die Stadsraad van Bethal en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

“verkeersbeampte” ’n beampte ingevolge artikel 3 (1) (c) van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, aangestel;

96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 34, dated 15 January 1964, is hereby revoked.

TALG 5/86/34

Administrator's Notice 1025 17 September 1969
PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM GROOT-FONTEIN 346 JQ, DISTRICT OF RUSTENBURG

In view of an application having been made on behalf of Utopia Vakansie Oorde Beperk for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,007 morgen 283 square roods to which the remaining portion of portion known as Rietfontein, of the farm Grootfontein 346 JQ, District of Rustenburg, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) subsection (1) of section fifty six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP 08-082-37/3/G/13

Administrator's Notice 1026 17 September 1969
MUNICIPALITY OF BETHAL.—PARKING METER BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 166 of the Road Traffic Ordinance, 1966, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance:—

1. For the purpose of these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“Council” means the Town Council of Bethal and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“demarcated parking place” means a demarcated parking place in conjunction wherewith a parking meter has been installed as contemplated in section 106 of the Road Traffic Ordinance, 1966;

“parking meter” means a device which registers and visibly records the passage of the parking period, and which is brought into operation automatically or manually in accordance with instructions indicated on the parking meter, and includes any post or fixture to which such device is attached;

“parking period” means that period of time of parking in a demarcated parking place which is determined by the insertion into a parking meter of the appropriate coin;

“traffic officer” means an officer appointed in terms of section 3 (1) (c) of the Road Traffic Ordinance, 1966;

“voertuig” ’n voertuig soos omskrywe in die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, en wat meer as twee wiele het;

en het enige ander woord of uitdrukking die betekenis wat in die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, daaraan toegewys word.

2. (1) Dit is onwettig om ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek te parkeer sonder om terselfdertyd ’n betaling op die wyse soos in hierdie verordeninge voorgeskryf, te doen: Met dien verstande dat die verpligting om so ’n betaling te doen slegs van toepassing is gedurende sodanige ure as wat die Raad by wyse van ’n besluit vasstel en soos deur die opskrif op die parkeermeter aangedui word, maar in elk geval nie van 1 nm. op Saterdag tot 8 vm. op Maandae en op openbare feesdae nie.

(2) Elke parkeermeter moet—

(a) die parkeertydperk duidelik aandui asook welke muntstuk (hierna die voorgeskrewe muntstuk genoem) vir die bepaalde tydperk van parkering daarin geplaas moet word;

(b) toegerus wees met ’n toestel wat maklik gesien kan word en wat duidelik moet aandui hoeveel parkeertyd oorbly of dat die parkeertydperk verstryk het of dat die parkeermeter nie in werking gestel is nie, al na die geval.

3. Niemand mag ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek parkeer of toelaat dat dit daar geparkeer word nie tensy daar terselfdertyd deur of namens hom die voorgeskrewe muntstuk in die parkeermeter wat aan daardie ruimte toegewys is, geplaas word: Met dien verstande dat dit wettig is om sonder sodanige betaling ’n voertuig in ’n onbesette afgemerkte parkeerplek te parkeer vir sodanige gedeelte en slegs vir sodanige gedeelte van ’n parkeertydperk wat die parkeermeter as onverstreke aantoon: Voorts met dien verstande dat waar ’n persoon vasgestel het dat die parkeermeter in ’n afgemerkte parkeerplek nie werk of nie behoorlik werk nie, hy geregtig is om ’n voertuig in daardie plek te laat staan vir hoogstens 60 minute sonder om die voorgeskrewe muntstuk in die parkeermeter te plaas.

4. Dit is onwettig om ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek te laat na die verstryking van ’n parkeertydperk aangedui deur die parkeermeter, hetsy daar weer ’n muntstuk in die parkeermeter geplaas word of nie, of om die voertuig binne 15 minute na dié verstryking van daardie ruimte terug te bring of om na dié verstryking te verhinder dat die ruimte deur ’n ander voertuig gebruik word.

5. Die plasing van die voorgeskrewe muntstuk in ’n parkeermeter maak die persoon wat die muntstuk daarin geplaas het of laat plaas het geregtig om vir die tydperk wat ooreenstem met die betaling wat aldus gedoen is, ’n voertuig in die gepaste afgemerkte parkeerplek te parkeer: Met dien verstande dat ondanks sodanige betaling, niks in hierdie artikel iemand daarop geregtig maak nie om ’n padverkeersteken, wat die parkering van voertuie tussen gespesifiseerde ure verbied, te verontagsaam.

6. Die tydperk wat ’n voertuig in enige afgemerkte parkeerplek geparkeer kan word, en die muntstuk wat ten opsigte van daardie tydperk in die parkeermeter wat aan sodanige plek toegewys is, geplaas moet word, is soos die Raad van tyd tot tyd by wyse van ’n besluit ingevolge artikel 106 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, voorgeskryf.

“vehicle” means a vehicle as defined in the Road Traffic Ordinance, 1966, and which has more than two wheels; and any other word or expression shall have the meaning assigned thereto in the Road Traffic Ordinance, 1966.

2. (1) It shall be unlawful to park any vehicle in any demarcated parking place without at the same time making a payment in the manner prescribed in these by-laws: Provided that the obligation to make such payment shall apply only between such hours as the Council may by resolution determine and as shall be indicated by legend on the parking meter, but in any event not from 1 p.m. on Saturdays to 8 a.m. on Mondays and on public holidays.

(2) Each parking meter shall—

(a) clearly indicate the parking period as also the coin (hereinafter referred to as the prescribed coin) to be deposited therein for the specified period of parking;

(b) be fitted with an easily visible device which shall clearly indicate the balance remaining of any parking period or that the parking period has expired, or that the parking meter has not been set in operation, as the case may be.

3. No person shall park any vehicle, or cause any vehicle to be parked, in any demarcated parking place unless at the same time there shall be inserted by him or on his behalf in the parking meter allocated to that space, the prescribed coin: Provided that it shall be lawful without such payment to park in a vacant demarcated parking place for such part and such part only of any parking period as the parking meter may indicate to be unexpired: Provided further that where a person has ascertained that the parking meter in any demarcated parking place is not operating or is not operating properly, he shall be entitled to leave a vehicle in that place for not more than 60 minutes without inserting the prescribed coin in the parking meter.

4. It shall be unlawful, either with or without the insertion of a fresh coin in the parking meter, to leave any vehicle in a demarcated parking place after the expiry of a parking period as indicated by the parking meter, or to return the vehicle to that space within 15 minutes of that expiry, or after that expiry to obstruct the use of that space by any other vehicle.

5. The insertion of the prescribed coin in a parking meter shall entitle the person who inserted it or who caused it to be inserted to park a vehicle in the appropriate demarcated parking place for a period corresponding with the payment made: Provided that notwithstanding the making of a payment as aforesaid, nothing in this section shall entitle any person to contravene any road traffic sign prohibiting the parking of vehicles between specified hours.

6. The period during which a vehicle may be parked in any demarcated parking place and the coin to be inserted in respect of that period in the parking meter allocated to such place shall be such as the Council, from time to time, by resolution prescribes in terms of section 106 of the Road Traffic Ordinance, 1966.

7. Dit is onwettig—

(a) om enige voertuig wat nie 'n voertuig is soos omskrywe in artikel 1 nie, in 'n afgemerkte parkeerplek te parkeer;

(b) om 'n muntstuk behalwe 'n muntstuk van Suid-Afrikaanse waarde van 'n soort soos deur die opskrif op die parkeermeter aangedui, in 'n parkeermeter te plaas of daarin te probeer plaas;

(c) om 'n vals of nagmaakte muntstuk of 'n vreemde voorwerp in 'n parkeermeter te plaas of daarin te probeer plaas;

(d) om die voorkant of wyserplaat van 'n parkeermeter te beskadig of te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op 'n ander wyse minder sigbaar te maak of om daarop te skryf of te teken, of om 'n strooi- of aanplakbiljet, plakkaat of ander artikel, hetsy dit van 'n advertensie-aard is of nie, aan 'n parkeermeter aan te bring;

(e) om op watter wyse ook al te veroorsaak of te probeer veroorsaak dat die parkeermeter die tydsverloop aanteken op 'n ander wyse as deur die plasing daarin van die muntstuk waarna in paragraaf (b) verwys word;

(f) om 'n parkeermeter wat nie behoorlik of glad nie werk nie, te ruk, te slaan, te skud of op enige wyse daaraan te peuter ten einde dit te laat werk of vir enige ander doel;

(g) om enige merk wat op die pad gevef is of enige opskrif, teken of kennisgewing wat vir die toepassing van hierdie verordeninge aangebring of opgerig is, te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op enige ander wyse minder sigbaar te maak of daaraan te peuter;

(h) om die meganisme of enige ander deel van 'n parkeermeter van die paal of ander struktuur waaraan dit vasgeheg is, te verwyder of probeer verwyder.

8. (1) Geen bestuurder of ander persoon in beheer van 'n voertuig mag sodanige voertuig—

(a) in 'n afgemerkte parkeerplek oor enige gevefde streep wat die grense van die parkeerplek aandui of in sodanige posisie dat genoemde voertuig nie heeltemal binne die afgemerkte gebied staan nie; of

(b) in 'n afgemerkte parkeerplek wat alreeds deur 'n ander voertuig in beslag geneem is,

parkeer of toelaat dat dit aldus geparkeer word nie.

(2) Die bestuurder of ander persoon in beheer van 'n voertuig moet—

(a) indien die afgemerkte parkeerplek parallel met die randsteen of sypaadjie van die openbare pad is, sodanige voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek op sodanige wyse parkeer dat die voorkant daarvan in die algemene rigting kyk van die beweging van die verkeer aan die kant van die pad waarop die voertuig geparkeer is en sodat die linkerhandse wiele van die voertuig wesentlik parallel is met en binne 18 duim van die linkerhandse randsteen staan: Met dien verstande dat waar sodanige afgemerkte parkeerplek aan die regterkant van die pad in 'n eenrigtingstraat geleë is, bovermelde bepalinge onderskeidelik op die regterhandse wiele en die regterhandse randsteen ten opsigte van die parkering van 'n voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek van toepassing is;

(b) indien die afgemerkte parkeerplek 'n hoek met die randsteen of sypaadjie van 'n openbare pad vorm, sodanige voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek op sodanige wyse parkeer dat dit wesentlik staan in

7. It shall be unlawful—

(a) to park any vehicle, not being a vehicle as defined in section 1, in a demarcated parking place;

(b) to insert or attempt to insert into a parking meter any coin other than a coin of South African currency of a denomination as indicated by legend on the parking meter;

(c) to insert or attempt to insert into a parking meter any false or counterfeit coin or any foreign object;

(d) to damage or deface, soil or obliterate or otherwise render less visible the face or dial of a parking meter or to write or draw thereon, or to affix any handbill, poster, placard or other article, whether or not of an advertising nature, to a parking meter;

(e) in any way whatsoever to cause or attempt to cause a parking meter to record the passage of time otherwise than by the insertion of the coin referred to in paragraph (b);

(f) to jerk, knock, shake or in any way interfere with a parking meter which is not working properly or not at all, in order to make it do so, or for any other purpose;

(g) to deface, soil, obliterate or otherwise render less visible or interfere with any mark painted on the roadway, or any legend, sign or notice affixed or erected for the purposes of these by-laws;

(h) to remove or attempt to remove the mechanism or any other part of a parking meter from the post or other structure to which it is attached.

8. (1) No driver or other person in charge of a vehicle shall park such vehicle or cause it to be parked—

(a) in a demarcated parking place across any painted line marking the confines of the parking place or in such a position that the said vehicle shall not be entirely within the area demarcated; or

(b) in a demarcated parking place which is already occupied by another vehicle.

(2) The driver or other person in charge of a vehicle shall—

(a) if the demarcated parking place is parallel to the kerb or sidewalk of the public road, park such vehicle in such demarcated parking place in such a way that it shall be headed in the general direction of the movement of traffic on the side of the road on which the vehicle is parked and so that the left-hand wheels of the vehicle are substantially parallel to and within 18 inches of the left-hand kerb: Provided that where in a one-way street such demarcated parking place is situate on the right-hand side of the road the above provisions shall, in respect of the parking of a vehicle in such demarcated parking place, apply to the right-hand wheels and the right-hand kerb respectively;

(b) if the demarcated parking place is at an angle to the kerb or sidewalk of a public road, park such vehicle in such demarcated parking place in such manner that

die algemene rigting van die beweging van die verkeer aan die kant van die pad waarop sodanige voertuig geparkeer is met die linkervoorwiel naaste of binne ses duim vanaf die linkerrandsteen.

9. Wanneer enige voertuig as gevolg van sy lengte nie heeltemal binne die afgemerkte parkeerplek geparkeer kan word nie, is dit wettig om sodanige voertuig op so 'n manier te parkeer dat dit op 'n aangrensende afgemerkte parkeerplek inbreuk maak: Met dien verstande dat as dit nodig word dat die nie-parkeerruimte tussen enige twee afgemerkte parkeerplekke as gevolg hiervan ook beset moet word, albei sodanige plekke wat aan sodanige nie-parkeerruimte grens, geag word aldus beset te wees, en as dit die geval is, moet iemand wat sodanige voertuig aldus parkeer onmiddellik nadat hy aldus geparkeer het, die voorgeskrewe muntstukke in die parkeermeters van albei sodanige plekke plaas of laat plaas.

10. Die Raad kan, wanneer hy dit ook al in die belang van die beweging of beheer van verkeer nodig of wenslik ag, 'n padverkeersteken of -tekens aanbring of oprig wat aandui dat daar nie in enige afgemerkte parkeerplek of plekke geparkeer mag word nie, en niemand mag 'n voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek of -plekke parkeer of veroorsaak of toelaat dat dit daarin geparkeer word gedurende die ure waarin parkering daarin volgens die aanduidings op so 'n teken, verbied word nie.

11. (1) Niemand mag veroorsaak, toelaat, vergun of duld dat enige voertuig waarvan hy die bestuurder is of wat onder sy beheer is, in enige afgemerkte parkeerplek geparkeer word nie, behalwe soos ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge toegelaat word.

(2) Waar enige voertuig gevind word wat in stryd met hierdie verordeninge geparkeer is, word die persoon in wie se naam so 'n voertuig kragtens die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, of enige soortgelyke Ordonnansie van die Republiek van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika geregistreer is, geag die persoon te wees wat sodanige voertuig aldus geparkeer het of veroorsaak, toegelaat, vergun of geduld het dat dit aldus geparkeer word, tensy en totdat hy die teendeel bewys.

12. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie verordeninge vervat, kan die bestuurder of ander persoon in beheer van die volgende voertuie sonder die betaling van die hierin voorgeskrewe gelde in 'n afgemerkte parkeerplek parkeer:—

(a) 'n Voertuig wat as 'n ambulans gebruik en op daardie tyd vir dringende ambulanswerk benodig word.

(b) 'n Voertuig wat deur die brandweer gebruik word om brande te bekamp en wat die brandweer op daardie tyd gebruik om sy pligte uit te voer ten einde 'n brand te voorkom of onder beheer te bring.

(c) 'n Voertuig wat deur 'n polisie- of verkeersbeampte gebruik word en op daardie tyd vir die uitvoering van sy pligte gebruik word.

(d) 'n Voertuig wat die eiendom van die Raad is.

13. Daar word vir die toepassing van hierdie verordeninge en vir enige regsdeding voortspruitende uit die toepassing daarvan aanvaar dat 'n parkeermeter die verloop van dié tyd juis geregistreer het, tensy en totdat die teendeel bewys is, en die bewyslas in dié verband rus op die persoon wat beweer dat die parkeermeter die verloop van die tyd onjuis geregistreer het.

14. Ondanks die bepalings van artikel 7 (d) kan die Raad, onderworpe aan die bepalings van artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, 'n ooreenkoms met enige goedgekeurde persoon of persone aangaan waarvolgens so 'n persoon of persone toegelaat word

it is headed substantially in the general direction of the movement of traffic on the side of the road on which such vehicle is parked, with the left front wheel nearest, or within six inches from the left-hand kerb.

9. Where by reason of the length of any vehicle, such vehicle cannot be parked wholly within a demarcated parking place, it shall be lawful to park such vehicle by encroaching upon an adjoining demarcated parking place: Provided that if in so parking it is necessary that the non-parking area between two demarcated parking places be also occupied, then both such places adjoining such non-parking area shall be deemed to be so occupied and if such be the case, any person so parking shall immediately upon having so parked, insert or cause to be inserted the prescribed coins in the parking meters of both the said places.

10. The Council may, whenever it deems it necessary or expedient to do so in the interests of the movement or control of traffic, place or erect a road traffic sign or signs indicating that there shall be no parking at any demarcated parking place or places, and it shall be unlawful for any person to park or cause or permit to be parked a vehicle in such demarcated parking place or places during the hours in which parking thereat is, in accordance with the indications on such sign, prohibited.

11. (1) No person shall cause, allow, permit or suffer any vehicle of which he is the driver or which is under his control to be parked in any demarcated parking place, except as permitted in terms of the provisions of these by-laws.

(2) Where any vehicle is found to have been parked in contravention of these by-laws, it shall be deemed to have been caused, allowed, permitted or suffered to have been so parked by the person in whose name such vehicle is registered in terms of the Road Traffic Ordinance, 1966, or any similar Ordinance of the Republic of South Africa or South-West Africa, unless and until he shall have proved the contrary.

12. Notwithstanding anything to the contrary in these by-laws contained, the driver or other person in charge of the following vehicles may park in a demarcated parking place without payment of the charges prescribed herein:—

(a) A vehicle used as an ambulance and being at the time required for urgent ambulance service.

(b) A vehicle used by a fire brigade for attendance at fires and being at the time used by the brigade in carrying out its duties of preventing or suppressing fires.

(c) A vehicle used by a police or traffic officer and being at the time used in connection with the execution of his duties.

(d) A vehicle the ownership of which vests in the Council.

13. The passage of time as recorded by a parking meter shall for the purposes of these by-laws and in any proceedings arising out of the enforcement thereof, be deemed to be correct unless and until the contrary be proved, and the burden of so proving shall be on the person alleging that the parking meter has recorded the passage of time inaccurately.

14. Notwithstanding the provisions of section 7 (d), the Council may, subject to the provisions of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, enter into an agreement with an approved person or persons permitting such person or persons to advertise on the Council's

om op die Raad se parkeermeters te adverteer op sodanige bepalings en voorwaardes as wat die Raad goedkeur: Met dien verstande dat deur aldus te adverteer, geen parkeermeter geskend, bevuil, uitgewis of buite werking gestel of op watter wyse ook al ongeskik gemaak word vir die toepassing van hierdie verordeninge nie.

15. Enigiemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 (vyftig rand).

TALG 5/132/7

Administrateurskennisgewing 1027 17 September 1969
**MUNISIPALITEIT OTTOSDAL.—AANNAME VAN
 STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Ottosdal die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Die Reglement van Orde, afgekondig by Deel I van Administrateurskennisgewing 179 van 18 Maart 1953 en *mutatis mutandis* op die Dorpsraad van Ottosdal van toepassing gemaak by Administrateurskennisgewing 795 van 3 Oktober 1956, word hierby herroep.

TALG 5/86/100

Administrateurskennisgewing 1028 17 September 1969
**WYSIGING VAN DIE AANSTELLINGS- EN DIENS-
 VOORWAARDEREGULASIES VIR INSPEKTEURS
 VAN ONDERWYS AANGESTEL INGEVOLGE
 ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDON-
 NANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATS-
 DIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE EN VIR
 ONDERWYSERS GENOEM IN HOOFSTUK V VAN
 DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953**

Ingevolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby met ingang van 1 April 1969, die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Diensvoorwaardes vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie, en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1053, gedateer 23 Desember 1953, deur die volgende regulasie na regulasie 43 in te voeg:—

“HOOFSTUK V.—DIVERSE

**GRATIFIKASIE BETAALBAAR BY UITDIENS-
 TREDING OF DOOD VAN 'N ONDERWYSER AAN-
 GESTEL IN 'N PERMANENTE HOEDANIGHEID
 WAT NIE TOT 'N PENSIENFONDS BYDRA NIE**

44. (1) 'n Onderwyser—

(a) wat in 'n permanente en voltydse hoedanigheid aangestel is en wat voor die eerste dag van April 1959 gekies het om nie 'n lid van die Transvaalse Onderwyserspensiensfonds te word nie of aan die lidmaatskap van gemelde Fonds geweier is; of

parking meters on such terms and conditions as the Council may approve: Provided that no parking meter shall by such advertising be defaced, soiled, obliterated or rendered inoperative or unfit in any way for the purposes of these by-laws.

15. Any person contravening any provision of these by-laws, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R50 (fifty rand).

TALG 5/132/7

Administrator's Notice 1027 17 September 1969
**OTTOSDAL MUNICIPALITY.—ADOPTION OF
 STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Village Council of Ottosdal has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. The Standing Orders, published under Part I of Administrator's Notice 179, dated 18 March 1953, and made applicable *mutatis mutandis* to the Village Council of Ottosdal by Administrator's Notice 795, dated 3 October 1956, are hereby revoked.

TALG 5/86/100

Administrator's Notice 1028 17 September 1969
**AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRE-
 SCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT
 AND SERVICE OF INSPECTORS OF EDUCATION
 APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF
 THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE
 NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF
 THE REPUBLIC AND OF TEACHERS REFERRED
 TO IN CHAPTER V OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953**

The Administrator hereby, in terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953), amends with effect from 1 April 1969, the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice 1053, dated 23 December 1953, by the addition of the following regulation after regulation 43.

“CHAPTER V.—MISCELLANEOUS

**GRATUITY PAYABLE ON RETIREMENT OR
 DEATH OF A TEACHER APPOINTED IN A PER-
 MANENT CAPACITY WHO DOES NOT CONTRI-
 BUTE TO A PENSION FUND**

44. (1) A teacher—

(a) appointed in a permanent and full-time capacity and who, prior to the first day of April 1959, elected not to become a member of the Transvaal Teachers' Pension Fund or who was refused membership of the said Fund; or

(b) wat in 'n permanente en voltydse hoedanigheid aangestel is, en wat voor die eerste dag van April 1959 nie geregtig was tot lidmaatskap van die Transvaalse Onderwyserspensioenfonds nie op grond van ouderdom en wat nie gekies het om 'n lid van die gemelde Fonds te word nie,

moet by uitdienstreding by of na bereiking van die ouderdom van 50 jaar in die geval van 'n vrou en 55 jaar in die geval van 'n man of by uitdienstreding op grond van voortdurende swak gesondheid, reorganisasie of afskaffing van sy pos, uit Provinsiale Inkomste 'n gratifikasie ten opsigte van sy tydperk van ononderbroke diens betaal word, wat bereken is teen 'n tarief van vier persent van die emolumente wat hy mag ontvang het ten opsigte van die tydperk tot en met die een-en-dertigste dag van Desember 1946, en teen 'n tarief van ses persent van die emolumente wat hy mag ontvang het vir die tydperk vanaf die eerste dag van Januarie 1947 tot die een-en-dertigste dag van Maart 1969, en teen 'n tarief van nege persent van die emolumente daarna aan hom betaal.

(2) Die uitdrukings "emolumente" en "ononderbroke diens" beteken, vir die toepassing van hierdie Regulasie, sodanige emolumente en sodanige diens as wat in ag geneem word by die berekening van 'n onderwyser se pensioen soos bepaal by die Regulasies vir die Provinsiale en die Gebiedsdienpensioenfonds opgestel ingevolge die Provinsiale en die Gebiedsdienpensioenwet, 1969 (Wet 14 van 1969).

(3) Die bepalinge van toepassing op die verhaal van gelde op enige pensioen of ander geldelike voordeel betaalbaar aan 'n onderwyser soos bepaal by gemelde regulasies, is van toepassing waar 'n gratifikasie ingevolge hierdie Regulasie betaalbaar is.

(4) Indien 'n onderwyser in subregulasie (1) genoem, te sterwe kom terwyl hy in diens van die Departement is, word 'n gratifikasie betaalbaar uit Provinsiale Inkomste en bereken ooreenkomstig die bepalinge van gemelde subregulasie slegs betaal as een van die volgende persone die afgestorwenes oorleef:—

(a) 'n Weduwee of minderjarige kind of stiefkind;

(b) 'n wewenaar of meerderjarige kind of stiefkind of 'n vader, moeder, broer of suster wat van die afgestorwene vir steun en onderhoud afhanklik was;

en word nie aan of ten bate van enige ander persoon betaal nie, en betalings word in die volgende orde van voorrang gedoen:—

(i) Die weduwee of wewenaar;

(ii) 'n minderjarige kind of stiefkind;

(iii) 'n meerderjarige kind of stiefkind;

(iv) die vader of moeder;

(v) 'n broer of suster;

Met dien verstande dat die Administrateur met inagneming van die omstandighede van die geval—

(aa) die orde van voorrang kan wysig; of

(bb) die gratifikasie onder die persone in paragrawe (a) en (b) genoem, op sodanige wyse as wat hy mag bepaal, kan verdeel; of

(cc) die gratifikasie, in die geval van ander persone as dié in paragraaf (a) genoem, kan verminder in die mate wat hy redelik ag.

(5) Die bepalinge van hierdie Regulasie is nie van toepassing nie op 'n onderwyser aan wie 'n pensioen ingevolge die bepalinge van voormelde Wet of enige ander Wet toegeken is."

(b) who was appointed in a permanent and full-time capacity and who, prior to the first day of April 1959 was not entitled to membership of the Transvaal Teachers' Pension Fund on account of age and who elected not to become a member of the said Fund,

shall on retirement on or after attaining the age of 50 years in the case of a woman and 55 years in the case of a man, or on retirement upon grounds of continued ill-health, re-organisation or abolition of his post, be paid from Provincial Revenue in respect of his period of continuous service, a gratuity calculated at the rate of four per cent of the emoluments he may have received in respect of the period up to and including the 31st day of December 1946, and at the rate of six per cent of the emoluments he may have received in respect of the period from the first day of January 1947, until the thirty-first day of March 1969, and at the rate of 9 per cent of the emoluments paid to him thereafter.

(2) The terms 'emoluments' and 'continuous service' shall, for the purpose of this Regulation, mean such emoluments and such service as may be taken into account in computing the pension of a teacher as determined by the Provincial and the Territory Service Pension Fund Regulations framed in terms of the Provincial and the Territory Service Pension Act 1969 (Act 14 of 1969).

(3) The provisions applicable to the recovery of moneys from any pension or other monetary benefits payable to a teacher shall, as determined by the said regulations, apply where a gratuity is payable in terms of this Regulation.

(4) If a teacher referred to in subregulation (1) dies while in the service of the Department, a gratuity payable from Provincial Revenue and calculated in accordance with the provisions of the said subregulation shall only be paid if any of the following persons survive the deceased:—

(a) A widow or minor child or step-child;

(b) a widower or major child or step-child or a father, mother, brother or sister dependent upon the deceased for support and maintenance,

and shall not be paid to or for the benefit of any person, and the payments shall be made in the following order of preference:—

(i) The widow or widower;

(ii) a minor child or step-child;

(iii) a major child or step-child;

(iv) the father or mother;

(v) a brother or sister;

Provided that the Administrator, having regard to the circumstances of the case, may—

(aa) vary the order of preference; or

(bb) apportion the gratuity amongst the persons mentioned in paragraphs (a) and (b) in such manner as he may determine; or

(cc) except in the case of the persons mentioned in paragraph (a), reduce the gratuity to an extent which appears to him to be reasonable.

(5) The provisions of this regulation shall not apply to a teacher to whom a pension has been awarded in terms of the provisions of the aforesaid Act or any other law."

Administrateurskennisgewing 1029 17 September 1969
MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—WYSIGING VAN DORPSGRONDEVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingeolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingeolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Dorpsgrondeverordeninge van die Munisipaliteit Nylstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 284 van 19 Maart 1969, word hierby gewysig deur die inleidende paragraaf van artikel 3 deur die volgende te vervang:—

“Elke eienaar of okkupant van 'n erf of erwe of gedeelte van 'n erf het die reg om—

- (i) dertig (30) stuks kleinvee; en
- (ii) ses (6) stuks grootvee,

vir elke morg of gedeelte van 'n morg grond wat in totaal deur hom in die munisipaliteit besit of geokkupeer word aan te hou en te laat wei op sodanige gedeelte of gedeeltes van die dorpsgronde as wat van tyd tot tyd by besluit van die Raad bepaal word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—”.

TALG 5/95/65

Administrateurskennisgewing 1030 17 September 1969
WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENSVORWAARDEREGULASIES VIR INSPEKTEURS VAN ONDERWYS AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE EN VIR ONDERWYSERS GENOEM IN HOOFSTUK V VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953

Ingeolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby met ingang van 1 April 1969, die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Diensvoorwaardes vir Inspekteurs van Onderwys, aangestel ingeolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie, en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE

1. Regulasie 10 (1) (ii) (h) word hierby gewysig deur subparagraaf (vii) deur die volgende subparagraaf te vervang:—

“(vii) Vakinspekterende diens:—

Senior vakinspekteur—

- man: R6,000 × R300—R6,600,
- vrou: R5,700 × R300—R6,300.

Vakinspekteur—

- man: R5,700 × R300—R6,300,
- vrou: R5,400 × R300—R6,000”.

2. Regulasie 10 (1) (ii) (h) word hierby gewysig deur subparagraaf (viii) deur die volgende subparagraaf te vervang:—

“(viii) Adviserende diens:—

Senior adviseur—

- man: R6,000 × R300—R6,600,
- vrou: R5,700 × R300—R6,300.

Adviseur—

- man: R5,700 × R300—R6,300,
- vrou: R5,400 × R300—R6,000”.

Administrator's Notice 1029 17 September 1969
NYLSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN LANDS BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Lands By-laws of the Nylstroom Municipality, published under Administrator's Notice 284, dated 19 March 1969, are hereby amended by the substitution for the introductory paragraph of section 3 of the following:—

“Every owner or occupier of any erf or erven or portion of any erf shall be entitled to keep and depasture—

- (i) thirty (30) head of small stock;
- (ii) six (6) head of large stock;

for every morgen or portion of any morgen, which in the aggregate is owned or occupied by him in the municipality, on such portion or portions of the town lands as may from time to time be determined by resolution of the Council, subject to the following conditions:—”.

TALG 5/95/65

Administrator's Notice 1030 17 September 1969
AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF INSPECTORS OF EDUCATION APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC AND OF TEACHERS REFERRED TO IN CHAPTER V OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953

The Administrator, in terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953), hereby amends with effect from 1 April 1969, the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice 1053, dated 23 December 1953, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. Regulation 10 (1) (ii) (h) is hereby amended by the substitution for subparagraph (vii) of the following subparagraph:—

“(vii) Subject inspection service:—

Senior subject inspector—

- man: R6,000 × R300—R6,600,
- woman: R5,700 × R300—R6,300.

Subject inspector—

- man: R5,700 × R300—R6,300,
- woman: R5,400 × R300—R6,000”.

2. Regulation 10 (1) (ii) (h) is hereby amended by the substitution for subparagraph (viii) of the following subparagraph:—

“(viii) Advisory service:—

Senior adviser—

- man: R6,000 × R300—R6,600,
- woman: R5,700 × R300—R6,300.

Adviser—

- man: R5,700 × R300—R6,300,
- woman: R5,400 × R300—R6,000”.

Administrateurskennisgewing 1031

17 September 1969

WYSIGING VAN DIE AANSTELLINGS- EN DIENS-
VOORWAARDEREGULASIES VIR DIE SKOOL-
RAADPERSONEEL EN VIR PERSONE, UITGE-
NOME INSPEKTEURS VAN ONDERWYS AANGE-
STEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 VAN DIE ONDER-
WYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN
DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE

Ingevolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953), wysig die Administra-
teur hierby met ingang van 1 April 1969, die Aanstellings-
en Diensvoorwaarderegulasies vir die Skoolraadpersoneel
en vir Persone, uitgenome Inspekteurs van Onderwys, aan-
gestel ingevolge artikel 5 van Onderwysordonnansie, 1953,
wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie,
afgekondig by Administrateurskennisgewing 1054 van 23
Desember 1953, deur die volgende regulasie na regulasie
48 in te voeg:—

*"Gratifikasie Betaalbaar by Uitdienstreding of Dood van
'n Amptenaar of Werknemer Aangestel in 'n Permanente
of Tydelike Hoedanigheid Wat Nie tot 'n Pensioenfonds
Bydra nie.*

49. (1) Iemand—

(a) wat in 'n permanente en voltydse hoedanigheid
aangestel is en wat voor die eerste dag van Julie 1959
gekies het om nie 'n lid van die Pensioenfonds vir
Transvaalse Provinsiale Beampies te word nie of aan
wie lidmaatskap van gemelde Fonds geweier is; of

(b) wat in 'n permanente en voltydse hoedanigheid
aangestel is, en wat voor die eerste dag van Julie 1959
nie geregtig was tot lidmaatskap van die Pensioenfonds
vir Transvaalse Provinsiale Beampies nie op grond van
ouderdom en wat nie gekies het om 'n lid van die
gemelde Fonds te word nie; of

(c) wat 'n Blanke persoon in diens van die Departement
in 'n tydelike en voltydse hoedanigheid vir 'n on-
onderbroke tydperk van minstens twee jaar is,

moet by uitdienstreding by, of na bereiking van die ouder-
dom van 50 jaar in die geval van 'n vrou en 55 jaar in die
geval van 'n man of by uitdienstreding op grond van voort-
durende swak gesondheid, reorganisasie of afskaffing van
sy pos, uit Provinsiale Inkomste 'n gratifikasie ten opsigte
van sy tydperk van ononderbroke diens betaal word, wat
bereken is teen 'n tarief van vier persent van die emolu-
mente wat hy mag ontvang het ten opsigte van die tyd-
perk tot en met die een-en-dertigste dag van Desember
1946, en teen 'n tarief van ses persent van die emolumente
wat hy mag ontvang het vir die tydperk vanaf die eerste
dag van Januarie 1947 tot die een-en-dertigste dag van
Maart 1969, en teen 'n tarief van nege persent van die
emolumente daarna aan hom betaal.

(2) Die uitdrukkings 'emolumente' en 'ononderbroke
diens' beteken, vir die toepassing van hierdie regulasie,
sodanige emolumente en sodanige diens as wat in ag
geneem word by die berekening van 'n amptenaar of werk-
nemer se pensioen soos bepaal by die Regulasies vir die
Provinsiale en die Gebiedsdienpensioenfondse, opgestel
ingevolge die Provinsiale en die Gebiedsdienpensioenwet,
1969 (Wet 14 van 1969).

(3) Die bepalinge van toepassing op die verhaal van
gelde op enige pensioen of ander geldelike voordeel betaal-
baar aan 'n amptenaar of werknemer soos bepaal by
gemelde regulasies, is van toepassing waar 'n gratifikasie
ingevolge hierdie regulasie betaalbaar is.

Administrator's Notice 1031

17 September 1969

AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIB-
ING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND
SERVICE OF THE SCHOOL BOARD STAFF AND
PERSONS, EXCLUDING INSPECTORS OF EDUCA-
TION APPOINTED IN TERMS OF SECTION 5 OF
THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE
NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE
REPUBLIC

The Administrator hereby, in terms of section 121 of
the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953),
amends with effect from 1 April 1969, the Regulations
prescribing the Conditions of Appointment and Service of
the School Board Staff and Persons, excluding Inspectors
of Education appointed in terms of section 5 of the
Education Ordinance, 1953, who are not members of the
Public Service of the Republic, published under Adminis-
trator's Notice 1054 of 23 December 1953, by the addition
of the following regulation after regulation 48:—

*"Gratuity Payable on Retirement or Death of an Officer
or Employee Appointed in a Permanent or Temporary
Capacity Who Does Not Contribute to a Pension Fund.*

49. (1) Any person—

(a) appointed in a permanent and full-time capacity
and who, prior to the first day of July 1959, elected not
to become a member of the Transvaal Provincial
Officers' Pension Fund or who was refused membership
of the said Fund; or

(b) who was appointed in a permanent and full-time
capacity and who, prior to the first day of July 1959,
was not entitled to membership of the Transvaal
Provincial Officers' Pension Fund on account of age and
who elected not to become a member of the said Fund;
or

(c) who is a White person employed in a temporary
and full-time capacity in the Department for a con-
tinuous period of not less than two years,

shall on retirement on or after attaining the age of 50
years in the case of a woman and 55 years in the case of
a man, or on retirement upon grounds of continued ill-
health, re-organisation or abolition of his post, be paid
from Provincial Revenue in respect of his period of con-
tinuous service, a gratuity calculated at the rate of four
per cent of the emoluments he may have received in
respect of the period up to and including the thirty-first
day of December 1946, and at the rate of six per cent of
the emoluments he may have received in respect of the
period from the first day of January 1947, until the thirty-
first day of March 1969; and at the rate of nine per cent
of the emoluments paid to him thereafter.

(2) The terms 'emoluments' and 'continuous service'
shall, for the purpose of this regulation, mean such emolu-
ments and such service as may be taken into account in
computing the pension of an officer or employee as deter-
mined by the Provincial and the Territory Service Pension
Fund Regulations framed in terms of the Provincial and
the Territory Service Pension Act, 1969 (Act 14 of 1969).

(3) The provisions applicable to the recovery of moneys
from any pension or other monetary benefits payable to
an officer or employee shall, as determined by the said
regulations, apply where a gratuity is payable in terms of
this regulation.

(4) Indien iemand, genoem in subregulasie (1), te sterwe kom terwyl hy in diens van die Departement is, word 'n gratifikasie betaalbaar uit Provinsiale Inkomste en bereken ooreenkomstig die bepalinge van gemelde subregulasie, slegs betaal as een van die volgende persone die afgestorwene oorleef:—

- (a) 'n Weduwee of minderjarige kind of stiefkind;
 - (b) 'n wewenaar of meerderjarige kind of stiefkind of 'n vader, moeder, broer of suster wat van die afgestorwene vir steun en onderhoud afhanklik was,
- en word nie aan of ten bate van enige ander persoon betaal nie en betalings word in die volgende orde van voorrang gedoen:—
- (i) Die weduwee of wewenaar;
 - (ii) 'n minderjarige kind of stiefkind;
 - (iii) 'n meerderjarige kind of stiefkind;
 - (iv) die vader of moeder;
 - (v) 'n broer of suster:

Met dien verstande dat die Administrateur met inagneming van die omstandighede van die geval—

- (aa) die orde van voorrang kan wysig; of
- (bb) die gratifikasie onder die persone in paragrawe (a) en (b), genoem, op sodanige wyse as wat hy mag bepaal kan verdeel; of
- (cc) die gratifikasie, in die geval van ander persone as dié in paragraaf (a) genoem, kan verminder in die mate wat hy redelik ag.

(5) Die bepalinge van hierdie regulasie is nie van toepassing nie op 'n amptenaar of werknemer aan wie 'n pensioen ingevolge die bepalinge van voormelde Wet of enige ander wet toegeken is."

Administrateurskennisgewing 1032 17 September 1969
WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN SKOOLKOMITEES GENOEM IN ARTIKEL 48 EN BEHEERADE EN ADVIESRADE GENOEM IN ARTIKEL 52 VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953

Ingevolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby die Regulasies Betreffende die Instelling van Skoolkomitees genoem in artikel 48 en Beheerrade en Adviesrade genoem in artikel 52 van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgewing 636 van 26 Julie 1967, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE

1. Die opskrif word hierby gewysig deur die woorde "PROVINSIALE SKOLE" deur die woorde "OPENBARE SPESIALE SKOLE EN SEKONDÊRE SKOLE WAT OOK ONDERRIG VERSKAF IN KUNS, MUSIEK OF BALLET" te vervang.
2. Regulasie 2 (b) word hierby gewysig deur die woorde "provinsiale spesiale skole" deur die woorde "openbare spesiale skole en sekondêre skole wat ook onderrig verskaf in kuns, musiek of ballet" te vervang.

(4) If a person referred to in subregulation (1) dies while in the service of the Department, a gratuity payable from Provincial Revenue and calculated in accordance with the provisions of the said subregulation shall only be paid if any of the following persons survive the deceased:—

- (a) A widow or minor child or step-child;
 - (b) a widower or major child or step-child or a father, mother, brother or sister dependent upon the deceased for support and maintenance,
- and shall not be paid to or for the benefit of any other person, and the payments shall be made in the following order of preference:—
- (i) The widow or widower;
 - (ii) a minor child or step-child;
 - (iii) a major child or step-child;
 - (iv) the father or mother;
 - (v) a brother or sister:

Provided that the Administrator, having regard to the circumstances of the case, may—

- (aa) vary the order of preference; or
- (bb) apportion the gratuity amongst the person mentioned in paragraphs (a) and (b) in such manner as he may determine; or
- (cc) except in the case of the persons mentioned in paragraph (a), reduce the gratuity to an extent which appears to him to be reasonable.

(5) The provisions of this regulation shall not apply to an officer or employee to whom a pension has been awarded in terms of the provisions of the afore-said Act or any other law."

Administrator's Notice 1032 17 September 1969
AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF SCHOOL COMMITTEES REFERRED TO IN SECTION 48 AND GOVERNING BODIES AND ADVISORY BODIES REFERRED TO IN SECTION 52 OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953

The Administrator, in terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953), hereby amends the Regulations Relating to the Establishment of School Committees referred to in section 48 and Governing Bodies and Advisory Bodies referred to in section 52 of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice 636 of 26 July 1967, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. The heading is hereby amended by the substitution for the words "PROVINCIAL SPECIAL SCHOOLS" of the words "PUBLIC SPECIAL SCHOOLS, AND SECONDARY SCHOOLS WHICH ALSO PROVIDE INSTRUCTION IN ART, MUSIC OR BALLET".
2. Regulation 2 (b) is hereby amended by the substitution for the words "provincial special schools" of the words "public special schools, and secondary schools which also provide instruction in art, music or ballet".

Administrateurskennisgewing 1033

17 September 1969

PADVERKEERSREGULASIES.—WYSIGINGS

Ingevolge artikel 165 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie 21 van 1966), maak die Administrateur hierby die wysigings van die Padverkeersregulasies afgekondig kragtens Administrateurskennisgewing 1052 van 28 Desember 1966 soos in die Bylae hierby uiteengesit:—

BYLAE

1. Die "Indeling van Regulasies" wat voor regulasie 1 verskyn, word hierby gewysig deur in die verwysing na—

(a) regulasie 19, die woord "trapfiets" deur die woord "trapfiets" te vervang;

(b) regulasie 21, die uitdrukking "diens-" deur die uitdrukking "diens-en" te vervang;

(c) regulasie 35, die woord "Breedtelamp" deur die woord "Breedtelampe" te vervang;

(d) regulasie 83, die woord "Motorvoertuie" deur die woord "Motorvoertuig" te vervang;

(e) regulasie 96, die woord "vragte" deur die woord "vrag" te vervang; en

(f) die Engelse teks van regulasie 110, die woorde "motor car" deur die woord "motor-car" te vervang.

2. Regulasie 5 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woord "nommer" deur die woord "syfers" te vervang.

3. Regulasie 15 word hierby gewysig deur in subregulasie (7) na die woord "registrasie" die woorde "en lisensiering" in te voeg.

4. Regulasie 19 word hierby gewysig deur in die opskrif die woord "trapfiets" deur die woord "trapfiets" te vervang.

5. Regulasie 21 word hierby gewysig—

(a) deur in die opskrif die uitdrukking "diens-" deur die uitdrukking "diens-en" te vervang;

(b) deur in die opskrif van die Engelse teks die komma te skrap;

(c) deur in subregulasie (1) en (2) die woord "voertuig" waar dit in kolom vier van die tabelle verskyn deur die woord "voertuig-" te vervang;

(d) deur in subregulasie (3) (a) die woord "effe" te skrap; en

(e) deur in die Engelse teks van subregulasie (5) (a) die woorde "motor car" deur die woord "motor-car" te vervang.

6. Regulasie 29 word hierby gewysig deur in die Engelse teks van paragraaf (b) (i) die woord "a" waar dit vir die eerste maal verskyn te skrap en na die woord "such" waar dit vir die derde maal verskyn die woord "a" in te voeg.

7. Regulasie 35 word hierby gewysig—

(a) deur in die opskrif die woord "Breedtelamp" deur die woord "Breedtelampe" te vervang; en

(b) deur in die Engelse teks van subregulasie (1) na die woord "such" waar dit vir die derde maal verskyn die woord "a" in te voeg en die woord "a" waar dit vir die vierde maal verskyn te skrap.

8. Regulasie 36 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) (c) die woord "die" waar dit vir die derde maal verskyn te skrap.

Administrator's Notice 1033

17 September 1969

ROAD TRAFFIC REGULATIONS.—AMENDMENTS

The Administrator hereby, in terms of section 165 of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966), amends the Road Traffic Regulations, published under Administrator's Notice 1052, dated 28 December 1966, as set out in the Schedule hereio:—

SCHEDULE

(1) The "Division of Regulations" which appears before regulation 1 is hereby amended—

(a) by the substitution in the Afrikaans text in the reference to regulation 19 for the word "trapfiets" of the word "trapfiets";

(b) by the substitution in the reference to regulation 21 for the word "service," of the words "service and";

(c) by the substitution in the Afrikaans text in the reference to regulation 35 for the word "Breedtelamp" of the word "Breedtelampe";

(d) by the substitution in the Afrikaans text in the reference to regulation 83 for the word "Motorvoertuie" of the word "Motorvoertuig";

(e) by the substitution in the Afrikaans text in the reference to regulation 96 for the word "vragte" of the word "vrag"; and

(f) by the substitution in the reference to regulation 110 for the words "motor car" of the word "motor-car".

2. Regulation 5 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the word "nommer" of the word "syfers".

3. Regulation 15 is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text of subregulation (7) after the word "registrasie" of the words "en lisensiering".

4. Regulation 19 is hereby amended by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the word "trapfiets" of the word "trapfiets".

5. Regulation 21 is hereby amended—

(a) by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the expression "diens-" of the expression "diens-en";

(b) by the deletion in the headings of the comma;

(c) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) and (2) for the word "voertuig" where it appears in column four of the tables of the word "voertuig-";

(d) by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (3) (a) of the word "effe"; and

(e) by the substitution in subregulation (5) (a) for the words "motor car" of the word "motor-car".

6. Regulation 29 is hereby amended by the deletion in paragraph (b) (i) of the word "a" where it appears for the first time and by the insertion in paragraph (b) (i) after the word "such" where it appears for the third time of the word "a".

7. Regulation 35 is hereby amended—

(a) by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the word "Breedtelamp" of the word "Breedtelampe"; and

(b) by the insertion in subregulation (1) after the word "such" where it appears for the third time of the word "a" and by the deletion in subregulation (1) of the word "a" where it appears for the fourth time.

8. Regulation 36 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (1) (c) of the word "die" where it appears for the third time.

9. Regulاسie 44 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woord "kenlamp" deur die woord "lamp" te vervang.

10. Regulاسie 49 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) die woord "n" waar dit vir die tweede maal verskyn te skrap.

11. Regulاسie 51 word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woorde "spotlights, inspection lamps" deur die woorde "spotlight, inspection lamp" te vervang.

12. Regulاسie 53 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woorde "die grondhoogte" deur die woord "grondhoogte" te vervang.

13. Regulاسie 55 word hierby gewysig—

(a) deur in die opskrif die woord "trukaatsers" deur die woord "trukaatser" te vervang; en

(b) deur in die Engelse teks die woord "tail" waar dit in kolome vier van die "List of Reflectors" verskyn deur die woord "rear" te vervang.

14. Regulاسie 56 word hierby gewysig deur in die Engelse teks van subregulasie (4) die woord "handlebars" deur die woord "handle-bars" te vervang.

15. Regulاسie 58 word hierby gewysig—

(a) deur na die woord "of" waar dit vir die eerste maal verskyn die woord "n" in te voeg; en

(b) deur in die voorbehoudsbepaling van die Engelse teks die woorde "motor car" deur die woord "motor-car" te vervang.

16. Regulاسie 59 word hierby gewysig deur die woord "die" waar dit vir die eerste maal verskyn te skrap.

17. Regulاسie 61 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) aan die end van paragraaf (a) die woord "en" by te voeg.

18. Regulاسie 62 word hierby gewysig deur aan die begin van paragraaf (b) die woord "aan" in te voeg.

19. Regulاسie 64 word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (a) die woord "die" waar dit vir die vierde maal verskyn te skrap; en

(b) deur in paragraaf (b) die woord "sodanige" deur die woord "die" te vervang.

20. Regulاسie 65 word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (b) die woord "die" waar dit vir die vyfde maal verskyn te skrap; en

(b) deur in paragraaf (c) die woord "met" waar dit vir die eerste maal verskyn deur die woord "van" te vervang.

21. Regulاسie 66 word hierby gewysig deur in paragraaf (d) (ii) die woord "van" te skrap.

22. Regulاسie 69 word hierby gewysig deur in die voorbehoudsbepaling van die Engelse teks die woord "indicator" deur die woord "indicators" te vervang.

23. Regulاسie 70 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) (b) na die woord "af" die woord "wees" in te voeg.

24. Regulاسie 71 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woorde "minimum hoogte" deur die woord "minimumhoogte" te vervang.

25. Regulاسie 72 word hierby gewysig deur die woord "rigtingwysers" deur die woorde "enige rigtingwyser" te vervang.

9. Regulation 44 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the word "kenlamp" of the word "lamp".

10. Regulation 49 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (2) of the word "n" where it appears for the second time.

11. Regulation 51 is hereby amended by the substitution for the words "spotlights, inspection lamps" of the words "spotlight, inspection lamp".

12. Regulation 53 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the words "die grondhoogte" of the word "grondhoogte".

13. Regulation 55 is hereby amended—

(a) by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the word "trukaatsers" of the word "trukaatser"; and

(b) by the substitution for the word "tail" where it appears in column four of the "List of Reflectors" of the word "rear".

14. Regulation 56 is hereby amended by the substitution in subregulation (4) for the word "handlebars" of the word "handle-bars".

15. Regulation 58 is hereby amended—

(a) by the insertion in the Afrikaans text after the word "of" where it appears for the first time of the word "n"; and

(b) by the substitution in the proviso for the words "motor car" of the word "motor-car".

16. Regulation 59 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text in paragraph (a) of the word "die" where it appears for the first time.

17. Regulation 61 is hereby amended by the addition in subregulation (1) at the end of paragraph (a) of the word "and".

18. Regulation 62 is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text at the beginning of paragraph (b) of the word "aan".

19. Regulation 64 is hereby amended—

(a) by the deletion in the Afrikaans text of paragraph (a) of the word "die" where it appears for the fourth time; and

(b) by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (b) for the word "sodanige" of the word "die".

20. Regulation 65 is hereby amended—

(a) by the deletion in the Afrikaans text of paragraph (b) of the word "die" where it appears for the fifth time; and

(b) by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (c) for the word "met" where it appears for the first time of the word "van".

21. Regulation 66 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of paragraph (d) (ii) of the word "van".

22. Regulation 69 is hereby amended by the substitution in the proviso for the word "indicator" of the word "indicators".

23. Regulation 70 is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text of subregulation (2) (b) after the word "af" of the word "wees".

24. Regulation 71 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the words "minimum hoogte" of the word "minimumhoogte".

25. Regulation 72 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text for the word "rigtingwysers" of the words "enige rigtingwyser".

26. Regulasie 74 word hierby gewysig deur in paragraaf (c) die woord "daar" te skrap.

27. Regulasie 77 word hierby gewysig deur in paragraaf (b) die woord "die" waar dit vir die derde maal verskyn te skrap.

28. Regulasie 79 word hierby gewysig deur in die opskrif die woord "skermreling" deur die woord "skermrelings" te vervang.

29. Regulasie 82 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) die woord "uitgangsplekke" deur die woord "uitgangsplek" te vervang.

30. Regulasie 83 word hierby gewysig deur in die opskrif die woord "Motorvoertuie" deur die woord "Motorvoertuig" te vervang.

31. Regulasie 84 word hierby gewysig deur in paragraaf (d) die woord "van" waar dit vir die vierde maal verskyn deur die woord "met" te vervang.

32. Regulasie 87 word hierby gewysig—

(a) deur in die Engelse teks van subregulasie (1) (a) die woorde "motor car" deur die woord "motor-car" te vervang;

(b) deur in subregulasie (1) (a) na die woord "motorfiets" die woord "nie" in te voeg;

(c) deur in subregulasie (3) die woord "daar" te skrap; en

(d) deur in subregulasie (6) die woorde "minimum afmetinge" deur die woord "minimumafmetinge" te vervang.

33. Regulasie 88 word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:—

"(a) 'n sleepwa wat op so 'n wyse aan 'n trekvoertuig gekoppel is dat die kombinasie van sleepwa en trekvoertuig nie in 'n horisontale vlak kan krink nie, 6 voet oorskry;" en

(b) deur in paragraaf (g) die woord "n" deur die woord "enige" te vervang.

34. Regulasie 89 word hierby gewysig deur in paragraaf (c) die woord "agter-oorstek" deur die woord "agteroorstek" te vervang.

35. Regulasie 92 word hierby gewysig deur in paragraaf (c) die woorde "maksimum afstand" deur die woord "maksimumafstand" te vervang.

36. Regulasie 93 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) (b) na die woord "voertuig" waar dit vir die eerste maal verskyn die woord "gebruik" in te voeg en die woorde "gebruik nie" te skrap.

37. Regulasie 95 word hierby gewysig deur in die Engelse teks na die uitdrukking "or 12" deur die uitdrukking "or more than 12" te vervang.

38. Regulasie 96 word hierby gewysig—

(a) deur in die opskrif die woord "vragte" deur die woord "vrag" te vervang; en

(b) deur in subregulasie (1) (b) die woord "van" waar dit vir die derde maal verskyn deur die woord "aan" te vervang.

39. Regulasie 98 word hierby gewysig deur aan die end van paragraaf (a) die woord "of" deur die woord "en" te vervang.

40. Regulasie 99 word hierby gewysig deur in paragraaf (b) die woord "plaasruimte" deur die woord "sitplekruimte" te vervang.

26. Regulation 74 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of paragraph (c) of the word "daar".

27. Regulation 77 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of paragraph (b) of the word "die" where it appears for the third time.

28. Regulation 79 is hereby amended by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the word "skermreling" of the word "skermrelings".

29. Regulation 82 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (2) for the word "uitgangsplekke" of the word "uitgangsplek".

30. Regulation 83 is hereby amended by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the word "Motorvoertuie" of the word "Motorvoertuig".

31. Regulation 84 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (d) for the word "van" where it appears for the fourth time of the word "met".

32. Regulation 87 is hereby amended—

(a) by the substitution in the Afrikaans text for the words "motor car" of the word "motor-car";

(b) by the insertion in the Afrikaans text of subregulation (1) (a) after the word "motorfiets" of the word "nie";

(c) by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (3) of the word "daar"; and

(d) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (6) for the words "minimum afmetinge" of the word "minimumafmetinge".

33. Regulation 88 is hereby amended—

(a) by the substitution in the Afrikaans text for paragraph (a) of the following paragraph:—

"(a) 'n sleepwa wat op so 'n wyse aan 'n trekvoertuig gekoppel is dat die kombinasie van sleepwa en trekvoertuig nie in 'n horisontale vlak kan krink nie, 6 voet oorskry;" and

(b) by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (g) for the word "n" of the word "enige".

34. Regulation 89 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (c) for the word "agter-oorstek" of the word "agteroorstek".

35. Regulation 92 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (c) for the words "maksimum afstand" of the word "maksimumafstand".

36. Regulation 93 is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text of subregulation (2) (b) after the word "voertuig" where it appears for the first time of the word "gebruik" and by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (2) (b) of the words "gebruik nie".

37. Regulation 95 is hereby amended by the substitution for the expression "or 12" of the expression "or more than".

38. Regulation 96 is hereby amended—

(a) by the substitution in the heading of the Afrikaans text for the word "vragte" of the word "vrag"; and

(b) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) (b) for the word "van" where it appears for the third time of the word "aan".

39. Regulation 98 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text at the end of paragraph (a) for the word "of" of the word "en".

40. Regulation 99 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (b) for the word "plaasruimte" of the word "sitplekruimte".

41. Regulasie 105 word hierby gewysig deur in die Engelse teks van paragraaf (b) die uitdrukking "regulation 104" deur die uitdrukking "regulation 104 (2)" te vervang.

42. Regulasie 114 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woorde "in 'n" en die woord "toestand" te skrap.

43. Regulasie 121 word hierby gewysig deur in die voorbehoudsbepaling na die woord "is" die woord "kan" in te voeg en die woord "kan" te skrap.

44. Regulasie 122 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) na die woord "moet" die woorde "in die passasiersafdeling" in te voeg.

45. Regulasie 126 word hierby gewysig deur in die Engelse teks van subregulasie (1) (f) die uitdrukking "10 and 1½ inches" deur die uitdrukking "10½ inches" te vervang.

46. Regulasie 132 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woord "sydeure" waar dit in paragraaf (a) verskyn deur die woord "syvensters" te vervang en die woorde "gelyk aan" waar hulle in paragraaf (c) verskyn te skrap.

47. Regulasie 136 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) die woord "hulle" te skrap.

48. Regulasie 156 word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (4) die woord "opgerig" waar dit in paragraaf (a) verskyn deur die woord "vertoon" en die woord "padkruising" waar dit in paragrafe (a) (i) en (b) (i) verskyn deur die woord "kruising" te vervang;

(b) deur in subregulasie (5) die woord "groot" waar dit in No. 25 verskyn te skrap, die woord "moet" waar dit vir die eerste maal in die tweede paragraaf van No. 29 verskyn deur die woord "word" te vervang en die woord "word" waar dit vir die eerste maal in die tweede paragraaf en die woord "groot" waar dit in die derde paragraaf van No. 29 verskyn te skrap; en

(c) deur in die Engelse teks van subregulasie (6) die woorde "motor cars" waar hulle ook al verskyn deur die woord "motor-cars", die woorde "No U Turn" deur die woorde "No U-Turn" en die woorde "Weight limit - Gewigsgrens 5 Ton" deur die woorde "Weight limit - Gewigsgrens - 5 Ton" te vervang.

49. Regulasie 157 word hierby gewysig deur in die Engelse teks van subregulasie (1) die uitdrukking "dimensions and" deur die uitdrukking "dimensions", te vervang.

50. Regulasie 158 word hierby gewysig—

(a) deur in die Engelse teks van subregulasie (2) die uitdrukking "dimensions and" deur die uitdrukking "dimensions", te vervang;

(b) deur in die Engelse teks van subregulasie (4) die woord "Road" waar dit in No. 41 verskyn deur die woorde "The road" te vervang;

(c) deur in subregulasie (4) die woord "na" waar dit vir die tweede maal in No. 41 verskyn te skrap; en

(d) deur in subregulasie (5) die woord "gespesifiseerde" waar dit in No. 64 verskyn deur die woord "geklassifiseerde", die woord "Veiligheidspale" waar dit in No. 65 verskyn deur die woord "Veiligheidspaal", die woord "weg" waar dit in No. 65 verskyn deur die woord "koers" en die woorde "Laaisone (Loading Zone)" waar dit in No. 70 verskyn deur die woorde "Laaisone-Loading Zone" te vervang.

41. Regulation 105 is hereby amended by the substitution in paragraph (b) for the expression "regulation 104" of the expression "regulation 104 (2)".

42. Regulation 114 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (1) of the words "in 'n" and the word "toestand".

43. Regulation 121 is hereby amended by the insertion in the proviso to the Afrikaans text after the word "is" of the word "kan" and by the deletion in the proviso to the Afrikaans text of the word "kan".

44. Regulation 122 is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text of subregulation (2) after the word "moet" of the words "in die passasiersafdeling".

45. Regulation 126 is hereby amended by the substitution for the expression "10 and 1½ inches" of the expression "10½ inches".

46. Regulation 132 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) (a) for the word "sydeure" of the word "syvensters" and by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (1) (c) of the words "gelyk aan".

47. Regulation 136 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (2) of the word "hulle".

48. Regulation 156 is hereby amended—

(a) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (4) for the word "opgerig" where it appears in paragraph (a) of the word "vertoon" and for the word "padkruising" where it appears in paragraphs (a) (i) and (b) (i) of the word "kruising";

(b) by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (5) of the word "groot" where it appears in No. 25, by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (5) for the word "moet" where it appears for the first time in the second paragraph of No. 29 of the word "word", by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (5) of the word "word" where it appears for the first time in the second paragraph of No. 29 and of the word "groot" where it appears in the third paragraph of No. 29; and

(c) by the substitution in subregulation (6) for the words "Motor Cars" wherever they appear of the word "Motor-Cars", for the words "No U turn" of the words "No U-Turn" and for the words "Weight Limit-Gewigsgrens 5 Ton" of the words "Weight Limit-Gewigsgrens-5 Ton".

49. Regulation 157 is hereby amended by the substitution in subregulation (1) for the expression "dimensions and" of the expression "dimensions".

50. Regulation 158 is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (2) for the expression "dimensions and" of the expression "dimensions";

(b) by the substitution in subregulation (4) for the word "Road" where it appears in No. 41 of the words "The road";

(c) by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (4) of the word "na" where it appears in No. 41 for the second time; and

(d) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (5) for the word "gespesifiseerde" where it appears in No. 64 of the word "geklassifiseerde", for the word "Veiligheidspale" where it appears in No. 65 of the word "Veiligheidspaal", for the word "weg" where it appears in No. 65 of the word "koers" and in the English text of subregulation (5) for the words "Loading zone-'Laaisone'" where they appear in No. 70 of the words "Loading zone-'Laaisone'".

51. Regulasie 161 word hierby gewysig—

(a) deur in die Engelse teks van subregulasie (1) (b) die woorde "centre line" deur die woord "centre-line" te vervang;

(b) deur 'n subregulasie (1) (e) die woord "voetoor-gangstreep" deur die woord "voetoor-gangstrepe" te vervang;

(c) deur in subregulasie (2) die woorde "segment en opening" deur die woorde "segmente en openinge" te vervang;

(d) deur in die Engelse teks van subregulasie (3) die woord "centre" waar dit ook al verskyn deur die woord "centre-" te vervang;

(e) deur in die Engelse teks van subregulasie (4) die woorde "centre line" deur die woord "centre-line" te vervang;

(f) deur in subregulasie (4) die woord "die" waar dit vir die derde maal verskyn deur die woord "n" te vervang;

(g) deur subregulasie (5) deur die volgende subregula-sie te vervang:—

"(5) 'n Baanstreep is 'n onderbroke wit streep, 4 duim breed, en word gebruik om 'n verkeersbaan af te merk";

(h) deur in die Engelse teks van subregulasie (7) die woord "line" deur die woord "lines" te vervang;

(i) deur in subregulasie (7) (c) die woord "kruispunt" deur die woord "kruising" te vervang;

(j) deur in subregulasie (9) die woord "parkeerplek" waar dit in paragraaf (c) verskyn deur die woord "parkeervak" te vervang en die voorbehoudsbepaling deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:—

"Met dien verstande dat as 'n parkeerstreep parallel met 'n randsteenlyn op 'n afstand van hoogstens 8 voet vanaf sodanige randsteenlyn aangebring word, is die gebied tussen sodanige randsteenlyn en sodanige parkeerstreep voldoende afgebaken"; en

(k) deur in subregulasie (10) (a) die woord "parkeer-plek" waar dit vir die eerste maal verskyn deur die woord "parkeervak" en waar dit vir die tweede maal verskyn deur die woord "vak" te vervang.

52. Regulasie 162 word hierby gewysig—

(a) deur in die opskrif van die Engelse teks die woord "marking" deur die woord "markings" te ver-vang; en

(b) deur in subregulasie (6) die woord "bo-brûe" deur die woord "oorbrûe" te vervang.

53. Regulasie 164 word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) na die woord "seinlig-vaak" waar dit in paragraaf (b) verskyn die woorde "van 'n robot" in te voeg, die woord "n" waar dit vir die laaste maal in paragraaf (d) (i) verskyn deur die woord "die" en die woord "verkeerslig" waar dit in paragraaf (g) verskyn deur die woord "verkeerslamp" te vervang; en

(b) deur in subregulasie (2) die woorde "die bestuur-der die kruising versigtig kan" waar hulle in die voor-behoudsbepaling van Rooi, paragraaf (a) verskyn deur die woorde "kan die bestuurder van 'n voertuig die kruising versigtig", die woorde "'n voetoor-gang" waar hulle in Amber paragraaf (a) verskyn deur die woord "een" en die woorde "in die omstandighede" waar hulle in die voorbehoudsbepaling verskyn deur die woord "dié" te vervang.

51. Regulation 161 is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (b) for the words "centre line" of the word "centre-line";

(b) by the substitution in the Afrikaans text of sub-regulation (1) (e) for the word "voetoor-gangstreep" of the word "voetoor-gangstrepe";

(c) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (2) for the words "segment en opening" of the words "segmente en openinge";

(d) by the substitution in subregulation (3) for the word "centre" wherever it appears of the word "centre-";

(e) by the substitution in subregulation (4) for the words "centre line" of the word "centre-line";

(f) by the substitution in the Afrikaans text of sub-regulation (4) for the word "die" where it appears for the third time of the word "n";

(g) by the substitution in the Afrikaans text for sub-regulation (5) of the following subregulation:—

"(5) 'n Baanstreep is 'n onderbroke wit streep, 4 duim breed, en word gebruik om 'n verkeersbaan af te merk";

(h) by the substitution in subregulation (7) for the word "line" of the word "lines";

(i) by the substitution in the Afrikaans text of sub-regulation (7) (c) for the word "kruispunt" of the word "kruising";

(j) by the substitution in the Afrikaans text of sub-regulation (9) (c) for the word "parkeerplek" of the word "parkeervak" and for the proviso to subregula-tion (9) of the following proviso:—

"Met dien verstande dat as 'n parkeerstreep paral-lel met 'n randsteenlyn op 'n afstand van hoogstens 8 voet vanaf sodanige randsteenlyn aangebring word, is die gebied tussen sodanige randsteenlyn en sodanige parkeerstreep voldoende afgebaken."; and

(k) by the substitution in the Afrikaans text of sub-regulation (10) (a) for the word "parkeerplek" where it appears for the first time of the word "parkeervak" and where it appears for the second time of the word "vak".

52. Regulation 162 is hereby amended—

(a) by the substitution in the heading for the word "marking" of the word "markings"; and

(b) by the substitution in the Afrikaans text in sub-regulation (6) for the word "bo-brûe" of the word "oor-brûe".

53. Regulation 164 is hereby amended—

(a) by the insertion in the Afrikaans text of sub-regulation (1) (b) after the word "seinligvaak" of the words "van 'n robot", by the substitution in the Afri-kaans text of subregulation (1) (d) (i) for the word "n" where it appears for the last time of the word "die" and in subregulation (1) (g) for the word "ver-keerslig" of the word "verkeerslamp"; and

(b) by the substitution in the Afrikaans text of sub-regulation (2) for the words "die bestuurder die kroi-sing versigtig kan" where they appear in the proviso to "Rooi" paragraph (a) of the word "kan die bestuur-der van 'n voertuig die kruising versigtig" and for the words "'n voetoor-gang" where they appear in Amber paragraph (a) of the word "een" and for the words "in die omstandighede" where they appear in the proviso of the word "dié".

54. Regulasie 165 word hierby gewysig—
- (a) deur in subregulasie (3) die woord "dit" deur die woorde "sy betekenis" te vervang; en
- (b) deur in subregulasie (5) (b) die woord "doel" te skrap.
55. Regulasie 166 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woord "die" waar dit vir die laaste maal verskyn te skrap.
56. Regulasie 167 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) die woorde "'n openbare pad" waar hulle in die eerste sin van No. 80 verskyn deur die woorde "die ryvlak van 'n openbare pad" te vervang.
57. Regulasie 169 word hierby gewysig deur die woord "van" waar dit vir die tweede maal verskyn deur die woord "tot" te vervang.
58. Regulasie 172 word hierby gewysig—
- (a) deur in subregulasie (1) die woord "die" waar dit vir die tweede maal verskyn te skrap en die woorde "verbodstekens kan op weerskante van die teken" deur die woorde "tekens kan op weerskante daarvan" te vervang;
- (b) deur in die tweede sin van subregulasie (2) na die woord "In" die woord "besondere" in te voeg; en
- (c) deur in subregulasie (3) die woord "hulle" waar dit vir die eerste maal verskyn deur die woord "dit" en die woord "rigtingstekens" deur die woord "rigtingstekens" en die woord "Rigtingstekens" deur die woord "Rigtingstekens" te vervang.
59. Regulasie 173 word hierby gewysig—
- (a) deur in subregulasie (1) die woord "rigtings" deur die woord "rigting" en die woord "verste" deur die woord "naaste" te vervang; en
- (b) deur in subregulasie (2) die woorde "die onmiddellike" deur die woord "onmiddellike" te vervang.
60. Regulasie 175 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—
- "Afmetinge.
175. (1) Uitgesonderd waar sowel minimum- as maksimumafmetinge aangegee word, is die afmetinge wat aangegee word, minimumafmetinge.
- (2) 'n Afwyking van 5 persent meer as enige maksimumafmeting en minder as enige minimumafmeting is toelaatbaar."
61. Regulasie 177 word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woorde "British Standards Institution" deur die woorde "British Standards Institution" te vervang.
62. Bylae 1 word hierby gewysig deur die figure in Nos. 1 en 3 om te ruil.
63. Bylae 3 word hierby gewysig deur in die Engelse teks na die woord "body" waar dit in vorm 17 verskyn die woorde "or of the body" in te voeg.

TAV 35

54. Regulation 165 is hereby amended—
- (a) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (3) for the word "dit" of the words "sy betekenis"; and
- (b) by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (5) (b) of the word "doel".
55. Regulation 166 is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (1) of the word "die" where it appears for the last time.
56. Regulation 167 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (2) for the words "'n openbare pad" where they appear in the first sentence of No. 80 of the words "die ryvlak van 'n openbare pad".
57. Regulation 169 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text for the word "van" where it appears for the second time of the word "tot".
58. Regulation 172 is hereby amended—
- (a) by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (1) of the word "die" where it appears for the second time and by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the words "verbodstekens kan op weerskante van die teken" of the words "tekens kan op weerskante daarvan";
- (b) by the insertion in the Afrikaans text of the second sentence of subregulation (2) after the word "In" of the word "besondere"; and
- (c) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (3) for the word "hulle" where it appears for the first time of the word "dit" for the word "rigtingstekens" of the word "rigtingstekens" and for the word "Rigtingstekens" of the word "Rigtingstekens".
59. Regulation 173 is hereby amended—
- (a) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the word "rigtings" of the word "rigting" and for the word "verste" of the word "naaste"; and
- (b) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (2) for the word "die onmiddellike" of the word "onmiddellike".
60. The following regulation is hereby substituted for the Afrikaans version of regulation 175:—
- "Afmetinge.
175. (1) Uitgesonderd waar sowel minimum- as maksimumafmetinge aangegee word, is die afmetinge wat aangegee word, minimumafmetinge.
- (2) 'n Afwyking van 5 persent meer as enige maksimumafmeting en minder as enige minimumafmeting is toelaatbaar."
61. Regulation 177 is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the words "British Standards Institution" of the words "British Standards Institution".
62. Schedule 1 is hereby amended by the interchange of the figures under Nos. 1 and 3.
63. Schedule 3 is hereby amended by the insertion in form 17 after the word "body" of the words "or of the body".

TAV 35

Administrateurskennisgewing 1034

17 September 1969

VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANSE WITWATERUIT OP DIE PLAAS TWEEFONTEIN 541 JR, DISTRIK BRONKHORST-SPRUIT

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. C. J. Viljoen om die opheffing of vermindering van die servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,480 morg 440 vierkante roede, waaraan die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Tweefontein 541 JR, distrik Bronkhorstspuit, onderworpe is, is die Administrateur van voorneme om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paasdepartement, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

DP 01-015-37/3/T.9

Administrator's Notice 1034

17 September 1969

PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM TWEEFONTEIN 541 JR, DISTRICT OF BRONKHORST-SPRUIT

In view of an application having been made by Mr C. J. Viljoen for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,480 morgen 440 square roods, to which the remaining extent of portion of the farm Tweefontein 541 JR, District of Bronkhorstspuit, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of subsection (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP 01-015-37/3/T.9

Administrateurskennisgewing 1035

17 September 1969

WITWATERSRANDSE TATTERSALLSKOMITEE.—AANSTELLING VAN 'N VOORSITTER EN LEDE VIR DIE TYDPERK 1 SEPTEMBER 1969 TOT 31 AUGUSTUS 1972

Hiermee word bekendgemaak dat die Witwatersrandse Tattersallskomitee vir die tydperk 1 September 1969 tot 31 Augustus 1972, soos volg saamgestel is:—

(1) Die voorsitter en lede deur die Administrateur benoem ingevolge artikel 21 (c) van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927:—

Mnr. E. V. Williams (voorsitter).
Mnr. V. H. Massey-Hicks.
Dr. V. V. Boy, L.P.R.

(2) Lede verkies ingevolge artikel 21 (c) van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927:—

(i) Deur beroepswedderslede van die Tattersalls verkies: Mnr. A. J. Potgieter.

(ii) Deur Tattersallslede verkies: Mnr. R. I. Bendon.

(iii) Deur die wedrenklubs verkies: Mnr. I. N. Shenker en mnr. C. Friedman.

TAA 3/22/2/1/1

Administrator's Notice 1035

17 September 1969

WITWATERSRAND TATTERSALLS COMMITTEE.—APPOINTMENT OF A CHAIRMAN AND MEMBERS FOR THE PERIOD 1 SEPTEMBER 1969 TO 31 AUGUST 1972

Notice is hereby given that the Witwatersrand Tattersalls Committee has been constituted as follows for the period 1 September 1969 to 31 August 1972:—

(1) The chairman and members appointed by the Administrator in terms of section 21 (c) of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927:—

Mr E. V. Williams (chairman).
Mr V. H. Massey-Hicks.
Dr V. V. Boy, M.P.C.

(2) Members elected in terms of section 21 (c) of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927:—

(i) Elected by bookmaker members of the Tattersalls: Mr A. J. Potgieter.

(ii) Elected by Tattersalls members: Mr R. I. Bendon.

(iii) Elected by racing clubs: Mr I. N. Shenker and Mr C. Friedman.

TAA 3/22/2/1/1

Administrateurskennisgewing 1036

17 September 1969

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 2/20

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbepanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoria-dorpsaanlegskema 2, 1952, gewysig word deur die herindelings van Lot 381, dorp Hermanstad, van "Algemene Nywerheid", "Beperkte Nywerheid", en "Spesiale Besigheid", respektiewelik tot "Spesiaal".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 2/20.

TAD 5/2/48/20

Administrator's Notice 1036

17 September 1969

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 2/20

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 2, 1952, by the rezoning of Lot 381, Hermanstad Township, from "General Industrial", "Restricted Industrial", and "Special Business", respectively to "Special".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 2/20.

TAD 5/2/48/20

Administrateurskennisgewing 1037 17 September 1969
PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 184

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegkema 1960, gewysig word deur die digtheidsbestemming van Erf 96, dorp Waterkloof-Riff, te verander van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per bestaande erf" tot "Spesiale Woon", met 'n digtheid van "Een woonhuis per 25.000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 184.

TAD 5/2/75/184

Administrateurskennisgewing 1038 17 September 1969
SILVERTON-WYSIGINGSKEMA 1/23

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Silverton-dorpsaanlegkema 1, 1955, gewysig word deur die herindelings van Erwe 6, 7 en 8, dorp Lydiana, van "Munisipaal" tot "Spesiale Woon", met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20.000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Silverton-wysigingskema 1/23.

TAD 5/2/31/23

Administrateurskennisgewing 1039 17 September 1969
KLERKSDORP-WYSIGINGSKEMA 1/47

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Klerksdorp-dorpsaanlegkema 1, 1947, gewysig word deur die herindelings van 'n deel van die restant van Gedeelte 23 van die plaas Kafferskraal 400 IP, van "Spesiaal" tot "Landbou".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Klerksdorp, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Klerksdorp-wysigingskema 1/47.

TAD 5/2/28/47

Administrateurskennisgewing 1040 17 September 1969
PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 113

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegkema, 1960, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 183 van die plaas Zwartkop 356 JR, van "Landbou" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per 15.000 vierkante voet" vir die doeleindes van dorpstigting.

Administrator's Notice 1037 17 September 1969
PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 184

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, by the density zoning of Erf 96, Waterkloof Ridge Township, to be amended from "Special Residential" with a density of "One dwelling per existing erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 25,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 184.

TAD 5/2/75/184

Administrator's Notice 1038 17 September 1969
SILVERTON AMENDMENT SCHEME 1/23

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Silverton Town-planning Scheme 1, 1955, by the rezoning of Erven 6, 7 and 8, Lydiana Township, from "Municipal" to "Special Residential", with a density of "One dwelling per 20,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Silverton Amendment Scheme 1/23.

TAD 5/2/31/23

Administrator's Notice 1039 17 September 1969
KLERKSDORP AMENDMENT SCHEME 1/47

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Klerksdorp Town-planning Scheme 1, 1947, by the rezoning of a part of the remaining extent of Portion 23 of the farm Kafferskraal 400 IP, from "Special" to "Agricultural".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Klerksdorp, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Klerksdorp Amendment Scheme 1/47.

TAD 5/2/28/47

Administrator's Notice 1040 17 September 1969
PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 113

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1, 1960, by the rezoning of Portion 183 of the farm Zwartkop 356 JR, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15,000 square feet", for the purpose of Township establishment.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 113.

TAD 5/2/75/113

Administrateurskennisgewing 1041 17 September 1969
PIET RETIEF-WYSIGINGSKEMA 1/8

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Piet Retief-dorpsaanlegskema 1, 1957, gewysig word deur die herindelings van Gedeelte 1 van Erf 94, dorp Piet Retief van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 13,000 vierkante voet" tot "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 13,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Piet Retief, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Piet Retief-wysigingskema 1/8.

TAD 5/2/43/8

Administrateurskennisgewing 1042 17 September 1969
GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 3/14

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Germiston-dorpsaanlegskema 3, 1953, gewysig word deur die herindelings van Hoewes 32 en 33, Union Settlement, van "Algemene Nywerheid" tot "Landbou".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Germiston, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysigingskema 3/14.

TAD 5/2/17/14

Administrateurskennisgewing 1043 17 September 1969
SPRINGS-WYSIGINGSKEMA 1/34

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Springs-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur—

(1) die herindelings van Erwe 1038, 1040, 1042 en 1044, Parklaan-Suid, dorp Springs, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Woon" dit is Gebruiksone II.

(2) Hoogtesone I uit te brei om die blok begrens deur Vyfde Laan, Agste Laan, Parklaan-Suid en Parkstraat-Suid in te sluit.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Springs, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Springs-wysigingskema 1/34.

TAD 5/2/58/34

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 113.

TAD 5/2/75/113

Administrator's Notice 1041 17 September 1969
PIET RETIEF AMENDMENT SCHEME 1/8

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Piet Retief Town-planning Scheme 1, 1957, by the rezoning from Portion 1 of Erf 94, Piet Retief Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 13,000 square feet" to "General Business" with a density of "One dwelling per 13,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Piet Retief, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Piet Retief Amendment Scheme 1/8.

TAD 5/2/43/8

Administrator's Notice 1042 17 September 1969
GERMISTON AMENDMENT SCHEME 3/14

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Germiston Town-planning Scheme 3, 1953, by the rezoning of Holdings 32 and 33, Union Settlement, from "General Industrial" to "Agricultural" purposes.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Germiston Amendment Scheme 3/14.

TAD 5/2/17/14

Administrator's Notice 1043 17 September 1969
SPRINGS AMENDMENT SCHEME 1/34

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Springs Town-planning Scheme 1, 1946, by—

(1) the rezoning of Erven 1038, 1040, 1042 and 1044, Park Avenue South, Springs Township, from "Special Residential" to "General Residential" that is use Zone II;

(2) Height Zone I be extended to include the whole block bound by Fifth Avenue, Eight Street, Park Avenue South and Park Street South.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Springs, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Springs Amendment Scheme 1/34.

TAD 5/2/58/34

Administrateurskennisgewing 1044 17 September 1969
ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/75

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die herindelings van Erf 1083, dorp Florida-uitbreiding 9, van "Munisipale Doeleindes" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 8,000 vierkante voet" en die reservering van paaie.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort-Maraisburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/75.

TAD 5/2/55/75.

Administrateurskennisgewing 1045 17 September 1969
PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 145

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegkema, 1960, gewysig word deur die hersonering van die restant van Gedeelte a van Gedeelte 4 van Gedeelte G en Gedeelte 92 van die plaas The Willows 340 JR, van "Landbou" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 12,500 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 145.

TAD 5/2/75/145

Administrateurskennisgewing 1046 17 September 1969
JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/319

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die herindelings van Standplase 1840 tot 1849, dorp Johannesburg, sodat die hoogte-indeling verhoog kan word.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/315.

TAD 5/2/25/319

Administrateurskennisgewing 1047 17 September 1969
PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 1/173

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoria-dorpsaanlegkema 1, 1944, gewysig word deur die hersonering van Erwe 902 en 903, Capital Park, van "Munisipaal" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10,000 vierkante voet".

Administrator's Notice 1044 17 September 1969
ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/75

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Erf 1083, Florida Extension 9 Township, from "Municipal" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 8,000 square feet" and the reservation of roads.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort-Maraisburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/75.

TAD 5/2/55/75.

Administrator's Notice 1045 17 September 1969
PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 145

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by the rezoning of the remainder of Portion a of Portion 4 of Portion G and Portion 92 of the farm The Willows 340 JR, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 12,500 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 145.

TAD 5/2/75/145

Administrator's Notice 1046 17 September 1969
JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/319

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Stands 1840 to 1849, Johannesburg Township, to increase the height zoning.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/319.

TAD 5/2/25/319

Administrator's Notice 1047 17 September 1969
PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/173

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1, 1944, by the rezoning of Erven 902 and 903, Capital Park, from "Municipal" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10,000 square feet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 1/173.

TAD 5/2/47/173

Administrateurskennisgewing 1048 17 September 1969

CARLETONVILLE-WYSIGINGSKEMA 19

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Carletonville-dorpsaanlegkema, 1961, soos volg gewysig word:—

Klousule 17 deur die vervanging van die definisie van "Diensbedryfgebou" Groep 1 deur die volgende:—

"'Diensbedryfgeboue' Groep 1: Geboue vir kleinbedrywe wat nie gedefinieer is as 'n fabriek onder die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, Wet 22 van 1941, en enige wysiging daarvan."

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Carletonville, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Carletonville-wysigingskema 19.

TAD 5/2/33/19

Administrateurskennisgewing 1049 17 September 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/90

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur—

(1) die hersonering van Erwe 322 en 323, dorp Florida Park, van "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per erf" tot "Onderwys" en Erf 1036 van "Straat" tot "Onderwys";

(2) die hersonering van Erwe 518, 520, 522, 524, 526, 528 en 530, dorp Florida Park-uitbreiding 3, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Onderwys" en Erf 1089, dorp Florida Park-uitbreiding 3, van "Straat" tot "Onderwys".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraiburg-wysigingskema 1/90.

TAD 5/2/55/90

Administrateurskennisgewing 1050 17 September 1969

MUNISIPALITEIT MORGENZON: REGULASIES VIR DIE BETALING VAN GELDE DEUR SEKERE INWONERS VAN DIE STEDELIKE BANTOEWON-GEBIED

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 38 (5) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die stedelike plaaslike bestuur van Morgenzon ingevolge artikel 38 (3) van genoemde Wet gemaak

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 1/173.

TAD 5/2/47/173

Administrator's Notice 1048 17 September 1969

CARLETONVILLE AMENDMENT SCHEME 19

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Carletonville Town-planning Scheme, 1961, in the following manner:—

Clause 17 by the substitution for the definition of "Service Trade Building" Group 1 of the following:—

"'Service Trade Building' Group 1: Buildings for small trades which are not defined as a factory under the Factories, Machinery and Building Works Act, No. 22 of 1941, and any amendment thereof."

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Carletonville, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Carletonville Amendment Scheme 19.

TAD 5/2/33/19

Administrator's Notice 1049 17 September 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/90

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme 1, 1946, by—

(1) the rezoning of Erven 322 and 323, Florida Park Township, from "General Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Education" and Erf 1036 from "Street" to "Education";

(2) the rezoning of Erven 518, 520, 522, 524, 526, 528 and 530, Florida Park Township Extension 3, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Education" and Erf 1089, Florida Park Township Extension 3, from "Street" to "Education".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraiburg Amendment Scheme 1/90.

TAD 5/2/55/90

Administrator's Notice 1050 17 September 1969

MORGENZON MUNICIPALITY: REGULATIONS FOR THE PAYMENT OF FEES BY CERTAIN RESIDENTS OF THE URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA

The Administrator hereby, in terms of section 38 (5) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by the urban local authority of Morgenzon in terms of section 38 (3) of

is, en wat deur die Administrateur en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge artikel 38 (5) van genoemde Wet.

Elke geregistreerde bewoner of enige ander bewoner van enige eiendom in die Bantoewoongebied of enige persoon van wie vereis word of wat verplig is om 'n permit of sertifikaat uit te neem of die houer daarvan te wees vir watter doel ook al ingevolge die bepalinge van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968, gelees met Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1968, moet by die kantoor van die superintendent van die Bantoewoongebied waarin die eiendom geleë is, aan die bogemelde plaaslike bestuur die volgende gelde betaal ten opsigte van huur, akkommodasie vir onderwysdoel-eindes, water, sanitasie, gesondheids-, geneeskundige en enige ander dienste deur genoemde plaaslike bestuur gelewer of ten opsigte van enige ander doel waarvoor gelde aan bogenoemde plaaslike bestuur betaalbaar is:—

Tarief van Gelde

- (1) Persceelhuur, per perseel, per maand: R1.
- (2) Loseerderspermit, per maand: 50c.
- (3) Oordragpermit: 25c.

Hoofstukke I en III en Aanhangsel IV van die Bylae van die Lokasie- en Bantoeodorpregulasies van die Munisipaliteit Morgenzon, afgekondig by Administrateurskennisgewing 535 van 13 Junie 1951, soos gewysig, word hierby herroep. TALG 5/61/63

Administrateurskennisgewing 1051 17 September 1969
GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.
—REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN
BEHEER OOR BESIGHEDE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126 1 (a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Woordomskrifwing

1. In hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“besigheid” ook “bedryf” en “beroep”;

“goedkeuring” die bevoegdheid ingevolge artikel 9 verleen om 'n bestuurder of genomineerde aan te stel;

“hernuwing” die uitreiking aan 'n lisensiehouer van 'n lisensie in dieselfde bewoording as voorheen, vir die onmiddellik daaropvolgende lisensie tydperk;

“Komitee” die Gesondheidskomitee van Thabazimbi of enige beampte of werknemer van daardie Komitee aan wie die Komitee enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie regulasies ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960, gedelegeer het;

“lisensie” 'n lisensie uitgereik deur die Komitee kragtens hierdie regulasies en sluit die hernuwing van 'n lisensie in;

“Ordonnansie” die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931;

“sertifikaat” 'n sertifikaat soos omskryf by artikel 2 van die Ordonnansie;

“Wet” die Wet op Lisensies, 1962, en wysigings daarvan.

the said Act and which have been approved by the Administrator and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of section 38 (5) of the said Act.

Every registered occupier or any other occupier of any property in the Bantu residential area or any person who is required or compelled to take out or be the holder of a permit or certificate for any purpose whatsoever in terms of the provisions of Government Notice R. 1036, dated 14 June 1968, read with Government Notice R. 1267, dated 26 July 1968, shall pay to the above-mentioned local authority, at the office of the superintendent of the Bantu residential area in which the property is situated, the following charges in respect of rent, accommodation for educational purposes, water, sanitation, health, medical and any other services rendered by the said local authority or in respect of any other purpose for which charges are payable to the above-mentioned local authority:—

Tariff of Charges

- (1) Site rent, per site, per month: R1.
- (2) Lodger's permit, per month: 50c.
- (3) Transfer permit: 25c.

Chapters I and III and Annexure IV to the Schedule of the Location and Bantu Village Regulations of the Morgenzon Municipality, published under Administrator's Notice 535, dated 13 June 1951, as amended, are hereby revoked. TALG 5/61/63

Administrator's Notice 1051 17 September 1969
THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.—REGU-
LATIONS RELATING TO LICENCES AND
BUSINESS CONTROL

The Administrator hereby, in terms of section 164 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126 (1) (a) of the said Ordinance.

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Licences Act, 1962, and any amendment thereto;

“approval” means the authority granted in terms of section 9 to appoint a manager or nominee;

“business” includes “trade” and “occupation”;

“certificate” means a certificate as defined in terms of section 2 of the Ordinance;

“Committee” means the Health Committee of Thabazimbi or any officer or employee of that Committee to whom the Committee has delegated any of its powers by virtue of these regulations in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“licence” means a licence issued by the Committee in terms of these regulations and includes the renewal of a licence;

“Ordinance” means the Licences (Control) Ordinance, 1931;

“renewal” means the issue to a licensee of a licence in identical terms as before for the next succeeding licence period.

Omvang van Regulasies

2. Hierdie regulasies is verdeel in hoofstukke en bylaes wat onderskeidelik op onderstaande sake betrekking het:—

Hoofstuk I.—Lisensies deur die Komitee uitgereik (artikels 3 tot 15).

Hoofstuk II.—Aansoeke om sodanige lisensies (artikels 16 tot 20).

Hoofstuk III.—Betaling van gelde vir inspeksie van, en toesig oor, en registrasie of regulering van sekere besighede (artikels 21 tot 25).

Hoofstuk IV.—Skuttings en advertensietekens (artikels 26 tot 43).

Hoofstuk V.—Vermaaklikheidsplekke (artikels 44 tot 63).

Hoofstuk VI.—Straathandelaars (artikels 64 tot 77).

Hoofstuk VII.—Strafbepalings en Herroepings (artikels 78 tot 81).

Bylae A.—Tarief van Lisensiegelde.

Bylae B.—Tarief van Gelde vir Inspeksie en Toesig en Registrasie of Regulering en Voorregte vir Laat Ure.

HOOFSTUK I

LISENSIES DEUR DIE KOMITEE UITGEREIK

Sekere Sake wat Gelisensieer moet word

3. Tensy iemand die houer van 'n geldige lisensie is ten opsigte van die saak wat hierin genoem word, mag hy nie binne die regsgebied van die Komitee—

(a) enige van die besighede of bedrywighede uitoefen of enige van die persele in stand hou, of enige van die masjiene of dinge aanhou of hê op enige perseel waartoe die publiek toegang het, of enige dokument, wat in Bylae A hierby gespesifiseer is verkry nie;

(b) 'n advertensieskutting in 'n straat of op 'n plek wat van 'n straat af sigbaar is gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word met die doel om iets te adverteer of om 'n advertensieteken daarop te plaas, te vertoon of uit te stal nie;

(c) 'n advertensieteken in 'n straat of op 'n plek wat van die straat of sigbaar is of aan enige soort voertuig of fiets wat veral met die oog op advertering gebou of verander is, oprig, onderhou, vertoon of toelaat dat iemand anders dit doen nie, uitgesonderd op 'n skutting wat behoorlik ingevolge die bepalinge van hierdie regulasies gelisensieer is: Met dien verstande dat niemand 'n lisensie benodig wat die volgende in ooreenstemming met die Komitee se Bouregulasies by wyse van 'n advertensieteken, behalwe 'n kimteken, op enige perseel adverteer nie:—

(i) Die naam en aard van sy besigheid of beroep wat hy op so 'n perseel uitoefen of enige artikel wat op so 'n perseel vervaardig word en waar slegs 'n gedeelte van die perseel vir sy besigheid of beroep gebruik word, sodanige advertensieteken op daardie gedeelte van die perseel waarin die besigheid of beroep in werklikheid uitgeoefen word, opgerig is; of

(ii) as eienaar of eiendomsagent die verkoop of verhuur van sodanige perseel of enige huishoudelike meubels of bates wat daarin vervat word.

Scope of Regulations

2. These regulations are divided into chapters and schedules relating to the following matters respectively:—

Chapter I.—Licences issued by the Committee (sections 3 to 15).

Chapter II.—Applications for such Licences (sections 16 to 20).

Chapter III.—Payment of Fees for the Inspection and Supervision and Registration or Regulation of certain Businesses (sections 21 to 25).

Chapter IV.—Hoardings and Advertising Signs (sections 26 to 43).

Chapter V.—Places of Entertainment (sections 44 to 63).

Chapter VI.—Street Vendors (sections 64 to 77).

Chapter VII.—Penalties and Revocations (sections 78 to 81).

Schedule A.—Tariff of Licence Fees.

Schedule B.—Tariff of Fees for Inspection and Supervision and Registration or Regulation, and Late Hour Privileges.

CHAPTER I

LICENCES ISSUED BY THE COMMITTEE

Certain Matters to be Licensed

3. Unless he is the holder of an unexpired licence in respect of the matter herein referred to, no person shall within the area of jurisdiction of the Committee—

(a) carry on any of the businesses, or activities, or maintain any of the premises, or keep or have on any premises to which the public has access any of the machines or things, or obtain any document specified in Schedule A hereto;

(b) use or cause or permit to be used any hoarding in or in view of any street for the purpose of advertising or the placing, exhibiting or displaying thereon of any advertising sign;

(c) erect, maintain, display or cause to be erected, maintained, displayed any advertising sign in a street or in view of the street or on any type of vehicle or cycle built or altered specifically with a view to advertising, except upon a hoarding duly licensed in terms of the these regulations: Provided that a licence shall not be required by any person who advertises upon any premises by means of an advertising sign, other than a sky sign, in conformity with the Committee's Building Regulations:—

(i) The name and nature of his business or profession which is conducted by him on such premises or any article manufactured on such premises and, where only part of the premises is used for his business or profession, such advertising sign is erected upon that part of the premises on which the business or profession is actually carried on; or

(ii) as owner or estate agent the sale or lease of such premises or of any household furniture or effects contained therein.

Tydlike Lisensies ten opsigte van Openbare Vermaaklikhede

4. Onderworpe aan die vertoning van 'n sertifikaat wat ingevolge artikel 47 ten opsigte van die gebou vereis word, en mits geen beswaar daarteen van die Suid-Afrikaanse Polisie of enige ander liggaam of persoon ontvang is nie, en ondanks enige bepaling van artikel 3, kan die Komitee 'n tydelike lisensie wat na sy goeddunke van tyd tot tyd hernieu kan word, ten opsigte van 'n plek wat as 'n sirkus, bioskoop, skaatsbaan, teater, musieksaal, openbare saal, konsertsaal of 'n ander openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, uitreik ten aansien van—

- (a) een opvoering of voorstelling;
- (b) enige tydperk tot hoogstens drie maande.

'n Besigheid word tot die Perseel Beperk waarvoor 'n Lisensie Uitgereik is

5. Niemand wat die houër van 'n lisensie is wat ingevolge hierdie regulasies uitgereik is, mag, onderworpe aan die bepalings van artikel 8, die besigheid ten opsigte waarvan sodanige lisensie uitgereik is, op 'n ander plek bestuur nie, behalwe in en op sodanige perseel of plek as wat in die lisensie aangegee word.

Verstryking van Lisensie

6. Iedere lisensie waarvoor die geld in Bylae A hierby gespesifiseer is en wat weekliks, maandeliks of kwartaal-lik betaalbaaar is verstryk onderskeidelik op die laaste dag van die week, maand of kwartaal waarin dit uitgereik is en iedere ander lisensie vir enige tydperk langer as 'n kwartaal verstryk op die 31ste dag van Desember van die jaar van uitreiking.

Gelde Betaalbaar

7. (1) Die toepaslike bedrag wat in Bylae A hierby voorgeskryf is moet, ten opsigte van die oorspronklike lisensie, die hernuwing van 'n lisensie, 'n verskuiwings-permit of die goedkeuring van die aanstelling van 'n bestuurder of genomineerde, betaal word.

(2) Sodanige gelde moet deur die lisensiehouer betaal word en die Komitee kan dit op hom verhaal: Met dien verstande dat, tensy die verpligting om 'n lisensie uit te neem waarvoor 'n jaarlikse bedrag bepaal word op of na die eerste dag van Julie in enige jaar aanvang neem, die voorgeskrewe halfjaarlikse geld betaalbaar is of waar geen halfjaarlikse gelde voorgeskryf word nie, moet die helfte van dié wat vir 'n volle jaar bepaal is, betaal word.

Verskuiwingspermitte

8. Die Komitee kan aan enige lisensiehouer 'n permit toestaan om sy besigheid na 'n ander perseel, wat deur die Komitee goedgekeur is, te verskuif. Vir iedere sodanige permit is die geld ingevolge Bylae A hierby betaalbaar en kan deur die Komitee op die lisensiehouer verhaal word.

Aanstelling van Bestuurders of Genomineerdes

9. Die Komitee kan, teen betaling van die gelde ingevolge Bylae A hierby, enige lisensiehouer toelaat om 'n bestuurder of genomineerde wat deur die Komitee goedgekeur is, aan te stel om sy besigheid te dryf. Die Komitee moet in die lisensie die volle naam van enige bestuurder of genomineerde wat aldus goedgekeur is, aangee en sodanige bestuurder of genomineerde is aanspreeklik vir die behoorlike nakoming van alle regulasies van die Komitee van tyd tot tyd in werking en rakende die bedryf van sodanige besigheid: Met dien verstande dat

Temporary Licences for Places of Public Entertainment

4. Subject to the production of a building certificate required in terms of section 47 and provided no objection thereto has been received from the South African Police or any other body or person and notwithstanding anything in section 3 contained, the Committee may grant a temporary licence, renewable from time to time at its discretion, for the use of any place as a circus, cinema, skating rink, theatre, music hall, public hall, concert room or other place of public entertainment for—

- (a) a single performance;
- (b) any period up to but not exceeding three months.

Business Confined to Premises for which Licence was Issued

5. Subject to the provisions of section 8, no person who is the holder of a licence issued under these regulations shall carry on the business in respect of which such licence has been issued save and except at and upon such premises or place as has been specified in such licence.

Expiry of Licences

6. Every licence, the fee for which is specified in Schedule A hereto and which shall be payable weekly, monthly or quarterly, shall expire on the last day of the week, month or quarter, respectively, in which it was issued; and every other licence for any period longer than a quarter shall expire on 31 December of the year of issue.

Fees Payable

7. (1) The appropriate fee, prescribed in Schedule A hereto, shall be payable in respect of the original issue, the renewal of every licence, removal permit or approval of the appointment of a manager or nominee.

(2) Such fees shall be payable by, and may be recovered by the Committee from the licensee: Provided that unless the liability to take out a licence for which a yearly fee is fixed commences on or after the first day of July in any year, the fixed half-yearly fee shall be payable or where no half-yearly fee is fixed the fee payable shall be half of that fixed for a full year.

Removal Permits

8. The Committee may grant to any licensee a permit to remove his business to another premises approved by the Committee. For every such permit the fee in terms of Schedule A hereto, shall be payable and may be recovered by the Committee from the licensee.

Appointment of Managers or Nominees

9. The Committee may, on payment of the fees in terms of Schedule A hereto, permit any licensee to appoint a manager or nominee approved by the Committee to conduct his business. The Committee shall specify in the licence the full name of any manager or nominee so approved and such manager or nominee shall be responsible for the due observance of all regulations of the Committee in force from time to time affecting the conduct of such business: Provided that the appointment of

deur die aanstelling van sodanige bestuurder of genomineerde daar nie geag word dat die lisensiehouer ontheg word van sy persoonlike aanspreeklikheid ten opsigte van sodanige regulasies nie. Tensy die Komitee aldus die aanstelling van 'n bestuurder of genomineerde goedgekeur het, moet die lisensiehouer persoonlik die besigheid waarvoor sy lisensie uitgereik is, dryf.

Wanneer Gelde Betaalbaar is

10. Die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van enige lisensie, verskuiwingspermit of goedkeuring vir die aanstelling van 'n bestuurder of genomineerde moet aan die Komitee betaal word op die tydstop wanneer aansoek om sodanige lisensie, permit of goedkeuring gedoen word, en dit word terugbetaal indien die aansoek van die hand gewys word en die applikant die Komitee daarvan oortuig dat hy te gener tyd die besigheid ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is, gedryf het nie. Gelde wat vir hernuwings betaalbaar is, moet betaal word nie later nie as die 31ste dag van Januarie in die jaar ten opsigte waarvan die hernuwings vereis word.

Oordrag van Lisensies

11. Geen lisensie is van een persoon aan 'n ander oordraagbaar nie: Met dien verstande dat, indien 'n lisensiehouer te sterwe kom, of indien sy boedel gesekwestreer word, of indien die lisensiehouer, as dit 'n maatskappy is, gelikwieder word, of indien die lisensiehouer volgens wet op enigerlei wyse onbevoeg raak om sy besigheid te dryf, sy weduwee, eksekuteur, trustee, likwidateur of enige *curator bonis* deur die hof aangestel, al na die geval, teen betaling van die oordraggelde ingevolge Bylae A hierby, die besigheid vir die onverstreke tydperk van die lisensie kan dryf.

Lisensies wat aan Vennootskappe Uitgereik is

12. (1) Enige lisensie wat aan 'n vennootskap uitgereik word, moet die volle naam van iedereen van die vennote asook die naam waaronder die besigheid gedryf sal word, verstrek.

(2) Indien enige lid van 'n vennootskap hom onttrek gedurende die jaar waarvoor 'n lisensie aan die vennootskap uitgereik is, kan die oorblywende vennoot of vennote teen betaling van die oordraggelde ingevolge Bylae A hierby die besigheid vir die onverstreke tydperk van die lisensie dryf.

(3) Indien die lidmaatskap van 'n vennootskap gewysig word deurdat 'n nuwe vennoot toetree, moet daar 'n nuwe lisensie verkry word.

Duplikaatlisensies

13. Die houer van 'n onverstreke lisensie is geregtig om by die Komitee 'n duplikaat daarvan te verkry teen betaling van 'n bedrag van 50c (vyftig sent).

Lisensies moet Vertoon word Wanneer dit Verlang word

14. Niemand aan wie 'n lisensie uitgereik is mag weier om sodanige lisensie of duplikaat daarvan uitgereik kragtens artikel 13, te vertoon nie wanneer dit op sy besigheidsplek te eniger tyd voor die verstryking van die lisensie deur enige behoorlik gemagtigde beampte van die Komitee of deur enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie van hom verlang word.

Verbouings aan Gelisensieerde Persele

15. Niemand wat die houer van 'n lisensie is mag enige verbouings maak aan die perseel wat in sodanige lisensie gespesifiseer is, of veroorsaak of toelaat dat enigeen dit doen nie tensy en alvorens hy skriftelike goedkeuring by die Komitee verkry het.

such manager or nominee shall not be deemed to relieve the licensee of his personal responsibility in respect of such regulations. Unless the Committee has so approved of the appointment of a manager or nominee, the licensee shall personally conduct the business for which his licence was issued.

When Fees are Payable

10. The fee payable in respect of any licence, removal permit or approval of the appointment of a manager or nominee shall be paid to the Committee at the time application is made for such licence, permit or approval, and shall be refunded if the application is refused and the applicant satisfies the Committee that he has not at any time carried on the undertaking in respect of which the application was made. Fees payable for renewals shall be paid not later than 31 January in the year in respect of which the renewals are required.

Transfer of Licences

11. No licence shall be transferable from one person to another: Provided that if a licensee dies, or if his estate is sequestrated, or if the licensee, being a company, is in course of liquidation, or if the licensee becomes in any way incapable in law of carrying on his business, then his widow, executor, trustee, liquidator or any *curator bonis* appointed by the Court, as the case may be, may on payment of the transfer fee in terms of Schedule A hereto, carry on the business for the unexpired period of the licence.

Licences Issued to Partnerships

12. (1) Any licence issued to a partnership shall furnish the full name of each of the partners and the style under which the business is to be carried on.

(2) If any member of a partnership retires during the year for which a licence has been issued to the partnership, the remaining partner or partners may on payment of the transfer fee in terms of Schedule A hereto, carry on the business for the unexpired period of the licence.

(3) Any change in the membership of a partnership occasioned by the admission of a new partner, shall necessitate the taking out of a new licence.

Duplicate Licences

13. The holder of an unexpired licence shall be entitled to obtain from the Committee a duplicate thereof on payment of the sum of 50c (fifty cents).

Licences to be Produced when Required

14. No person to whom a licence has been issued shall fail to produce such licence or a duplicate thereof, issued in terms of section 13, on being thereto required at his place of business at any time before the licence has expired by any duly authorized officer of the Committee or by any member of the South African Police.

Alterations to Licensed Premises

15. No person who is the holder of a licence shall make or cause or permit any person to make any alteration to the premises specified in such licence unless and until he has obtained the written approval of the Committee.

HOOFSTUK II

AANSOEK OM LISENSIES WAT DEUR DIE KOMITEE UITGEREIK WORD

Vorms wat deur Applikant Ingevl word

16. Iedereen wat aansoek doen om 'n lisensie, 'n verskuiwingspermit, 'n oordragpermit of om die Komitee se goedkeuring van die aanstelling van 'n bestuurder of genomineerde kragtens artikel 9, moet 'n aansoekvorm of -vorme invul wat deur die Komitee verskaf word en moet daarop alle sodanige besonderhede verstrek as wat vir die behoorlike oorweging van die aansoek verlang word.

Kennisgewing moet Opgeplak word

17. Iedere applikant vir 'n lisensie, wat nie die hernuwing van 'n lisensie is nie, om in enige perseel 'n besigheid te dryf, en iedere applikant vir die Komitee se goedkeuring van die aanstelling van 'n bestuurder of genomineerde kragtens artikel 9, moet by die Komitee 'n kennisgewingvorm verkry en dit invul, bevattende sy voorneme om aansoek te doen om sodanige lisensie of sodanige goedkeuring. Iedere sodanige vorm word, by die uitreiking daarvan, deur die Komitee gestempel met die datum van uitreiking. Binne drie dae nadat die applikant sy aansoek om sodanige lisensie of sodanige goedkeuring by die Komitee ingedien het, moet hy sodanige kennisgewing opplak en dit daarna, totdat sy aansoek toegestaan of geweier is, in leesbare toestand aan die buite-deur of op 'n ander in-die-oog-vallende gedeelte van die perseel onderhou op so 'n wyse dat dit gesien en gelees kan word deur persone wat in 'n openbare straat of op 'n publieke plek staan. Indien daar geen geskikte struktuur is waarop sodanige kennisgewing aldus vertoon kan word nie, moet die applikant op die wyse soos bepaal, die kennisgewing opplak en onderhou op 'n geskikte plaat of bord wat vasgeheg is aan 'n metaalstaander wat deeglik in die grond vasgesit is op die terrein waar hy voornemens is om sy besigheid te dryf. Die bepalings van hierdie artikel is van toepassing op iedere applikant vir 'n verskuiwingspermit ten opsigte van die perseel of terrein waarheen hy begerig is om sy besigheid te verskuif.

Jaarlikse Kennisgewing in Verband met Besware

18. Binne die eerste 15 dae van die maand November van iedere jaar laat die Komitee in een of meer nuusblaai wat in die regsgebied van die Komitee gelees word, 'n kennisgewing publiseer waarin van alle persone wat begerig is om teen die toekenning van 'n lisensie of die hernuwing van 'n lisensie beswaar te maak, verlang word dat hulle hul besware moet indien nie later nie as die laaste dag van daardie maand.

Prosedure by Indien van Besware

19. Iedereen wat begerig is om teen die toekenning van 'n lisensie of die hernuwing van 'n lisensie beswaar te maak, moet skriftelike kennisgewing van sy besware met opgawe van die redes daarvoor per geregistreerde pos aan die Sekretaris van die Komitee en aan die applikant stuur, binne veertien dae van die datum af wat deur die Komitee gestempel is op die vorm van kennisgewing van die applikant se voorneme om aansoek te doen in die geval van 'n aansoek om 'n lisensie, of nie later nie as die 30ste dag van November in die geval van 'n aansoek om die hernuwing van 'n lisensie. Niemand wat in gebreke bly om aldus sy beswaar in te dien, is geregtig om ter ondersteuning daarvan verhoor te word nie.

CHAPTER II

APPLICATION FOR LICENCES ISSUED BY THE COMMITTEE

Forms to be Completed by Applicant

16. Every applicant for a licence, a removal permit, a transfer permit or for the Committee's approval of the appointment of a manager or nominee in terms of section 9, shall complete a form or forms of application to be supplied by the Committee, and shall furnish thereon all such particulars as may be required for the due consideration of the applicant.

Notice to be Posted

17. Every applicant for a licence, not being the renewal of a licence, to carry on a business in any premises, and every applicant for the Committee's approval of the appointment of a manager or nominee in terms of section 9, shall obtain from the Committee and shall complete a form of notice of his intention to apply for such licence or such approval. Every such form when issued shall be stamped by the Committee with the date of issue. Within three days after he has lodged his application for such licence or such approval with the Committee, the applicant shall affix and thereafter, until his application has been granted or refused, maintain such notice in a legible condition upon the outer door or other conspicuous part of the premises in such a manner that it may be seen and read by persons standing in a public street or place. If there be no suitable structure on which such notice may be so displayed, the applicant shall affix and maintain the notice in the manner provided upon a suitable board or plate attached to a metal standard securely placed on the ground on the site on which he proposes to carry on his business.

The provisions of this section shall apply to every applicant for a removal permit in respect of the premises or site to which he desires to remove his business.

Annual Notice Calling for Objections

18. Within the first 15 days of the month of November of every year, the Committee shall cause to be published in one or more newspapers circulating in the area of jurisdiction of the Committee, a notice requiring all persons who may desire to object to the grant of a licence or the renewal of a licence, to lodge their objections by not later than the last day of that month.

Procedure in Lodging Objections

19. Every person who desires to object to the grant of a licence or to the renewal of a licence shall forward written notice of his objection stating the grounds thereof, by registered post, to the Secretary of the Committee and to the applicant, within 14 days of the date stamped by the Committee on the form of notice of the applicant's intention to apply in the case of an applicant for a licence, or not later than 30 November in the case of an application for the renewal of a licence. No person who fails so to lodge his objection shall be entitled to be heard in support thereof.

Procedure voor die Komitee

20. Wanneer aansoeke om lisensies deur die Komitee oorweeg word, word die volgende procedure gevolg:—

(a) Aansoeke om lisensies word deur die Komitee behandel in die volgorde waarin hulle voorkom in die lys wat aan die Komitee voorgelê word, behalwe dat aansoeke wat bestry word die laaste behandel word. Die Komitee kan egter na goeëdunke enige aansoek uit die behoorlike volgorde neem, of dit uitstel.

(b) Die vergadering van die Komitee vir die doel van die behandeling van aansoeke is vir die publiek toeganklik. Die Komitee kan egter sy beraadslaging ten opsigte van enige aansoek privaat voer.

(c) Iedere applikant en iedere beswaarmaker wat kragtens die bepalinge van hierdie hoofstuk die vereiste kennis gegee het, is geregtig om sy saak of self te stel of deur 'n advokaat, 'n prokureur, 'n toegelate en gelisensieerde wetsagent, of, in die geval van die Suid-Afrikaanse Polisie, deur 'n lid van die Polisiemag wat met die doel benoem is, te laat stel, en om getuies op te roep wat hulle getuienis onder eed moet aflê.

(d) Die volgorde van verhoor is as volg:—

(i) Die applikant of sy verteenwoordiger word die eerste gehoor en kan daarna getuies ter ondersteuning van sy aansoek oproep.

(ii) Die beswaarmaker of sy verteenwoordiger word vervolgens gehoor en kan, na opgawe van die redes vir sy beswaar, getuies ter ondersteuning daarvan oproep.

(iii) Die applikant of sy verteenwoordiger kan dan gehoor word in betoog ter ondersteuning van die aansoek en daarna moet die beswaarmaker of sy verteenwoordiger gehoor word in sy repliek ter ondersteuning van sy beswaar. Die applikant of sy verteenwoordiger het die reg om repliek op die betoog van die beswaarmaker of sy verteenwoordiger te lewer.

(e) Die Komitee kan na goeëdunke enige beswaar aanneem wat gemaak word tot op die tydstip wanneer die aansoek in behandeling geneem word: Met dien verstande dat aan die applikant, indien hy dit verlang, 'n verdagting van die verhoor toegestaan word ten einde hom in staat te stel om sodanige beswaar te behandel.

HOOFSTUK III

BETALING VAN GELDE VIR DIE INSPEKSIE VAN EN TOESIG OOR EN REGISTRASIE OF REGULERING VAN SEKERE BESIGHEDE

Inspeksie-, Toesig- en Registrasie- of Reguleringsgelde wat Betaal moet word

21. Iedereen wat een of meer van die besighede dryf wat in Bylae B hierby aangegee word, moet elke jaar voor of op die 31ste dag van Januarie aan die Komitee die toepaslike jaarlikse gelde betaal wat in die genoemde Bylae voorgeskryf word ten opsigte van elke sodanige besigheid wat hy gedurende die jaar, of enige gedeelte van die jaar in die regsgebied van die Komitee dryf: Met dien verstande dat—

(a) enigeen wat by die Landelike Lisensieraad aansoek doen om 'n sertifikaat van magtiging om aan hom kragtens die bepalinge van die Wet 'n lisensie of lisensies uit te reik om enigeen of meer van sodanige besighede te dryf op die tydstip van aansoek aan die Komitee die toepaslike jaarlikse gelde ingevolge Bylae B hierby moet betaal vir elke sodanige besigheid ten

Procedure Before the Committee

20. The procedure to be followed when applications for licences are considered by the Committee shall be as follows:—

(a) Applications for licences shall be heard by the Committee in the order in which they appear in the list submitted to the Committee except that the applications which are opposed shall be heard last. The Committee may, however, in the exercise of its discretion, take any application out of its proper order or postpone it.

(b) The meeting of the Committee for the purpose of hearing applications shall be open to the public. The Committee may, however, conduct their deliberations in respect of any application in private.

(c) Every applicant for the grant or renewal of a licence, and every objector who has given the required notice in terms of this chapter, shall be entitled to be heard either personally or by counsel, attorney, admitted and licenced law agent, or in the case of the South African Police, by any member of the Police Force appointed for this purpose, and to call witnesses, whose evidence shall be given on oath.

(d) The order of hearing shall be as follows:—

(i) The applicant or his representative shall be heard first and thereafter may call witnesses in support of his application.

(ii) The objector or his representative shall then be heard, and after stating his grounds for objection, may call witnesses in support thereof.

(iii) The applicant or his representative may then be heard in argument in support of the application, and thereafter the objector or his representative shall be heard in reply in support of his objection. The applicant or his representative shall have the right of replying to the argument of the objector or his representative.

(e) The Committee may in its discretion accept any objection made up to the time of hearing the application subject to the applicant, if he so desires, being granted an adjournment of the hearing to enable him to deal with such objections.

CHAPTER III

PAYMENT OF FEES FOR THE INSPECTION AND SUPERVISION AND REGISTRATION OR REGULATION OF CERTAIN BUSINESSES

Inspection and Supervision and Registration or Regulation Fees to be Paid

21. Every person who carries on any one or more of the businesses set out in Schedule B hereto, shall pay to the Committee on or before 31 January every year the appropriate yearly fees specified in the aforesaid Schedule for each such business which he carries on in the area of jurisdiction of the Committee during the year or any part of the year: Provided that—

(a) any person who makes application to the Rural Licensing Board for a certificate authorizing the issue to him under the provisions of the Act of a licence or licences to carry on any one or more of such businesses, shall pay to the Committee at the time of application the appropriate yearly fees in terms of Schedule B hereto, for each such business in respect of

opsigte waarvan aansoek gedoen word, en die gelde wat betaal is word terugbetaal indien sy aansoek gewier word en die applikant die Komitee daarvan oortuig dat hy te gener tyd die besigheid ten opsigte waarvan aansoek gedoen is, gedryf het nie;

(b) enigeen wat op enige datum na die 15de dag van Januarie enigeen of meer van sodanige besighede in die regsgebied van die Komitee begin dryf waarvoor dit nie van hom verlang word om by die Landelike Lisensieraad 'n sertifikaat te verkry nie, aan die Komitee binne een maand na aanvang die toepaslike jaarlikse gelde ingevolge Bylae B hierby moet betaal vir elke sodanige besigheid wat hy begin dryf;

(c) enigeen wat op of na die eerste dag van Julie in enige jaar enigeen of meer van sodanige besighede in die regsgebied van die Komitee begin dryf, afgesien daarvan of hy by die Landelike Lisensieraad 'n sertifikaat moet verkry of nie, alleenlik ten opsigte van daardie jaar, die toepaslike halfjaarlikse gelde in stede van die jaarlikse gelde ingevolge Bylae B hierby moet betaal;

(d) enigeen wat enige sodanige besigheid in meer as een perseel dryf, die toepaslike bedrag vir sodanige besigheid ten opsigte van iedere perseel moet betaal.

Kwitansie vir Gelde moet Verkry word

22. Iedereen wat kragtens artikel 21 vir betaling aanspreeklik is en wat enige gelde ingevolge Bylae B hierby betaal het, moet by die Komitee 'n kwitansie daarvoor verkry en kan te eniger tyd gedurende die jaar van uitreiking teen betaling van die bedrag van 50c (vyftig sent) by die Komitee 'n duplikaat van sodanige kwitansie verkry.

Kwitansie moet Vertoon word Wanneer dit Verlang word

23. Niemand aan wie 'n kwitansie kragtens artikel 22 uitgereik is, mag in gebreke bly om sodanige kwitansie of 'n duplikaat daarvan uitgereik kragtens genoemde artikel te vertoon nie wanneer dit te enigertyd gedurende die jaar van uitreiking op sy besigheidsplek van hom verlang word deur 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Komitee of deur enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

Oordrag van Kwitansies

24. Geen kwitansie is van een persoon aan 'n ander oordraagbaar nie: Met dien verstande dat, indien 'n lisensiehouer te sterwe kom, of indien sy boedel gesekwestreer word, of indien die lisensiehouer, as dit 'n maatskappy is, gelikwieder word, of indien die lisensiehouer op enigerlei wyse volgens wet onbevoeg raak om sy besigheid te dryf, sy weduwee, eksekuteur, trustee, likwidateur of enige *curator bonis* deur die hof aangestel, al na die geval, teen betaling van die oordraggelde ingevolge Bylae A hierby die besigheid vir die onverstreke tydperk van die lisensie kan dryf.

Vorm van Vereiste Moet by die Komitee Ingedien Word

25. Iedereen wat aanspreeklik is vir die betaling van enige gelde ingevolge Bylae B hierby moet voor betaling 'n vorm of vorms van vereiste van die Komitee verkry en dit invul en by die Komitee indien, en moet daarop alle besonderhede en die nodige inligting verstrek wat vir die behoorlike toepassing van hierdie regulasies nodig of wenslik is.

which his application is made and the fees paid shall be refunded if his application is refused, provided the applicant satisfies the Committee that he has not at any time carried on the business in respect of which the application was made;

(b) any person who commences on any day after 15 January to carry on in the area of jurisdiction of the Committee any one or more of such businesses for which he is not required to obtain a certificate from the Rural Licensing Board shall pay to the Committee within one month of commencement the appropriate yearly fees in terms of Schedule B hereto, for each such business which he commences to carry on;

(c) any person who commences on or after the first day of July in any one year to carry on in the area of jurisdiction of the Committee any one or more of such businesses, whether or not he is required to obtain a certificate from the Rural Licensing Board, shall be required to pay, but in respect of that year only, the appropriate half-yearly fees instead of the yearly fees in terms of Schedule B hereto;

(d) any person who carries on any such business in more than one premises shall pay the appropriate fee for such business in respect of each premises.

Receipt for Fees to be Obtained

22. Every person who in terms of section 21 is liable to pay and has paid any fees in terms of Schedule B hereto, shall obtain from the Committee a receipt therefor and may at any time during the year of issue on payment of the sum of 50c (fifty cents) obtain from the Committee a duplicate of such receipt.

Receipts to be Produced when Required

23. No person to whom a receipt has been issued in terms of section 22 shall fail to produce such receipt or a duplicate thereof issued in terms of the said section on being required thereto at his place of business at any time during the year of issue by any duly authorised officer of the Committee or by any member of the South African Police.

Transfer of Receipts

24. No receipt shall be transferable from one person to another: Provided that if a licensee dies, or if his estate is sequestrated, or if the licensee, being a company, is in course of liquidation, or if the licensee becomes in any way incapable in law of carrying on his business, then his widow, executor, trustee, liquidator or any *curator bonis* appointed by the Court, as the case may be, may on payment of the transfer fee in terms of Schedule A hereto, carry on the business for the unexpired period of the licence.

Form of Requirement to be Lodged with Committee

25. Every person who is liable to pay any fees in terms of Schedule B hereto, shall, before payment obtain, complete and lodge with the Committee a form or forms of requirement and shall furnish thereon all particulars and information as may be necessary or desirable for the proper administration of these regulations.

HOOFTUK IV SKUTTINGS EN ADVERTENSIES

Woordomskrywing

26. Vir die toepassing van Hoofstuk I en hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“advertensieteken” enige advertensie of advertensietoestel, uitgesonderd ’n verkiesingsadvertensie, waarop skrif, letters, syfers of illustrasies aangebring is en wat op enige wyse hoegenaamd in of in sig van ’n straat vertoon word met die doel om reklame te maak vir, inligting te verskaf oor en die publiek aan te lok na enige plek, openbare vertoning, artikel of koopware hoegenaamd en sluit ook ’n kimteken, ’n elektriese teken en ’n rigtingwyser in: Met dien verstande dat enige verplaasbare vensterinstalling waardeur goedere of negosieware op ’n perseel geadverteer word waar daar wettiglik handel gedryf word, nie as ’n advertensieteken beskou word nie;

“verkiesingsadvertensie” enige advertensie of advertensietoestel wat in verband met ’n parlementêre, ’n provinsiale of ’n munisipale verkiesing of tussenverkiesing of referendum gebruik word;

“skutting” enige struktuur, skerm of heining wat gebruik word, of gebruik kan word om ’n advertensie of ’n advertensietoestel in, of in sig van ’n straat daarop te vertoon, uit te stal of aan te plak, en dit sluit ’n struktuur, skerm of heining om ’n gebou of materiaal in, terwyl die bouers met die werk besig is of uitgrawings omhein;

“kimteken” enige woord, letter, naam, model, teken, toestel, of voorstelling in die vorm van ’n advertensie, aankondiging, of aanwysing wat geheel en al, of gedeeltelik op, oor of bokant ’n gebou, straat of plein is en wat gestut word deur, bevestig is aan, of deel uitmaak van ’n styl, paal, ysterpaal, raamwerk of ’n ander voetstuk; of wat op enige balkon, vlieër, vliegtuig, valskerm of iets dergeliks aangebring is wat heeltemal of gedeeltelik van enige plek of in ’n straat, plein of publieke plek teen die lug sigbaar is.

Verkiesingsadvertensies

27. (1) Niemand mag in verband met ’n referendum, parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing enige verkiesingsadvertensie in, of in sig van ’n straat vertoon nie, tensy hy ingevolge ’n permit wat deur die Komitee uitgereik is daartoe gemagtig is.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is nie op ’n verkiesingsadvertensie van toepassing wat, hoewel dit in sig van ’n openbare straat is, heeltemal binne ’n vaste perseel vertoon word nie: Met dien verstande dat daar nie geag word dat ’n advertensie wat op ’n buitemuur of heining wat klaarblyklik die grens van ’n perseel vorm vertoon word, binne sodanige perseel is nie.

(3) Tensy vermeld in die bylae wat kragtens subartikel (5) ingedien en goedgekeur is, mag niemand in verband met ’n referendum, parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing ’n verkiesingsadvertensie teen enige roerende of onroerende eiendom van die Komitee vertoon nie.

(4) Wanneer daar geregtelike stappe teen ’n kandidaat in ’n parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing weens die oortreding van subartikels (1) en (3) gedoen of ’n vervolging ingestel word, en daar bewys is dat die verkiesingsadvertensie wat aanleiding tot die geregtelike stappe of aanklag gegee het, bedoel is om die verkiesing van die kandidaat te bevorder, word daar

CHAPTER IV HOARDINGS AND ADVERTISING SIGNS

Definitions

26. For the purposes of Chapter I and this Chapter, unless the context indicates otherwise—

“advertising sign” means any advertisement or advertising device of any kind, excluding an election advertisement, with characters, letters, numerals or illustrations applied thereto and displayed in any manner whatsoever in or in view of any street for the purpose of advertising or to give information regarding or to attract the public to any place, public performance, article or merchandise whatsoever, and includes a sky sign, an electric sign and a direction sign: Provided that any movable window display advertising goods or merchandise on premises where lawful trading is being carried on shall not be deemed to be an advertising sign;

“election advertisement” means any advertisement or advertising device used in connection with any parliamentary, provincial or municipal council election or by-election or referendum;

“hoarding” means any structure, screen or fence which is used or capable of being used for the display, exhibition or posting of any advertisement or advertising device in or in view of any street, and includes a structure, screen or fence enclosing a building or material while builders are at work or enclosing an excavation;

“sky sign” means any word, letter, name, model, sign, device or representation in the nature of an advertisement, announcement or direction supported on or attached to or forming part of any post, pole, standard, framework or other support wholly or in part upon, over or above any building, street, square, or on any balcony, kite, aircraft, parachute or similar device which, or any part of which is visible against the sky from any point in a street, square or public place.

Election Advertisement

27. (1) No person shall display in connection with any referendum, parliamentary, provincial or municipal election or by-election any election advertisement in or in view of any street, unless he is authorised thereto by a permit issued by the Committee.

(2) The provisions of subsection (1) shall not apply to any election advertisement which, although in view of any public street, is displayed entirely within any fixed premises: Provided that no advertisement which is displayed upon the exterior wall or fence constituting the apparent boundary of any premises shall be deemed to be within such premises.

(3) Unless specified in the schedule handed in and approved in terms of subsection (5), no person shall display in connection with any referendum, parliamentary, provincial or municipal election or by-election an election advertisement on or upon anything movable or immovable which is the property of the Committee.

(4) In any proceedings against and in any prosecution of a candidate in any parliamentary, provincial or municipal election or by-election for a contravention of subsections (1) and (3), when it is proved that the election advertisement which is the subject of the proceedings or of the charge, is designed to further the election of such candidate, it shall be presumed that such advertisement was displayed by such candidate unless

geag dat sodanige advertensie deur die kandidaat vertoon is, tensy en alvorens daar bewys is dat die advertensie nóg deur die kandidaat vertoon is nóg deur iemand anders wat hy gemagtig het om sodanige advertensie ten behoewé van hom te vertoon.

(5) Iedere aansoek om 'n permit in subartikel (1) genoem, moet vergesel gaan van 'n bylae waarin die plekke waar al sodanige verkiesingsadvertensies, wat hoogstens 40 (veertig) ten opsigte van een kandidaat moet wees, vertoon sal word, in besonderhede aangegee is, en daar word geag dat enige permit, wat na aanleiding van sodanige aansoek uitgereik is, slegs die aanbring van verkiesingsadvertensies op die plekke wat in bogenoemde bylae aangegee is, magtig: Met dien verstande dat enige sodanige plek gewysig kan word indien die skriftelike toestemming van die Komitee daartoe verkry is.

(6) Geen sodanige advertensies mag langer as vier weke voor 'n verkiesing of tussenverkiesing vertoon word nie; en iedere sodanige advertensie moet binne 14 dae na afloop van die stemmery in verband met sodanige verkiesing of tussenverkiesing deur die kandidaat verwyder word.

(7) Behoudens die bepalings van subartikel (6) is geen bepaling van hierdie artikel op 'n advertensie van toepassing nie wat in verband met sodanige verkiesing of tussenverkiesing vertoon word, en wat bevestig is—

(i) aan 'n motorvoertuig, met toestemming van die eienaar daarvan: Met dien verstande dat sodanige motorvoertuig nie uitsluitlik vir advertensiedoeleindes in 'n straat bestuur of geparkeer word nie;

(ii) aan die komiteekamers van 'n kandidaat by sodanige verkiesing of tussenverkiesing: Met dien verstande dat elke sodanige komiteekamer duidelik met die woord "komiteekamer" aangedui moet word;

(iii) aan 'n gelisensieerde advertensieskutting.

(8) Iedere sodanige advertensie moet op so 'n wyse aan sy stut bevestig wees dat dit maklik verwyder kan word. Geen sodanige advertensie mag vasgeplak of deur middel van kleefmiddel bevestig word nie.

Advertensies van Vergaderings, Byeenkomste of Openbare Vermaaklikhede in of in Sig van Enige Straat

28. (1) Niemand mag 'n advertensie ten opsigte van enige vergadering, byeenkoms of openbare vermaaklikheid in of in sig van enige straat vertoon nie, tensy en voordat 'n permit wat sodanige vertoning magtig, deur die Komitee uitgereik is.

(2) Iedere aansoek om so 'n permit moet vergesel gaan van 'n bylae waarin die plekke waar alle sodanige advertensies, wat hoogstens 40 in getal moet wees, vertoon sal word, in besonderhede aangegee is, en daar word geag dat enige permit, wat na aanleiding van sodanige aansoek uitgereik is slegs die aanbring van advertensies op die plekke wat in bovermelde bylae aangegee is, magtig: Met dien verstande dat enige sodanige plek gewysig kan word indien die skriftelike toestemming van die Komitee daartoe verkry is.

(3) 'n Advertensie mag nie vir langer as vier weke voor die werklike op- of uitvoering van die openbare vermaaklikheid of die hou van die byeenkoms vertoon word nie, en iedere sodanige advertensie moet binne 14 dae na afloop van genoemde op- of uitvoering of vergadering deur die persoon aan wie genoemde permit uitgereik is, verwyder word.

and until it is proved that the advertisement was displayed neither by the candidate nor by any person authorised by him to display such advertisement on his behalf.

(5) Every application for a permit referred to in subsection (1) shall be accompanied by a schedule giving in detail the situations where all such election advertisements are to be displayed, which advertisements shall not exceed 40 (forty) in number in respect of any one candidate, and any permit issued in pursuance of such application shall be deemed to authorise the erection of election advertisements only in such positions as are contained in the aforementioned schedule: Provided that any such situation may be varied on written permission thereto being granted by the Committee.

(6) No such advertisement shall be exhibited for a longer period than four weeks prior to any election or by-election, and every such advertisement shall be removed by the candidate within 14 days after the closing of the poll for such election or by-election.

(7) With the exception of the provisions in subsection (6), nothing in this section shall apply to any advertisement exhibited in connection with any such election or by-election which is affixed—

(a) to any motor vehicle with the permission of the owner thereof: Provided that such motor vehicle is not operated or parked on any street for the sole purpose of advertising;

(b) to the committee rooms of any candidate in such election or by-election: Provided that every such committee room is clearly marked with the words "Committee Room";

(c) to any licensed advertising hoarding.

(8) Every such advertisement shall be so affixed to its support as to be easily removable therefrom. No such advertisement shall be affixed by means of pasting or other adhesive method.

Advertisements of Meetings, Gatherings or Public Entertainments in or in View of a Street

28. (1) No person shall display an advertisement in respect of any meeting, gathering or public entertainment in or in view of any street, unless and until a permit authorising such display has been issued by the Committee.

(2) Every application for such permit shall be accompanied by a schedule giving in detail the situations where all such advertisements are to be displayed, which advertisements shall not exceed 40 in number, and any permit issued in pursuance of such application shall be deemed to authorise the erection of advertisements only in such positions as are contained in the aforementioned schedule: Provided that any such situation may be varied on written permission thereto being granted by the Committee.

(3) No advertisement shall be exhibited for a period longer than four weeks prior to the actual performance of the public entertainment or the holding of the meeting, and every such advertisement shall be removed by the person to whom the aforesaid permit was issued, within 14 days of the said performance, or meeting.

(4) Behoudens die bepalings van subartikel (3), is geen bepaling van hierdie artikel op enige advertensie van toepassing nie wat in verband met enige sodanige vermaaklikheid, konsert, dans of byeenkoms vertoon word en wat bevestig is—

(a) aan 'n motorvoertuig, met toestemming van die eienaar daarvan: Met dien verstande dat sodanige motorvoertuig nie uitsluitlik vir advertensiedoeleindes in 'n straat bestuur of geparkeer word nie; of

(b) aan 'n gelisensieerde advertensieskutting.

(5) Iedere sodanige advertensie moet op so 'n wyse aan sy stut bevestig wees dat dit maklik verwyder kan word. Geen sodanige advertensies mag vasgeplak of deur middel van kleefmiddel bevestig word nie.

(6) Tensy vermeld in die bylae wat kragtens subartikel (2) ingedien en goedgekeur is, mag niemand 'n advertensie in verband met enige openbare vermaaklikheid of byeenkoms of teen enige roerende of onroerende eiendom van die Komitee vertoon nie.

Indiëning van Aansoëke, Betaling van Gelde en Prosedure by die Uitreiking van 'n Permit vir Verkiegingsadvertensies of Advertensies van Byeenkomste of Openbare Vermaaklikhede

29. (1) Wanneer 'n applikant kragtens artikel 27 of artikel 28 om 'n permit aansoek doen, moet hy al die advertensies waarvoor 'n permit aangevra word, tesame met die toepaslike gelde wat in Bylae A hierby voorgeskryf is, saam met sy aansoek indien, en wanneer 'n permit uitgereik word, moet die amptenaar van die Komitee wat vir sodanige uitreiking verantwoordelik is, 'n kleefseël waarin die gelde vermeld word wat ten opsigte van sodanige advertensie betaalbaar is op iedere sodanige advertensie plak en hy moet sodanige seël met sy amptelike datumstempel kanselleer.

(2) Daar word geag dat enige verkiegingsadvertensie of 'n advertensie van 'n byeenkoms of 'n openbare vermaaklikheid wat in of in sig van enige straat aangebring of vertoon word en waarop die behoorlik gekanselleerde seël waarna in subartikel (1) verwys word nie opgeplak is nie, in stryd met hierdie regulasies aangebring of vertoon is totdat die teendeel bewys word.

Aansoek om 'n Lisensie of Permit en die Vereiste Tekeninge vir 'n Advertensieteken of -skutting

30. Iemand wat voornemens is om 'n advertensieteken of 'n skutting op te rig, te verander of te vertoon waarvoor 'n permit of 'n lisensie vereis word, of wat graag enige skutting in of in sig van enige straat vir advertensiedoeleindes wil gebruik, moet aansoek doen op die vorm wat die Komitee verstrek en waarin sodanige besonderhede vervat word as wat die Komitee vereis. Sodanige vorm moet deur die applikant en deur die eienaar van die perseel of gebou waarop sodanige teken geleë is of geleë sal wees, onderteken word en die volgende inligting moet daarin vervat word:—

(a) volle spesifikasies wat die lengte, hoogte en gewig van die teken, die plek waar dit opgerig sal word, die naam van die kontraktant wat dit oprig, die vervaardiger se naam en adres en, waar toepaslik, die aantal ligte en elektriese besonderhede daarvan, aandui.

(b) Sodanige vorm moet vergesel gaan van 'n blokplan wat die plek van die teken op die perseel aandui, wat volgens 'n skaal van een duim op 40 voet geteken moet wees, asook van volle breedvoerige tekeninge wat volgens 'n skaal van ½ duim op een voet of 'n juiste veelvoud daarvan in ink geteken is, of afgedrukke, insluitende, indien die Komitee dit vereis, 'n aansig wat die teken in verhouding tot die fasade aandui.

(4) With the exception of the provisions of subsection (3), nothing in this section shall apply to any provisions of any advertisement exhibited in connection with any such entertainment, concert, dance or meeting which is affixed—

(a) to any motor vehicle with the permission of the owner thereof: Provided that such motor vehicle is not operated or parked on any street for the sole purpose of advertising; or

(b) to any licensed advertising hoarding.

(5) Every such advertisement shall be so affixed to its support as to be easily removable therefrom. No such advertisements shall be affixed by means of pasting or other adhesive method.

(6) Unless specified in the schedule handed in and approved in terms of subsection (2), no person shall display in connection with any public entertainment or meeting any advertisement on or upon anything movable or immovable which is the property of the Committee.

Submission of Applications, Payment of Fees and Procedure when Issuing a Permit for Election Advertisements or Advertisements of Meetings or Public Entertainments

29. (1) When applying for a permit in terms of section 27 or section 28 the applicant shall submit with his application all the advertisements for which a permit is sought together with the appropriate fees prescribed in Schedule A hereto, and when issuing a permit the officer of the Committee responsible for such issue shall affix to each such advertisement an adhesive stamp denoting the fees payable in respect of such advertisement and shall cancel such stamp with his official date stamp.

(2) Any election advertisement or advertisement of a meeting or public entertainment which does not bear the duly cancelled stamp referred to in subsection (1), shall be presumed to have been erected or displayed in contravention of these regulations until the contrary is proved.

Application for Licence or Permit and Required Drawings

30. Every person intending to erect, alter or display an advertising sign or hoarding for which a permit or a licence is required, or is desirous of using any hoarding in or in view of any street for the purpose of advertising, shall make application on the form supplied by the Committee containing such particulars as the Committee may require. Such form shall be signed by the applicant and by the owner of the site or premises upon which such sign is or is to be situated and shall include the following information:—

(a) Full specifications showing the length, height and weight of the sign, the location where it is to be erected, the name of the contractor erecting it, the manufacturer's name and address and, where applicable, the number of lights and electrical details of same.

(b) Such form shall be accompanied by a block plan indicating the position of the sign on the site drawn to a scale of one inch to 40 feet and also by full detail drawings drawn to a scale of ½ inch to one foot or an exact multiple thereof in ink or prints, including, if required by the Committee, an elevation showing the sign in relation to the facade.

(c) In die geval van kimtekens, uitstaantekens of grondtekens, moet die grootte van alle dele van stut-raamwerke en ankers, en indien die Komitee dit vereis, die nodige berekenings, benewens bovermelde, saam met die aansoek ingedien word.

31. Iedere applikant wat om 'n permit of 'n lisensie ten opsigte van 'n advertensieteken of skutting aansoek doen, moet 'n vorm onderteken waarin hy verklaar dat hy ondervermelde voorwaardes aanvaar en dit sal nakom:—

(a) Die Komitee is geregtig om enige verkiesingsadvertensie, advertensieteken, toestel of prent wat die applikant opgerig, vertoon of uitgestal het, waarvan die uitstalling of vertoning in stryd met enige wet, verordening of regulasie is, sonder die betaling van vergoeding aan die applikant, onverwyld te verwyder.

(b) Die applikant moet alle onkoste betaal wat die Komitee aangaan ten einde genoemde verwyderings te bewerkstellig.

Gebiede Waar Spesiale Beperkings Geld

Spesiale woongebied

32. Met uitsondering van advertensietekens vrygestel kragtens die bepalings van artikel 3 (c) (ii) en tydelike skuttings van bouers, word daar in spesiale woonstreke geen advertensietekens van welke aard ook al toegelaat nie.

Algemene woongebied

33. Op alle geboue op terreine wat vir algemene woon-gebruik ingedeel is kan 'n lisensie vir die oprigting of vertoning van advertensietekens uitgereik word mits hierdie tekens—

(a) slegs die firma of besigheid se naam en die aard van die sake wat aldaar gedoen word en een handelsartikel wat op die perseel verkoop word, adverteer;

(b) geen flitsende of bewegende tekens is nie;

(c) nêrens hoër as 20 voet bokant die sygaardjie strek nie.

Besigheidsterreine in Oorwegend Woongebiede

34. (1) Geen lisensie word ten opsigte van 'n advertensieteken op geboue op besigheidsterreine wat in oorwegend woongebiede geleë is, uitgereik nie indien die tekens—

(a) flitsende of bewegende tekens is;

(b) hoe ook al aan 'n sy- of agtermuur van 'n gebou wat met die voorkant na 'n woongebou staan vasgeheg of geïnstalleer is;

(c) hoër as 20 voet bokant die sygaardjie strek.

(2) Geen ander teken behalwe 'n teken ter advertering van 'n besigheid wat wettig tot na 10 n.m. sake kan doen, mag tussen gemelde uur en sonop verlig wees nie.

Boueregulasies

35. (1) Die bepalings van hierdie regulasies is ter aanvulling van die Komitee se Boueregulasies en vervang hulle nie.

(2) Iedere advertensieskutting en -teken moet ooreenkomstig die Komitee se Boueregulasies gemaak en opgerig word.

Skuttings Moet Netjies Opperig Word

36. (1) Iedere skutting moet netjies, behoorlik en op 'n vakkundige wyse opgerig word en moet, terwyl genoemde skutting bestaan, aldus in stand gehou word.

(c) In the case of sky signs, projecting signs or ground signs, in addition to the foregoing, the size of all members of supporting frameworks and anchorages, and if required by the Committee the necessary calculations shall be furnished with the application.

31. Every applicant for a permit or a licence in respect of an advertising sign or hoarding shall sign a form declaring himself to accept and be bound by the following conditions:—

(a) The Committee shall be intitled to remove forthwith any election advertisement, advertising sign, device or picture, erected, exhibited or displayed by the applicant, the exhibition or display of which constitutes a breach of any law, by-law or regulation, without payment of compensation to the applicant.

(b) Any expense incurred by the Committee in effecting the said removal shall be paid by the applicant.

Areas where Special Restrictions are Applicable

Special residential zone

32. With the exception of advertising signs exempted in terms of the provisions of section 3 (c) (ii) and builder's temporary hoardings, no advertising sign of any description shall be permitted in special residential zones.

General residential zone

33. On all buildings on sites zoned as general residential, a licence for the erection or exhibition of signs may be granted provided these signs—

(a) state only the name of the firms or business and the nature of the business conducted on the premises and an advertisement for one commodity sold on the premises;

(b) are in no way flashing or animated signs;

(c) have no portion higher than 20 feet from the pavement.

Business Sites in Predominantly Residential Areas

34. (1) No licence shall be issued in respect of an advertising sign on buildings on business sites in predominantly residential areas if they are—

(a) flashing or animated signs;

(b) in any way fixed or installed to any side or rear wall of any building which faces a residential building;

(c) higher than 20 feet from the pavement.

(2) No sign other than one advertising a business the hours of trade whereof legally extend beyond 10 p.m. shall be illuminated between that hour and sunrise.

Building Regulations

35. (1) The provisions of these regulations shall be in addition to and not in substitution for the Committee's Building Regulations.

(2) Every advertising hoarding and advertising sign shall be constructed and erected in compliance with the Committee's Building Regulations.

Hoardings to be Posted Neatly

36. (1) Every hoarding shall be neatly erected in a good and workmanlike manner, and shall, while the said hoarding is in existence, be so maintained.

(2) Geen lisensie ten opsigte van 'n skutting wat vir advertensiedoeleindes gebruik of gebruik gaan word, word hernieu of toegestaan nie, tensy sodanige skutting volgens die paneelstelsel vervaardig en opgerig is, dit wil sê daar moet 'n afsonderlike paneel met lyswerk rondom vir elke aanplakbiljet wees.

Verbod op Sekere Advertensies

37. (1) Geen advertensie, toestel of prent wat na die mening van die Komitee onbetaamlik is of op onbetaamlikheid dui of wat die openbare sedes kan bederf, mag op 'n skutting vertoon word nie.

(2) Geen advertensieteken mag iets bevat wat onbetaamlik is of op onbetaamlikheid dui of wat die openbare sedes kan bederf nie.

Skuttings en Advertensietekens Moet by die Verstryking van Lisensie Verwyder Word

38. Binne 14 dae nadat 'n lisensie ten opsigte van 'n skutting of advertensieteken verstryk het, moet die persoon wie se lisensie aldus verstryk het, alle advertensies op sodanige skutting of advertensietekens, al na die geval, verwyder, of laat verwyder.

Die Komitee is Bevoeg om Advertensies te Verwyder

39. (1) Indien 'n verkiesingsadvertensie, advertensieteken of skutting in stryd met enige van hierdie regulasies of die Komitee se Bouregulasies of enige voorwaarde wat wettiglik in verband met die uitreiking van 'n lisensie kragtens hierdie regulasies opgelê is, opgerig, verander, vertoon of in stand gehou is of opgerig, verander, vertoon of in stand gehou word, is die Komitee geregtig om aan die persoon wat vir sodanige oprigting, verandering, vertoning of instandhouding verantwoordelik is, of aan die lisensiehouer, as daar is, en indien daar nie 'n lisensiehouer is nie, aan die eienaar van die perseel waar sodanige misdryf gepleeg is, 'n skriftelike kennisgewing te bestel waarin daar van die betrokke persoon aan wie sodanige kennisgewing geadresseer is, vereis word om binne 'n tydperk wat in sodanige kennisgewing vermeld word, watter tydperk in geen geval minder as een week moet wees nie, stappe te doen om sodanige verkiesingsadvertensie, advertensietekens of skutting te verwyder, te repareer of te verander om sodoende 'n einde aan sodanige voornoemde misdryf te maak.

(2) Indien die persoon aan wie sodanige kennisgewing geadresseer is in gebreke bly om aan die voorwaardes van sodanige kennisgewing te voldoen, is hy skuldig aan 'n misdryf en is hy ook, benewens enige boete wat in hierdie regulasies bepaal word, teenoor die plaaslike bestuur aanspreeklik vir die koste vir die uitvoering van sodanige verwyderings, reparasies of veranderings wat ook al nodig is om 'n einde aan sodanige misdryf te maak.

(3) Die Komitee moet voordat sodanige verwyderings, reparasies of veranderings ingevolge subartikel (2) gedoen word, 'n skriftelike kennisgewing van 48 uur van sy voorneme om sodanige verwyderings, reparasies of veranderings te laat doen aan die persoon bestel aan wie die kennisgewing ingevolge subartikel (1) bestel is.

Bestaande Tekens

40. Alle tekens wat by die afkondigingsdatum van hierdie regulasies reeds bestaan maar nie aan die bepalings daarvan voldoen nie, moet binne 'n tydperk van drie jaar van die afkondigingsdatum af, verwyder of anders in ooreenstemming daarmee gebring word.

(2) No licence or renewal of a licence shall be granted for any hoarding used or to be used for advertising purposes unless such hoarding is constructed and erected on the panel system, i.e. each poster to be posted separately in a panel surrounded by a moulding.

Prohibition of Certain Advertisements

37. (1) No advertisement, device or picture which in the opinion of the Committee is indecent or suggestive of indecency or prejudicial to public morals shall be displayed on any hoarding.

(2) No advertising sign shall contain any matter which is indecent or suggestive of indecency or prejudicial to public morals.

Removal of Hoardings and Advertising Signs on Expiry of Licences

38. Within 14 days after the expiration of a licence for any hoarding or advertising sign, the person whose licence has so expired shall remove or cause to be removed all advertisements upon such hoarding or such advertising sign as the case may be.

Power of Committee to Remove Advertisements

39. (1) If any election advertisement, advertising sign or hoarding has been erected, altered, displayed or maintained or is in course of being erected, altered, displayed or maintained in contravention of any of these regulations or of the Committee's Building Regulations or of any condition lawfully imposed in connection with the issue of a licence under these regulations, the Committee may by a written notice served upon the person responsible for such erection, alteration, display or maintenance or upon the licensee, if any, or failing such licensee, upon the owner of the site where such offence is being committed, require the person to whom such notice is addressed to take within a time to be specified in such notice, which time shall in no case be less than one week, steps to remove, repair or alter such election advertisement, advertising sign or hoarding so as to put an end to such offence aforesaid.

(2) Should the person to whom such notice is addressed fail to comply with the terms of such notice he shall be guilty of an offence and liable, in addition to any penalty provided in terms of these regulations, for the costs to the local authority of carrying out such removals, repairs or alterations as may be necessary to put an end to such contravention.

(3) The Committee shall, before actually putting in hand such removals, repairs or alterations in terms of subsection (2), serve upon the person to whom the notice in terms of subsection (1) was served, 48 hours' written notice of its intention to effect such removals, repairs or alterations.

Existing Signs

40. All signs existing at the date of publication of these regulations which are not in accordance therewith shall be removed or otherwise made to comply therewith within a period of three years from the date of publication.

Die Reg om Persele te Betree en te Onderzoek

41. Enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie en enige behoorlik gemagtigde werknemer van die Komitee kan, vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie regulasies, op enige redelike tydstip en sonder om vooraf daarvan kennis te gee, enige perseel waarop daar 'n skutting of advertensieteken is, of ten opsigte waarvan daar 'n billike vermoede bestaan dat daar so 'n skutting of advertensieteken is, betree en sodanige ondersoek aldaar instel en navraag aldaar doen as wat hy nodig ag.

Voorwaardes wat op die Lisensie Geëndosseer is

42. Iedereen wat in gebreke bly om enige voorwaarde wat ingevolge hierdie Hoofstuk aan die lisensie verbonde of daarop geëndosseer is na te kom, is ingevolge hierdie regulasies skuldig aan 'n misdryf.

Veronderstellings ten Opsigte van Regsgedinge

43. (1) Wanneer geregtelike stappe in verband met skuttings, advertensietekens, -toestelle of -prente gedoen word, berus dit by die aangeklaagde persoon om te bewys dat sodanige skuttings, advertensietekens, -toestelle of -prente nie deur hom aldus vertoon is nie.

(2) Daar word geag dat iedereen wat 'n advertensie opgerig het, of andersins veroorsaak het dat dit vertoon word, of wat veroorsaak of toegelaat het dat dit opgerig word, of vertoon word, en iedereen wat geregtig is om dit te verwyder, die persoon is wat sodanige advertensie vertoon het terwyl dit en wanneer dit ook al in of in sig van 'n straat sigbaar was.

(3) Tot tyd en wyl die teendeel bewys is, word daar geag dat iedereen wat grond of 'n perseel besit of okkupeer waarop daar 'n advertensie wat in sig van 'n straat is vertoon word, en die vervaardiger van 'n artikel of die eienaar van 'n besigheid of die persoon wat vir enige funksie, bedrywigheid of onderneming verantwoordelik is waarop sodanige advertensie betrekking het, en enige agent van sodanige vervaardiger, eienaar of ander persoon sodanige advertensie opgerig of andersins laat vertoon of veroorsaak of toegelaat het dat dit opgerig of vertoon word.

HOOFSTUK V

PUBLIEKE VERMAAKLIKHEIDS- EN ONTSPANNINGSPLEKKE

Woordomskrywing

44. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“openbare saal” ook 'n openbare konsertlokaal, 'n openbare danssaal en 'n openbare vertoonlokaal;

“publieke vermaaklikheids- of ontspanningsplek” 'n gebou, tent of ander struktuur of enige stuk grond wat gewoonlik of af en toe gebruik word vir 'n teater, bioskoop, musieksaal, openbare saal, openbare biljart- of bagatelkamer, sirkus, mallemeule, openbare skietbaan, openbare miniatuurgholfbaan, openbare buitensportterrein, openbare gholfoefeningbaan, openbare vermaaklikheidsarkade, openbare kegelbaan of vir enige ander soort vermaaklikheid of ontspanning waartoe die publiek toegang het of toegelaat word of daar nou toegangsgelde ingevorder word al dan nie: Met dien verstande dat 'n gebou of ander struktuur, wat die eiendom is of onder die beheer van 'n godsdienstige liggaam of opvoedkundige inrigting staan en wat gewoonlik vir eredienste of vir opvoedkundige doeleindes gebruik word, nie ingevolge

Right of Entry and Inspection of Premises

41. Any member of the South African Police and any duly authorised employee of the Committee may for any purpose connected with the carrying out of these regulations at all reasonable times and without previous notice enter upon any premises upon which there exists any hoarding or advertising sign or upon which there are reasonable grounds for suspecting the existence of such hoarding or advertising sign and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

Conditions Endorsed on Licences

42. Any person failing to comply with any condition attached to, or endorsed upon a licence in terms of this Chapter shall be guilty of an offence in terms of these regulations.

Presumptions Arising in Regard to Legal Proceedings

43. (1) In any proceedings relating to hoardings, advertising signs, devices or pictures, the proof that such hoardings, advertising signs, devices or pictures were not so displayed by the person charged, shall rest with that person.

(2) Any person who has erected or otherwise caused the display of an advertisement, or who has caused or permitted the erection or display thereof and any person who is entitled to remove it shall be deemed to display such advertisement while and whenever it is visible in or in view of any street.

(3) Any person who owns or occupies land or premises whereon an advertisement which is in view of any street is being displayed, and the manufacturer of any article, or the proprietor of any business, or the person responsible for any function, activity or undertaking to which such advertisement relates, and any agent of such manufacturer, proprietor or other such person shall, until the contrary be proved, be deemed to have erected such advertisement or otherwise to have caused it to be displayed, or to have caused or permitted its erection or display.

CHAPTER V

PLACES OF PUBLIC ENTERTAINMENT AND RECREATION

Definitions

44. For the purpose of this Chapter, unless the context indicates otherwise—

“place of public entertainment or recreation” means any building, tent or other structure or any ground used either ordinarily or occasionally for a theatre, cinematograph hall, music hall, public hall, public billiard or bagatelle room, circus, merry-go-round, public shooting gallery, public miniature golf course, public outdoor sports ground, public golf-driving range, public amusement arcade, public skittle alley or for any other description of entertainment or recreation to which the public has access or is admitted, whether an admission fee is charged or otherwise: Provided that any building or other structure which is the property of, or controlled by any religious body or educational institution and is habitually used for public worship or for educational purposes shall not,

hierdie hoofstuk as 'n publieke vermaaklikheidsplek beskou word nie, indien dit by hoogstens vier geleenthede gedurende enige tydperk van ses maande vir vermaaklikheidsdoeleindes in verband met die werksaamhede van die liggaam wat die gebou of struktuur aldus beheer of ten bate van enige liefdadigheid gebruik word.

Karakter van Applikant

45. Iedereen wat om 'n lisensie aansoek doen, moet die Komitee daarvan oortuig dat hy 'n goeie karakter het en 'n gewenste persoon is om die besigheid ten opsigte waarvan die lisensie aangevra word, te bestuur.

Lisensies vir Blankes of Nie-Blankes

46. (1) Iedereen wat om 'n lisensie ten opsigte van 'n publieke vermaaklikheids- of ontspanningsplek aansoek doen moet in sy aansoek meld of die lisensie vereis word vir die doel om vermaaklikheid vir Blankes, nie-Blankes of 'n besondere klas nie-Blankes te verskaf.

(2) Alle persele wat ingevolge hierdie regulasies gelisensieer word, word al na die geval as 'n vermaaklikheids- of ontspanningsplek vir Blankes of vir nie-Blankes of vir 'n besondere klas nie-Blankes gelisensieer.

Sertifikaat ten opsigte van 'n Openbare Gebou wat Ingevolge die Bouregulasies Uitgereik word

47. Geen lisensie mag ten opsigte van 'n publieke vermaaklikheids- of ontspanningsplek uitgereik word nie, tensy die applikant ten aansien van die perseel 'n sertifikaat besit wat ingevolge die Bouregulasies van die Komitee ten opsigte van openbare geboue vereis word, en alvorens hy die sertifikaat aan die beampte wat belas is met die plig om sodanige lisensie uit te reik, getoon het: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie artikel van toepassing is nie op enige openbare biljartkamer of bagatelkamer, of op 'n saal of vertrek wat by 'n hotel, klub of restaurant ingesluit is, of deel daarvan uitmaak, en wat uitsluitlik vir dans-, of gedeeltelik vir dans- en gedeeltelik vir ander doeleindes gebruik word, of sodanige saal of vertrek nou ook al voortdurend of net by tye vir dié doel gebruik word, maar wat nie as 'n teater of bioskoopzaal gebruik word nie.

Toestaan van 'n Lisensie

48. Wanneer 'n lisensie ten opsigte van 'n publieke vermaaklikheidsplek toegestaan word, kan die Komitee by wyse van voorwaardes die dae waarop en ure waartydens die gelisensieerde perseel oop kan wees, beperk.

Sluiting van Openbare Biljartkamers

49. Niemand wat 'n openbare biljartkamer bestuur mag sodanige biljartkamer tussen die ure 12 middernag en 6 vm. vir die publiek oophou of toelaat dat dit oopgehou of dat daarin gespeel word nie.

Sluiting van Openbare Vermaaklikheids- of Ontspanningsplekke vir Nie-Blankes

50. Niemand wat 'n vermaaklikheids- of ontspanningsplek vir nie-Blankes bestuur mag toelaat dat die bedrywighede in sodanige vermaaklikheids- of ontspanningsplek tussen die ure 12 middernag en 6 vm. plaasvind nie, tensy sodanige persoon om toestemming aansoek gedoen het en die skriftelike toestemming van die Komitee verkry het om dit tussen genoemde ure oop te hou.

'n Kennisgewing moet by die Gelisensieerde Perseel Aangebring word

51. 'n Kennisgewing in letters minstens twee duim hoog moet by 'n opvallende plek aan die deur of by die ingang van die gelisensieerde perseel aangebring en in

by reason of its use on not more than four occasions during any period of six months for purpose of entertainment given in connection with the work of the body so controlling the building or structure or in aid of any charity, be deemed to be a place of public entertainment under this chapter;

"public hall" includes a public concert room, public ball-room and public exhibition room.

Character of Applicant

45. Every applicant for a licence shall satisfy the Committee that he is of good character and a fit and proper person to conduct the business in respect of which the licence is applied for.

Licences for Whites or Non-Whites

46. (1) Every applicant for a licence in respect of a place of public entertainment or recreation shall state in his application whether the licence is required for the entertainment of Whites or non-Whites or any particular class of non-Whites.

(2) All premises licensed in terms of these regulations shall be licensed as a place of entertainment or recreation for Whites or for non-Whites or any particular class of non-Whites, as the case may be.

Public Building Certificate under Building Regulations

47. No licence in respect of any place of public entertainment shall be issued unless the applicant holds in respect of the premises, and until he produces to the officer charged with the duty of issuing such licence the certificate required for public buildings under the Building Regulations of the Committee: Provided that nothing in this section contained shall apply to any public billiard or bagatelle room or to any hall or room incorporated in or forming part of an hotel, club or restaurant which is used exclusively for dancing or partly for dancing and partly for some other purpose, whether the use of such hall or room is continual or occasional, and which is not used as a theatre or cinematograph hall.

Grant of Licence

48. In granting any licence for a place of public entertainment the Committee may impose conditions restricting the days on which and the hours during which the licensed premises may be kept open.

Closing of Public Billiard Rooms

49. No person conducting any public billiard room shall keep or allow such billiard room to remain open to the public, or permit play to take place therein, between the hours of 12 midnight and 6 a.m.

Closing of Non-White Places of Public Entertainment or Recreation

50. No person conducting any non-White place of entertainment or recreation shall permit such place of entertainment or recreation to be open for performances between the hours of 12 midnight and 6 a.m. unless such person has applied to and has been granted written permission by the Committee to open between the said hours.

Notice to be Affixed to Licensed Premises

51. There shall be affixed and maintained in some conspicuous place on the door or at the entrance of the licensed premises a notice in letters not less than two inches

stand gehou word, met die woorde "Geliseniseerd ooreenkomstig die Munisipale Regulasies vir" waarop die woorde dan moet volg wat meld vir watter doel of doeleindes sodanige perseel geliseniseer is.

Beperking ten Opsigte van die Gebruik van Persele

52. Geen geliseniseerde perseel mag vir 'n ander vorm of soort vermaaklikheid gebruik word nie as dié wat in die lisensie wat ten opsigte daarvan uitgereik is, beskryf en gemagtig word: Met dien verstande dat 'n teater, musieksaal en bioskoopsaal as 'n openbare saal gebruik kan word.

Aanwesigheid van Persone op 'n Perseel wat vir Persone van 'n Ander Ras Geliseniseer is

53. (1) Geen Blanke, uitgesonderd die lisensiehouer of sy bona fide-werknemers, mag toegelaat word om in of op 'n perseel wat as 'n vermaaklikheidsplek vir nie-Blankes geliseniseer is, te wees of te bly nie: Met dien verstande dat, indien daar ten bate van 'n liefdadigheidsorganisasie of -onderneming, of van welsyns- of maatskaplike werk aansoek gedoen word, die Komitee in ooreleg met die Suid-Afrikaanse Polisie, aan enige Blanke toestemming kan verleen om solank en op sodanige voorwaardes as wat, met inagneming van al die omstandighede, billik geag word, in of op so 'n perseel te wees of te bly.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* van toepassing op die aanwesigheid van nie-Blankes, uitgesonderd skoonmakers en dergelike werknemers, op 'n perseel wat as 'n vermaaklikheidsplek vir Blankes geliseniseer is.

Indiensneming en Aanwesigheid van Blanke Vroue

54. Geen Blanke vrou mag in of op 'n perseel wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek vir nie-Blankes of in of op 'n perseel waarvan 'n gedeelte as 'n publieke vermaaklikheidsplek vir nie-Blankes gebruik word, in diens wees of daar aanwesig wees of daar bly nie: Met dien verstande dat die Komitee, na oorelegging met die Suid-Afrikaanse Polisie, by enige geleentheid so 'n plek, na goeddunke, van bogenoemde beperking of verbod kan vrystel, of by enige geleentheid, na goeddunke, sodanige beperking of verbod kan wysig.

Kinders Jonger as 16 Jaar

55. (1) Geen kind wat jonger as 16 jaar is mag toegelaat word om aan 'n openbare vertoning of opvoering waarby die lewe of ledemate van die kind aan gevaar blootgestel is, deel te neem nie.

(2) Geen kind wat jonger as 16 jaar is mag op enige perseel wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word, in diens wees nie.

(3) Indien iemand daarvan beskuldig word dat hy hierdie artikel oortree het, berus dit by die persoon wat aldus beskuldig word om te bewys dat die kind wat by die beskuldiging betrokke is, ouer as die voorgeskrewe ouderdom van 16 jaar is.

Uitsluiting van Dronk Persone of Persone wat hulle Wanordelik Gedra

56. Indien 'n perseel as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word—

(a) mag niemand wat klaarblyklik dronk is tot enige deel van sodanige perseel wat vir die gebruik van die publiek bedoel is, toegelaat word nie; en

(b) is iedereen wat op enige deel van sodanige perseel dronk aangetref word, of wat hom wanordelik of onbetaamlik gedra of onsedelikheid uitlok ingevolge hierdie regulasies skuldig aan 'n misdryf en moet hy onmiddellik van genoemde perseel af verwyder word.

in height, bearing the words: "Licensed pursuant to the Health Committee Regulations for" with the addition of the words showing the purpose for which such premises are licensed.

Restriction on Use of Premises

52. No licensed premises shall be used for any form or description of entertainment other than that described and authorized in the licence issued in respect thereof: Provided that a theatre, music hall and cinematograph hall may be used as a public hall.

Presence of Persons on Premises Licensed for Another Race

53. (1) No Whites other than the licensee or his bona fide employees shall be permitted to be or remain in or on any premises which are licensed as a place of entertainment for non-Whites: Provided that where application is made in connection with any charitable organization or undertaking or any welfare or social work, the Committee may, after reference to the South African Police, grant permission for any White to be or remain in or on any such premises for such times and upon such conditions, as having regard to all the circumstances of the case, may appear reasonable.

(2) The provisions of subsection (1) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the presence of non-Whites other than cleaners and similar employees on premises licensed for the entertainment of Whites.

Employment and Presence of White Females

54. No White female shall be employed or be or remain in or on any premises used as a place of public entertainment for non-Whites, or in or on any premises part of which is used as a place of public entertainment for non-Whites: Provided that the Committee may on any occasion and after reference to the South African Police, exempt in its discretion any such place from the above-mentioned restrictions or prohibition or on any occasion in its discretion vary such restriction or prohibition.

Child Under 16 Years of Age

55. (1) No child under the age of 16 years shall be permitted to take part in any public exhibition or performance whereby the life or limbs of such child is endangered.

(2) No child under the age of sixteen years shall be employed upon any premises used as a place of public entertainment.

(3) Where any person is charged with a contravention of this section, the onus shall be on the person so charged to prove that the child in respect of whom the charge is made is over the prescribed age of 16 years.

Exclusion of Intoxicated or Other Disorderly Persons

56. Where any premises are used as a place of public entertainment—

(a) no evidently intoxicated person shall be admitted to any part of such premises set apart for the use of the public;

(b) any person found on any part of such premises in a state of intoxication or behaving in a disorderly or indecent manner or soliciting any other person for the purpose of prostitution, shall be guilty of an offence in terms of these regulations and shall forthwith be removed from the said premises.

Gevaarlike en Onbetaamlike Opvoerings

57. 'n Eienaar, okkupant of lisensiehouer van enige perseel wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word, mag nie die volgende daarin toelaat nie:—

(a) Enige opvoering of vertoning wat van 'n onbetaamlike aard of in stryd met die goeie sedes of openbare beleid is; of

(b) enige opvoering, voorstelling, illustrasie of vertoning by wyse van 'n rolprent, 'n filmtoestel, 'n towerlantern of ander toestel of middel of by wyse van 'n tablo of voorstelling deur lewende persone wat in stryd met die goeie sedes of openbare beleid is; of

(c) dat 'n gedrog, monster of 'n abnormale persoon of dier vertoon word wat volgens die mening van die Komitee nie wenslik is om in die openbaar vertoon te word nie.

Versperring van Deurgange

58. Daar mag nie soveel persone tot 'n perseel wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word toegelaat word dat hulle na die aanvang van, of tydens die vermaaklikhede, enige gang, deurgang, deurloop, trap, in- of uitgang deur of 'n ander uitgang versper of verhoed dat persone wat in of op die perseel is, maklik daaruit kan kom nie.

Stoele in Paadjies

59. Banke, stoele of ander hindernisse mag nie in 'n perseel wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word in die paadjies, gange, ingange of op die trappe wat ooreenkomstig die Komitee se Bouregulasies verskaf is om aan die publiek toegang te verleen, geplaas word nie, en al sodanige bogenoemde plekke moet vry van versperrings gehou word sodat die publiek in en uit kan gaan en heen en weer kan loop.

Verskaffing van Private

60. (1) Iedere perseel wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word moet van voldoende private en urinale met afsonderlike akkommodasie vir iedere geslag voorsien word volgens die standaard gestel deur die Komitee se Publieke Gesondheidsregulasies.

(2) Alle latrines, private en urinale op of by sodanige persele moet, tot bevrediging van die geneeskundige gesondheidsbeampte behoorlik verlig, skoongehou, geventileer en ontsmet word.

Die Persoon wat die Vermaaklikheidsplek Aanhou of sy Bestuurders moet Alleen in Beheer wees

61. Almal wat op, of in verband met persele wat as 'n publieke vermaaklikheidsplek gebruik word, hetsy as deelnemers, bediendes of andersins in diens is, moet uitsluitlik onder bevel of beheer staan van die persoon wat sodanige plek aanhou of van sy behoorlik gemagtigde bestuurder of genomineerde.

Aanspreeklikheid van Persoon wat 'n Publieke Vermaaklikheidsplek Aanhou

62. Daar word geag dat enige oortreding van hierdie regulasies wat gepleeg word op die perseel van iemand wat 'n publieke vermaaklikheidsplek daar aanhou, deur sodanige persoon gepleeg is, tensy en alvorens hy die tendeel daarvan bewys het.

Endossering van Lisensie

63. Indien iemand aan 'n oortreding van hierdie regulasies skuldig bevind word, kan die feit dat hy skuldig bevind is, deur die hof wat hom aldus skuldig bevind het, op sy lisensie geëndosseer word.

Dangerous and Indecent Performances

57. No owner, occupier or licensee of any premises used as a place of public entertainment shall permit there—

(a) any performance or exhibition which is of an indecent character or is contrary to good morals or public policy; or

(b) any performance, representation, illustration or exhibition by means of a bioscope, a cinematograph, a magic lantern or other mechanism, medium or agency or by tableaux or living persons which is contrary to good morals or public policy; or

(c) the public exhibition of monstrosities, freaks of nature or any abnormal person or animal which in the opinion of the Committee it is undesirable to exhibit in public.

Blocking of Gangways

58. The entry shall not be permitted on to any premises used as a place of public entertainment of such a number of persons as to cause, after the commencement of or during the course of the entertainment, the blocking of any passage, gangway, corridor, staircase, entrance or exit or other means of egress or the prevention of the ready egress of persons in or on such premises.

Chairs in Aisles

59. No seats, chairs, or other obstacles shall in any premises used as a place of public entertainment be placed in the aisles, passages, entrances or on the staircase, provided for public access in accordance with the Building Regulations of the Committee, and all such aforementioned places shall be kept clear for the purposes of public ingress and egress and passage to and fro.

Provision of Privies

60. (1) All premises used as a place of public entertainment shall be provided with an adequate number of privies and urinals with separate accommodation for each sex in accordance with the standard laid down by the Public Health Regulations of the Committee.

(2) All lavatories, privies and urinals on or about such premises shall be kept properly lighted, cleansed, ventilated and disinfected, to the satisfaction of the medical officer of health.

Sole Control of Premises by Person Conducting or his Managers

61. All persons employed on or about any premises used as a place of public entertainment, whether as performers, attendants or otherwise, shall be under the sole order and control of the person conducting such place or his duly authorized manager or nominee.

Liability of Person Conducting Place of Public Entertainment

62. Any breach of these regulations committed on the premises of any person conducting a place of public entertainment shall be deemed to be a breach by such person unless and until he shall have proved to the contrary.

Endorsement of Licences

63. Where any person has been convicted of a breach of these regulations the fact of his conviction may be endorsed upon his licence by the Court before which he was so convicted.

**HOOFSTUK VI
STRAATVERKOPERS**

Woordomskrywing

64. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“straatverkoper” enige persoon wat, hetsy as werkgewer, agent of werknemer, besigheid doen, handel drywe of die beroep uitoefen van—

- (a) 'n marskramer;
- (b) 'n venter;
- (c) 'n straatverkoper van voedsel of drankware; en
- (d) 'n straathandelaar soos omskryf in artikel 2 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

Straatverkopers moet Voorgeskrewe Gelde Betaal

65. (1) Niemand mag as straatverkoper handel drywe of sake doen nie, tensy hy aan die Komitee die toepaslike gelde soos uiteengesit in Bylae B hierby betaal het nie.

(2) Enige straatverkoper wat die toepaslike gelde soos voorgeskryf deur subartikel (1) betaal het, is gemagtig om 'n maksimum van twee persone in diens te hê om hom behulpsaam te wees met sy besigheid sonder om vir sodanige bykomende persone die voorgeskrewe gelde te betaal, op voorwaarde dat die gelisensieerde straatverkoper te alle tye, persoonlik in beheer is van die standplaas of voertuig, hand- of stootkar wat vir die doeleindes van sy besigheid gebruik word.

(3) Behoudens die bepalinge van subartikel (2) mag niemand enigeen in diens neem, magtig of toelaat om met goedere in verband met sy besigheid as straatverkoper op te tree nie, tensy sodanige persoon aan die Komitee die toepaslike gelde soos uiteengesit in Bylae B hierby betaal het.

Staanplekke vir Straatverkopers

66. Niemand mag as 'n skoenpoetsër, blommeverkoper, vrugte- of groenteverkoper of koekeverkoper sake doen of handel dryf van 'n staanplek of enige ander vaste plek nie anders as van sodanige staanplek af as wat skriftelik deur die Komitee goedgekeur is.

Besonderhede in Verband met Verblyfplek Moet Verstrek Word

67. Elke straatverkoper moet sy volle woonadres aan die Komitee verstrek en indien hy van adres verander, die Komitee binne sewe dae skriftelik van sy nuwe adres verwittig.

Skilder van Naam op Voertuig

68. Elke straatverkoper moet sorg dat sy naam duidelik en leesbaar op elke voertuig, insluitende 'n handkar of stootkar wat hyself stoot of trek, geskilder of aangebring is.

Straatverkopers Moet al om die 20 Minute Verskuif

69. Behalwe in gevalle waar 'n straatverkoper vanaf 'n goedgekeurde standplaas handel dryf, moet 'n straatverkoper, indien hy begin handel dryf in 'n straat of ander plek waartoe die publiek toegang het, binne 20 minute verskuif na 'n plek buite 'n omtrek van 75 voet van die plek af waar hy begin het om handel te dryf.

Goedere Moet van Voertuig af Verkoop Word

70. Elke straatverkoper moet wanneer hy op 'n openbare plek is, sy goedere hou op sy voertuig, handkar of stootkar of in 'n houer, al na die geval, uitgesonderd wanneer dit vir verkoopdoeleindes benodig word.

**CHAPTER VI
STREET VENDORS**

Definitions

64. For the purpose of this Chapter, unless the context indicates otherwise—

“street vendor” means any person who, whether as principal, agent or employee, carries on the business or trade or follows the occupation of—

- (a) a hawker;
- (b) a pedlar;
- (c) a street vendor of articles of food or drink; and
- (d) a street trader as defined in section 2 of the Local Government Ordinance, 1939.

Street Vendors to Pay Fees Prescribed

65. (1) No person shall carry on the business or trade of street vendor unless he has paid to the Committee the appropriate fees specified in Schedule B hereto.

(2) Every street vendor who has paid the appropriate fees prescribed by subsection (1) is authorized to employ a maximum of two persons to assist him with his business without payment of the appropriate fees for such additional persons: Provided that the licensed street vendor is at all times personally in charge of the stand, vehicle, hand-cart or barrow used in connection with his business.

(3) Except as provided in subsection (2) no person shall employ, authorize or permit any other person to hawk or peddle goods connected with his business as street vendor unless such other person has paid to the Committee the appropriate fees prescribed in Schedule B hereto.

Stands for Street Vendors

66. No person shall carry on the business or trade of shoe blacking, flower seller, fruit or vegetable vendor or cake vendor from a stand or any other fixed place other than such stand as is approved, in writing, by the Committee.

Particulars of Place of Abode to be Furnished

67. Every street vendor shall furnish the Committee with the address of his place of residence and within seven days of any change in his address notify the Committee, in writing, of his new address.

Painting of Name on Vehicles

68. Every street vendor shall keep his name visibly and legibly painted or affixed upon every vehicle, including a hand-cart or barrow propelled by himself.

Street Vendors to Move on Every 20 Minutes

69. Except in cases where a street vendor carries on his business from an approved stand, a street vendor shall, when he commences to carry on his business in any street or any other place to which the public has access, move within 20 minutes to a place outside a radius of 75 feet from the place where he commenced to carry on his business.

Goods to be Sold from Vehicle

70. Every street vendor trading in any public place, shall confine his goods to his vehicle, hand-cart, barrow or receptacle, as the case may be, except when necessary for the purpose of conducting a sale.

Besmette of Bedorwe Goedere

71. Goedere wat bedorwe, besmet of vir menslike gebruik ongeskik is kan in beslag geneem word en in sodanige geval kan dit deur die verkoper slegs van die hand gesit word met die verloop en onder toesig van die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Komitee of sy gemagtigde plaasvervanger.

Versperring en Oorlas

72. (1) Wanneer 'n straatverkoper na die mening van 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Komitee, voetgangers of voertuie se pad versper, of die publiek tot oorlas is terwyl hy sy sake verrig, kan sodanige lid of beampte die verkoper beveel om met sy ware en al van die plek af wat hy okkupeer, na 'n ander plek wat so 'n lid of beampte aanwys, te verskuif en sodanige straatverkoper moet dan met sy ware en al soos aangedui verskuif.

(2) Enige sodanige straatverkoper wat in gebreke bly om met sy ware en al te verskuif wanneer hy kragtens subartikel (1) beveel word om dit te doen, is ingevolge hierdie regulasies skuldig aan 'n misdryf.

Beperkings van Strate en Gebiede

73. Niemand mag as 'n straatverkoper optree of sy ware uitstal nie in die strate en gebiede binne die regsbied van die Komitee, soos hieronder gespesifiseer:—

- (a) Binne 'n omtrek van 50 jaart van enige besigheid gelysenser ingevolge Bylae A hierby;
- (b) Vanderbylstraat vanaf die aansluiting daarvan met Stasieweg tot by die aansluiting met Dertiende Laan;
- (c) Bergstraat vir die hele lengte daarvan;
- (d) Tweede Laan tussen Jourdan- en Bergstraat; en
- (e) Vierde Laan tussen Kwagga- en Bergstraat.

Minimum Ouderdom van Straatverkopers

74. Niemand wat jonger as 15 jaar is, mag as straatverkoper sake doen of handel drywe, of as sodanig in diens wees nie.

Algemene Gedrag van Straatverkopers op Staanplekke

75. Die volgende reëls moet deur elke straatverkoper nagekom word, terwyl hy 'n goedgekeurde standplaas okkupeer:—

(a) Die standplaas en enige houers en elke voertuig wat in verband met sy handel of besigheid gebruik word moet te alle tye skoon gehou word.

(b) 'n Straatverkoper of sy werknemer mag geen papier, vuilgoed of vrugteskille op die straat of sypaadjie plaas, gooi of toelaat dat dit in die straat of op die sypaadjie in die nabyheid van die staanplek lê nie.

(c) Die straatverkoper of sy werknemer moet op versoek sy voertuie of houers verskuif ten einde toe te laat dat die straatvoortjies of sypaadjies deur werknemers van die Komitee skoongemaak kan word.

(d) Geen straatverkoper of sy werknemer mag op enige voertuig wat langs sy staanplek geparkeer is, sit of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

(e) Alle voertuie en houers moet na afloop van die besigheid vir die dag, van die publieke plekke, openbare strate of sypaadjies verwyder word, al na die geval, en die standplaas in 'n skoon toestand gelaat word.

Tainted or Spoilt Goods

71. Goods which are spoilt, tainted or unfit for human consumption, may be seized and in such case it may only be disposed of by the vendor with the consent and under the supervision of the medical officer of health of the Committee or his authorized representative.

Obstruction and Nuisance

72. (1) Where in the opinion of any member of the South African Police or any duly authorized officer of the Committee, a street vendor is causing an obstruction to pedestrians or vehicles, or a nuisance to the public in the course of his business, such member or officer may order such vendor to remove himself and his wares from the spot or place he is occupying to any other spot or place indicated by such member or officer, and such street vendor shall thereupon remove himself and his wares as indicated.

(2) Any such street vendor who fails to move himself and his wares when so ordered in terms of subsection (1) shall be guilty of an offence under these regulations.

Restricted Streets and Areas

73. No person shall act as a street vendor or exhibit his wares in the hereunder specified streets and areas within the area of jurisdiction of the Committee:—

- (a) Within a radius of 50 yards of any business licensed in terms of Schedule A hereto;
- (b) Vanderbyl Street from its connection with Station Road to its connection with Thirteenth Avenue;
- (c) Berg Street along its whole length;
- (d) Second Avenue between Jourdan and Berg Streets; and
- (e) Fourth Avenue between Kwagga and Berg Streets.

Minimum Age of Street Vendors

74. No person under the age of 15 years shall be employed as or carry on the business or trade of street vendor.

General Conduct of Street Vendors on Stands

75. The following rules shall be observed by every hawker whilst occupying any authorized stand:—

(a) The stand and any receptacle or vehicle used in connection with his trade or business shall be kept clean at all times.

(b) No paper, litter or fruit skins shall be deposited or thrown on the street or pavement by any street vendor or his employee or permitted by them to lie about on the street or pavement in the vicinity of the stand.

(c) The street vendor or his employee shall, on request, move his vehicles or receptacles to permit the street, gutters or pavement being cleaned by the Committee's employees.

(d) No street vendor or his employee shall sit on or interfere in any way with any vehicle that may be parked alongside his stand.

(e) All vehicles and receptacles shall be moved off the public places, streets or pavements, as the case may be, on completion of the business for the day and the stands left in a clean condition.

(f) Die straatverkoper moet skoon aangetrek wees en hom te alle tye beleefd en fatsoenlik gedra.

Kleding van Straatverkopers van Voedselware

76. 'n Straatverkoper van voedselware en enigeen in sy diens, moet 'n skoon en heel jas van wasbare materiaal van 'n ligte kleur dra terwyl hulle besig is om voedselware te hanteer en te verkoop en hulle moet sodanige jasse skoon en heel hou.

Oortreding van Enige Wet

77. Geen kwitansie of skriftelike magtiging wat die Komitee uitreik, mag op watter wyse ook al beskou word as 'n verlening aan enigeen, van enige regte wat in enige opsig strydig is met die bepalings van enige wet wat van tyd tot tyd van krag is nie.

HOOFSTUK VII

STRAFBEPALINGS EN HERROEPINGS

Strafbepaling vir Oortreding van Artikels 14 en 23

78. Enigeen wat 'n oortreding van enige van die bepalings van artikels 14 en 23 begaan, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met—

- (a) 'n boete van hoogstens R50; of
- (b) 'n boete van hoogstens R50 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande; of
- (c) gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Strafbepaling vir Oortreding van Ander Artikels

79. Enigeen wat 'n oortreding van enige van die bepalings van enige ander artikel van hierdie regulasies begaan, uitgesonderd artikels 14 en 23, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met—

- (a) 'n boete van hoogstens R100; of
- (b) 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande; of
- (c) gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Valse Verklaring in Vorms

80. Enigeen wat met opset om bedrog te pleeg, enige valse verklaring doen in enige vorm wat by hierdie regulasies voorgeskryf word, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe in artikel 78 bepaal.

Herroeping

81. Die Regulasies vir die Lisensiëring van en die Toesig oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Gesondheidskomitee van Thabazimbi, afgekondig by Administrateurskennisgewing 287 van 19 Mei 1948, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE A

TARIEF VAN GELDE BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN DIE HIERONDER VERMELDE SAKE

1. Algemene sake	Bedrag R
(1) Duplikaatlisensie, elk.....	0.50
(2) Goedkeuringsgelde: Vir iedere aansoek om die goedkeuring van 'n bestuurder of genomineerde.....	2.00
(3) Verskuiwingspermit, elk.....	1.00
(4) Oordragpermit, elk.....	1.00

(f) The street vendor shall be cleanly clothed and shall at all times conduct himself in a civil and decorous manner.

Clothing of Street Vendors of Foodstuffs

76. A street vendor of foodstuffs, and any person employed by him, shall wear a clean and sound coat of light-colour washable material while engaged in the handling and sale of foodstuffs, and maintain such coats in a clean and sound condition.

Contravention of Any Law

77. No receipt or written authority issued by the Committee shall in any way be deemed to confer upon any person any rights which are in any way in conflict with the provisions of any law that may from time to time be in force.

CHAPTER VII

PENALTIES AND REVOCATIONS

Penalty for Breach of Sections 14 and 23

78. Any person who commits a breach of any of the provisions of sections 14 and 23 shall be guilty of an offence and liable on conviction to—

- (a) a fine not exceeding R50; or
- (b) a fine not exceeding R50 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding three months; or
- (c) imprisonment for a period not exceeding three months.

Penalty for Breach of Remaining Sections

79. Any person who commits a breach of any of the provisions of any section of these regulations other than sections 14 and 23, shall be guilty of an offence and liable on conviction to—

- (a) a fine not exceeding R100; or
- (b) a fine not exceeding R100 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding three months; or
- (c) imprisonment for a period not exceeding three months.

False Statements in Forms

80. Any person who with intent to deceive makes any false statement in any form prescribed in terms of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties provided in section 78.

Revocation

81. The Regulations for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Health Committee of Thabazimbi, published under Administrator's Notice 287, dated 19 May 1948, as amended, are hereby revoked.

SCHEDULE A

TARIFF OF FEES PAYABLE IN RESPECT OF THE UNDER-MENTIONED MATTERS

1. General matters.	Amount R
(1) Duplicate licence, each.....	0.50
(2) Approval fees: For each application for the approval of a manager or nominee.....	2.00
(3) Removal Permit, each.....	1.00
(4) Transfer Permit, each.....	1.00

	Half- jaar- liks R	Jaar- liks R
2. Lisensiegelde		
(1) Aanstootlike bedrywe		
(a) Bloedkoker of droër.....	8.00	16.00
(b) Beenkoper of -opgaarder.....	8.00	16.00
(c) Steenbakker.....	8.00	16.00
(d) Houtskool- of kalkbrander.....	8.00	16.00
(e) Vetuïtkoker of -smelter of talksmelter	8.00	16.00
(f) Huidekoper of velleopgaarder.....	8.00	16.00
(g) Vlok-, gom- of lymvervaardiger.....	8.00	16.00
(h) Dermskraper.....	8.00	16.00
(i) Perdeslagter.....	8.00	16.00
(j) Leerbreier of -looier of vellesouter...	8.00	16.00
(k) Misvervaardiger of -opgaarder.....	8.00	16.00
(l) Seepkoker.....	8.00	16.00
(m) Afvalkoker of -skoonmaker.....	8.00	16.00
(2) Advertensietekens en -skuttings		
(a) Vir iedere afsonderlike advertensie- of kinteken.....	1.00	2.00
(b) Vir iedere afsonderlike skutting van 100 voet lank.....	5.00	10.00
(c) Vir iedere afsonderlike skutting meer as 100 voet lank, vir elke bykomende 50 voet of gedeelte daarvan wat 100 voet oorskry.....	1.50	3.00
(d) Tydelike skuttings van bouers, vir iedere 100 voet of gedeelte daarvan: R1. 50 per kwartaal.		
(e) Advertensies, algemeen vir verkiesings of openbare vermaaklikheid per af- druk: 15c elk.		
(f) Diere wat vir advertensiedoeleindes gebruik word en toebroodjiesbord- draers: Per dier of draer, per dag: 25c.		
(g) Voertuie wat uitsluitlik vir adverten- sie doeleindes gebruik word: Per voertuig per dag: 25c: Met dien ver- stande dat geen gelde ten opsigte van advertensies vir kerk-, skool-, hospita- taal- en liefdadigheidsbyeenkomste of amateursportbyeenkomste betaal- baar is nie of ten opsigte van 'n ad- vertensie wat kragtens 'n ooreenkoms met die Komitee om dit te doen, op geboue, strukture, pale, toebehore of ander oprigtings wat die eiendom van die Komitee is of deur hom gehuur word, geplaas, tentoongestel of uit- gestal is.		
(3) Algemeen.....	5.00	10.00
Iemand wat 'n saak of besigheid be- stuur of beroep beoefen wat die Komitee die bevoegdheid het om te lisensieer, maar wat nie in hierdie Bylae vermeld word nie, moet hierdie lisensie verkry.		
(4) Barbier of haarkapper.....	5.00	10.00
Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word nie in die geval van iemand wat 'n lisensie kragtens die be- palings van die Wet moet verkry.		
(5) Fabriek of werkwinkel.....	12.50	25.00
Hierdie lisensie word vereis van iede- reen wat 'n besigheid, fabriek of werks- winkel dryf wat weens rook, dampe, gasse, stof, reuk, geraas, trilling of ander rede 'n bron van gevaar, ongerief of ergernis vir die omgewing kan wees of kan word en wat nie verplig is om ten opsigte van sodanige besigheid, fabriek of werkwinkel enige ander lisensie inge- volge hierdie Bylae te verkry nie.		
(6) Handelaar in tweedehandse ware.....	8.00	16.00
Hierdie lisensie word vereis in die geval van 'n handelaar in, en 'n koper of ver- koper van tweedehandse klere, stewels of skoene, timmerhout, bakstene, yster, bou- materiaal of -toebehore, masjinerie, uit- gediende of onttakelde voertuie of motor- fiets, onderdele van sodanige voertuie of motorfiets, olie- of ander houers, afval- metaal, bottels, sakke, paraffien- of ander blikke, pakkiste, dose, kratte of papier, wat nie 'n lisensie ingevolge die bepalings van die Wet benodig nie.		

	Half- Yearly R	Yearly R
2. Licence fees		
(1) Offensive trades.		
(a) Blood boiler or drier.....	8.00	16.00
(b) Bone boiler or storer.....	8.00	16.00
(c) Brick burner.....	8.00	16.00
(d) Charcoal or lime burner.....	8.00	16.00
(e) Fat extractor or melter or tallow- melter.....	8.00	16.00
(f) Fell-monger or skin-storer.....	8.00	16.00
(g) Flock manufacturer, glue or size maker.....	8.00	16.00
(h) Gutscraper.....	8.00	16.00
(i) Knacker.....	8.00	16.00
(j) Leather-dresser or tanner or skin curer	8.00	16.00
(k) Soap Boiler.....	8.00	16.00
(l) Manuremaker or storer.....	8.00	16.00
(m) Tripe-boiler or cleaner.....	8.00	16.00
(2) Advertising signs and hoardings.		
(a) For each separate advertising sign or skysign.....	1.00	2.00
(b) For each separate hoarding of 100 feet in length.....	5.00	10.00
(c) For each separate hoarding exceeding 100 feet in length, for every additional 50 feet or part thereof in excess of 100 feet.....	1.50	3.00
(d) Temporary builder's hoardings, for every 100 feet or part thereof, per quarter: R1. 50.		
(e) Advertisements, general: for elections or public entertainment, per copy 15c		
(f) Animals used for advertising purposes and sandwich-board carriers: Per animal or carrier, per day 25c.		
(g) Vehicles used exclusively for adver- tising purposes, Per vehicle, per day: 25c: Provided that no fees shall be payable in respect of advertisements of church, hospital and charitable functions or amateur sporting events, or in respect of advertisements placed, exhibited or displayed on buildings, structures, poles, fittings or other erections which are the property of or hired by the Committee, in terms of an agreement with the Committee to do so.		
(3) General.....	5.00	10.00
This licence shall be required by any person who conducts a business or fol- lows an occupation which the Committee is empowered to licence, but which is not mentioned in this schedule.		
(4) Barber or hairdresser.....	5.00	10.00
Provided that this licence shall not be required in the case of any person who is required to obtain a licence under the provisions of the Act.		
(5) Factory or workshop.....	12.00	25.00
This licence shall be required by every person who carries on a business, factory or workshop which by reason of smoke, fumes, gases, dust, smell, noise, vibration or other cause may be or become a source of danger, discomfort or annoyance to the neighbourhood and who is not required in respect of such business, factory or work- shop to obtain any other licence in terms of this Schedule.		
(6) Second-hand dealer.....	8.00	16.00
This licence shall be required by any dealer in and any buyer or seller of second-hand clothes, boots or shoes, timber, bricks, iron, building materials or fittings, machinery, scrapped or dismant- led vehicles or motor cycles, parts of such vehicles or motor cycles, oil or other drums, scrap metals, bottles, sacks, paraffin or other tins, packing cases, boxes, crates or paper, who is not required to obtain a licence under the provisions of the Act.		

	Half-jaar-lik R	Jaar-lik R		Half-Yearly R	Yearly R
(7) Hondetehuse..... Persone wat hondetehuse in stand hou vir die doel om honde daarin te huisves moer hierdie lisensie verkry.	6.00	12.00	(7) Dog kennels..... This licence shall be required by persons who maintain kennels for the purpose of boarding dogs.	6.00	12.00
(8) Hotelle, losieshuse of huurkamerhuse			(8) Hotels boarding, or lodging houses.		
(a) Hotel waar huisvesting verskaf word aan—			(a) Hotel where accommodation is provided for—		
(i) meer as vier maar nie meer as 10 persone nie.....	5.00	10.00	(i) more than 4 but not more than 10 persons.....	5.00	10.00
(ii) meer as 10 maar nie meer as 15 persone nie.....	7.50	15.00	(ii) more than 10 but not more than 15 persons.....	7.50	15.00
(iii) meer as 15 persone maar nie meer as 20 persone nie.....	10.00	20.00	(iii) more than 15 but not more than 20 persons.....	10.00	20.00
(iv) meer as 20 persone.....	15.00	30.00	(iv) more than 20 persons.....	15.00	30.00
(b) Losies- of huurkamerhuis waar huisvesting verskaf word aan—			(b) Boarding or lodging houses where accommodation is provided for—		
(i) meer as twee maar nie meer as vier persone nie.....	2.50	5.00	(i) more than 2 but not more than 4 persons.....	2.50	5.00
(ii) meer as vier maar nie meer as 10 persone nie.....	5.00	10.00	(ii) more than 4 but not more than 10 persons.....	5.00	10.00
(iii) meer as 10 persone.....	7.50	15.00	(iii) More than 10 persons.....	7.50	15.00
Met dien verstande dat—			Providend that—		
(a) hierdie lisensie nie vereis word van iemand ten opsigte van 'n besigheid waarvoor hy as losieshuis- of huurkamerhuishouer 'n lisensie ingevolge die bepalings van die Wet moet verkry nie;			(a) this licence shall not be required by any person in respect of any business for which he is required under the provisions of the Act to obtain a boarding- or lodging-housekeepers licence;		
(b) daar geen gelde betaalbaar is nie ten opsigte van 'n lisensie wat uitgereik is aan 'n liefdadigheidsinrigting wat oor 'n geldige registrasie- en vrystelling-sertifikaat ingevolge die bepalings van die Wet op Welsynorganisasies, 1947, (Wet 40 van 1947), soos gewysig, beskik, of ten opsigte van 'n lisensie wat aan iemand uitgereik is om 'n losieshuis of huurkamerhuis uitsluitlik vir skoliere, studente, onderwysers of oues van dae, te bestuur.			(b) no fees shall be payable in respect of a licence issued to any charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption in terms of the provisions of the Welfare Organisations Act, 1947 (Act 40 of 1947), as amended, or in respect of a licence issued to any person to conduct a boarding-house or lodging-house exclusively for scholars, students, teachers or the aged.		
(9) Houtsaer.....	6.00	12.00	(9) Sawyer.....	6.00	12.00
Hierdie lisensie word vereis van iedereen wat om 'n loon diens verrig met houtsaery deur meganiese middels.			This licence shall be required by any person who is employed in sawing wood by mechanical means for reward.		
(10) Kampeerterreine.....	5.00	10.00	(10) Camping sites.....	5.00	10.00
Hierdie lisensie word vereis van iedereen wat kampeer- en piekniekfasieliteit, uitgesonderd huisvesting in buitehuise of hutte, verskaf en wat gelde vir sodanige fasiliteite hef, met inbegrip van 'n karavaanpark.			This licence shall be required by every person who provides camping and picnicing facilities, except accommodation in bungalows or huts, but including caravan-sites, and who charges fees for such facilities.		
(11) Lekkergoedvervaardiger.....	6.00	12.00	(11) Sweet manufacturer.....	6.00	12.00
Iemand wat 'n besigheid bestuur waar lekkergoed of suikergoed insluitende ingemaakte of versuikerde vrugte, suikernoute, bolletjies, tabletjies, klontjies, borssuiker, sjokolade of 'ander soortgelyke eetware gemaak word wat heeltemal of gedeeltelik uit suiker bestaan, moet hierdie lisensie verkry indien hy nie ingevolge die bepalings van die Wet 'n lisensie ten opsigte van die besigheid benodig nie.			This licence shall be required by any person who carries on the business of making sweets, or sweetmeats, including preserved or candied fruit, sugared nuts, globules, lozenges, drops, sticks, chocolates or any other similar commodity made wholly or partly of sugar, and who is not in respect of that business required to obtain any licence in terms of the provisions of the Act.		
(12) Mark- of kommissieagent.....	5.00	10.00	(12) Market or commission agent.....	5.00	10.00
(13) Melkery (binne die regsgebied van die Komitee).....	8.00	16.00	(13) Dairy (within the area of jurisdiction of the Committee).....	8.00	16.00
(14) Melkleweransier (binne die regsgebied van die Komitee).....	6.00	12.00	(14) Milk purveyor (within the area of jurisdiction of the Committee).....	6.00	12.00
Met dien verstande dat—			Provided that—		
(a) hierdie lisensie nie vereis word ten opsigte van 'n perseel waarvoor daar 'n lisensie ingevolge subitem (13) en (15) van hierdie Bylae verkry is nie;			(a) This licence shall not be required for premises in respect of which a licence in terms of subitems (13) and (15) of this Schedule has been obtained;		
(b) ondanks enigiets wat hierin vervat is, 'n ontspannings-, sport-, sosiale of ander klub, of iemand wat 'n lisensie ten opsigte van 'n losieshuis, hotel, restaurant, eethuis, teekamer, koffiekamer of soortgelyke besigheid hou, nie belet word nie om melkprodukte te hou en te lewer wat gewoonweg verskaf word by die bediening van maaltye, tee, koffie en ligte verversings wat op die perseel genuttig word.			(b) nothing contained herein shall prevent any recreational, sporting, social or other club, or licensee of any boarding-house, hotel or restaurant, eating-house, tearoom, coffeeroom, or any other similar business or occupation from keeping and purveying milk-products supplied in the ordinary course of serving meals, teas, coffees, and light refreshments for consumption on the premises.		

	Half- jaar- liks R	Jaar- liks R		Half- Yearly R	Yearly R
(15) Melkwinkels (binne die regsgebied van die Komitee).....	8.00	16.00	(15) Milkshops (within the area of jurisdiction of the Committee).....	8.00	16.00
(16) Moutfabriek.....	10.00	20.00	(16) Malt factory.....	10.00	20.00
(17) Oppasser van voertuie per maand: 50c			(17) Vehicle attendant, per month: 50c		
(18) Plekke van Openbare Vermaaklikheid.			(18) Places of public entertainment		
(a) Vermaaklikheidsarkade of park: R30 daagliks.			(a) Amusement Arcade or park: R30 daily.		
(b) Bagatelkamer (per tafel).....	5.00	10.00	(b) Bagatelle room (per table).....	5.00	10.00
(c) Biljartkamer (per tafel).....	5.00	10.00	(c) Billiard room (per table).....	5.00	10.00
(d) Bioskoop, teater of musieksaal.....	15.00	30.00	(d) Bioscope, theatre or music hall.....	15.00	30.00
(e) Sirkus: R15 per dag.			(e) Circus: R15 daily		
(f) Mallemeule, insluitende alle byvertonings: R10 per dag; R50 per week.			(f) Merry-go-round, inclusive of all side-shows: R10 per day, R50 per week.		
(g) Miniatuurgholfbaan of gholfdryfbaan	15.00	30.00	(g) Miniature golf course or golf driving range.....	15.00	30.00
(h) 'n Openbare saal met vloeroppervlakte van—			(h) Public hall with a floor space of—		
(i) minder as 2,500 vk voet.....	4.00	8.00	(i) less than 2,500 sq. feet.....	4.00	8.00
(ii) 2,500 tot 3,500 vk voet.....	8.00	16.00	(ii) 2,500 to 3,500 sq. feet.....	8.00	16.00
(iii) meer as 3,500 vk voet.....	15.00	30.00	(iii) More than 3,500 sq. feet.....	15.00	30.00
Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word ten opsigte van 'n perseel waarvoor daar 'n lisensie in gevolge subitem (18) (d) van hierdie Bylae verkry is nie.			Provided that this licence shall not be required in respect of a premises for which a licence has been issued in terms of subitem (18) (d) of this Schedule.		
(i) Rol- of ysskaatsbaan.....	8.00	16.00	(i) Roller or ice-skating rink.....	8.00	16.00
(j) Inryteater.....	15.00	30.00	(j) Drive-in theatre.....	15.00	30.00
(k) Nagklub.....	20.00	40.00	(k) Night club.....	20.00	40.00
(l) Motorrenbaan.....	10.00	20.00	(l) Motor racing circuit.....	10.00	20.00
(m) Kinderspeelpark.....	6.00	12.00	(m) Children's playground.....	6.00	12.00
(n) Fortuinlesers, per dag: R2.			(n) Fortune-tellers, per day: R2.		
(19) Plesieroord.....	8.00	16.00	(19) Pleasure resort.....	8.00	16.00
Hierdie lisensie word vereis van iedereen wat voorsiening maak vir die volgende fasiliteite vir gebruik deur lede van die publiek en wat toeganggelde of gelde vir die gebruik van alle of enige van sodanige fasiliteite hef: Buitehuisies of -hutte, kampeer, swembad, perdry, dans, biljart of bagatel, miniatuurgholfbaan, visvang of bootvaar.			This licence shall be required by every person who provides all or any of the following facilities for use by members of the public and who charges admission or levies fees for the use of all or any of such facilities: Bungalows or huts, camping, swimming-bath, horse-back ride, dancing, billiards or bagatelle, miniature golf course, fishing or boating.		
(20) Proviandfabriek.....	6.00	12.00	(20) Provision factory.....	6.00	12.00
Hierdie lisensie word vereis van iedereen wat 'n fabriek of plek aanhou waar voedsel- of drankware vir verkoop of verbruik vervaardig of berei word en wat nie ingevolge die Wet 'n lisensie ten opsigte van so 'n fabriek of plek moet verkry nie.			This licence shall be required by every person who conducts any factory or place where articles of food or drink are manufactured or prepared for sale or use and who is not in respect of such factory or place required to obtain any licence under the provisions of the Act.		
(21) Roomysverkoper.....	4.00	8.00	(21) Ice-cream vendor.....	4.00	8.00
(22) Roomysvervaardiger.....	8.00	16.00	(22) Ice-cream manufacturer.....	8.00	16.00
(23) Skoenmaker en skoenlapper.....	4.00	8.00	(23) Cobblers.....	4.00	8.00
(24) Straatfotograaf.....	4.00	8.00	(24) Street photographer.....	4.00	8.00
Iemand wat foto's in 'n openbare straat of plek neem met die oog om dit te verkoop, moet hierdie lisensie verkry.			This licence shall be required by every person who in a public street or place takes photographs with a view to sale.		
(25) 'n Spykertafel, blêrkas, muntoutomaat of apparaat wat vir doeleindes van vermaak ontwerp is of gebruik word en waarvan die werk die plasing van 'n muntstuk, skyf, tekenstuk in die toestel, of 'n toestel wat daaraan geheg is of daarmee gepaard gaan noodsaak, elk.....	6.00	12.00	(25) Any Pin-table, juke-box, slot-machine or contrivance which is designed or used for purposes of amusement or entertainment and the operation whereof involves the insertion of a coin, dice or token therein or in a device attached or accessory thereto, each.....	6.00	12.00
Met dien verstande dat 'n lisensie nie ten opsigte van enige sodanige masjien vereis word wat vir die doeleindes van 'n vermaaklikheidsarkade of -saal gebruik word wat ingevolge subitem (18) (a) van hierdie Bylae gelisensieer is nie.			Provided that no licence shall be required in respect of any such machine used for the purpose of an amusement arcade or hall licenced under subitem (18) (a) of this Schedule.		
(26) Vishandelaar.....	8.00	16.00	(26) Fishmonger.....	8.00	16.00
Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word nie ten opsigte van enige besigheid wat in vis, wat in klaar verpakte, toegedraaide of geprosesseerde vorm van 'n vervaardiger of verspreider ontvang word, handel dryf.			Provided that this licence shall not be required by any person in respect of any business trading in fish, received in a pre-packed, wrapped or processed form from a manufacturer or distributor.		
(27) Visbakker.....	8.00	16.00	(27) Fish frier.....	8.00	16.00
Iemand wat 'n besigheid bestuur om vis of vis en aartappels gaar te maak of te bak, te pekkel, te kerrie of om dit aan enige ander proses te onderwerp om dit toe te berei vir gebruik elders as op of in die perseel moet hierdie lisensie verkry.			This licence shall be required by every person who carries on the business of cooking, frying, pickling, currying or applying any other process to fish or to fish and potatoes rendering it or them ready for consumption off the premises.		

	Half-jaar-lik R	Jaar-lik R.
(28) Wasser of droogskoonmaker of albei Iedereen wat 'n besigheid bestuur waar klere, linne, tapyte, reisdekens, gordyne of enige ander huishoudelike weefstof gewas, gekleur, droogskoongemaak, gebleik of met enige ander skoonmaakproses behandel word, moet hierdie lisensie verkry: Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word in die geval van enigeen ten opsigte van enige besigheid waarvoor hy kragtens die bepalinge van die Wet 'n wasserylisensie moet verkry nie.	12.50	25.00
(29) Wassery- of droogskoonmakersdepot Hierdie lisensie word vereis ten opsigte van enige plek of perseel waar artikels ontvang word vir die behandeling daarvan met enige van die prosesse wat in subitem (28) van hierdie Bylae uiteengesit is: Met dien verstande dat geen lisensie onder hierdie item vereis word ten opsigte van enige plek of perseel wat vir die ontvangs van voornoemde artikels gebruik word nie en wat 'n deel uitmaak van die perseel waar genoemde prosesse aangewend word en ten opsigte waarvan 'n lisensie kragtens subitem (28) van hierdie Bylae of die Wet uitgeneem is.	3.00	6.00
(30) Wors- of poloniefabriek Hierdie lisensie word vereis van iedereen wat die besigheid dryf in verband met die vervaardiging van word, polonie, hoofkaas of soortgelyke eetware waarvoor vleis gebruik word en wat nie ingevolge die bepalinge van die Wet 'n slagterslisensie hoef te verkry nie.	8.00	16.00

BYLAE B

TARIEF VAN GELDE TEN OPSIGTE VAN INSPEKSIE, TOESIG, REGISTRASIE OF REGULERING TEN OPSIGTE VAN ONDERGENOEMDE BESIGHEDE

	Half-jaar-lik R	Jaar-lik R
1. Algemeen Hierdie gelde is betaalbaar deur 'n besigheid waarvoor die Komitee die inspeksie, toesig, registrasie- of reguleringgelde kan vasstel, maar wat nie elders in hierdie Bylae vermeld word nie en waarvoor daar geen lisensie ingevolge hierdie regulasies vereis word nie.	5.00	10.00
2. Bakkerij	8.00	16.00
3. Banketwinkel Met dien verstande dat iemand wat die gelde betaal het wat in item 2 van hierdie Bylae voorgeskryf is nie hierdie gelde hoef te betaal nie.	8.00	16.00
4. Barbier of haarkapperswinkel	5.00	10.00
5. Begravnisondernemer	12.50	25.00
6. Buiteprodusent van melk en melkprodukte . Waar sulke melkerye geleë is— (a) verder as 20 myl vanaf die kantore van die Komitee	17.50	35.00
(b) tussen 15 en 20 myl vanaf die kantore van die Komitee	15.00	30.00
(c) tussen 10 en 15 myl vanaf die kantore van die Komitee	12.50	25.00
(d) tussen vyf en 10 myl vanaf die kantore van die Komitee	10.00	20.00
(e) tot vyf myl vanaf die kantore van die Komitee	7.50	15.00
7. Fietshandelaar, -vervaardiger of -hersteller	5.00	10.00
8. Handelaar in tweedehandse goedere Hierdie gelde moet betaal word deur 'n handelaar in en 'n koper of verkoper van tweedehandse klere, stewels, skoene, timmerhout, bakstene, yster, boumateriaal of -toebehore, masjinerie, uitgediende of ont-takelde voertuie of motorfiets, onderdele van sodanige voertuie of motorfiets, olie- of anders houters, afvalmateriaal, bottels, sakke paraffien- of ander blikke, pakkiste, dose, kratte of papier, en waarvoor geen lisensie ingevolge hierdie regulasies vereis word nie.	8.00	16.00

	Half-Yearly R	Yearly R
(28) Launderer or dry-cleaner or both This licence shall be required by every person who carries on the business of washing, laundering, dyeing, dry-cleaning process to clothes, linens, carpets, rugs, curtains or other household fabrics: Provided that this licence shall not be required by any person in respect of any business for which he is required under the provisions of the Act to obtain a laundry licence.	12.50	25.00
(29) Laundry or dry-cleaning receiving depot This licence shall be required in respect of any place or premises at which articles are received for the application thereto of any of the processes set out in subitem (28) of this Schedule: Provided that no licence under this item shall be required in respect of any place or premises used for the reception of articles as aforesaid and forming part of premises at which the said processes are applied and in respect of which a licence has been taken out in terms of subitem (28) of this Schedule or the Act.	3.00	6.00
(30) Sausage or polony factory This licence shall be required by every person who carries on the business of manufacturing sausages, polonies, brawn or any other similar article of food made of meat and who is not required under the provisions of the Act to obtain a butcher's licence.	8.00	16.00

SCHEDULE B

TARIFF OF FEES FOR THE INSPECTION, SUPERVISION, REGISTRATION OR REGULATION IN RESPECT OF THE UNDERMENTIONED BUSINESSES

	Half-Yearly R	Yearly R
1. General These fees shall be payable by any business not specified elsewhere in this Schedule for the inspection, supervision, registration or regulation of which the Committee is empowered to fix fees and for which no licence specified in these regulations is required.	5.00	10.00
2. Bakery	8.00	16.00
3. Confectioner's shop Provided that these fees shall not be payable by any person who has paid the fees specified in item 2 of this Schedule.	8.00	16.00
4. Barber's or hairdresser's shop	5.00	10.00
5. Undertaker	12.50	25.00
6. Outside producer of milk or milk products . Where such dairies are situated— (a) more than 20 miles from the offices of the Committee	17.50	35.00
(b) between 15 and 20 miles from the offices of the Committee	15.00	30.00
(c) between 10 and 15 miles from the offices of the Committee	12.50	25.00
(d) between 5 and 10 miles from the offices of the Committee	10.00	20.00
(e) up to 5 miles from the offices of the Committee	7.50	15.00
7. Cycle dealer, manufacturer or repairer	5.00	10.00
8. Second-hand dealer These fees shall be payable by every dealer in, and buyer or seller of second-hand clothes, boots, timber, bricks, iron, building materials or fittings, machinery, scrapped or dismantled vehicles or motor cycles, parts of such vehicles or motor cycles, oil or other	8.00	16.00

	Half- jaar- liks R	Jaar- liks R
9. 'n Hotel, 'n losieshuis of huurkamerhuis.		
(1) 'n Hotel waar huisvesting verskaf word aan—		
(a) meer as vier persone maar nie meer as 10 persone nie.....	5.00	10.00
(b) meer as 10 persone maar nie meer as 15 persone nie.....	7.50	15.00
(c) meer as 15 persone maar nie meer as 20 persone nie.....	10.00	20.00
(d) meer as 20 persone.....	15.00	30.00
(2) 'n Losies- of huurkamerhuis waar huisvesting verskaf word aan—		
(a) meer as twee maar nie meer as vier persone nie.....	2.50	5.00
(b) meer as vier maar nie meer as 10 persone nie.....	5.00	10.00
(c) meer as 10 persone.....	7.50	15.00
Met dien verstande dat die gelde wat in hierdie item voorgeskryf word nie gevorder word nie—		
(i) iemand wat 'n hotel-, 'n losies- of huurkamerhuislisensie ingevolge die bepalings van hierdie regulasies moet verkry; en		
(ii) 'n liefdadigheidsinrigting wat oor 'n geldige registrasie- en vrystellingsertifikaat ingevolge die Wet op Welsynorganisasies, 1947 (Wet 40 van 1947), soos gewysig, beskik of ten opsigte van 'n lisensie wat aan iemand uitgereik is om 'n losieshuis of huurkamerhuis uitsluitlik vir skoliere, studente, onderwysers of oues van dae, te bestuur.		
10. Meulenaar.....	8.00	16.00
11. Nie-Blanke restaurant.....	10.00	20.00
Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat 'n openbare restaurant, kafee of teekamer aanhou vir die verkoop of verskaffing van maaltye of verversings aan nie-Blankes.		
12. Pandfleshouer.....	40.00	80.00
13. Profandhandelaar.....	8.00	16.00
14. Restaurant, verversingswinkel, koeldrankbuffet of teekamer.....	8.00	16.00
Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat 'n openbare restaurant, verversingswinkel, koeldrankbuffet of teekamer aanhou waar maaltye of verversings aan Blankes verkoop of verskaf word: Met dien verstande dat indien 'n lisensie wat ingevolge die Wet uitgereik word die gaarmaak of bak van vleis, vis, groente en eiers verbied of indien dit slegs ten opsigte van 'n teekamer, 'n verversingswinkel of koeldrankbuffet uitgereik word, die volgende gelde gevorder moet word.....	6.00	12.00
15. Slagterswinkel		
(1) Groothandel.....	20.00	40.00
(2) Kleinhandel.....	10.00	20.00
16. Spuitwater- en mineraalwaterfabriek.....	8.00	16.00
17. Spuitwater- en mineraalwaterhandelaar.....	4.00	8.00
18. Straatverkoper.....	6.00	12.00
Met dien verstande dat 'n boer wat sy vrugte, groente of ander boerderyprodukte wat op sy plaas geproduseer is, verkoop en wat 'n skriftelike verklaring indien van die Sekretaris van die Transvaalse Landbou-unie, of van die landdros of die bevelvoerende offisier van die polisie-stasie in die gebied of distrik waarin sy plaas geleë is, dat hy 'n bona fide-boer is wat in genoemde gebied of distrik met die betrokke groente, vrugte of ander boerderyprodukte boer, die volgende gelde moet betaal.....	5.00	10.00
19. Varsproduktehandelaar.....	6.00	12.00

	Half- Yearly R	Yearly R
drums, scrap metals, bottles, sacks, paraffin or other tins, packing cases, boxes, crates or paper and for which no licence is required in terms of these regulations.		
9. An hotel, a boarding or lodging-house.		
(1) An hotel where accommodation is provided for—		
(a) more than 4 but not more than 10 persons.....	5.00	10.00
(b) more than 10 but not more than 15 persons.....	7.50	15.00
(c) more than 15 but not more than 20 persons.....	10.00	20.00
(d) more than 20 persons.....	15.00	30.00
(2) A boarding or lodging-house where accommodation is provided for—		
(a) more than 2 but not more than 4 persons.....	2.50	5.00
(b) more than 4 but not more than 10 persons.....	5.00	10.00
(c) more than 10 persons.....	7.50	15.00
Provided that the fees prescribed in terms of this item shall not be payable by—		
(i) any person who is required to obtain a boarding or lodging-house or hotel licence in terms of these regulations; and		
(ii) any charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Welfare Organization Act, 1947 (Act 40 of 1947), as amended, or by any person to whom a licence has been issued for conducting a boarding or lodging-house exclusively for scholars, students, teachers or the aged.		
10. Miller.....	8.00	16.00
11. Non-White restaurant.....	10.00	20.00
These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant, café or tearoom for the sale or supply of meals or refreshments to non-Whites.		
12. Pawnbroker.....	40.00	80.00
13. Provision dealer.....	8.00	16.00
14. Restaurant, refreshment shop, soda fountain or tearoom.....	8.00	16.00
These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant, refreshment shop, soda-fountain or tearoom for the sale or supply to Whites of meals, or refreshments: Provided that if a licence issued under the Act prohibits the cooking or frying of meat, fish, vegetables and eggs or if it is issued in respect of a tearoom, refreshment shop or soda-fountain only, the fees payable shall be	6.00	12.00
15. Butcher shop.		
(1) Wholesale.....	20.00	40.00
(2) Retail.....	10.00	20.00
16. Aerated or mineral water factory.....	8.00	16.00
17. Aerated or mineral water dealer.....	4.00	8.00
18. Street vendor.....	6.00	12.00
Provided that in respect of the sale of fruit, vegetables or other farm produce produced on his farm a farmer who produces written proof from the Secretary of the Transvaal Agricultural Union or from the Magistrate or Officer in Charge of the Police Station in the area or district in which his and is situated that such person is a bona fide farmer carrying on farming operations in the said area or district, the fee payable shall be.....	5.00	10.00
19. Fresh produce dealer.....	6.00	12.00

	<i>Half- jaar- liks</i> R	<i>Jaar- liks</i> R
20. <i>Wassery of droogskoonmaker of albei</i>	12.50	25.00

Hierdie gelde is betaalbaar deur iedereen wat 'n besigheid bestuur waar klere, linne, tapyte, lakens, gordyne of enige ander huis-houdelike weefstof gewas, gekleur, droog-skoongemaak, gebleik of met enige ander skoonmaakproses behandel word en waar-voor daar geen lisensie ingevolge hierdie regulasies vereis word nie.

TALG 5/97/104

	<i>Half- Yearly</i> R	<i>Yearly</i> R
20. <i>Launderer or dry-cleaner or both</i>	12.50	25.00

These fees shall be payable by every person who carries on the business of washing, laundering, dyeing, dry-cleaning, bleaching or applying any other bleaching process to clothes linen, carpets, sheets, curtains or other household fabrics and for which no licence is required in terms of these regulations.

TALG 5/97/104.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 557 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NIMROD PARK-UITBREIDING 2.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Rosephyll Investments (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zuurfontein 33 IR, distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Nimrod Park-uitbreiding 2.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Kempton Park-uitbreiding 2, oos van en grens aan die dorp Kempton Park-uitbreiding 4 en suid van en grens aan die dorp Nimrod Park, op Gedeelte 63 (n gedeelte van Gedeelte E van gedeelte) van die plaas Zuurfontein 33 IR, distrik Kempton Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 558 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MONA PARK

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Arcade Sports and Hobby Centre (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die Pomona Estates, distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Mona Park.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 1,500 Kaapse voet noordwes van die aansluiting van die Pretoria-Benoni-pad (P68-1) met Distrikspad 1295 en wes van en grens aan Outeniquaalaaan, op die restant van Hoewe 294 van Pomona Estates, distrik Kempton Park.

GENERAL NOTICES

NOTICE 557 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NIMROD PARK EXTENSION 2 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Rosephyll Investments (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zuurfontein 33 IR, District of Kempton Park, to be known as Nimrod Park Extension 2.

The proposed township is situate north of and abuts Kempton Park Extension 2 Township, east of and abuts Kempton Park Extension 4 Township and south of and abuts Nimrod Park Township in Portion 63 (a portion of Portion E of portion) of the farm Zuurfontein 33 IR, District of Kempton Park.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

NOTICE 558 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONA PARK TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Arcade Sports and Hobby Centre (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the Pomona Estates, District of Kempton Park, to be known as Mona Park.

The proposed township is situate approximately 1,500 Cape feet north-west of the junction of the Pretoria-Benoni Road (P68-1) and District Road 1295 and west of and abuts Outeniqua Avenue, on the remaining extent of Holding 294 of Pomona Estates, District of Kempton Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 559 VAN 1969

BEROEPSWEDDERSLISENSIE

Ek, Jack Palmer, van Ark Royal 85, Pietersenstraat, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak 64, Pretoria, doen om hom voor of op 1 Oktober 1969 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

10-17

KENNISGEWING 560 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GRAVELOTTE

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Farrell 781 LT, distrik Letaba, wat bekend sal wees as Gravelotte.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die spoorwegstasie van Gravelotte, en op die plaas Farrell 781 LT, distrik Letaba.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

NOTICE 559 OF 1969

BOOKMAKER'S LICENCE

I, Jack Palmer, of 85 Ark Royal, Pietersen Street, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before 1 October 1969. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

10-17

NOTICE 560 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF GRAVELOTTE TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas for permission to lay out a township on the farm Farrell 781 LT, District of Letaba, to be known as Gravelotte.

The proposed township is situate north of and abuts the railway station of Gravelotte, and on the farm Farrell 781 LT, District of Letaba.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 561 VAN 1969

KENNISGEWING VOLGENS SEKSIE 10 VAN DIE ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1957

Kennis word hiermee gegee dat Maud Edwards die eienaar van die restant van Gedeelte 15 van die plaas Boschdal 309, Registrasieafdeling JQ, distrik Rustenburg, kennis gegee het op die manier voorgeskryf deur die registrasie van haar applikasie volgens seksie 5 van bo genoemde Ordonnansie van haar voornemens om die genoemde grond te verdeel in twee of meer stukke, waarvan enige een minder as 25 morg groot is en dat die houder van die minerale regte in en van die genoemde eiendom nie gevind kan word nie.

Enige besware teen die genoemde verdeling van hierdie grond moet sonder verwyf by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, ingedien word. Indien geen besware binne twee maande van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing ontvang word nie, sal met die verdeling voortgegaan word.

10-17-24

KENNISGEWING 562 VAN 1969

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 138

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Sandton aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema 1, 1959, te wysig deur die digtheidsbestemming van Erf 52, dorp Sandton, te verander van "Een woonhuis per 60,000 vierkante voet" tot "Een woonhuis per 40,000 vierkante voet".

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 138 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 563 VAN 1969

SPRINGS-WYSIGINGSKEMA 1/37

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegkema 1, 1946, te wysig deur die omskepping van die streekindeling van Erf 562, Springsnuwedorp van "Spesiale Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes" met hoogte- en dekingsone 1 van toepassing; op voorwaarde dat Erwe 562, 559 en 560 gekonsolideer word, en dat 'n strook grond van 10 Kaapse voet wydte langs die Oostelike grens van Erwe

36-43801

NOTICE 561 OF 1969

NOTICE IN TERMS OF SECTION 10 OF THE SUBDIVISION OF LAND ORDINANCE, 1957

Notice is hereby given that Maud Edwards, owner of the remainder of Portion 15 of the farm Boschdal 309, Registration Division JQ, District of Rustenburg, has given notice in the manner prescribed by regulation of her application under section 5 of the above Ordinance of her intention to divide the said land into two or more portions of which anyone is less than 25 morgen in extent, and that the holder or lessee of the mineral rights in and to the said farm cannot be found.

Any objections to the said division of such land should be lodged without delay with the Secretary of the Townships Board, Pretoria. Should no objection be received within two months of the date of the first publication of this notice, the division will be proceeded with.

10-17-24

NOTICE 562 OF 1969

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 138.

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Sandton has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1, 1959, to be amended by amending the density zoning of Erf 52 Sandton Township from "One dwelling per 60,000 square feet" to "One dwelling per 40,000 square feet".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 138. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

NOTICE 563 OF 1969

SPRINGS AMENDMENT SCHEME 1/37

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the amendment of Erf 562, Springs New Township from "Special Residential" to "General Business" with height and coverage zoning applicable subject to Stands 562, 559 and 560 being consolidated and to a strip of land of width 10 Cape feet along the eastern boundary of Erven 560 and

560 en 562 aan die Stadsraad van Springs oorgedra word vir padverbredingdoeleindes, soos aangetoon op die toepaslike tekening.

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Springs-wysigingskema 1/37 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 566 VAN 1969

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK- WYSIGINGSKEMA 141

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Sandton aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1, 1959, te wysig deur die gebruiksbepemming van Gedeeltes 24 en 25 van Erf 91 (die konsolidasie van Erwe 42/43 en 45/46), dorp Kelvin, te verander van "Spesiale Woon" tot "Algemene Woon 1" ten einde die oprigting van duplekswoonstelle daarop toe te laat, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 141 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 567 VAN 1969

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 1/54

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema 1, 1945, te wysig deur die wysiging van die hersonering van

562 being transferred to the Town Council of Springs for road-widening purposes, all as shown on the relevant drawing.

This amendment will be known as Springs Amendment Scheme 1/37. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Springs, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

NOTICE 566 OF 1969

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMEND- MENT SCHEME 141

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Sandton has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1, 1959, to be amended by the amendment of the use zoning of Portions 24 and 25 of Erf 91 (the consolidation of Erven 42/43 and 45/46), Kelvin Township, from "Special Residential" to "General Residential 1" in order to permit the erection of duplex-flats thereon, subject to certain conditions.

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 141. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

NOTICE 567 OF 1969

GERMISTON AMENDMENT SCHEME 1/54

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme 1, 1945, to be amended by the

Erwe-116, 117, 118, 119, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 132, 133, 134, 135, 136, 137 en 138 dorp Germiston-uitbreiding 3 van "Algemene Nywerheid" tot "Spesiaal", om alleenlik nywerheidsgeboue as 'n primêre gebruik toe te laat en enige ander geboue behalwe skadelike nywerheidsgeboue, met die toestemming van die Raad.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 1/54 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 568 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HAZYVIEW

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Andreas Adriaan Smit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Glencairn 8 JU en White Waters 7 JU, distrik Nelspruit, wat bekend sal wees as Hazyview.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 6,500 voet suidwes van die aansluiting van Provinsiale Pad P17-6 met Distrikspad 205 en suid en noord van en grens aan Distrikspad 205, op Gedeelte 3 van die plaas Glencairn 8 JU en Gedeelte 13 (n gedeelte van Gedeelte B) van die plaas White Waters 7 JU, distrik Nelspruit.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

amendment of the proposed zoning of Erven 116, 117, 118, 119, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 132, 133, 134, 135, 136, 137 and 138 Germiston Extension 3 Township from "General Industrial" to "Special", to allow only industrial buildings as a primary use, and any other buildings other than Noxious Industrial Buildings, with the consent of the Council.

This amendment will be known as Germiston Amendment Scheme 1/54. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

NOTICE 568 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HAZYVIEW TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Township Ordinance, 1965, that application has been made by Andreas Adriaan Smit for permission to lay out a township on the farms Glencairn 8 JU, and White Waters 7 JU, District of Nelspruit, to be known as Hazyview.

The proposed township is situate approximately 6,500 feet south-west of the junction of Provincial Road P17-6 and District Road 205 and south and north of and abuts District Road 205, on Portion 3 of the farm Glencairn 8 JU, and Portion 13 (a portion of Portion B) of the farm White Waters 7 JU, District of Nelspruit.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969.

10-17

KENNISGEWING 569 VAN 1969

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 1/44

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansië op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema 1, 1945, te wysig deur—

(1) die wysiging van die gebruiksindeeling van Erwe 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 14 tot 29; die restant van Gedeelte B van Erf 30; die restant van Erf 31; die restant van Gedeelte A van Erf 32; die restant van Erf 33; Erwe 34 tot 47, 101, 112, 353; Gedeelte 1 van Erf 436; Gedeelte 1, Gedeelte 2 en die restant van Erf 437; Erwe 438, 439 en 446, dorp Georgetown; Erwe 19, 52 tot 58, 60 tot 67, 70 tot 75, 470; Gedeelte 1, Gedeelte 2 en die restant van Erf 529; Erwe 524 en 527, dorp Germiston; en Erwe 205 tot 210, dorp Wes Germiston; van "Algemene" na "Spesiale Besigheid";

(2) die wysiging van die gebruiksindeeling van Erf 200, dorp Wes Germiston, van "Algemene Besigheid" na "Spesiale Besigheid";

(3) die wysiging van die gebruiksindeeling van Erwe 171 tot 175, 183, 184 en 201 tot 203, dorp Wes Germiston, van "Algemene Woongebied" na "Spesiale Besigheid";

(4) die wysiging van die hoogte-indeeling van Erwe 171 tot 176, 183 tot 188 en 201 tot 204, dorp Wes Germiston, van "Hoogtestreek 3" na "Hoogtestreek 1";

(5) die wysiging van die hoogte-indeeling van Erwe 609, 610, 779, 780; die restant van Erf 781; Erwe 782, 803 tot 813, 819, 820, 827; Gedeelte 2 en die restant van Erf 837; Erwe 850, 851, 857 tot 866, 1229, 1239 tot 1242, 1467 tot 1470; Gedeelte A en die restant van Erf 1471 en Erf 2533, dorp Primrose; van "Hoogtestreek 4" na "Hoogtestreek 3";

(6) die byvoeging van 'n 10 Engelse voet boulyn langs Queenstraat op Erwe 172 tot 174, 176 en 184, dorp Germiston;

(7) die wysiging van die maksimum toelaatbare bouoppervlakte vir "Algemene Woongeboue" en "Inrigtings" in Hoogtestreek 3 van 60 persent na 40 persent;

(8) deur die wysiging van die maksimum toelaatbare hoogte van geboue in "Hoogtestreek 3" van vier verdiepings na ses verdiepings;

(9) deur die wysiging van die maksimum toelaatbare hoogte van geboue in die gedeeltes van Hoogtestreek 1 en 3 wat die "Sentrale Besigheidsgebied" en die "Primrose Besigheidsgebied" uitmaak, deur die vermeerdering van die hoek van 'n lyn waarvoor geen gedeelte van 'n gebou mag oorskry nie van 45° na 60° om toe te laat dat 'n groter aantal vloere opgerig kan word, met dien verstande dat die huidige toelaatbare totale vloeroppervlakte nie vermeerder word nie, behalwe in sekere omstandighede en onderhewig aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 1/44 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se

NOTICE 569 OF 1969

GERMISTON AMENDMENT SCHEME 1/44

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965; that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme 1, of 1945, to be amended by—

(1) the amendment of the use zoning of Erven 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 14 to 29; the remainder and Portion B of Erf 30; the remainder of Erf 31; the remainder and Portion A of Erf 32; the remainder of Erf 33; Erven 34 to 47, 101, 112, 353; Portion 1 of Erf 436; Portion 1, Portion 2 and remainder of Erf 437; Erven 438, 439 and 446, Georgetown Township; Erven 19, 52 to 58, 60 to 67, 70 to 75, 470; Portion 1, Portion 2 and remainder of Erf 529; Erven 524 and 527, Germiston Township; and Erven 205 to 210, West Germiston Township; from "General" to "Special Business";

(2) the amendment of the use zoning of Erf 200, West Germiston Township, from "General Business" to "Special Business";

(3) the amendment of the use zoning of Erven 171 to 175, 183, 184 and 201 to 203, West Germiston Township, from "General Residential" to "Special Business";

(4) the amendment of the height zoning of Erven 171 to 176, 183 to 188 and 201 to 204, West Germiston Township, from "Height Zone 3" to "Height Zone 1";

(5) the amendment of the height zoning of Erven 609, 610, 779, 780; the remainder of Erf 781; Erven 782, 803 to 813, 819, 820, 827; Portion 2 and the remainder of Erf 837; Erven 850, 851, 857 to 866, 1229, 1239 to 1242, 1467 to 1470; Portion A and the remainder of Erf 1471 and Erf 2533, Primrose Township; from "Height Zone 4" to "Height Zone 3";

(6) the addition of a 10 English feet building line along Queen Street on Erven 172 to 174, 176 and 184, West Germiston Township;

(7) the amendment of the maximum coverage allowed for residential buildings and institutions in Height Zone 3 from 60 per cent to 40 per cent;

(8) by the amendment of the maximum permissible height for buildings in "Height Zone 3" from four storeys to six storeys;

(9) by the amendment of the maximum permissible height of buildings in those portions of Height Zones 1 and 3 which constitute the "Central Business Area" and "Primrose Business Area" by increasing the angle of the line above which no part of a building may project from 45° to 60° to permit a greater number of floors to be erected, provided that the present permissible total floor area is not increased except in certain circumstances, and subject to certain conditions.

This amendment will be known as Germiston Amendment Scheme 1/44. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local

regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969. 10-17-24

KENNISGEWING 570 VAN 1969
KOSTER-WYSIGINGSKEMA 1/4

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Koster aansoek gedoen het om Koster-dorpsaanlegskema 1, 1951, soos volg te wysig:—

(a) Die verlegging van die Koster-Lichtenburgpad om aan te sluit by Duitser Eloffweg.

(b) Die verlenging van Rissikstraat om aan te sluit by Jamesonweg volgens die beplanning van die spooroorgang-uitskakelingskema as voorgestelde Pad 34.

(c) Verbreding van gedeeltes van Brinkstraat en Duitser Eloffweg by Erwe 448, 460 en 544.

(d) Sluiting van 'n gedeelte van Duitser Eloffweg en konsolidasie met Gedeelte C en Gedeelte 4 van Erf 544.

(e) Die wysiging van 'n gedeelte van voorgestelde Pad 12 na "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van een woonhuis op 8,000 vierkante voet.

(f) Wysiging van die voorgestelde paaie netwerk aan suidekant van die spoorlyn op die onbepaalde gebied.

(g) Die wysiging van 'n gedeelte van "The Avenue" van "Bestaande Oop Ruimte" na "Spesiale Besigheid" met 'n digtheid van een woonhuis op 8,000 vierkante voet.

(h) Sluiting van gedeelte van Merrimanstraat en Railwaystraat by hulle aansluitingspunt by Rissikstraat.

(i) Verlegging van Railwaystraat by Erwe 409, 411 en 413.

(j) Die herafbakening van 'n gebied van vyf morg vir hospitaaldoeleindes.

(k) Die wysiging van die afbakening van Erwe 277, 278 en 279 van "Onderwysdoeleindes" na "Woondoeleindes".

(l) Die wysiging van die afbakening van Erwe 304, 305 en 306 van "Onderwysdoeleindes" na "Munisipale doeleindes".

(m) Uitbreiding van die grens van die nuwe Bantodorp soos geproklameer, in te sluit.

(n) Die herafbakening van die "Algemene Nywerheid" gebied na "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van een woonhuis op 8,000 vierkante voet, en die afbakening van 'n gebied ten suide van die spoorlyn en ten weste van die Koster-Lichtenburgpad as "Algemene Nywerheid".

(o) Die afbakening van die nuwe Bantodorpsgebied vir "Nie-Blanke Bewoning", en die uitbreiding van die grense van die skema om die dorpsgebied in te sluit, en die herafbakening van die gebied tevore ingedeel vir "Nie-Blanke Bewoning" na "Onbepaald".

(p) Wysiging van die afbakening van Erf 339 van "Spesiale Besigheid" na "Godsdiensdoeleindes".

authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969. 10-17-24

NOTICE 570 OF 1969

KOSTER AMENDMENT SCHEME 1/4

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Koster has applied for Koster Town-planning Scheme 1, 1951; to be amended as follows:—

(a) The diversion of the Koster-Lichtenburg Road to join Duitser Eloff Road to show the position of the road as constructed.

(b) The extension of Rissik Street to join Jameson Road according to the levelcrossing elimination scheme as proposed Road 34.

(c) Widening of portions of Brink Street and Duitser Eloff Road, at Erven 448, 460 and 544.

(d) Closing of a portion of Duitser Eloff Road and consolidation with Portion C and Portion 4 of Erf 544.

(e) The rezoning of portion of proposed Road 12 to "General Business" with a density of one dwelling-house per 8,000 square feet.

(f) The amending of the proposed road network south of the railway line in the undetermined area.

(g) The rezoning of portion of "The Avenue" from "Existing Public Open Space" to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 8,000 square feet.

(h) Closing of portions of Merriman Street and Railway Street at their junctions with Rissik Street.

(i) Diversion of Railway Street in the vicinity of Erven 409, 411 and 413.

(j) The rezoning of a portion of land, five morgen in extent, for hospital purposes.

(k) The amending of the zoning of Erven 277, 278 and 279 from "Educational Purposes" to "Residential Purposes".

(l) The amending of the zoning of Erven 304, 305 and 306 from "Educational Purposes" to "Municipal Purposes".

(m) Extension of the boundaries of the Scheme to include the new Bantu Townships as proclaimed.

(n) The rezoning of the "General Industrial" area to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 8,000 square feet and the zoning of an area south of the railway and west of the Koster-Lichtenburg Road as "General Industrial".

(o) The zoning of the new Bantu Township for non-European occupation, and the extension of the boundaries of the Scheme to include this township and the rezoning of the area previously zoned "Non-European Occupation" to "Undermined".

(p) Amending of the zoning of Erf 339 from "Special Business" to "Religious Purposes".

(q) Wysiging van 'n gedeelte van die "Spesiale Woongebied" gebruikstreek na "Publieke Oop Ruimte".

(r) Die herafbakening van 'n gedeelte land, vyf morg in omvang, aangrensende die Indiërdorp as "Voorgestelde Publieke Oop Ruimte 28".

(s) Die afbakening van twee uitspangebiede van 5 (vyf) morg elk soos opgemeet.

(t) Wysiging van die afbakening van Erf 10, Cedrela Indiërdorp, van "Algemene Besigheid" na "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van een woonhuis op 5,000 vierkante voet.

(u) Die wysiging van die afbakening van Erf 26, Cedrela Indiërdorp, van "Algemene Besigheid" na "Staatsdoeleindes".

(v) Die skraping van die nommer 26 (voorgestelde publieke oop ruimte) en die vervanging deur die nommer 27.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Koster-wysigingskema 1/4 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Koster en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 10 September 1969. 10-17-24

(q) Amending of portion of the "Special Residential" use zone to "Public Open Space 29".

(r) The zoning of a portion of land three morgen in extent adjoining the Indian Township as "Proposed Public Open Space 28".

(s) The zoning of two outspan areas of five morgen each as surveyed.

(t) Amending of the zoning of Erf 10, Cedrela Indian Township, from "General Business" to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 5,000 square feet.

(u) The amending of the zoning of Erf 26, Cedrela Indian Township, from "General Business" to "Government purposes".

(v) By the deletion of the number 26 (Proposed Public Open Space) and the substitution thereafter of the number 27.

This amendment will be known as Koster Amendment Scheme 1/4. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Koster and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 10 September 1969. 10-17-24

KENNISGEWING 571 VAN 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/97

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Erf 169, dorp Delarey, geleë te Sewende Straat 20, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Besigheid" ten einde die oprigting van besigheidsgeboue moontlik te maak, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Roodepoort-Maraiburg-wysigingskema 1/97 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

NOTICE 571 OF 1969

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/97

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Roodepoort has applied for Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erf 169, Delarey Township, situate at 20 Seventh Street, from "Special Residential" to "General Business", to enable business premises to be erected thereon, subject to certain conditions.

This amendment will be known as Roodepoort-Maraiburg Amendment Scheme 1/97. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 27 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 572 VAN 1969

THABAZIMBI-WYSIGINGSKEMA 1/6

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Thabazimbi aansoek gedoen het om Thabazimbi-dorpsaanlegskema 1, 1954, te wysig deur die herbestemming van Erf 160, dorp Thabazimbi, Kwaggastraat, Thabazimbi, van "Spesiale Besigheid" tot "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Thabazimbi-wysigingskema 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Gesondheidskomitee van Thabazimbi, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 573 VAN 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/355

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplaas 556, dorp Coronationville, in Prieskastraat, tussen Pinelands- en Plumsteadstraat, word op sekere voorwaardes van "Openbare oop ruimte" tot "Inrigtings" verander.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/355 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 27 September 1969.

17-24

NOTICE 572 OF 1969

THABAZIMBI AMENDMENT SCHEME 1/6

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Health Committee of Thabazimbi has applied for Thabazimbi Town-planning Scheme 1, 1954, to be amended by the rezoning of Erf 160, Thabazimbi Township, Kwagga Street, Thabazimbi, from "Special Business" to "General Business".

This amendment will be known as Thabazimbi Amendment Scheme 1/6. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Health Committee of Thabazimbi, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 573 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/355

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Stand 556, Coronationville Township, being in Prieska Street, between Pinelands and Plumstead Streets, from "Public Open Space" to "Institutional", subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/355. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the

die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 574 VAN 1969

KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA 1/40

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp aansoek gedoen het om Krugersdorp-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Standplaas 571, dorp Krugersdorp, 5.000 Kaapse vierkante voet groot, van "Algemene Woongebied" tot "Algemene Besigheid."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Krugersdorp-wysigingskema 1/40 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke van die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 575 VAN 1969

KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA 1/34

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp aansoek gedoen het om Krugersdorp-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig, deur die herindelings van Standplase 435 en 436, dorp Krugersdorp, elk 5.000 Kaapse vierkante voet groot, van "Algemene Woondoel-eindes" tot "Algemene Besigheid".

Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 574 OF 1969

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME 1/40

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Stand 571, Krugersdorp Township, being 5,000 Cape square feet in extent, from "General Residential" to "General Business."

This amendment will be known as Krugersdorp Amendment Scheme 1/40. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 575 OF 1969

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME 1/34

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Stands 435 and 436, Krugersdorp Township, each being 5,000 Cape square feet in extent, from "General Residential" to "General Business."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Krugersdorp-wysigingskema 1/34 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 576 VAN 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/360

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, te wysig deur die indeling van Erwe 356 en 357, Doornfontein, naamlik Buxtonstraat 34 en 36, word op sekere voorwaardes van "Algemene Woondoeleindes" tot "Algemene Besigheidsdoeleindes" verander.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/360 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 577 VAN 1969

LICHTENBURG-WYSIGINGSKEMA 1/16

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om Lichtenburg-dorpsaanlegkema 1, 1953, te wysig deur die gebruiksindeeling van die resterende gedeelte van Erf 51, word gewysig van "Spesiale Woon" tot "Algemene Woon".

This amendment will be known as Krugersdorp Amendment Scheme, 1/34. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 576 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/360

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Lots 356 and 357, Doornfontein, being 34 and 36, Buxton Street, from "General Residential" to "General Business", subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/360. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 577 OF 1969

LICHTENBURG AMENDMENT SCHEME 1/16

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Lichtenburg has applied for Lichtenburg Town-planning Scheme 1, 1953, to be amended by the rezoning of the remaining extent of Erf 51 from "Special Residential" to "General Residential".

Die uitwerking van die voorgestelde skema sal wees dat bykomstig tot die bestaande reg om 'n woonhuis op genoemde erf op te rig, ook ander woongeboue opgerig en gebruik mag word, soos woonstelblokke, losieshuise, hotelle, ensovoorts.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Lichtenburg-wysigingskema 1/16 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Lichtenburg, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 578 VAN 1969

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 1/51

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema 1, 1945, te wysig deur die wysiging van die gebruiksindeeling van Erf 120 dorp Germiston-uitbreiding 3, van "Algemene Nywerheid" tot "Spesiaal", om alleenlik nywerheidsgeboue vir primêre gebruik toe te laat, en enige ander geboue, behalwe skadelike nywerheidsgeboue, met die toestemming van die Raad.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 1/51 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Germiston en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

KENNISGEWING 579 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF 1118, DORP WESTONARIA, DISTRIK RANDFONTEIN

Hierby word bekendgemaak dat Herbert Robbertze, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om

The proposed amendment will have the effect that in addition to the existing right to erect a dwelling-house on the said erf, other residential buildings, such as blocks of flats, boarding-houses, hotels, etc., may be erected and used.

This amendment will be known as Lichtenburg Amendment Scheme 1/16. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Lichtenburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 578 OF 1969

GERMISTON AMENDMENT SCHEME 1/51

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme 1, 1945, to be amended by the amendment of the use zoning of Erf 120, Germiston Extension 3 Township, from "General Industrial" to "Special", to allow only industrial buildings as a primary use, and any other buildings, other than noxious industrial buildings, with the consent of the Council.

This amendment will be known as Germiston Amendment Scheme 1/51.

Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

17-24

NOTICE 579 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 1118, WESTONARIA TOWNSHIP, DISTRICT OF RANDFONTEIN

It is hereby notified that application has been made by Herbert Robbertze in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment

die skrapping van die titelvoorwaardes van Erf 1118, dorp Westonaria, distrik Randfontein, wat bepaal dat geboue binne 'n sekere tydperk opgerig moet word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 15 Oktober 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 September 1969.

TAD 8/2/140/22
579—17

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.
TENDERS.**

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

<i>Tender No.</i>	<i>Beskrywing van tender Description of tender</i>	<i>Sluitings- datum Closing date</i>
HA 1/21/69.....	Skale: Volwassenes, babas, badkamer en apteek/Scales: Adult, baby, bathroom and dispensary.....	17/10/69
HA 1/22/69.....	Anatomiese modelle en kaarte/Anatomical models and charts:.....	17/10/69
WFT 22/69.....	Operasiesaaligte/Theatre lights.....	17/10/69
HA 2/93/69.....	Johannesburghospitaal: Angiokardiografiese radiologiese toerusting/Johannesburg Hospital: Angiocardio-graphic radiological equipment	14/11/69
HA 2/94/69.....	H. F. Verwoerdhospitaal: Oesofagoskoop/H. F. Verwoerd Hospital: Oesophagoscope.....	17/10/69
HA 2/95/69.....	H. F. Verwoerdhospitaal: Outomatiese prosesseringseenheid vir röntgenstraalfilms/H. F. Verwoerd Hospi-tal: Automatic processing unit for X-ray films	17/10/69
HA 2/96/69.....	H. F. Verwoerdhospitaal: Gastrokamera/H. F. Verwoerd Hospital: Gastro-camera.....	17/10/69
HA 2/97/69.....	Klerksdorphospitaal: Operasie-mikroskoop/Klerksdorp Hospital: Operation microscope.....	17/10/69
HA 2/98/69.....	Johannesburghospitaal: Endoskopiese kriogene apparaat/Johannesburg Hospital: Endoscopic cryoprobe..	17/10/69
RFT 69/69.....	Sproeisleepwaens 500-gelling-draeremoë/Watercart trailers 500 gallon capacity.....	17/10/69
RFT 70/69.....	Karavane/Caravans.....	17/10/69
RFT 71/69.....	Aanwending van flodderseël/Application of slurry seal.....	3/10/69
WFTB 717/69.....	Baragwanathospitaal, Johannesburg: Oprigting van voorafvervaardigde keermure en herdekking van teer-oppervlaktes/Baragwanath Hospital, Johannesburg: Erection of pre-fabricated retaining walls and re-covering of tar surfaces	24/10/69
WFTB 718/69.....	Edenvalehospitaal: Oprigting van nuwe linnebank en aanbouings en veranderings aan bestaande wassery/Edenvale Hospital: Erection of new linen bank and additions and alterations to existing laundry	24/10/69
WFTB 719/69.....	Floridase Laerskool: Aanbouings en veranderings/Additions and alterations.....	24/10/69
WFTB 720/69.....	Johannesburg Girls' Preparatory School: Sentrale verwarming/Central heating.....	24/10/69
WFTB 721/69.....	J. G. Strijdomhospitaal, Johannesburg: Verskaffing, aflewering en installasie van buitesonhortjies in bestaande afdelings/J. G. Strijdom Hospital, Johannesburg: Supply, delivery and installation of external sun louvres in existing wards	24/10/69
WFTB 722/69.....	Klerksdorphospitaal: Installering van elektriese distribusienetwerk op terrein/Klerksdorp Hospital: In-stallation of electrical distribution network on site	3/10/69
WFTB 723/69.....	Tarahospitaal, Hurlingham, Johannesburg: Verpleegsterstehuis: Oprigting en voltooiing van kleedkamers by swembad/Tara Hospital, Hurlingham, Johannesburg: Nurses' home: Erection and completion of change rooms at swimming-bath	24/10/69
WFTB 724/69.....	Wolmaransstadhospitaal: Verskaffing, aflewering, oprigting, toets en ingebruikneming van een radio-ont-vanger/Wolmaransstad Hospital: Supply, delivery, erection, testing and commissioning of one radio receiver	3/10/69
WFTB 725/69.....	Zeerustse Hoërskool: Elektriese installasie/Electrical installation.....	24/10/69

of the conditions of title of Erf 1118, Westonaria Town-ship, District of Randfontein, which provide that build-ings must be erected within a certain period.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 15 October 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 8 September 1969.

TAD 8/2/140/22

579—17

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.
TENDERS.**

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

BELANGRIKE OPMERKINGS

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar.—

Tender-verwysing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe-Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer-no.	Blok	Verdieping	Telefoonno., Pretoria
HA 1...	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A930	A	9	(89251)
HA 2...	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A940	A	9	89402
HB.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A746	A	7	89202
HC....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A729	A	7	89206
HD.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A740	A	7	89208
PFT.....	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	89065
RFT....	Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651
WFT....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
WFTB..	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafereer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëelde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

J. BONTHUYS, Waarnemende Voorsitter, Provinsiale Tenderaad (Tvl.).

Pretoria, 10 September 1969.

IMPORTANT NOTES

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses.—

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No., Pretoria
HA 1...	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89251)
HA 2....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A940	A	9	89402
HB.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202
HC.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
HD.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208
PFT.....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	89065
RFT....	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
WFT....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
WFTB..	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tender's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

J. BONTHUYS, Acting Chairman, Provincial Tender Board (Tvl).
Pretoria, 10 September 1969.

SKUTVERKOPINGS

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrywe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

GELUK Skut, distrik Brits, op 8 Oktober 1969, om 11 vm.—Koei, gewone, 8 jaar, rooi, RB6 gebrand; koei, gewone, 5 jaar, swart, regteroor jukskei, brand onduidelik; koei, gewone, 7 jaar, rooi, albei ore halfmaan, brand RB6; vers, gewone, 3 jaar, rooibles, geen merke; bul, gewone, 2 jaar, rooi, geen merke; koei, gewone, 7 jaar, swart, regteroor halfmaan van voor, brand RB6; os, gewone, 3 jaar, rooi, albei ore stomp, brand RB6; koei, gewone, 6 jaar, swart, linkeroor stomp, brand onduidelik; vers, gewone, 2 jaar, rooi, linkeroor stomp; os, gewone, 4 jaar, rooi, regteroor halfmaan, brand RB6; bul, gewone, 1 jaar, rooibont, geen merke; bul, gewone, 1 jaar, swart, geen merke; os, gewone, 3 jaar, swart, brand onduidelik.

GROOTKUIL Skut, distrik Rustenburg, op 8 Oktober 1969 om 11 vm.—Koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, brand AD op linkerboud en RY7 op regterboud; vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp, klok om nek; vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp.

KRUISFONTEIN Skut, distrik Pretoria, op 8 Oktober 1969, om 11 vm.—Koei, gekruis, 6 jaar, swart, geen merke; vers, gekruis, 1 jaar, swart, geen merke; vers, gekruis, 1 jaar, rooi, geen merke; bul, gekruis, 2 jaar, swart, geen merke.

KOSTERSE Munisipale Skut, op 27 September 1969, om 10 vm.—Koei, 4 jaar,

swart, geen brandmerk; vers, 2 jaar, swartbont, geen brandmerk; vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, geen brandmerk; koei, Rooipoenskop, 4 jaar, brand onduidelik, twee swaelsterte aan linkeroor; bulkaif, 18 maande, rooi, geen brandmerk.

LICHTENBURGSE Munisipale Skut, op 26 September 1969, om 10 vm.—Koei, bruin, beide ore slip, brand AZU op regterboud; koei, rooi, brand AZU op regterboud, plaatjie aan regter oor; tollie, geelbruin, 12-18 maande, brand AZU op regterboud; vers, rooi, 12-18 maande, regteroor stomp.

RIETFONTEIN Skut, distrik Waterberg, op 8 Oktober 1969, om 11 vm.—Tollie, baster, 12 maande, geel, geen merke; tollie, baster, 12 maande, rooi, geen merke.

POUND SALES

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

GELUK Pound, District Brits, on 8 October 1969, at 11 a.m.—Cow, common, 8 years, red, branded RB6; cow, common, 5 years, black, right ear yokeskey, brand indistinct; cow, common, 7 years, red, both ears crescent, branded RB6; heifer, common, 3 years, red with blaze, no marks; bull, common, 2 years, red, no marks; cow, common, 7 years, black, right ear crescent in front, branded RB6; ox, common, 3 years, red, both ears topped, branded RB6;

cow, common, 6 years, black, left ear topped, brand indistinct; heifer, common, 2 years, red, left ear topped; ox, common, 4 years, red, right ear crescent, brand RB6; bull, common, 1 year, red and white, no marks; bull, common, 1 year, black, no marks; ox, common, 3 years, black, brand indistinct.

GROOTKUIL Pound, District Rustenburg, on 8 October 1969, at 11 a.m.—Cow, Afrikaner, 9 years, red, brand AD on left buttock and RY7 on right buttock; heifer, Afrikaner, 3 years, red, left ear topped, bell round neck; heifer, Afrikaner, 3 years, red, left ear topped.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 8 October 1969, at 11 a.m.—Cow, cross-bred, 6 years, black, no marks; heifer, cross-bred, 1 year, black, no marks; heifer, cross-bred, 1 year, red, no marks; bull, cross-bred, 2 years, black, no marks.

KOSTER Municipal Pound, on 27 September 1969, at 10 a.m.—Cow, 4 years, black, no brandmark; heifer, 2 years, black and white, no brandmarks; heifer, Afrikaner, 2 years, red, no brandmark; cow, Redpoll, 4 years, brand indistinct, left ear two swallotails; bull-calf, 18 months, red, no brandmark.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 26 September 1969, at 10 a.m.—Cow, brown, both ears slit, branded AZU on right buttock; cow, red, branded AZU on right buttock, disc in right ear; tolly, golden-brown, 12-18 months, branded AZU on right buttock; heifer, red, 12-18 months, right ear topped.

RIETFONTEIN Pound, District Waterberg on 8 October 1969, at 11 a.m.—Tolly, cross-bred, 12 months, yellow, no marks; tollie, cross-bred, 12 months, red, no marks.

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS
NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**

STADSRAAD VAN ALBERTON

VOORGESTELDE DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGING 1/57

Die Stadsraad van Alberton het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Wysigende Skema 1/57.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Om die Albertonse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die streeksindeling van Gedeelte 172 (n gedeelte van Gedeelte 38) van die plaas Elandsfontein 108, IR, idstrik Alberton, geleë tussen Parklandslaan en Pieter Uyslaan, Alberton, noord van en grensend aan erwe 297 tot 303, Florentia dorpsgebied, synde die eiendom mnr. I. Rubín van Pieter Uyslaan 50, Alberton, te wysig van "spesiale woongebied" na "algemene besigheid".

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae aan die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vanriebeecklaan, Alberton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik, 10 September 1969.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Albertonse dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsraad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Stadsraad gehoor wil word of nie.

A. G. LÖTTER, Stadsclerk,
Munisipale Kantore,
Alberton, 26 Augustus 1969.
(Kennisgewing 65/1969.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON

PROPOSED TOWN - PLANNING SCHEME 1/57

The Town Council of Alberton has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amending Scheme 1/57.

This draft scheme contains the following proposal:—

To amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, by the rezoning of Portion 172 (a portion of

Portion 38) of the farm Elandsfontein 108, IR, District of Alberton, situate between Parklands Avenue and Pieter Uys Avenue, Alberton, north of and abutting stands 297 to 303, Florentia Township, being the property of Mr I. Rubín of 50 Pieter Uys Avenue, Alberton, from "special residential" to "general business".

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Alberton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 10 September 1969.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Alberton Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 10 September 1969, inform the Town Council, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council.

A. G. LÖTTER, Town Clerk,
Municipal Offices,
Alberton, 26 August 1969.
(Notice 65/1969.)

STADSRAAD VAN ALBERTON

VOORGESTEL: DORPSAANLEGSKEMA WYSIGING 1/59

Die Stadsraad van Alberton het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Wysigende Skema 1/59. Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Om die Albertonse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die digtheidsindeling van ondervermelde erve, geleë tussen Voortrekkerweg en Erwe 314 tot 327, Southcrest, na gelang van die geval, aan die een kant en Louw- en Jan Meyerstraat aan die ander kant, in die dorpsgebied Southcrest, synde die eiendomme van die persone/firmas soos hieronder vermeld, te wysig van "een woonhuis per erf" na "een woonhuis per 10,000 vierkante voet":

Erfno.	Eienaar
305.....	Mnr. R. J. Dumont, Voortrekkerweg 36, Southcrest.
306.....	Mnr. F. D. Espag, Joubertstraat 47, Germiston.
307.....	Mnr. F. C. Mennigke, p/a Jan Meyerstraat 6, Southcrest.
308.....	Mnr. E. Arthur, Splitstraat 1, Southcrest.
309.....	Mnr. J. A. Ferreira, Splitstraat 9, Southcrest.
310.....	Mnr. N. C. D. Ferreira, Louwstraat 7, Southcrest.
311.....	Mnr. A. D. Thompson, Louwstraat 5, Southcrest.
313.....	Mnr. D. J. van der Walt, p/a Posbus 4, Alberton.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae aan die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vanriebeecklaan, Alberton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 10 September 1969.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Albertonse Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë teen opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsraad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Stadsraad gehoor wil word of nie.

Munisipale Kantore, Alberton.

26 Augustus 1969.

Kennisgewing 67/1969.

A. G. LÖTTER, Stadsklerk.

TOWN COUNCIL OF ALBERTON

PROPOSED: TOWN-PLANNING SCHEME 1/59

The Town Council of Alberton has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amending Scheme 1/59.

This draft scheme contains the following proposal:—

To amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, by the amendment of the density zoning of the under-mentioned erven, situate between Voortrekker Road and Stands 314 to 327, Southcrest, as the case may be, on the one side and Louw and Jan Meyer Streets on the other side in Southcrest Township, being the property of the persons/firms as indicated below, from "one dwelling per erf" to "one dwelling per 10,000 square feet":—

Erf No.	Owner
305.....	Mr R. J. Dumont, 36 Voortrekker Road, Southcrest.
306.....	Mr F. D. Espag, 47 Joubert Street, Germiston.
307.....	Mr F. C. Mennigke, c/o 6 Jan Meyer Street, Southcrest.
308.....	Mr E. Arthur, 1 Split Street, Southcrest.
309.....	Mr J. A. Ferreira, 9 Split Street, Southcrest.
310.....	Mr N. C. D. Ferreira, 7 Louw Street, Southcrest.
311.....	Mr A. D. Thompson, 5 Louw Street, Southcrest.
313.....	Mr D. J. van der Walt, c/o P.O. Box 4, Alberton.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Alberton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 10 September 1969.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner of occupier of immovable property within the area of the Alberton Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme, or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 10 September 1969, inform the Town Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council.

Municipal Offices, Alberton.

26 August 1969.

Notice 67/1969.

A. G. LÖTTER, Town Clerk.

756—10—17

MIDDELBURGSE MUNISIPALITEIT—MUNICIPALITY OF MIDDELBURG

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van die kandidate tydens die tussenverkiesing ten opsigte van Wyk 8, gehou op 23 Julie 1969, word gepubliseer ooreenkomstig artikel 59 van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig:—

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the by-election in respect of Ward 8, held on 23 July 1969, are published in terms of section 59 of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended:—

Naam van kandidaat Name of candidate	Drukwerk, ens. Printing, etc. R	Algemeen en persoonlik General and personal R	Totaal Total R
Bezuidenhout, Pieter Christiaan.....	119.50	16.32	135.82
Kahn, Julius Hymie.....	42.76	5.00	47.76

Die opgawe lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf die datum hiervan. The returns are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

J. B. H. RABIE, Stadsklerk/Town Clerk.

Middelburg, Tvl., 17/9/69.

777—17

STAD GERMISTON

PROKLAMASIE VAN 'N PAD OOR GEDEELTES VAN DIE PLAAS RIET-FONTEIN 63 IR, DISTRIK GERMISTON

Kragtens die bepaling van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer 105, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laaste op 27 Oktober 1969, skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A

Beskrywing

'n Pad, in die algemeen 60 Kaapse voet wyd, met afskuinsings aan beide endpunte oor Gedeeltes 41, 42, 43, 44, 45, 46 en 47 van die plaas Rietfontein 63 IR, distrik Germiston.

Beginnende by 'n punt op die noordelike grens van Atlasweg, 79·29 Kaapse voet suidoos van die suidwestelike baken van Gedeelte 47 van die plaas Rietfontein 63 soos aangetoon op Diagram LG A2179/21 en daarvandaan noordooswaarts vir 'n afstand van 32·30 Kaapse voet oor sodanige gedeelte; voorts in 'n meer noordelike rigting vir 'n afstand van 1,300 Kaapse voet oor Gedeeltes 47, 46, 45, 44, 43, 42 en 41 van die plaas Rietfontein 63; voorts noordweswaarts vir 'n afstand van 28·28 Kaapse voet oor die laasgenoemde gedeelte tot by 'n punt op die suidelike grens van Amberweg 749·37 Kaapse voet suidoos van die noordwestelike baken van Gedeelte 41 van die plaas Rietfontein 63 soos aangetoon op Diagram LG A2173/21; voorts suidooswaarts vir 'n afstand van 100 Kaapse voet langs die suidelike grens van Amberweg; voorts suidweswaarts vir 'n afstand van 28·28 Kaapse voet oor die genoemde Gedeelte 41 van die plaas Rietfontein 63; voorts in 'n meer suidelike rigting vir 'n afstand van 1,275·86 Kaapse voet nogeens oor die voornoemde Gedeeltes 41, 42, 43, 44, 45, 46 en 47 van die plaas Rietfontein 63; voorts suidooswaarts vir 'n afstand van 29·49 Kaapse voet oor die laasgenoemde gedeelte tot by 'n punt op die noordelike grens van Atlasweg; voorts noordweswaarts vir 'n afstand van 108 Kaapse voet langs die genoemde noordelike grens van Atlasweg tot by die aanvangspunt.

Bovermeide pad word vollediger omskryf op Diagram LG A4584/68.

BYLAE B

Vrypagienaars

- (1) Gedeelte 41.—E. Judelman, Pk. Elandsfontein (Spoor), Transvaal.
- (2) Gedeelte 42.—Maxman Investments (Pty) Ltd, Posbus 27, Edenvale, Transvaal.
- (3) Gedeelte 43.—M. P. Bezuidenhout, Lakeview Mansions 10, Boksburg.
- (4) Gedeelte 44.—Spicers S.A. Ltd, Posbus 2371, Johannesburg.
- (5) Gedeelte 45.—Spicers S.A. Ltd, Posbus 2371, Johannesburg.
- (6) Gedeelte 46.—Jassat (Pty) Ltd, Posbus 351, Witbank.

(7) Gedeelte 47.—R. H. Bloom/J. Dunskey, Zarann Mansions 406, hoek van Claim en Bokstraat, Johannesburg.

P. J. BOSHOFF, Stadsklerk, Stadskantore, Germiston, 10 September 1969. (No. 149/1969.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON

PROCLAMATION OF A ROAD OVER PORTIONS OF THE FARM RIET-FONTEIN 63 IR, DISTRICT OF GERMISTON

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room 105, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than 27 October 1969.

SCHEDULE A

Description

A road generally 60 Cape feet wide with plays at both ends over Portions 41, 42, 43, 44, 45, 46 and 47 of the farm Rietfontein 63 IR, District of Germiston.

Commencing at a point on the northern boundary of Atlas Road 79·29 Cape feet south-east of the south-western beacon of Portion 47 of the farm Rietfontein 63 as shown on Diagram SG A2179/21 and proceeding north-eastwards for a distance of 32·30 Cape feet over such portion; thence in a more northerly direction for a distance of 1,300 Cape feet over Portions 47, 46, 45, 44, 43, 42 and 41 of the farm Rietfontein 63; thence north-westwards for a distance of 28·28 Cape feet over the latter portion to a point on the southern boundary of Amber Road 749·37 Cape feet south-east of the north-western beacon of Portion 41 of the farm Rietfontein 63 as shown on Diagram SG A2173/21; thence south-eastwards for a distance of 100 Cape feet along the southern boundary of Amber Road; thence south-westwards for a distance of 28·28 Cape feet over the said Portion 41 of the farm Rietfontein 63; thence in a more southerly direction for a distance of 1,275·86 Cape feet again over the previously mentioned Portions 41, 42, 43, 44, 45, 46 and 47 of the farm Rietfontein 63; thence south-eastwards for a distance of 49 Cape feet over the last mentioned portion to a point on the northern boundary of Atlas Road; thence north-westwards for a distance of 108 Cape feet along the aforementioned northern boundary of Atlas Road to the point of commencement.

The above road is more fully described on Diagram SG A4584/68.

SCHEDULE B

Freehold Owners

- (1) Portion 41.—E. Judelman, P.O. Elandsfontein (Rail), Transvaal.
- (2) Portion 42.—Maxman Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 27, Edenvale, Transvaal.
- (3) Portion 43.—M. P. Bezuidenhout, 10 Lakeview Mansions, Boksburg.
- (4) Portion 44.—Spicers S.A. (Ltd), P.O. Box 2371, Johannesburg.

(5) Portion 45.—Spicers S.A. (Ltd), P.O. Box 2371, Johannesburg.

(6) Portion 46.—Jassat (Pty) Ltd, P.O. Box 351, Witbank.

(7) Portion 47.—R. H. Bloom/J. Dunskey, 406 Zarann Mansions, corner of Claim and Bok Streets, Johannesburg.

P. J. Boshoff, Town Clerk, Municipal Offices, Germiston, 10 September 1969.

(No. 149/1969.)

759—10-17-24

STADSRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE SLUITING, EN VERKOOP VAN 'N GEDEELTE VAN MARAISSTRAAT, BAILEY'S MUCKLENEUK, AAN APPËLREGTER F. L. H. RUMPF

Hiermee word ingevolgt artikel 67 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, kennis gegee dat die Raad voornemens is om die gedeelte van Maraisstraat wat die 12-voet wye deurloop tussen Marais- en Charlesstraat, Bailey's Muckleneuk, vorm, groot ongeveer 4,636 vierkante voet, permanent vir alle verkeer te sluit, en daarna die gemelde straat teen die bedrag van R500 plus koste van advertering, opmeting, beëdigde waardering en alle koste wat met die transaksie gepaard gaan, aan appèlregter F. L. H. Rumpff te verkoop.

'n Plan waarop die straatgedeelte aange-toon word en die betrokke Raadsbesluit is gedurende die gewone kantoorure in Kamer 385W, Wesblok, Munitoria, Vanderwaltstraat, Pretoria, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voor-genome sluiting of verkoping wil maak of wat enige aanspraak op vergoeding mag hê indien sodanige sluiting plaasvind, moet sy beswaar of aanspraak voor of op 28 November 1969 skriftelik by die onderge-tekende indien.

HILMAR RODE, Stadsklerk, 4 September 1969.

(Kennisgewing 257 van 1969.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED CLOSING, AND SALE OF A PORTION OF MARAIS STREET, BAILEY'S MUCKLENEUK, TO JUDGE OF APPEAL F. L. H. RUMPF

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 67, and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the City Council of Pretoria to close permanently to all traffic the 12 feet wide portion of Marais Street which forms a thoroughfare between Marais Street and Charles Street, Bailey's Muckleneuk, in extent approximately 4,636 square feet, and thereafter to sell the said street, to Judge of Appeal F. L. H. Rumpff, for the amount of R500 plus costs of advertising, survey, sworn appraisal and all other costs incidental to the transaction.

A plan showing the street and the relevant Council resolution may be inspected during the normal office hours at Room 385W, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closing or sale, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim with the undersigned, in writing, on or before 28 November 1969.

HILMAR RODE, Town Clerk, 4 September 1969.

(Notice 257 of 1969.)

808—17

STADSRAAD VAN ALBERTON
VOORGESTEL DORPSAANLEGSKEMA
WYSIGING 1/58

Die Stadsraad van Alberton het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema op gestel, wat bekend sal staan as Wysigende Skema 1/58.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Om die Albertonse Dorpsaanslegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die strekksindeling van Gedeelte 1 van Erf 1131, Alberton, geleë op die hoek van Hendrik Potgieterstraat en Tien-de-Laan, synde die eiendom van die Stadsraad van Alberton, te wysig van "Spesiale Woongebied" na "Openbare Oopruimte".

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae aan die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Van Riebeecklaan, Alberton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 10 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Albertonse Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsraad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 10 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Stadsraad gehoor wil word of nie.

A. G. LÖTTER, Stadsklerk,
Munisipale Kantoor,
Alberton, 26 Augustus 1969.
(Kennisgewing 66/1969.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON
PROPOSED TOWN-PLANNING
SCHEME 1/58

The Town Council of Alberton has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amending Scheme 1/58.

This draft scheme contains the following proposal:—

To amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, by the rezoning of Portion 1 of Stand 1131, Alberton, situate on the corner of Hendrik Potgieter Street and Tenth Avenue, Alberton, being the property of the Town Council of Alberton, from "Special Residential" to "Public Open Space".

Particulars of this Scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Alberton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 10 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Alberton Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 10 September 1969, inform the Town Council in writing of such objection or

representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council.

A. G. LÖTTER, Town Clerk,
Municipal Offices,
Alberton, 26 August 1969.
(Notice 66/1969.) 754—10-17

STADSRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE WYSIGING VAN
DIE PRETORIASTREEK-DORPSAAN-
LEGSKEMA, 1960.—DORPSBEPLAN-
NINGWYSIGINGSKEMA 206

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanslegskema, 1960, opgestel, wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 206.

Hierdie-ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van 'n deel van gekonsolideerde Lot 187, East Lynne, geleë noordwes van die hoek van Hoofweg en Stapelberglaan, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet na "Algemene Besigheidsgebruik".

'n Deel van die eiendom is reeds vir "Algemene Besigheidsgebruik" bestem. Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om die oorspronklike skema in ooreenstemming te bring met die gebruik van 'n verdere deel van die eiendom vir "Algemene Besigheidsdoeleindes".

Die eiendom is op die naam van P. A. Litas, geregistreer.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamers 602 S en 370 W, Munitoria, Vermeulenstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek Dorpsaanslegskema, 1960, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doep, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE, Stadsklerk,
28 Augustus 1969.

(Kennisgewing 253 van 1969.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED AMENDMENT TO THE
PRETORIA REGION TOWN-PLAN-
NING SCHEME, 1960.—AMENDMENT
TOWN-PLANNING SCHEME 206.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 206.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of part of consolidated Lot 187, East Lynne, situate north-west of the corner of Main Road and Stapelberg Avenue, from "Special Residential" with a density of one dwelling per 10,000 square feet to "General Business".

Part of the property is already zoned "General Business". The general effect to the Scheme will be to bring the original scheme into conformity with the use of an additional part of the property for "General Business" purposes.

The property is registered in the name of P. A. Litas.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Rooms 602 S and 370 W, Munitoria, Vermeulen Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 10 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 10 September 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority,

HILMAR RODE, Town Clerk,
28 August 1969.

(Notice 253 of 1969.)

763—10-17

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE
WYSIGING VAN VERORDENINGE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

(a) *Boueregulasie*.—Die verhoging van die inspeksiefooi.

(b) *Verlofregulasie*.—Die herindeling van verlofgroepe en diverse voorwaardes met betrekking tot nuwe aanstellings.

Afskrifte van hierdie Verordeninge lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie.

D. C. BOTES, Waarnemende Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 18 Augustus 1969.
(Kennisgewing 18/69.)

VILLAGE COUNCIL OF DELAREY-
VILLE

AMENDMENT OF REGULATIONS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Council to amend the following regulations:—

(a) *Building Regulation*.—The increase of the tariff for inspection fee.

(b) *Leave Regulation*.—The redistribution of leave groups and sundry conditions in respect of new appointments.

Copies of these By-laws are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of 21 days from the date of publication hereof.

D. C. BOTES, Acting Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 18 August 1969.

(Notice 18/69.)

745—3-10-17

STADSRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA, 1960: DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 197

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 197.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

Die toevoeging aan die oorspronklike skema van 'n nuwe klousule 19, en nuwe subklousules tot en/of woordomskrywings in klousules 13, 15 en 16 en die her-nommering van die bestaande klousules 19 tot 39, soos volledig in die ontwerp-skema uiteengesit is.

Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om voorsiening te maak vir wysigingskemas vir nuwe dorpe in die gebied van die oorspronklike skema om die gebruik van alle erwe in sulke dorpe onder die beheer van die oorspronklike skema te bring ooreenkomstig die stigtingsvoorwaardes daarvan, soos beoog by artikel 89 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965. Die huidige bestemming van eiendomme wat nie in nuwe dorpe ingesluit is nie, word nie deur die ontwerp-skema geraak nie.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamers 602 S en 370 W, Munitoria, Vermeulenstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE, Stadsklerk,
28 Augustus 1969.
(Kennisgewing 252 van 1969.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960. AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 197

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 197.

This draft scheme contains the following proposal:—

The addition of a new clause 19, the renumbering of the present clauses 19 to 39, and the addition of new subclauses and/or definitions to clauses 13, 15 and 16 of the original scheme, as is set out more fully in the draft scheme.

The general effect of the Scheme will be to make provision for amendment schemes for new townships within the area

of the original scheme to bring all erven in such townships under the control of the original scheme in accordance with the conditions of establishment thereof as contemplated in section 89, of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965. The present zoning of properties not included in new townships is not affected by the draft scheme.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Rooms 602 S and 370 W, Munitoria, Vermeulen Street, Pretoria for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 10 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner of occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 10 September 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Local Authority.

HILMAR RODE, Town Clerk,
28 August 1969.
(Notice 252 of 1969.) 761—10-17

STADSRAAD RANDBURG

VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE RANDBURG DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/40.

Die Stadsraad van Randburg, het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanning-skema opgestel wat bekend sal staan as die Randburg Dorpsaanlegskema—Wysigingskema 1/40. Hierdie ontwerp-skema is opgestel in opdrag van die Administrateur ingevolge subartikel (7) van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning van Dorpe 1965.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die hersonering van Erwe 129, 130, 131 en 132 geleë te Eliseweg en Rabiestraat, Fontainebleau van "Spesiale Woon" na "Algemene Besigheid".

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 105, Munisipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 10 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Randburgse Dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en meld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. DE KOCK, Waarnemende Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Privaatsak 1,
Randburg, 3 September 1969.
(Kennisgewing 54/1969.)

TOWN COUNCIL OF RANDBURG

PROPOSED AMENDMENTS TO THE RANDBURG TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 1/40

The Town Council of Randburg has prepared a draft amending Town-planning Scheme to be known as the Randburg Town-planning Scheme.—Amending Scheme 1/40.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of subsection (7) of section forty-six of the Town-planning and Township Ordinance 1965.

The rezoning of Erven 129, 130, 131 and 132 situated in Elise Road and Rabié Street Fontainebleau from "Special Residential" to "General Business".

Particulars of the Scheme are open for inspection at Room 105, Municipal Offices, Randburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 10 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Randburg Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme, or to make representations in respect thereof and if he wished to do so, he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 10 September 1969, inform the Local Authority in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wished to be heard by the Local Authority.

S. D. DE KOCK, Acting Town Clerk,
Municipal Offices,
Privat Bag 1,
Randburg, 3 September 1969.
(Notice 54/1969.) 771—10-17

CHRISTIANA MUNISIPALITEIT

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1969/74

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge dié bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Vyfjaarlike Waarderingslys, 1969/74, voltooi en gesertifiseer is en dat genoemde lys vasgestel en bindend gemaak sal word op alle persone wat nie teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op of voor, 13 Oktober 1969, nie, op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.
J. A. KOTZE, Klerk van die Hof.

CHRISTIANA MUNICIPALITY

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL, 1969/74

Notice is hereby given in terms of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Quinquennial Valuation Roll, 1969/74, has been completed and certified and that the said Roll will become fixed and binding upon all parties concerned, who do not appeal against the decision of the Valuation Court on or before 13 October 1969, in the manner as prescribed in the Ordinance.

By Order of the President of the Court.
J. A. KOTZE, Clerk of the Court.

764—10-17

STASRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK-DORPSAAN-LEGSKEMA, 1960.—DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 204.

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 204.

Hierdie Ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die hersonering van Gedeelte 54 van die plaas Hartebeestfontein 324 JR, geleë ten suidooste van die Wonderboom-Ster-Inrybioskoop, van "landbougebruik" na "spesiale woondoeleindes" met 'n digtheid van "een woonhuis per 12,500 vierkante voet". Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om voorsiening vir die dorpsstigting op die eiendom te maak.

Die eiendom is op naam van die firma Cornus Trust (Edms.) Beperk, p/a Mnr. S. C. W. Worst, Tsolasgebou 603, Andriesstraat, Pretoria, geregistreer.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamers 602S en 374W, Munitoria, Vermeulenstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsbeplanningkema, 1960, of binne 'n myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE, Stadsklerk,
5 September 1969.

(Kennisgewing 258 van 1969.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 204.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as amendment Town-planning Scheme 204.

This draft Scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Portion 54 of the farm Hartebeestfontein 324 JR, situate to the south-east of the Wonderboom Ster Drive-in Cinema, from "agricultural" to "special residential" with a density of "one dwelling-house per 12,500 square feet". The general effect of the Scheme will be to permit the establishment of a township thereon.

The property is registered in the name of Messrs Cornus Trust (Pty) Ltd, c/o Mr S. C. W. Worst, 603 Tsolas Building, Andries Street, Pretoria.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Rooms 602S and 374W, Munitoria, Vermeulen Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

The council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

HILMAR RODE, Town Clerk,
5 September 1969.

(Notice 258 of 1969.)

806—17-24

STADSRAAD VAN VEREENIGING

VEREENIGING ONTWERP-WYSIGING DORPSBEPLANNINGSKEMA 1/50

Kragtens die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, het die Stadsraad van Vereeniging 'n Ontwerp-wysigingskema opgestel, wat bekend sal staan as Vereenigings Dorpsbeplanningkema 1/50.

Hierdie ontwerpskema bevat 'n voorstel vir die herindelung van 'n gedeelte van Gedeelte 13 van die plaas Houtkop 594 IQ, om die oprigting van 'n inryteater toe te laat. Hierdie grond is tans vir landbou-doeleindes ingedeel.

Hierdie wysiging is aangevera deur die eienaar van die perseel, Vereeniging Consolidated Theatres, van Orwellrylaan 11, Three Rivers, Vereeniging.

Die ontwerpskema bevat ook 'n voorstel vir die herbelyning van Pad 29, soos aangegeen op die kaart.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van vier weke vanaf 17 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Vereenigings Dorpsaanlegskema, of binne 'n myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk nie later nie as 15 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. D. CONRADIE, Stadsklerk,
Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 12 September, 1969.

(Advertensie 3971.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING AMENDING SCHEME 1/50

In terms of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, the Town Council of Vereeniging has prepared a draft amending scheme to be known as Vereeniging Town-planning Scheme 1/50.

This draft scheme contains a proposal for the rezoning of a portion of Portion 13 of the farm Houtkop 594 IQ, to permit the establishment of a drive-in theatre. At present the land is zoned for agricultural purposes.

The amendment has been applied for by the owner of the property, Vereeniging Amalgamated Theatres, of 11 Orwell Drive, Three Rivers, Vereeniging.

The draft Scheme also contains a proposal for the realignment of Road 29 as shown on the Map.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of four weeks from 17 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Vereeniging Town-planning Scheme 1 of 1956, or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so he shall, not later than 15 October 1969, inform the Town Clerk, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. J. D. CONRADIE, Town Clerk,
Municipal Offices,
Vereeniging, 12 September 1969.

(Advertisement 3971.)

792—17

STADSRAAD VAN TZANEEN

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS 1969/72

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuurbelastingsordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie.

Die lys sal van toepassing en bindend word op alle belanghebbende en betrokke partye wat nie binne een maand na datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing appelleer teen die beslissing van die Waarderingshof nie op die wyse voorgeskryf deur die genoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof, LUTHER POTGIETER, Klerk van die Hof,
Posbus 24,
Tzaneen, 29 Augustus 1969.

TOWN COUNCIL OF TZANEEN

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1969/72

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned valuation roll have now been completed and certified in accordance with the provisions of the said Ordinance.

The roll shall become fixed and binding upon all parties concerned, if an appeal is not lodged, within one month from the date of the first publication hereof, in the manner prescribed by the Ordinance.

By Order of the President of the Court, LUTHER POTGIETER, Clerk of the Court,
P.O. Box 24,
Tzaneen, 29 August 1969.

769—10-17

**STADSRAAD VAN VEREENIGING
VEREENIGING ONTWERP-WYSIGINGDORPSBEPLANNINGSKEMA 1/52**

Kragtens die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, het die Stadsraad van Vereeniging 'n ontwerp-wysigingskema opgestel, wat bekend sal staan as Vereenigingse Dorpsbeplanningskema 1/52.

Hierdie ontwerpskema bevat 'n voorstel vir die herindelings van die volgende gedeeltes grond:—

(1) Gedeelte van Gedeelte B van die plaas Smaldeel 541 IQ vanaf "Nywerheid" na "Landbou".

(2) Gedeelte van Gedeelte 115 van die plaas Houtkop 594 IQ vanaf "Spesiale Nywerheid" na "Landbou".

(3) Gedeelte van Gedeelte 150 van die plaas Houtkop 594 IQ vanaf "Nywerheid" na "Landbou".

(4) Erf 471, Duncanville, vanaf "Nywerheid" na "Munisipale"-gebruik.

(5) Erf 656, Duncanville, vanaf "Nywerheid" na "Munisipale"-gebruik.

(6) Gedeeltes van Erve 462, 467 en 468, Duncanville, vanaf "Nywerheid" na "Voorgestelde Nuwe Pad".

(7) Gedeeltes van Erf 573, Duncanville, vanaf "Nywerheid" na "Voorgestelde Nuwe Pad".

(8) Gedeelte van Erf 1209, Vereenigingsuitbreiding 1, vanaf "Nywerheid" na gedeelte as "Voorgestelde Nuwe Pad" en gedeelte as "Munisipale"-gebruik.

(9) Gedeelte van Restant van Erf 1193 en Gedeelte 1 van Erf 1192, Vereenigingsuitbreiding 1, vanaf "Nywerheid" na "Voorgestelde Nuwe Pad".

(10) Gedeelte 1 van Erf 868, Duncanville, vanaf "Nywerheid" na "Voorgestelde Nuwe Pad".

(11) 'n Onopgemete gedeelte van Gedeelte 13 van die plaas Houtkop 594 IQ, vanaf "Landbou" na "Nywerheid".

Besonderbiede van hierdie Skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van vier weke vanaf 17 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Vereenigingse Dorpsbeplanningskema, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk nie later nie as 15 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. D. CONRADIE, Stadsklerk, Munisipale Kantore, Vereeniging, 17 September 1969.

(Advertensie 3972.)

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING
VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING AMENDING SCHEME 1/52**

In terms of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, the Town Council of Vereeniging has prepared a draft amending scheme to be known as Vereeniging Town-planning Scheme 1/52.

This draft scheme contains a proposal for the rezoning of the following portions of land:—

(1) Portion of Portion B of the farm Smaldeel 541 IQ, from "Industrial" to "Agricultural".

(2) Portion of Portion 115 of the farm Houtkop 594 IQ, from "Special Industrial" to "Agricultural".

(3) Portion of Portion 150 of the farm Houtkop 594 IQ, from "Industrial" to "Agricultural".

(4) Erf 471, Duncanville, from "Industrial" to "Municipal".

(5) Erf 656, Duncanville, from "Industrial" to "Municipal".

(6) Portions of Erven 462, 467, and 468, Duncanville, from "Industrial" to "Proposed New Road".

(7) Portions of Erf 573, Duncanville, from "Industrial" to "Proposed New Road".

(8) Portion of Erf 1209, Vereeniging Extension 1, from "Industrial" to portion as "Proposed New Road" and portion as "Municipal".

(9) Portion of remainder of Erf 1193 and Portion 1 of Erf 1192, Vereeniging Extension 1, from "Industrial" to "Proposed New Road".

(10) Portion 1 of Erf 868, Duncanville, from "Industrial" to "Proposed New Road".

(11) An unsurveyed portion of Portion 13 of the farm Houtkop 594 IQ, from "Agricultural" to "Industrial".

Particulars of this Scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of four weeks from 17 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Vereeniging Town-planning Scheme 1 of 1956, or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so he shall, not later than 15 October 1969, inform the Town Clerk, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. J. D. CONRADIE, Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, 17 September 1969.

(Advertisement 3972.)

793—17

**STADSRAAD VAN PRETORIA
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA, 1960: DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 203**

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanslegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 203.

Hierdie Ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die hersonering van Gedeelte 53 van die plaas Hartebeestfontein-uitbreiding 324 JR, geleë ten suidooste van die Wonderboom-Ster-Inrybioskoop, van "landbougebruik" na "spesiale woondoeleindes" met 'n digtheid van "een woonhuis per 12,500 vierkante voet". Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om voorsiening vir dorpsstigting op die eiendom te maak.

Die eiendom is op naam van E. O. Wabeke, Posbus 484, Pretoria, geregistreer. Besonderbiede van hierdie Skema lê ter

insae te Kamers 602S en 374W, Munitoria, Vermeulenstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsbeplanningskema, 1960, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE, Stadsklerk, 5 September 1969.

(Kennisgewing 259 van 1969.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME 1960: AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 203

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 203.

This draft Scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Portion 53 of the farm Hartebeestfontein 324 JR, situate to the south-east of the Wonderboom Ster Drive in Cinema, from "agricultural" to "special residential" with a density of "one dwelling-house per 12,500 square feet". The general effect of the Scheme will be to permit the establishment of a township thereon.

The property is registered in the name of E. O. Wabeke, c/o P.O. Box 484, Pretoria.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Rooms 602S and 374W, Munitoria, Vermeulen Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

The council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria region Town-planning Scheme, 1960, or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

HILMAR RODE, Town Clerk, 5 September 1969.

(Notice 259 of 1969.)

807—17-24

MUNISIPALITEIT MEYERTON

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE MEYERTON-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGINGSKEMAS 5 EN 6

Die Stadsraad van Meyerton het 'n ontwerp-wysigingskema opgestel wat as Wysigingskemas 5 en 6 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

Wysigingskema 5

Hierdie Skema wysig die Meyerton-dorpsaanlegskema 1 van 1953, deur die herindeling van—

(1) 'n deel van Erf 8, Kliprivierdorp, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 10,000 vierkante voet";

(2) 'n deel van Erf 8, Kliprivierdorp, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Algemene Woongebied" met 'n digtheid van "Een woonhuis op 10,000 vierkante voet";

(3) 'n deel van Erf 8, Kliprivierdorp, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Voorgestelde Nuwe Straat 124".

Wysigingskema 6

Hierdie Skema wysig die Meyerton-dorpsaanlegskema van 1953 deur die herindeling van—

(1) 'n deel van Erf 237, Kliprivierdorp, langsaan Verwoerdweg, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Voorgestelde Nuwe Straat 125";

Verwoerdweg is 'n hoofweg vanaf Meyerton na Vereeniging en dit word as wenslik beskou om die wydte van die pad te vermeerder na 120 voet deur middel van 'n 30-voet verbreding aan elke kant. Verdere verbredings op aangrensende en teenoorgestelde erwe sal in 'n latere wysigende skema ingesluit word.

(2) 'n deel van Erf 237, Kliprivierdorp, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Spesiaal". 'n Motorhawe sal daar opgerig word.

(3) 'n deel van Erf 237, Kliprivierdorp, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Algemene Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 10,000 vierkante voet".

(4) 'n deel van Erf 237, Kliprivierdorp, van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op 18,000 vierkante voet" na "Voorgestelde Nuwe Straat 15b".

Deurdad Erf 239 nou onderverdeel is, word die posisie van "Voorgestelde Nuwe Straat 15b" verander. Dit beteken dat die verbreding langs die suidoostelike grenslyn van Erf 237 verander word van 30 voet na 60 voet. Die verbreding langs die noordwestelike grenslyn van Erf 240 val nou weg.

Verdere besonderhede van Skemas 5 en 6 lê ter insae in die kantoor van die Stads- klerk, Munisipale Kantore, Meyerton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van eerste publikasie van hierdie kennisge- wing, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Meyer- tonse Dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 Sep- tember 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. VENTER, Stads- klerk, Munisipale Kantore, (Posbus 9), Meyerton, 17 September 1969. (Kennisgewing 30/9/1969.)

MUNICIPALITY OF MEYERTON

PROPOSED AMENDMENT TO THE MEYERTON TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEMES 5 AND 6

The Town Council of Meyerton has prepared a draft amendment scheme to be known as Amendment Schemes 5 and 6. The draft scheme contains the following proposals:—

Amendment Scheme 5

This Scheme amends the Meyerton Town- planning Scheme 1 of 1953, by the rezoning of—

(1) a part of Erf 8, Kliprivierdorp, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "General Business" with a density of "One Dwelling-house per 10,000 square feet";

(2) a part of Erf 8, Kliprivierdorp, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "General Residential" with a density of "One Dwelling-house per 10,000 square feet";

(3) a part of Erf 8, Kliprivierdorp, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "Proposed New Street 124".

Amendment Scheme 6

This Scheme amends the Meyerton Town- planning Scheme by the rezoning of—

(1) a part of Erf 237, Kliprivierdorp, along Verwoerd Road from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "Proposed New Street 125".

Verwoerd Road is a main road and it is desired to increase the width of the road to 120 feet by means of a 30-foot widening on each side. Further widenings on adjacent and opposite erven will be included in an amendment scheme to follow;

(2) a part of Erf 237, Kliprivierdorp, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "Special". A garage is to be erected on this site;

(3) a part of Erf 237, Kliprivierdorp, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "General Residential" with a density of "One Dwelling-house per 10,000 square feet";

(4) a part of Erf 237, Kliprivierdorp, from "Special Residential" with a den- sity of "One Dwelling-house per 18,000 square feet" to "Proposed New Street 15b".

Owing to the subdivision of Erf 239 the position of "Proposed New Street 15b" is to be changed. This means that the widening along the south-eastern boundary of Erf 237 will be changed from 30 feet to 60 feet. The widening along the north-western boundary of Erf 240 now falls away.

Further details of Schemes 5 and 6 are open for inspection in the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Meyerton, for a period of four weeks from date of the first publication of this notice which is 17 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Meyerton Town-planning Scheme, or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representa- tions in respect thereof, and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the local authority, in writing, of such objections or representa- tions, and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. J. VENTER, Town Clerk, Municipal Offices (P.O. Box 9), Meyerton, 17 September 1969.

(Notice 30/9/1969.)

779-17-24

STADSRAAD VAN VOLKSRUST

VOORGESTELDE HERROEPING VAN DORPSGRONDEN- EN WEIDEBIJ- WETTEN

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordon- nansie op -Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Volksrust van voorneme is om sy Dorpsgronden- en Weidebijwetten, afgekondig by Administra- teurskennisgewing 116 van 23 Maart 1920, te herroep met ingang van 1 Janu- arie 1970.

Afskrifte van die voorgestelde verorde- ninge lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan, in welke tydperk skriftelike beswaar by onder- getekende aangeteken kan word teen die Stadsraad se voorneme.

S. A. CILLIERS, Waarnemende Stads- klerk, Munisipale Kantore, Volksrust, 26 Augustus 1969.

(Kennisgewing 24/1969.)

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST

PROPOSED REVOCATION OF TOWN LANDS AND GRAZING BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Volksrust pro- poses to revoke its Town Lands and Graz- ing By-Laws, published under Administra- tor's Notice 116, dated 23 March 1920, with effect from 1 January 1970.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection at the office of the under- signed for a period of 21 days from date of publication hereof, in which period written objection may be lodged against the Town Council's intention with the undersigned.

S. A. CILLIERS, Acting Town Clerk, Municipal Offices, Volksrust, 26 August 1969.

(Notice 24/1969.)

788-17

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SUID-JOHANNESBURGSTREEK DORPSBEPLANNINGSKEMA. — WYSIGINGSKEMA 15

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 15.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Bewoording.—Die Suid-Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema van 1963, afgekondig by Administrateurskennisgewing 4 van 1963, word hiermee verder gewysig en verander deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling na klousule 15 (a) (xv) van die Skemaklousules:—

15 (a) (xvi) Die grondgebruike van enige eiendom geleë in enige grondgebruikstreek, uitsluitende die grondgebruikstreek vir "Spesiale Woon", moet in ooreenstemming wees met die grondgebruike soos aangetoon op Bylae A en alle voorwaardes en beperkings van toepassing daarop soos aangetoon op Bylae A.

Besonderhede en planne van hierdie Skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Suid-Johannesburgstreek - dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris, Posbus 1341, Pretoria, 17 September 1969.

(Kennisgewing 173/1969.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

PROPOSED AMENDMENT TO THE SOUTHERN JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDMENT SCHEME 15

The Transvaal Board for the Development of the Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 15.

This draft scheme contains the following proposal:—

Wording.—The Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1963, promulgated under Administrator's Proclamation 4 of 1963, is hereby further amended and altered by the addition of the following proviso after clause 15 (a) (xv) of the Scheme clauses:—

15 (a) (xvi) the land use of any property situated in any land use zone, excluding the land use zone for "Special Residential", must be in conformity with the land

uses as indicated on Annexure A and is further subject to all conditions and restrictions applicable thereto as indicated on Annexure A.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Board's Head Office Room A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

The Board will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

R. P. ROUSE, Acting Secretary, P.O. Box 1341, Pretoria, 17 September 1969.

(Notice 173/1969.)

803—17

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE WYSIGING VAN VERORDENINGE

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Carletonville van voorneme is om die onderstaande verordeninge te wysig soos in ieder geval aangedui:—

Begraafplaas Verordeninge

Deur die afmetings vir 'n gedenkteken op 'n enkel kindergraf vanaf 4 voet 6 duim by 1 voet 6 duim na 4 voet 6 duim by 2 voet te verander.

Verordeninge betreffende die Lisensiering van Trapstiese

Deur die verordeninge in sy geheel te herroep.

Kapitaalontwikkelingsfonds Verordeninge

Deur die aanname van verordeninge vir die beheer van die Kapitaalontwikkelingsfonds.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings en verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende kantoorure en enige persoon wat daarteen beswaar wil maak moet sy beswaar skriftelik by die onderzettekende indien nie later nie as 9 Oktober 1969.

P. A. DU PLESSIS, Stadsklerk, Munisipale Kantore, Posbus 3, Carletonville.

(Kennisgewing 45/1969.)

MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE AMENDMENT OF BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council of Carletonville to amend the undermentioned by-laws as indicated in each case:—

Cemetery By-laws

By the alteration of the measurements for a memorial on a single child's grave from 4 foot 6 inches by 1 foot 6 inches to 4 foot 6 inches by 2 foot.

By-laws Relating to the Licensing of Cycles

By completely repealing these By-laws.

Capital Development Fund By-laws

By the adoption of by-laws for the control of the Capital Development Fund.

Copies of the proposed amendments and by-laws lie for inspection at the office of the Clerk of the Council during office hours and any person who wishes to object thereto must lodge his objection, in writing, with the undersigned not later than 9 October 1969.

P. A. DU PLESSIS, Town Clerk, Municipal Office, P.O. Box 3, Carletonville.

(Notice 45/1969.)

804—17

STADSRAAD VAN BENONI

OPHEFFING VAN SLUM-VERKLARING

Aangesien die Slumopruimingshof kragtens die bevoegdheid hom verleen by die bepaling van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, sekere gedeelte gemerk C van Gedeelte (nou bekend as Gedeelte 9) van die plaas Vlakfontein 7 IR, distrik Benoni, eiendom van Khatija Johra, tot slum verklaar het; en

Aangesien by die Slumopruimingshof ingevolge subartikel (1) van artikel vyftien van genoemde Wet aansoek gedoen is om die opheffing van sodanige verklaring en die Slumopruimingshof die aansoek toegestaan het;

Nou, derhalwe, word hierby ingevolge paragraaf (c) van subartikel (4) van artikel vyftien van genoemde Wet kennis gegee dat genoemde slumverklaring op 1 Mei 1969, deur die Slumopruimingshof opgehef is.

F. W. PETERS, Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Benoni, 5 September 1969.

(Kennisgewing 135 van 1969.)

TOWN COUNCIL OF BENONI

RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM

Whereas the Slum Clearance Court acting under the powers vested in it by the provisions of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934) as amended, declared certain portion marked C of Portion (now known as Portion 9) of the farm Vlakfontein 7 IR, District of Benoni, property of Khatija Johra, to be a slum; and

Whereas application has been made in terms of subsection (1) of section fifteen of the said Act, for rescission of the said declaration and the Slum Clearance Court granted such application;

Now, therefore, notice is hereby given in terms of paragraph (c) of subsection (4) of section fifteen of the said Act, that the declaration so made was rescinded by the Slum Clearance Court on 1 May 1969.

F. W. PETERS, Town Clerk, Municipal Offices, Benoni, 5 September 1969.

(Notice 135 of 1969.)

791—17

STADSRAAD VAN WITBANK

VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE WITBANKSE DORPSBEPLANNINGSKEMA 1 VAN 1948.—WYSIGINGSKEMA 1/15

Die Stadsraad van Witbank het 'n ontwerp-wysigingsdorpsaanlegskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/15. Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Om die gebruiksreg van Erwe 102 en 103, geleë aan Presidentlaan, Witbank, te verander van "Algemene Woondoeleindes" tot "Algemene Besigheidsdoeleindes".

Besonderhede en planne van hierdie Skema lê ter insae by die Munisipale Kantore, Witbank, vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, nl. 17 September 1969.

Erf 102 is die eiendom van mnr. Witbank Medical Park Properties (Pty) Ltd, p/a Harvey, Mostert, Jonker en Engela, Posbus 61, Witbank, en Erf 103 behoort aan mnr. President Medical Investments (Pty) Ltd, van dieselfde adres.

Die Stadsraad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Stadsraad van Witbank se Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Stads-klerk binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, nl. 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel, en vermeld of hy deur die Stadsraad gehoor wil word of nie.

A. F. DE KOCK, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Witbank.

(Kennisgewing 45/1969.)

TOWN COUNCIL OF WITBANK

PROPOSED AMENDMENT TO THE WITBANK TOWN-PLANNING SCHEME OF 1948.—AMENDING SCHEME 1/15

The Town Council of Witbank has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amending Scheme 1/15. The draft scheme contains the following proposal:—

To amend the zoning of Stands 102 and 103, situated on President Avenue, Witbank, from "General Residential" to "General Business".

Particulars and plans of the Scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Witbank, for a period of four (4) weeks from the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

Erf 102 is the property of Messrs Witbank Medical Park Properties (Pty) Ltd, c/o Harvey, Mostert, Jonker & Engela, P.O. Box 61, Witbank, and Erf 103 belongs to Messrs-President Medical Investments (Pty) Ltd, of the same address.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Witbank Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the Town Clerk,

in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council.

A. F. DE KOCK, Town Clerk,
Municipal Offices,
Witbank.

(Notice 45/1969.)

780—17-24

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

ONTWERP-WYSIGINGDORPSBEPLANNINGSKEMA VAN PIET RETIEF DORPSAANLEGSKEMA 1/1956.—WYSIGINGSKEMA 1/9

Die Stadsraad van Piet Retief het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Piet Retief Wysigingsbeplanningskema 1/9.

Hierdie wysigingskema wysig die Piet Retief Dorpsaanlegskema 1 van 1956, deur die herindelings van die restant van Erf 91, Piet Retief, geleë aan Kerkstraat in die dorp Piet Retief, groot 20.000 vierkante voet, gehou onder Transportakte 8468/1969, gedateer 6 Maart 1969, van "Kommersieel" na "Algemene Besigheid" met die bestaande digtheidsindeling van "Een woonhuis per 13.000 vierkante voet".

Die eienaars, mnr. Leon de Villiers Brink en Pieter Andries Jansse van Vuuren van Posbus 11, Piet Retief, het aansoek gedoen vir wysiging ingevolge die bepalings van artikel 46 van Ordonnansie 25 van 1965.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 5, Stadshuis, Piet Retief, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word of nie. Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van Piet Retief Dorpsaanlegskema 1/1956, of binne een myl van die grense daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis te stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

J. S. VAN ONSELEN, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Posbus 23, Telefoon 23,
Piet Retief, 28 Augustus 1969.

(Kennisgewing 59/1969.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

DRAFT AMENDMENT TO PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME 1/1956.—AMENDMENT SCHEME 1/9

The Town Council of Piet Retief has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Piet Retief Town-planning Amendment Scheme 1/9. This draft scheme amends the Piet Retief Town-planning Scheme 1/1956, by the rezoning of the remaining extent of Erf 91, Piet Retief, situated in Kerk Street in the Town of Piet Retief, in extent 20,000 square feet, held under Deed of Transfer 8468/1969, dated 6 March 1969, from "Commercial" to "General Business", with the existing density of "One dwelling house per 13,000 square feet."

The owners, Messrs Leon de Villiers Brink and Pieter Andries Jansse van Vuuren of P.O. Box 11, Piet Retief, applied for this amendment in terms of the provisions of section 46 of Ordinance 25 of 1965.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 5, Municipal Offices, Piet Retief, for a period of four weeks from the date of first publication of this notice which is 17 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted. Any owner or occupier of immovable property within the area of the Piet Retief Town-planning Scheme 1/1956 or within one mile of the boundaries thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 October 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. S. VAN ONSELEN, Town Clerk,
Municipal Offices,
P.O. Box 23, Telephone 23,
Piet Retief, 28 August 1969.

(Notice 59/1969.)

785—17-24

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WAARDERINGSHOF VIR VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE GEBIEDE

Kennisgewing, geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof wat aangestel is, om die Tussentydse Waarderingslyste, saamgestel vir die onderstaande Plaaslike Gebiedskomitee Gebiede en ook enige besware teen inskrywings in genoemde lyste (indien enige) in oorweging te neem, gehou sal word in die Raadsaal, H.B. Phillipsgebou, hoek van Bosman en Schoemanstrate, Pretoria, op Vrydag 26 September 1969, om 2.15 nm.:—

Klipriviervallei, Walkerville, Wes-Rand.

C. J. FOURIE, Klerk van die Waarderingshof,
Posbus 1341,
Pretoria, 17 September 1969.

(Kennisgewing 181/69.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

VALUATION COURT FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEE AREAS

Notice is hereby given, in terms of section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court appointed to consider the Interim Valuation Rolls for the undermentioned Local Area Committee areas, and any objections to entries in the said rolls (if any) will be held in the Board Room, H.B. Phillips Building, corner of Bosman and Schoeman Streets, Pretoria on Friday 26 September 1969, at 2.15 p.m.:—

Klip River Valley, Walkerville, West Rand.

C. J. FOURIE, Clerk of the Valuation Court,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 17 September 1969.

(Notice 181/69.)

798—17

STAD GERMISTON

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GERMISTONSE DORPSBEPLANNINGSKEMA 3.—WYSIGINGSKEMA 3/23

Die Stadsraad van Germiston het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 3/23.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:—

Die wysigings van die gebruiksindeeling van Gedeelte 1 van Lot 33, dorp Klippoortje landboulotte wat op die hoek van Lourens-, Beacon- en South Randweg geleë is, van "Spesiale Woondoeleindes" na "Algemene Woondoeleindes".

Geregistreeerde eienaar.—Mnr. S. J. Borman.

Besonderhede en planne van hierdie Skema lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 113, Munisipale Gebou, Presidentstraat, Germiston, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Germistonse Dorpsbeplanningskema 3 of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word al dan nie.

P. J. BOSHOFF, Stadsklêrk, Munisipale Kantore, Germiston, 17 September 1969.

(No. 156/1969.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON

PROPOSED AMENDMENT TO THE GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME 3.—AMENDMENT SCHEME 3/23

The City Council of Germiston has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 3/23.

The draft scheme contains the following proposals:—

The amendment of the use zoning of Portion 1 of Lot 33, Klippoortje Agricultural Lots Township, situated at the corners of Lourens, Beacon and South Rand Roads, from "Special Residential" purposes to "General Residential" purposes.

Registered owner.—Mr S. J. Borman.

Particulars and plans of this Scheme are open for inspection at the Council's offices, Room 113, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town-planning Scheme 3 or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 17

September 1969, inform the Council, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

P. J. BOSHOFF, Town Clerk, Municipal Offices, Germiston, 17 September 1969.

(No. 156/1969.)

788-17-24

STADSRAAD RANDBURG

VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE RANDBURG - DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/42

Die Stadsraad van Randburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat bekend sal staan as die Randburgdorpsaanlegskema, Wysigingskema 1/42.

Hierdie ontwerpskema is opgestel in opdrag van die Administrateur ingevolge subartikel (7) van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herinleiding van Erwe 1343 en 1345, Ferndale, van "Spesiale Woon" na "Algemene Besigheid" vir parkeringsdoeleindes.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamer 105, Munisipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Randburgse Dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en meld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. DE KOCK, Waarnemende Stadsklêrk, Munisipale Kantore, Privaatsak 1, Randburg, 4 September 1969.

(Kennisgewing 59/1969.)

TOWN COUNCIL OF RANDBURG

PROPOSED AMENDMENTS TO THE RANDBURG TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 1/42

The Town Council of Randburg has prepared a draft amending town-planning scheme to be known as the Randburg Town-planning Scheme, Amending Scheme 1/42.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of subsection (7) of section forty-six of the Town-planning and Township Ordinance, 1965.

The draft scheme contains the following proposal:—

To rezone Erven 1343 and 1345, Ferndale, from "Special Residential" to "General Business" for parking purposes.

Particulars of the Scheme are open for inspection at Room 105, Municipal Offices, Randburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Randburg Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme, or to make representations in respect thereof and if he wished to do so, he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wished to be heard by the local authority.

S. D. DE KOCK, Acting Town Clerk, Municipal Offices, Private Bag 1, Randburg, 4 September 1969. (Notice 59/1969.)

STADSRAAD VAN EDENVALE

WYSIGING VAN EENVORMIGE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale van voorneme is om die Eenvormige Gesondheidsverordeninge en Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148, van 21 Februarie 1951, soos gewysig, verder te wysig.

'n Afskrif van die voormelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Tiende Laan, Edenvale, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Indien u teen hierdie wysiging beswaar wil maak of vertoë ten opsigte daarvan wil rig, moet u dit skriftelik aan die Stadsklêrk rig binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

C. J. VERMEULEN, Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Edenvale.

(Kennisgewing A/13/8/1969.)

EDENVALE TOWN COUNCIL

AMENDMENT OF UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS

Notice is given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17, of 1939, as amended, that it is the intention of the Edenvale Town Council to amend its Uniform Public Health By-laws and Regulations published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Tenth Avenue, Edenvale, during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

Should you wish to object to this amendment or make representations in respect thereof you must do so in writing to the Town Clerk within twenty-one (21) days from date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN, Clerk of the Council, Municipal Offices, Edenvale.

(Notice A/13/8/1969.)

797-17

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN VERSKEIE VERORDENINGE TEN EINDE DIE VERORDENINGE OP WITPOORT PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEEGEBIED VAN TOEPASSING TE MAAK

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepaling van artikel 96, van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om onderstaande verordeninge te wysig ten einde die Verordeninge op Witpoort Plaaslike Gebiedskomiteegebied van toepassing te maak:—

- (1) Verordeninge betreffende die aanhou van bye.
- (2) Begraafplaasverordeninge.
- (3) Verordeninge vir die beheer oor en die verbod op die aanhou van varke.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in Kamer A 411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor te Witpoort, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris, Posbus 1341, Pretoria, 17 September 1969.
(Kennisgewing 180/69.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO CERTAIN BY-LAWS IN ORDER TO MAKE THE BY-LAWS APPLICABLE TO THE WITPOORT LOCAL AREA COMMITTEE AREA

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the undermentioned By-laws in order to make the By-laws applicable to the Witpoort Local Committee Area:—

- (1) By-laws relating to the keeping of bees.
- (2) Cemetery By-laws.
- (3) By-laws for controlling and prohibiting the keeping of pigs.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection in Room A 441 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and its Branch Office at Witpoort, for a period of 21 days from date hereof during which period objections thereto may be lodged, in writing, with the undersigned.

R. P. ROUSE, Acting Secretary,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 17 September 1969.
(Notice 180/69.)

799—17

STADSRAAD VAN EDENVALE WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE

Ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale van voorneme is om die Riolerings- en Loodgietersverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing 241, van 5 April 1966, soos gewysig, verder te wysig. 'n Afskrif van die voormelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die Klerk

van die Raad, Munisipale Kantore, Tiende Laan, Edenvale, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Indien u teen hierdie wysiging beswaar wil maak of verhoë ten opsigte daarvan wil rig, moet u dit skriftelik aan die Stadsklerk rig binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.
C. J. VERMEULEN, Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Edenvale.

(Kennisgewing A/13/11/1969.)

EDENVALE TOWN COUNCIL

AMENDMENT OF DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS

Notice is given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Edenvale Town Council to amend its Drainage and Plumbing By-laws published under Administrator's Notice 241, dated 5 April 1966, as amended.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the office of the Clerk of the Council; Municipal Offices, Tenth Avenue, Edenvale, during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

Should you wish to object to this amendment or make representations in respect thereof you must do so in writing to the Town Clerk within twenty-one (21) days from date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN, Clerk of the Council,
Municipal Offices,
Edenvale.

(Notice A/13/11/1969.)

797—17

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP VOORGESTELDE WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE

Ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om sy Bouverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 816 van 28 November 1962 te wysig deur die gelde betaalbaar ten opsigte van die goedkeuring van bouplanne en ondersoekgelde te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

C. E. E. GERBER, Klerk van die Raad,
5 Augustus 1969.

(Kennisgewing 86 van 1969.)

796—17

KRUGERSDORP MUNICIPALITY PROPOSED AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS

Notice is hereby given, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Krugersdorp intends amending its Building By-laws, published under Administrator's Notice 816, dated 28 November 1962, by increasing the charges in respect of the approval of building plans and scrutiny fees.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof.

C. E. E. GERBER, Clerk of the Council,
5 August 1969.

(Notice 86 of 1969.)

796—17

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig artikel 15 van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumopruimingshof, Johannesburg, die verklaring opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die persele omskryf as Standplase 362, 447 en 448, Randgate, Randfontein.

C. J. JOUBERT, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Randfontein, 2 September 1969.

(Kennisgewing 57 van 1969.)

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given, in terms of section 15 of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Johannesburg, has rescinded the declaration made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as Stands 362, 447 and 448, Randgate, Randfontein.

C. J. JOUBERT, Town Clerk,
Municipal Offices,
Randfontein, 2 September 1969.

(Notice 57 of 1969.)

782—17

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig artikel 15 van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumopruimingshof, Johannesburg, die verklaring opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die persele omskryf as standplase 362, 447 en 448, Randgate, Randfontein.

C. J. JOUBERT, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Randfontein, 2 September 1969.

(Kennisgewing 57 van 1969.)

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given, in terms of section 15 of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Johannesburg, has rescinded the declaration made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as Stands 362, 447 and 448, Randgate, Randfontein.

C. J. JOUBERT, Town Clerk,
Municipal Offices,
Randfontein, 2 September 1969.

(Notice 57 of 1969.)

781—17

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE

(NORTHAM PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE)

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om bovermelde verordeninge te wysig ten einde die Verordeninge op Northam Plaaslike Gebiedskomitee-gebied van toepassing te maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer A411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die winkel van mnr. P. A. Eloff te Northam vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris, Posbus 1341, Pretoria, 17 September 1969. (Kennisgewing 177/69.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS

(NORTHAM LOCAL AREA COMMITTEE)

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to make the By-laws applicable to the Northam Local Area Committee Area.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection in Room A411 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the shop of Mr P. A. Eloff at Northam for a period of 21 days from the date hereof during which period objections thereto may be lodged, in writing, with the undersigned.

R. P. ROUSE, Acting Secretary, P.O. Box 1341, Pretoria, 17 September 1969. (Notice 177/69.)

802-17

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN SANITERE GEMAKKE-, NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE (MARIKANA PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE)

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om bovermelde verordeninge te wysig ten einde 'n basiese tarief te hef vir alle verbruikers wat van die vuilgoedverwyderingskema gebruik maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer A411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320 Pretoria, en by die spreekkamers van dr. C. J. C. Smit, Rooikoppies, Marikana, vir 'n tydperk

van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware by die ondergetekende ingedien kan word.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris, Posbus 1341, Pretoria, 17 September 1969. (Kennisgewing 178/69.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO SANITARY CONVENIENCES, NIGHT SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS (MARIKANA LOCAL AREA COMMITTEE)

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to charge a basic tariff for all consumers that make use of the refuse removal scheme.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection in Room A411 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the consulting rooms of dr C. J. C. Smit, Rooikoppies, Marikana, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, thereto may be lodged, in writing, with the undersigned.

R. P. ROUSE, Acting Secretary, P.O. Box 1341, Pretoria, 17 September 1969. (Notice 178/69.)

801-17

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN OPENBARE RUSVERSTORINGSVERORDENINGE

(KLIPRIVERSVALLEI PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE)

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om bovermelde verordeninge te wysig ten einde die Verordeninge op Klipriversvallei Plaaslike Gebiedskomitee-gebied van toepassing te maak.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer A411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, te Standplaas 56, Highbury, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris, Posbus 1341, Pretoria, 17 September 1969. (Kennisgewing 1791/69.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO PUBLIC DISTURBANCE BY-LAWS

(KLIPRIVER VALLEY LOCAL AREA COMMITTEE)

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to make the By-laws applicable to the Klipriver Valley Local Area Committee Area.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection in Room A411 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and its Branch Office at Stand 56, Highbury, for a period of 21 days from date hereof during which period objections thereto may be lodged, in writing, with the undersigned.

R. P. ROUSE, Acting Secretary, P.O. Box 1341, Pretoria, 17 September 1969. (Notice 179/69.)

800-17

STADSRAAD VAN VOLKSRUST

VOORGESTELDE WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Volksrust van voorneme is om sy Standaard-Finansiële Verordeninge te wysig.

Afskrifte van die verordeninge lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan, in welke tydperk skriftelik beswaar by ondergetekende aangeteken kan word teen die Stadsraad se voorneme.

S. A. CILLIERS, Waarnemende Stadsklerk, Munisipale Kantore, Volksrust, 26 Augustus 1969. (Kennisgewing 25/1969.)

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST

PROPOSED AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Volksrust intends to amend its Standard Financial By-laws.

Copies of the by-laws are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof, in which period written objection may be lodged against the Town Council's intention with the undersigned.

S. A. CILLIERS, Acting Town Clerk, Municipal Offices, Volksrust, 26 August 1969. (Notice 25/1969.)

789-17

STADSRAAD VAN MIDDELBURG, TVL

WATERVOORSIENINGS-VERORDENINGE

Die Stadsraad is van voorneme om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig ten einde te verbied dat water afkomstig uit private boorgate vir huishoudelike doeleindes aangewend mag word.

'n Afskrif van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk tot 8 Oktober 1969.

TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG, TVL

WATER SUPPLY BY-LAWS

The Town Council proposes to amend the Water Supply By-laws in order to prohibit the use of water from private boreholes for household purposes.

A copy of the amendment will lie for inspection at the office of the Town Clerk until 8 October 1969.

787-17

INHOUD

No.	Proklamasies	BLADSY
294.	Dorp Lydenburg: Inlywing van grond	865
295.	Dorp Westgate: Inlywing van grond	865
296.	Dorp Rosslyn: Inlywing van grond	866
297.	Wysiging van titelvoorwaardes van Lot 373, dorp Lyttelton Manor	867
298.	Wysiging van titelvoorwaardes van Lot 48, dorp Linksfield Ridge	868
299.	Wysiging van titelvoorwaardes van Erf 274, dorp Tuliza Park	868
300.	Wysiging van titelvoorwaardes van Lot 344, dorp Lyttelton Manor	869
301.	Wysiging van titelvoorwaardes van Erf 24, dorp Alrode, distrik Alberton	869
302.	Dorp Harmelia-uitbreiding 1: Proklamering	870
303.	Dorp Florida-Noord-uitbreiding 5: Proklamering	875
304.	Dorp Wolmaransstad-uitbreiding 6: Proklamering	882
305.	Proklamasie: Dorp Victory Park-uitbreiding 24	886
306.	Dorp Bedfordview-uitbreiding 101	892
307.	Dorp Denlee-uitbreiding 4: Proklamering	897
Administrateurskennisgewings		
999.	Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Sanitêre Tariewe	904
1000.	Munisipaliteit Nigel: Wysiging van Waterverordeninge	904
1001.	Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Sanitêre Tarief	904
1002.	Voorgestelde opheffing of vermindering van uitspanserwituut op die plaas Rietfontein 486 JR, distrik Bronkhorstspuit	904
1003.	Gesondheidskomitee van Charl Cilliers: Regulasies vir die Betaling van Gelde deur Sekere Inwoners van die Stedelike Bantoevoengebied	905
1004.	Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	905
1005.	Munisipaliteit Rensburg: Wysiging van Sanitêre en Vuilnisverwyderingstarief	906
1006.	Verlegging en verbreding van Distrikspad 1278, distrik Lydenburg	907
1007.	Verlegging en verbreding: Openbare pad, distrik Louis Trichardt	907
1008.	Verlegging en verbreding: Distrikspad 533, distrik Barberton	907
1009.	Verlegging, verbreding en opening van openbare distrikspaaie, distrik Rustenburg	908
1010.	Verbreding: Distrikspad, distrik Louis Trichardt	909
1011.	Padreëlings op die plaas Lindleyspoort 220 JP, distrik Swartruggens	909
1012.	Opening van openbare distrikspad, distrik Thabazimbi	909
1013.	Padreëlings op die plaas Diepkuil 75, registrasieafdeling HP, distrik Wolmaransstad	910
1014.	Padreëlings op die plaas Vluchthoek 587 LT, distrik Letaba	910
1015.	Padreëlings op die plaas Aapiesrivierpoort 272, registrasieafdeling KQ, distrik Thabazimbi	911
1016.	Opening: Openbare Distrikspad 51, munisipale gebied van Kempton Park en Intokozolandbouhoewes, distrik Kempton Park	911
1017.	Wysiging van Administrateurskennisgewing 108 van 16 Februarie 1966 in verband met die verklaring van 'n openbare grootpad oor die plaas Waterval 5 IR, en Halfweghuislandgoed, distrik Johannesburg	912
1018.	Verbreding van Distrikspad 51, distrik Johannesburg	912
1019.	Verlegging en verbreding: Openbare pad, distrik Letaba	913
1020.	Opening: Openbare pad, distrik Letaba	913
1021.	Sluiting: Openbare pad, distrik Letaba	914
1022.	Munisipaliteit Standerton: Aannee van Standaardreglement van Orde	914
1023.	Landelike Lisensieraad, Kempton Park: Benoeming van lid	914
1024.	Munisipaliteit Vanderbijlpark: Aannee van Standaard Reglement van Orde	914
1025.	Voorgestelde opheffing of vermindering van uitspanserwituut op die plaas Grootfontein 346 JQ, distrik Rustenburg	915
1026.	Munisipaliteit Bethal: Parkeermeterverordeninge	915
1027.	Munisipaliteit Ottosdal: Aannee van Standaard-Reglement van Orde	919

CONTENTS

No.	Proclamations	PAGE
294.	Lydenburg Township: Incorporation of land	865
295.	Westgate Township: Incorporation of land	865
296.	Rosslyn Township: Incorporation of land	866
297.	Amendment of the conditions of title of Lot 373, Lyttelton Manor Township	867
298.	Amendment of the conditions of title of Lot 48, Linksfield Ridge Township	868
299.	Amendment of the conditions of title of Erf 274, Tuliza Park Township	868
300.	Amendment of the conditions of title of Lot 344, Lyttelton Manor Township	869
301.	Amendment of the conditions of title of Erf 24, Alrode Township, District of Alberton	869
302.	Harmelia Extension 1: Proclamation	870
303.	Florida North Extension 5 Township: Proclamation	875
304.	Wolmaransstad Extension 6 Township: Proclamation	882
305.	Proclamation: Victory Park Extension 24 Township	886
306.	Bedfordview Extension 101 Township	892
307.	Denlee Extension 4 Township: Proclamation	897
Administrator's Notices		
999.	Wolmaransstad Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	904
1000.	Nigel Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	904
1001.	Meyerton Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	904
1002.	Proposed cancellation or reduction of outspan servitude on the farm Rietfontein 486 JR, District of Bronkhorstspuit	904
1003.	Charl Celliers Health Committee: Regulations for the Payment of Fees by Certain Residents of the Urban Bantu Residential Area	905
1004.	Benoni Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	905
1005.	Rensburg Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	906
1006.	Deviation and widening of District Road 1278, District of Lydenburg	907
1007.	Deviation and widening: Public road, District of Louis Trichardt	907
1008.	Deviation and widening: District Road 533, District of Barberton	907
1009.	Deviation, widening and opening of public district roads, District of Rustenburg	908
1010.	Widening: Public road, District of Louis Trichardt	909
1011.	Road adjustments on the farm Lindleyspoort 220 JP, District of Swartruggens	909
1012.	Opening of public district road, District of Thabazimbi	909
1013.	Road adjustments on the farm Diepkuil 75, Registration Division HP, District of Wolmaransstad	910
1014.	Road adjustments on the farm Vluchthoek 587 LT, District of Letaba	910
1015.	Road adjustments on the farm Aapiesrivierpoort 272, Registration Division KQ, District of Thabazimbi	911
1016.	Opening: Public District Road 51, municipal area of Kempton Park and Intokozza Agricultural Holdings, District of Kempton Park	911
1017.	Amendment of Administrator's Notice 108 of 16 February 1966, in connection with the declaration of a public main road traversing the farm Waterval 5 IR, and Halfway House Estates, District of Johannesburg	912
1018.	Widening of District Road 51, District of Johannesburg	912
1019.	Deviation and widening: Public road, District of Letaba	913
1020.	Opening: Public road, District of Letaba	913
1021.	Closing: Public road, District of Letaba	914
1022.	Standerton Municipality: Adoption of Standard Standing Orders	914
1023.	Rural Licensing Board, Kempton Park: Appointment of member	914
1024.	Vanderbijlpark Municipality: Adoption of Standard Standing Orders	914
1025.	Proposed cancellation or reduction of outspan servitude on the farm Grootfontein 346 JQ, District of Rustenburg	915
1026.	Bethal Municipality: Parking Meter By-laws	915
1027.	Ottosdal Municipality: Adoption of Standard Standing Orders	919

No.	Administrateurskennisgewings (vervolg).	BLADSY
1028.	Wysiging van die Aanstellings- en Diensvoorwaarde-regulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953 ...	919
1029.	Munisipaliteit Nylstroom: Wysiging van Dorpsgronde-verordeninge ...	921
1030.	Wysiging van Aanstellings- en Diensvoorwaarde-regulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953 ...	921
1031.	Wysiging van die Aanstellings- en Diensvoorwaarde-regulasies vir die Skoolraadpersoneel en vir persone, uitgenome inspekteurs van onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie ...	922
1032.	Wysiging van die Regulasies betreffende die Instelling van Skoolkomitees genoem in artikel 48 en Beheerrade en Adviesrade genoem in artikel 52 van die Onderwysordonnansie, 1953 ...	923
1033.	Padverkeersregulasies: Wysigings ...	924
1034.	Voorgestelde opheffing of vermindering van uitspanserwituut op die plaas Tweefontein 541 JR, distrik Bronkhorstspuit ...	930
1035.	Witwatersrand Tattersalkomitee: Aanstelling van 'n voorsitter en lede vir die tydperk 1 September 1969 tot 31 Augustus 1972 ...	930
1036.	Pretoria-wysigingskema 2/20 ...	930
1037.	Pretoriastreek-wysigingskema 184 ...	931
1038.	Silverton-wysigingskema 1/23 ...	931
1039.	Klerksdorp-wysigingskema 1/47 ...	931
1040.	Pretoriastreek-wysigingskema 113 ...	931
1041.	Piet Retief-wysigingskema 1/8 ...	932
1042.	Germiston-wysigingskema 3/14 ...	932
1043.	Springs-wysigingskema 1/34 ...	932
1044.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/75 ...	933
1045.	Pretoriastreek-wysigingskema 145 ...	933
1046.	Johannesburg-wysigingskema 1/319 ...	933
1047.	Pretoria-wysigingskema 1/173 ...	933
1048.	Carletonville-wysigingskema 19 ...	934
1049.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/90 ...	934
1050.	Munisipaliteit Morgenzon: Regulasies vir die Betaling van Gelde deur Sekere Inwoners van die Stedelike Bantoewoongebied ...	934
1051.	Gesondheidskomitee van Thabazimbi: Regulasies betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede ...	935
Algemene Kennisgewings		
557.	Voorgestelde stigting van dorp Nimrod Park-uitbreiding 2 ...	959
558.	Voorgestelde stigting van dorp Mona Park ...	959
559.	Beroepswedderslisensie ...	960
560.	Voorgestelde stigting van dorp Gravelotte ...	960
561.	Kennisgewing volgens seksie 10 van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957 ...	961
562.	Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 138 ...	961
563.	Springs-wysigingskema 1/37 ...	961
566.	Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 141 ...	962
567.	Germiston-wysigingskema 1/54 ...	962
568.	Voorgestelde stigting van dorp Hazyview ...	963
569.	Germiston-wysigingskema 1/44 ...	964
570.	Koster-wysigingskema 1/4 ...	965
571.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/97 ...	966
572.	Thabazimbi-wysigingskema 1/6 ...	967
573.	Johannesburg-wysigingskema 1/355 ...	967
574.	Krugersdorp-wysigingskema 1/40 ...	968
575.	Krugersdorp-wysigingskema 1/34 ...	968
576.	Johannesburg-wysigingskema 1/360 ...	969
577.	Lichtenburg-wysigingskema 1/16 ...	969
578.	Germiston-wysigingskema 1/51 ...	970
579.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 1118, dorp Westonaria, distrik Randfontein ...	970

No.	Administrator's Notices (continued).	PAGE
1028.	Amendment of the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953 ...	919
1029.	Nylstroom Municipality: Amendment to Town Lands By-laws ...	921
1030.	Amendment of the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953 ...	921
1031.	Amendment of the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of the School Board Staff and Persons, excluding Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953; who are not members of the Public Service of the Republic ...	922
1032.	Amendment of the Regulations relating to the Establishment of School Committees referred to in section 48 and Governing Bodies and Advisory Bodies referred to in section 52 of the Education Ordinance, 1953 ...	923
1033.	Road Traffic Regulations: Amendments ...	924
1034.	Proposed cancellation or reduction of outspan servitude on the farm Tweefontein 541 JR, District of Bronkhorstspuit ...	930
1035.	Witwatersrand Tattersalls Committee: Appointment of a chairman and members for the period 1 September 1969 to 31 August 1972 ...	930
1036.	Pretoria Amendment Scheme 2/20 ...	930
1037.	Pretoria Region Amendment Scheme 184 ...	931
1038.	Silverton Amendment Scheme 1/23 ...	931
1039.	Klerksdorp Amendment Scheme 1/47 ...	931
1040.	Pretoria Region Amendment Scheme 113 ...	931
1041.	Piet Retief Amendment Scheme 1/8 ...	932
1042.	Germiston Amendment Scheme 3/14 ...	932
1043.	Springs Amendment Scheme 1/34 ...	932
1044.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/75 ...	933
1045.	Pretoria Region Amendment Scheme 145 ...	933
1046.	Johannesburg Amendment Scheme 1/319 ...	933
1047.	Pretoria Amendment Scheme 1/173 ...	933
1048.	Carletonville Amendment Scheme 19 ...	934
1049.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/90 ...	934
1050.	Morgenzon Municipality: Regulations for the Payment of Fees by Certain Residents of the Urban Bantu Residential Area ...	934
1051.	Thabazimbi Health Committee: Regulations relating to Licences and Business Control ...	935
General Notices		
557.	Proposed establishment of Nimrod Park Extension 2 ...	959
558.	Proposed establishment of Mona Park Township ...	959
559.	Bookmaker's Licence ...	960
560.	Proposed establishment of Gravelotte Township ...	960
561.	Notice in terms of section 10 of the Subdivision of Land Ordinance, 1957 ...	961
562.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 138 ...	961
563.	Springs Amendment Scheme 1/37 ...	961
566.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 141 ...	962
567.	Germiston Amendment Scheme 1/54 ...	962
568.	Proposed establishment of Hazyview Township ...	963
569.	Germiston Amendment Scheme 1/44 ...	964
570.	Koster Amendment Scheme 1/4 ...	965
571.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/97 ...	966
572.	Thabazimbi Amendment Scheme 1/6 ...	967
573.	Johannesburg Amendment Scheme 1/355 ...	967
574.	Krugersdorp Amendment Scheme 1/40 ...	968
575.	Krugersdorp Amendment Scheme 1/34 ...	968
576.	Johannesburg Amendment Scheme 1/360 ...	969
577.	Lichtenburg Amendment Scheme 1/16 ...	969
578.	Germiston Amendment Scheme 1/51 ...	970
579.	Proposed amendment of the conditions of title of Erf 1118, Westonaria Township, District of Randfontein ...	970

	BLADSY		PAGE
Tenders	971	Tenders	971
Skutverkopings	973	Pound Sales	973
Plaaslike bestuurskennisgewings	973	Notices by Local Authorities	973
Belangrike aankondiging	987	Important announcement	987

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Sent remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates